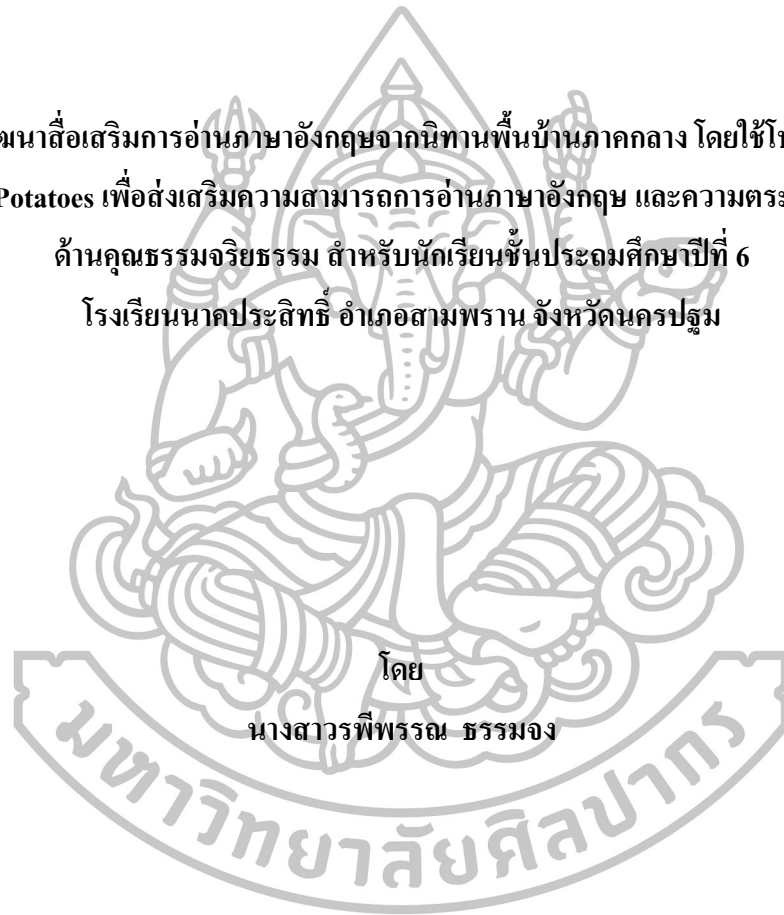




การพัฒนาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม
Hot Potatoes เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษ และความตระหนักรู้
ด้านคุณธรรมจริยธรรม สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6
โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม



โดย

นางสาวรพีพรรณ ธรรมจง

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ
ภาควิชาหลักสูตรและวิธีสอน
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร
ปีการศึกษา 2558
ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร

การพัฒนาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม
Hot Potatoes เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษ และความตระหนักรู้
ด้านคุณธรรมจริยธรรม สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6
โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม



วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ
ภาควิชาหลักสูตรและวิธีสอน
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร
ปีการศึกษา 2558
ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร

**DEVELOPMENT OF A HOT POTATOES SUPPLEMENTARY ENGLISH READING
MATERIAL BASED ON THAI CENTRAL REGION FOLKTALES TO
ENHANCE ENGLISH READING ABILITIES AND ETHICS AWARENESS
OF PRATOMSUKSA-SIXTH STUDENTS, NAKPRASITH SCHOOL,
NAKHONPATOM PROVINCE**



**A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree
Master of Education Program in Teaching English as a Foreign Language
Department of Curriculum and Instruction
Graduate School, Silpakorn University
Academic Year 2016
Copyright of Graduated School, Silpakorn University**

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร อนุมัติให้วิทยานิพนธ์เรื่อง “ การพัฒนาสื่อเสริม
การอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เพื่อส่งเสริม
ความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม สำหรับนักเรียน
ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม ” เสนอโดย
นางสาวรพีพรรณ ชรรมจง เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศึกษาศาสตร
มหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ

.....
(รองศาสตราจารย์ ดร.ปานใจ ชารทัศนวงศ์)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

วันที่.....เดือน..... พ.ศ.....

อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เสงี่ยม โตรัตน์
2. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.บำรุง โตรัตน์
3. รองศาสตราจารย์วัฒนา เกาศัลย์

คณะกรรมการตรวจสอบวิทยานิพนธ์

..... ประธานกรรมการ

(อาจารย์ ดร.สุนิศา โหมิตชัยวัฒน์)

...../...../.....

..... กรรมการ

(ดร.อมรศรี แสงส่องฟ้า)

...../...../.....

..... กรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.บำรุง โตรัตน์)

...../...../.....

..... กรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เสงี่ยม โตรัตน์)

...../...../.....

..... กรรมการ

(รองศาสตราจารย์วัฒนา เกาศัลย์)

...../...../.....

54254322: สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ

คำสำคัญ: นิทานพื้นบ้านไทย / การสอนอ่านนิทาน

รพีพรรณ ธรรมจง: การพัฒนาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราณ จังหวัดนครปฐม. อาจารย์ที่ปรึกษา วิทยานิพนธ์: ผศ. ดร. เสี่ยม โตรรัตน์, ผศ.ดร.บำรุง โตรรัตน์ และ รศ.วัฒนา เกาศัลย์. 203 หน้า.

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์ 1) เพื่อพัฒนาและหาประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes 2) เปรียบเทียบความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษนครปฐม ก่อนและหลังการใช้สื่อ 3) เปรียบเทียบความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของนักเรียนก่อนและหลังการใช้สื่อ และ 4) ศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนต่อความเหมาะสมของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes กลุ่มตัวอย่าง คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราณ จังหวัดนครปฐม ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2548 จำนวน 40 คน ทำการทดลองโดยให้นักเรียนเรียนโดยใช้สื่อการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง จำนวน 10 บท ใช้เวลาทดลอง 20 สัปดาห์ เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ประกอบด้วย 1) สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes จำนวน 10 บท 2) แบบทดสอบวัดความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษก่อนและหลังเรียน 3) แบบประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของนักเรียนก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes และ 4) แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes การวิเคราะห์ข้อมูล t-test เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างก่อนและหลังเรียนด้วยกิจกรรมการอ่านและใช้เฉลี่ยค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานในการหาค่าระดับความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes

ผลการวิจัย พบว่า

1. ประสิทธิภาพของสื่อการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางมีค่าเท่ากับ 77.07/77.08 ซึ่งถือว่ามีประสิทธิภาพที่ดี
2. ความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานของนักเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน โดยใช้สื่ออย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
3. ความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของกลุ่มตัวอย่าง หลังจากเรียนภาษาอังกฤษจากสื่อการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติระดับ .05
4. นักเรียนมีความคิดเห็นต่อความเหมาะสมของสื่ออยู่ในระดับดี

ภาควิชาหลักสูตรและวิธีสอน

ลายมือชื่อนักศึกษา.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ 1..... 1..... 1.....

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร

ปีการศึกษา 2558

54254322: MAJOR: TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE.

KEY WORDS : EFL READING ABILITIES / EFL TEXTS DEVELOPMENT / ETHIC AWARENESS

RAPEEPAN DHAMAJONG: DEVELOPMENT OF A HOT POTATOES SUPPLEMENTARY ENGLISH READING MATERIAL BASED ON THAI CENTRAL REGION FOLKTALES TO ENHANCE ENGLISH READING ABILITIES AND ETHICS AWARENESS OF PRATOMSUKSA-SIXTH STUDENTS, NAKPRASITH SCHOOL, NAKHONPATOM PROVINCE. THESIS ADVISORS: ASST.PROF.SA-NGIAM TORUT, Ph.D., ASST.PROF.BAMRUNG TORUT, Ph.D., AND ASSOC.PROF.WATANA KAOSAL. 203 pp.

The purposes of the research were 1) to develop and test the efficiency of English reading materials based on Thai central region folktales, 2) to compare the students English reading ability pratomsuksa-sixth students before and after using the materials, 3) to compare the students' ethics awareness before and after using the materials,; and 4) to survey students' opinions on the materials. The subjects consisted of one selected class of 40 sixth grade students of Nakprasith school, Nakhonpatom Province during the second semester of academic year 2015. The students studied the ten units of the materials based on Thai central region folktales. The duration of the experiment covered a sixteen-week period. The instruments used for gathering data consisted of 1) ten units of English reading materials based on Thai central region folktales, 2) a reading proficiency test used as the pre- test and post- test, 3) a questionnaire measuring opinions toward the suitability of the materials, and 4) an ethics awareness test

The \bar{X} , S.D. and the t-test were used to analyze the data in order to assess the students' English reading ability and ethics awareness and to assess the students' attitude toward studying English before and after using the materials.

1. The average score of the ten units of the materials was 77.07 percent, whereas that of the posttest was 77.08. This means that the materials was at the acceptable level of 75/75.
2. The students' English reading ability after using the material was significantly higher than before using the materials at the .05 level.
3. The students' ethics awareness was significantly higher after using the materials.
4. The students' opinions toward the suitability of the materials were at a good level.

Department of Curriculum and Instruction

Graduate School, Silpakorn University

Student's signature.....

Academic Year 2015

Thesis Advisors' signatures 1..... 2..... 3.....

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงได้โดยได้รับความอนุเคราะห์จาก ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เสงี่ยม โตรัตน์, ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.บำรุง โตรัตน์, รองศาสตราจารย์วัฒนา เกาศัลย์ ที่เสียสละเวลาให้คำปรึกษาแนะนำแนวทางอันเป็นประโยชน์ในการปรับปรุงแก้ไขให้งานมีความถูกต้องและสมบูรณ์ คำแนะนำอันมีค่าเหล่านี้ ไม่เพียงทำให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สมบูรณ์ได้ อีกทั้งยังเป็นประโยชน์ ได้ อีกทั้งยังเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อผู้วิจัยในการดำเนินงานวิจัยต่อไปในอนาคต ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้

ขอกราบขอบพระคุณจาก อาจารย์ ดร. สุนิตา โขมิตชัยวัฒน์ และ ดร. อมรศรี แสงส่องฟ้า ที่กรุณาให้ความอนุเคราะห์เป็นประธานกรรมการและผู้ทรงคุณวุฒิที่กรุณาตรวจสอบวิทยานิพนธ์รวมทั้งให้ข้อเสนอแนะเพื่อปรับปรุงแก้ไขวิทยานิพนธ์จนเสร็จสมบูรณ์

ขอกราบขอบพระคุณ อาจารย์วรางคณา ภูศิริภิญโญ อาจารย์ทมน ชัชวาลกิจกุล คุณครู ศิริธร ศิริบูรณ์ Mr. William Darling ที่กรุณาให้ความอนุเคราะห์ในการตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ตลอดจนให้ความช่วยเหลือและคำแนะนำซึ่งกันเป็นประโยชน์อย่างยิ่งในการดำเนินการวิจัย

ขอขอบพระคุณ คุณครูลลิตา เย็นสบาย ผู้อำนวยการฝ่ายประถมศึกษา โรงเรียนนาคนาคประสิทธิ์ คณะครูกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ) ที่ให้ความอนุเคราะห์ช่วยเหลืออำนวยความสะดวกในการดำเนินการวิจัยครั้งนี้ และขอบคุณนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ปีการศึกษา 2557 โรงเรียนนาคนาคประสิทธิ์ที่ให้ความร่วมมือในการเก็บรวบรวมข้อมูลไปได้ด้วยดี คณะครูอาจารย์ทุกท่านทั้งในอดีตและปัจจุบันที่ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้ให้แก่ผู้วิจัย

ท้ายที่สุด ขอกราบขอบพระคุณ คุณพ่อปัญญาดี-คุณแม่บุญเรือน ชรรรมจ และครอบครัวคอยช่วยเหลือสนับสนุนด้านการศึกษา รวมทั้งญาติพี่น้อง เพื่อน ๆ ทุกท่านทั้งที่เอ่ยนามและไม่ได้เอ่ยนาม บุคคลอันเป็นที่รักของข้าพเจ้าทุกคนที่คอยให้ความช่วยเหลือเป็นกำลังใจเสมอ ผู้วิจัยขอมอบคุณค่าและประโยชน์แห่งงานวิจัยนี้ เพื่ออุทิศบูชาคุณ บรพบุรุษ ผู้มีพระคุณ สิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลาย ตลอดจนครูอาจารย์ทุกท่านทั้งในอดีตและปัจจุบันที่ได้ประสาทวิชาให้แก่ข้าพเจ้า ตราบเท่าทุกวันนี้และตลอดไป

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ฉ
สารบัญตาราง	ฎ
สารบัญภาพ	ฏ
บทที่	
1 บทนำ.....	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	10
คำถามในการวิจัย.....	10
สมมติฐานของการวิจัย.....	11
ขอบเขตของการวิจัย	11
ข้อตกลงเบื้องต้น.....	12
นิยามศัพท์เฉพาะ.....	13
2 วรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง.....	14
การอ่าน.....	15
ความหมายของการอ่าน	15
ประเภทของการอ่าน.....	15
องค์ประกอบของการอ่าน.....	18
ระดับความเข้าใจในการอ่าน.....	19
การอ่านเพื่อความเข้าใจ.....	21
องค์ประกอบของการอ่านเพื่อความเข้าใจ.....	22
ทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ.....	24
โครงสร้างความรู้กับความเข้าใจในการอ่าน	27
ประเภทของทฤษฎีโครงสร้างความรู้.....	28
ขั้นตอนและกิจกรรมการสอนอ่านตามแนวทฤษฎีโครงสร้างความรู้.....	29

บทที่	หน้า
การวัดและการประเมินผลการอ่านตามแนวโครงสร้างความรู้	30
นิทานพื้นบ้านภาคกลาง	31
นิทานพื้นบ้านภาคกลาง	31
นิทานคุณธรรมจริยธรรมของนิทานพื้นบ้านภาคกลาง	32
แนวนิทานที่จะนำมาสร้างบทเรียน	33
จริยธรรมที่กำหนดโดยกระทรวงศึกษาธิการ	33
การสอนอ่านโดยใช้นิทาน	35
โครงสร้างนิทาน (Story Grammar)	35
จุดมุ่งหมายและความสำคัญของนิทานที่ใช้เป็นเครื่องมือในการสอนอ่าน	36
กิจกรรมและขั้นตอนการเรียนการสอนโดยใช้นิทาน	37
การวัดและการประเมินผลการเรียนการสอนอ่านโดยใช้นิทาน	41
จริยธรรม	43
ความหมายของจริยธรรม	43
คุณค่าในการอ่านหนังสือเพื่อเสริมสร้างคุณธรรมและจริยธรรม	44
พฤติกรรมทางคุณธรรมและจริยธรรมที่ปรากฏในคติชนท้องถิ่นภาคกลาง	44
การวิเคราะห์และประเมินตนเองด้านคุณธรรมและจริยธรรม	50
ระดับของการพัฒนาคุณธรรมและจริยธรรม	52
การวัดและแนวทางการสร้างเครื่องมือวัดจริยธรรม	54
การพัฒนาสื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ	55
ความหมายของสื่อการเรียนการสอน	55
องค์ประกอบและหลักการของการพัฒนาสื่อการเรียนการสอน	56
การวางแผนและขั้นตอนในการพัฒนาสื่อการเรียนการสอน	59
การกำหนดภาระงานที่ใช้ในการพัฒนาสื่อการเรียนการสอน	61
แนวทางการเขียนและการตั้งคำถามจาสื่อการเรียนการสอน	63
การวัดและการประเมินสื่อการเรียนการสอน	64
โปรแกรมนิพนธ์ Hot Potatoes	65
ข้อดีของโปรแกรมนิพนธ์ Hot Potatoes	66
ข้อเสียของโปรแกรมนิพนธ์ Hot Potatoes	67

บทที่	หน้า
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	67
งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้นิทานในการอ่านภาษาอังกฤษ	67
งานวิจัยในประเทศ	67
งานวิจัยต่างประเทศ.....	69
งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้นิทานเพื่อเสริมสร้างคุณธรรมและจริยธรรม.....	71
งานวิจัยในประเทศ	71
งานวิจัยต่างประเทศ.....	73
งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสร้างและพัฒนาสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ ..	74
งานวิจัยในประเทศ	74
งานวิจัยต่างประเทศ.....	76
งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้คอมพิวเตอร์ช่วยสอนภาษา.....	77
งานวิจัยในประเทศ	77
งานวิจัยต่างประเทศ.....	78
3 วิธีดำเนินการวิจัย	81
วิธีและขั้นตอนการวิจัย	81
ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง	81
ตัวแปรที่ศึกษา	81
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	82
การสร้างและตรวจสอบคุณภาพเครื่องมือ	82
แบบทดสอบวัดความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 1 ฉบับ	
เพื่อใช้ทดสอบก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษ	
จากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและ	
คุณธรรมจริยธรรม	103
แบบประเมินความตระหนักทางจริยธรรม จำนวน 1 ฉบับ เพื่อใช้ประเมิน	
ความตระหนักทางจริยธรรมก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่าน	
ภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถ	
การอ่านและคุณธรรมจริยธรรม.....	105

บทที่	หน้า
แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อความเหมาะสมของ สื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่าน ภาษาอังกฤษและคุณธรรมจริยธรรม	108
การเก็บรวบรวมข้อมูล	116
ขั้นตอนของการทดสอบก่อนเรียน.....	116
การวิเคราะห์ข้อมูล	118
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	120
ตอนที่ 1 ประสิทธิภาพของโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่าน ภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถ การอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรมจริยธรรม	120
ตอนที่ 2 เปรียบเทียบความสามารถทางด้านทักษะการอ่านของนักเรียน หลังการใช้สื่อการพัฒนาโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่าน ภาษาอังกฤษ.....	124
ตอนที่ 3 เปรียบเทียบความตระหนักคุณธรรมและจริยธรรมของนักเรียนที่มีต่อ พัฒนาโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทาน พื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและ คุณธรรมจริยธรรม	126
ตอนที่ 4 ศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อสื่อเสริม โปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม	136
5 สรุปรูป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ.....	139
สรุปผลการวิจัย	141
อภิปรายผล.....	143
ข้อเสนอแนะ	150
ข้อเสนอแนะเพื่อนำผลการวิจัยไปใช้.....	150
ข้อเสนอแนะเพื่อการวิจัยครั้งต่อไป	151
รายการอ้างอิง	152

	หน้า
ภาคผนวก	158
ภาคผนวก ก	
คำดัชนีความสอดคล้องของ โครงสร้างสื่อการอ่านเขียนภาษาอังกฤษ	
พัฒนาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง	
โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่าน	
ภาษาอังกฤษและคุณธรรมจริยธรรมสำหรับนักเรียนชั้นประถม	
ศึกษาปีที่ 6 จากแบบสอบถามผู้เชี่ยวชาญ.....	159
ภาคผนวก ข	
แบบสอบถามผู้เชี่ยวชาญเกี่ยวกับ โครงสร้างเนื้อหาในการพัฒนา	
สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง	
โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่าน	
ภาษาอังกฤษและคุณธรรมจริยธรรมสำหรับนักเรียนชั้นประถม	
ศึกษาปีที่ 6.....	161
ภาคผนวก ค	
คำดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ของความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหาของ	
แบบทดสอบสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้าน	
ภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เพื่อส่งเสริมความ	
สามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรม	
จริยธรรม	171
ภาคผนวก ง	
คำดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ค่าความยากง่าย (p) และ	
ค่าอำนาจจำแนก (r) ของแบบทดสอบการอ่านภาษาอังกฤษ	175
ภาคผนวก จ	
แบบทดสอบความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษ	176
ภาคผนวก ฉ	
แบบทดสอบการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียน	189
ภาคผนวก ช	
แบบประเมินความตระหนักทางจริยธรรมของนักเรียนก่อนและ	
หลังการใช้โปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ	
จากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่าน	
ภาษาอังกฤษและคุณธรรมจริยธรรม สำหรับนักเรียนชั้น	
ประถมศึกษาปีที่ 6	197
ภาคผนวก ซ	
แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อบทเรียน โปรแกรม	
Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้าน	
ภาคกลาง	201
ประวัติผู้วิจัย	203

สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	แสดงคุณลักษณะของนักเรียนที่พึงประสงค์เพื่อเป็นแนวทางในการคัดเลือก นิทานพื้นบ้านภาคกลาง.....	84
2	แสดงชื่อเรื่องนิทานพื้นบ้านภาคกลางกับหัวข้อจริยธรรมเพื่อนำมาสร้าง สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริม ความสามารถการอ่านและคุณธรรมจริยธรรม.....	86
3	แสดงถึงตัวชี้วัดหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐานกลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาต่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับการอ่านและทักษะย่อยที่เกี่ยวข้องกับ การอ่าน.....	88
4	แสดงการวิเคราะห์นิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อกำหนดจุดประสงค์ของการอ่าน เนื้อหาทางภาษา กิจกรรมทางการเรียนการสอนและการวัดและ การประเมินผล.....	91
5	กำหนดเนื้อหาข้อสอบ (Table of Test Specification)	104
6	แสดงนิทานพื้นบ้านภาคกลางและหัวข้อทางจริยธรรม	106
7	ผลคะแนนจากการทำแบบทดสอบรายบท จำนวน 10 บท และแบบทดสอบ หลังเรียนในชั้นทดลองรายบุคคล.....	113
8	ผลคะแนนจากการทำแบบทดสอบรายบท จำนวน 10 บท และแบบทดสอบ หลังเรียนในชั้นทดลองกลุ่มเล็ก.....	115
9	คะแนนเฉลี่ย (\bar{x}) ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และค่าร้อยละ (%) และ ลำดับของคะแนนเฉลี่ยจากการทำแบบทดสอบท้ายบทในแต่ละบท	121
10	ประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes	122
11	คะแนนความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลัง การทดลอง และผลต่าง (D) ของคะแนนในการทดสอบทั้งสองครั้ง.....	125
12	เปรียบเทียบความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลัง การใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes	126

ตารางที่		หน้า
13	แสดงคะแนนเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน จากแบบประเมินความตระหนักรู้ทางจริยธรรมของนักเรียน ก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes	128
14	แสดงระดับค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ทางจริยธรรมด้านคุณธรรมจริยธรรมของนักเรียน 40 คน ก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes และผลต่าง (D) ของระดับค่าเฉลี่ยในการทดสอบทั้งสองครั้ง	134
15	แสดงการเปรียบเทียบคะแนนความตระหนักรู้ของนักเรียน คะแนนผลต่างเฉลี่ย (\bar{x}) และค่าทดสอบที (t-test) ของกลุ่มตัวอย่าง	135
16	แสดงระดับคะแนนเฉลี่ย (\bar{x}) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) ความคิดเห็นของนักเรียน จำนวน 40 คน จากแบบสอบถามความคิดเห็นที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes	136
17	ค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ของความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหาของแบบทดสอบการอ่านภาษาอังกฤษ	172
18	ค่าความสอดคล้อง (IOC) ค่าความยากง่าย (p) และค่าอำนาจจำแนก (r) ของแบบทดสอบการอ่านภาษาอังกฤษ	175

สารบัญภาพ

ภาพที่		หน้า
1	กรอบแนวคิดในการวิจัย.....	9
2	แสดงองค์ประกอบของความเข้าใจในการอ่านตามแนวคิดของ Coady.....	18
3	แสดงองค์ประกอบของสื่อการเรียนการสอนของ Hutchinson and Waters	57
4	แสดงขั้นตอนการสร้างสื่อการเรียนการสอนตามแนวคิดของ Scels and Glasgow....	60
5	แสดงการกำหนดภาระงานในการพัฒนาสื่อการเรียนการสอนตามแนวคิดของ Nunan.....	62
6	แสดงการกำหนดภาระงานในการพัฒนาสื่อการเรียนการสอนตามแนวคิดของ Nixon.....	62
7	แสดงขั้นตอนการเรียนรู้ด้วยสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้าน ภาคกลางโดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes.....	102



บทที่ 1

บทนำ

ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

การอ่านเป็นทักษะที่สำคัญสำหรับผู้เรียนภาษาอังกฤษในโลกปัจจุบัน การอ่านจึงเป็นทักษะที่นำไปสู่การพัฒนาทักษะด้านอื่น ๆ และสามารถทำให้ผู้อ่านเข้าถึงข้อมูลสำคัญในการทำงานและการเรียน Komiyama (2009: 32) ในโลกปัจจุบันมีประชากรมากกว่าสี่ร้อยล้านคนใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง ซึ่งพบว่าการประสบผลสำเร็จหรือล้มเหลวของคนเหล่านี้ขึ้นอยู่กับความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษ Cheryl (1997: 30) ซึ่งสอดคล้องกับ Leslie (2004: 12) กล่าวว่า การอ่านเป็นสิ่งจำเป็นในการช่วยพัฒนาทักษะทางภาษาอังกฤษสำหรับผู้เรียน ซึ่งช่วยให้ผู้อ่านสามารถอ่านได้ดีและพัฒนาทักษะด้านอื่น ๆ ได้อีกด้วย ส่วน วิสาข์ จิตวิวัฒน์ (คำนำ: 2543) การอ่านภาษาอังกฤษเป็นทักษะที่มีความสำคัญมากในยุคของข้อมูลข่าวสาร ผู้ที่มีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษย่อมมีโอกาสในการรับรู้ข้อมูลข่าวสารจากสื่อต่าง ๆ ได้อย่างถูกต้องและรวดเร็ว

จากการศึกษางานวิจัยด้านการอ่าน พบว่าปัจจัยที่ส่งผลต่อความประสบผลสำเร็จในการอ่านขึ้นอยู่กับว่าผู้อ่านมีภูมิความรู้เดิมในบทอ่านมากกว่าความเข้าใจทางทักษะด้านการอ่านเพียงอย่างเดียว Brock (1990: 22) กล่าวว่า ความสำเร็จ ในการอ่านนั้น ผู้อ่านต้องมีภูมิความรู้เดิมเกี่ยวกับบทอ่านหรือมีภูมิความรู้เดิมเพียงพอที่จะเข้าใจข้อมูลในบทอ่าน จึงจะเป็นการอ่านที่มีความหมายอย่างแท้จริง ดังนั้น ถ้าผู้อ่านไม่สามารถเข้าใจข้อมูลในบทอ่านได้หรือไม่สามารถเชื่อมโยงความรู้เดิมกับข้อมูลในบทอ่าน การอ่านประสบผลสำเร็จในการอ่านก็ไม่สามารถเกิดขึ้นได้ Nuttall (1982) กล่าวว่า ความเข้าใจในการอ่านขึ้นอยู่กับความสามารถของผู้อ่านในการเชื่อมโยงภูมิความรู้เดิมกับสิ่งที่ปรากฏในบทอ่าน ในทางตรงกันข้ามความเข้าใจในการอ่านจะไม่สามารถเกิดขึ้นได้ ถ้าผู้อ่านไม่สามารถใช้ภูมิความรู้เดิมในการอ่านซึ่งสอดคล้องกับ Carrell (1987) ที่กล่าวถึงความสำคัญของภูมิความรู้เดิมของผู้เรียนที่เรียนภาษาอังกฤษที่เป็นภาษาที่สองที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านของบทอ่าน ความคุ้นเคยและเข้าใจถึงวัฒนธรรมของผู้เขียน ส่งผลทำให้ความเข้าใจในการอ่านเพิ่มขึ้น จึงสรุปได้ว่า ภูมิความรู้เดิมและวัฒนธรรมที่คุ้นเคยในบทอ่านของผู้เรียน ทำให้ผู้เรียนประสบผลสำเร็จในการอ่าน

การจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในยุคปัจจุบัน เป็นกระบวนการจัดการเรียนรู้ที่เน้นเนื้อหาสาระซึ่งจะช่วยทำให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ภาษาควบคู่กับสาระ กระบวนการเรียนการสอนที่

เน้นเนื้อหาสาระ (Content Based Instruction) เป็นการเรียนรู้ที่เน้นการบูรณาการการเรียนภาษากับการเรียนรู้เนื้อหาในกลุ่มเนื้อหาสาระอื่น ซึ่งเป็นการเรียนรู้ภาษาบนพื้นฐานของความสัมพันธ์กับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น ๆ โดยการบูรณาการการสอนการอ่านและการเขียนกับเนื้อหาวิชาอื่น ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเนื้อหาเชิงวิชาการ ทำให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ทั้งทักษะทางภาษาและเนื้อหาในกลุ่มสาระอื่น ๆ ด้วย Lasen Freeman (2000: 137-138) วิธีการเรียนการสอนภาษาอังกฤษที่เน้นเนื้อหาวิชาต่าง ๆ นี้มีเป้าหมายในการรวบรวมรายวิชาและเป้าหมายทางภาษาไว้ด้วยกัน โดยไม่จำเป็นต้องแยกไปเรียนรายวิชาต่างหากหรือสอนภาษาโดยตรง นอกจากนี้ในชั้นเรียนยังมีการฝึกทักษะการคิดระดับสูง โดยการสร้างภาระงานที่มีเนื้อหาทางวิชาการ มีการบูรณาการทักษะต่าง ๆ ส่งเสริมให้มีการอ่านเอกสารจริงซึ่งกระตุ้นประสบการณ์เดิมของผู้เรียน กล่าวได้ว่าเป็นการใช้ภาษาเพื่อสนับสนุนและเป็นเครื่องมือในการเรียนวิชาอื่นมากกว่าเน้นภาษาเพียงอย่างเดียว Diaz-Rico and Weed (1990: 114-116) หลักสูตรการจัดการเรียนการสอนแบบเน้นเนื้อหาสาระสำหรับผู้เรียนที่เรียนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาที่สองจะช่วยให้ผู้เรียนประสบความสำเร็จทั้งในการเรียนเนื้อหาสาระและการเรียนรู้ภาษาที่มีความหมายเนื่องจากผู้เรียนได้เรียนรู้จากบทอ่านจริง ซึ่งเป็นเสมือนสื่อกลางที่ทำให้ผู้เรียนประสบความสำเร็จในการอ่านเชิงวิชาการพร้อมกับการรับรู้ทักษะทางภาษา ด้วย Clara Lee (2004)

แบบเรียนภาษาอังกฤษที่ใช้ในการจัดกระบวนการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทยโดยทั่วไป ไม่ได้กล่าวถึงและเน้นความสำคัญถึงคุณธรรม จริยธรรมในการเรียนการสอนจึงทำให้ไม่สอดคล้องกับแนวโน้มการจัดการเรียนการสอนแบบใหม่ที่เน้นทั้งด้านความรู้ และคุณธรรมจริยธรรม การเรียนการสอนเฉพาะเนื้อหาทางภาษาเท่านั้น มุ่งให้ผู้เรียนได้เรียนรู้โครงสร้างของไวยากรณ์ คำศัพท์และหน้าที่ทางภาษา แต่ไม่ได้เน้นเนื้อหาทางด้านจริยธรรม จึงทำให้การจัดการเรียนรู้ดังกล่าวไม่สามารถตอบสนองต่อนโยบายการจัดการศึกษาที่มุ่งจัดการเรียนการสอนทั้งด้านความรู้ และคุณธรรมจริยธรรม โดยยังขาดการบูรณาการการเรียนการสอนจริยธรรมซึ่งเป็นสิ่งสำคัญในการจัดกระบวนการเรียนการสอนในยุคปัจจุบัน

ปัญหาการขาดคุณธรรมจริยธรรมของบุคคลเป็นอีกปัจจัยหนึ่งซึ่งส่งผลให้เกิดปัญหาต่างๆในสังคมในหลาย ๆ ด้าน จากการสำรวจของกระทรวงศึกษาธิการ ในปี 2551 ได้ทำการสำรวจเยาวชนใน 25 จังหวัด พบว่าปัจจุบันนักเรียนนักศึกษามีปัญหาในการดำเนินชีวิตที่สำคัญในหลาย ๆ ด้าน เช่น ปัญหาการใช้สารเสพติด สิ่งมีเงินมา ฟุ่มเฟือย ทะเลาะวิวาท ดัดเกม สื่อลามกอนาจาร หรือสื่อที่แสดงถึงความรุนแรง โดยหากนักเรียนไม่ได้รับการปลูกฝังที่ถูกต้อง อาจนำมาซึ่งปัญหาต่างในสังคมได้ ผลการสำรวจของ สถาบันรามจิตติ (2548) ได้กล่าวว่า ผลกระทบที่เกิดจากปัญหาพฤติกรรมเด็กและเยาวชนทั้งหมดนี้ว่าจะส่งผลกระทบต่อครอบครัวและสังคมไทยต่อไปใน

อนาคตข้างหน้า เนื่องจากการวางรากฐานการเรียนรู้คุณธรรม เกิดจากการเรียนรู้จากวัยเด็กจนถึงอายุ 25 ปี โดยหากผู้เรียนขาดปลูกฝังคุณธรรมจริยธรรมในช่วงอายุนั้นแล้ว จะทำให้เป็นผู้ใหญ่ที่ขาดคุณธรรมที่ด้อยคุณธรรมจริยธรรมในอนาคตต่อไป สอดคล้องกับ ลีจิต ธีรเวคิน (2548) และ อินตา ศิริวรรณ (2542) ได้กล่าวไว้ถึงการนำเอาหลักศีลธรรมจริยธรรมที่อยู่ในหลักศาสนา มาสอดแทรกในการสอนภาษาอังกฤษว่าเป็นเรื่องที่สมควรดำเนินการทำเป็นอย่างยิ่ง จากการศึกษา งานวิจัยเกี่ยวกับสภาพและแนวโน้มเกี่ยวกับแนวทางในการส่งเสริมและการพัฒนาคุณธรรมของ วินัย พุ่มบุญทาทริก (2547); ถนอม กุลจรรย์ (2548); สันทวิ นิยมทรัพย์ (2549); นางลักษณ์ วิรัชชัย และรุ่งนภา ตั้งจิตรเจริญกุล (2551); บุษผา เมฆศิริทองคำ และธีรวัฒน์ ฆะราช (2551) พบว่า การส่งเสริมจริยธรรมในสถานศึกษาโดยภาพรวมอยู่ในระดับปานกลาง ซึ่งกลุ่มนักเรียนและนักศึกษาต้องมีการปรับปรุงระดับจริยธรรมค่อนข้างสูง ซึ่งจริยธรรมที่ต้องปรับปรุงสูงสุด คือ ด้านความซื่อสัตย์ นอกจากนี้ สถานศึกษาคควรเน้นการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่เน้นการสอดแทรกจริยธรรมในกิจกรรมทั้งในห้องเรียนและนอกห้องเรียน ดังเช่นที่แผนพัฒนาสังคมและเศรษฐกิจแห่งชาติ ปี 2550 เป็นต้นมา ได้ให้ความสำคัญกับการส่งเสริมและสนับสนุนพัฒนาคน และสังคม ให้มีจิตสำนึกแห่งความเป็นไทย มีระเบียบวินัย คำนึงถึงส่วนรวม มีจิตสำนึกด้านคุณธรรมและจริยธรรม การจัดกระบวนการในการเรียนรู้ให้สถานศึกษาจัดการเรียนการสอนโดยผสมผสานสาระความรู้ในด้านต่าง ๆ อย่างได้สัดส่วน รวมทั้งปลูกฝังคุณธรรมและจริยธรรม ค่านิยมที่ดีงาม และคุณลักษณะอันพึงประสงค์ไว้ในทุกวิชา (กระทรวงศึกษาธิการ, 2542: 5-13) กระทรวงศึกษาธิการ ได้ประกาศนโยบายเร่งรัดการปฏิรูปการศึกษา โดยยึดคุณธรรมนำความรู้ สร้างความตระหนักสำนึกในคุณค่าของปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียง ความสมานฉันท์ สันติวิธี วิถีประชาธิปไตยพัฒนาคน โดยใช้คุณธรรมเป็นพื้นฐานของกระบวนการเรียนรู้ที่เชื่อมโยงความร่วมมือของสถาบันครอบครัว ชุมชน สถาบันศาสนา และสถานการศึกษาเพื่อพัฒนาเยาวชน ให้เป็นคนดี มีความรู้ และอยู่ดีมีสุข โดย 8 คุณธรรมพื้นฐาน 8 คุณธรรมพื้นฐาน คือ ขยัน ประหยัด ซื่อสัตย์ มีวินัย สุภาพ สะอาด สามัคคี และมีน้ำใจ หากเกิดขึ้นกับครอบครัว ชุมชน หน่วยงาน สถาบัน ตลอดจนประเทศใดแล้ว โดยเฉพาะประเทศไทยนั้นก็จะพ้นวิกฤติทั้งทางด้านการเมือง เศรษฐกิจ สังคม พัฒนาชาติให้มีความเจริญก้าวหน้า เป็นสังคมคุณธรรมนำความรู้ สังคมไทยจะสงบสุข เนื่องจากหลักคุณธรรมจริยธรรมเหล่านั้นเกี่ยวข้องและเชื่อมโยงกับการดำเนินชีวิตของนักเรียนด้วย สามารถทำให้นักเรียนเกิดความเข้าใจในปัญหาต่าง ๆ และการคิดถึงวิธีแก้ปัญหานั้น ๆ ด้วย รวมไปถึงการขจัดสิ่งชั่วร้ายในใจ ช่วยให้นักเรียนเกิดความดีงามในจิตใจ สามารถทำให้นักเรียนสามารถรู้หน้าที่ของตนเองและทำหน้าที่ของตนเองในสังคมได้อย่างเหมาะสม

การจัดการเรียนรู้จริยธรรมผ่านนิทานพื้นบ้าน เป็นการจัดการเรียนรู้ให้กับผู้เรียนทางอ้อมที่ตีทางหนึ่ง สุธิวงศ์ พงศ์ไพบูลย์ (2524: 200) เสนอว่านักการศึกษาไทยควรให้ความสนใจในการวิเคราะห์นิทานพื้นบ้านแขนงต่าง ๆ เพื่อนำมาปรับปรุงใช้เป็นการเรียนการสอน การสื่อสารในรูปแบบของนิทาน เป็นรูปแบบของการสื่อสารที่มีความเหมาะสมมากที่สุดที่สามารถนำมาประกอบการเล่าเพราะมีแง่คิดสอนใจ สอดแทรกเรื่องราวของนิทาน ตำนาน เรื่องเล่าท้องถิ่น และบทขับขาน ซึ่งสามารถเป็นสื่อที่มีสาระความบันเทิงที่จะนำไปสู่การพัฒนาคนและสังคมได้เป็นอย่างดี (เริงฤทธิ์ คงเมือง, 2551: 154) การใช้สื่อนิทานคติธรรม ซึ่งเป็นเรื่องเล่าประเภทหนึ่งที่สามารถนำไปใช้ในการจัดกิจกรรม โดยที่ผู้เล่านำคำมาเรียบเรียงเป็นเรื่องราวที่น่าสนใจ ซึ่งนอกจากจะแทรกคติสอนใจและคุณธรรมจริยธรรมแล้ว ยังส่งเสริมให้ผู้ฟังเกิดจินตนาการและความเพลิดเพลิน (วิรวรรณ อินทร์กรุงเก่า, 2550: 3) ซึ่งสอดคล้องกับ ดนิตา เพียรดิจนา (2551: 2-5) ที่กล่าวว่านิทานพื้นบ้าน เป็นเรื่องเล่าที่มีเนื้อเรื่องแฝงไปด้วยข้อคิดหลายๆด้านทั้งด้านความเชื่อ ศิลธรรม ค่านิยมและวิถีชาวบ้านในถิ่นนั้น ๆ

มีผู้นำนิทานมาทำการวิจัยกับเด็กทั้งการเล่าและอ่าน ซึ่งผลการวิจัยต่างพบว่านิทานสามารถส่งเสริมให้นักเรียนเกิดการพัฒนาทักษะในตนเอง รวมทั้งเกิดความรักในการอ่านเพิ่มมากขึ้น เช่น งานวิจัยของ วิรัชชาติ ชัยเนตร (2541) ที่ได้ผู้นำนิทานพื้นบ้านมาสร้างเป็นบทเรียนเสริมการอ่านให้กับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ซึ่งผลการวิจัยพบว่านักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านดีขึ้น นอกจากนี้ยังเกิดเจตคติที่ดีต่อการอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งสอดคล้องกับผลของการวิจัยของ บอสมา (Bosma, 1981) ที่ได้ศึกษาการนำนิทานมาใช้เพื่อสอนสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ในโรงเรียนชั้นประถมของมลรัฐมิชิแกน (Michigan) ประเทศสหรัฐอเมริกา จำนวน 99 คน ซึ่งผลการวิจัยพบว่า นักเรียนมีความก้าวหน้าในการอ่าน และนอกจากนี้นิทานพื้นเมืองทำให้นักเรียนสนใจวรรณกรรมมากขึ้น ในขณะที่ Emma (1997) ทำการวิจัยศึกษาการเพิ่มประสิทธิภาพการอ่านหนังสือนิทาน (Storybook) เพื่อพัฒนาความสามารถทางภาษาของเด็กहुดีง จำนวน 3 คน ใช้ระยะเวลาการทดลอง 1 ปี การวิจัยพบว่า หลังการทดลอง 1 ปี เด็กทั้ง 3 คน เริ่มอ่านหนังสือที่บ้าน กระตือรือร้นที่จะร่วมกิจกรรมการอ่านตามเวลาที่กำหนดและหาหนังสืออ่านเองโดยไม่ต้องจัดเตรียมไว้ให้ และสามารถเล่าเรื่องจาก หนังสือเล่มที่เคยอ่านมาแล้วได้ จะเห็นได้ว่าการให้เด็กอ่านหนังสือนิทานหรือการนำนิทานมาใช้สอนในชั้นเรียนทำให้นักเรียนเกิดการพัฒนากิจกรรมอ่านและยังนำไปสู่การมีนิสัยรักการอ่านด้วย

จากสภาพดังกล่าวจะเห็นได้ว่า การจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานพื้นบ้านเป็นสิ่งที่จำเป็นอย่างยิ่งและนับเป็นการบูรณาการการเรียนการสอนที่ดี เนื่องจากเป็นกระบวนการการเรียนรู้ภาษาที่มีส่วนช่วยเสริมสร้างจริยธรรมอันเป็นลักษณะอันพึงประสงค์ใน

การดำรงชีวิต สุชีวงศ์ พงศ์ไพบูลย์ (2512: 2-3) กล่าวว่า การนำคิตซาวบ้านภาคกลางจะช่วยในการสอนเป็นสิ่งที่มีความประโยชน์ในการเรียนการสอนเพราะเป็นสิ่งที่อยู่ใกล้ตัว ตรงกลับหลักจิตวิทยาการเรียนการสอนทำให้ผู้เรียนเข้าใจภาษาและวัฒนธรรมประเพณี Post and Rathet (1996: 12) กล่าวว่า การนำทานพื้นบ้านมาใช้เป็นสื่อในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศเป็นการใช้สื่อการเรียนการสอนที่มีเนื้อหาที่ผู้เรียนคุ้นเคยจะทำให้ผู้เรียนทำความเข้าใจเนื้อหาได้ดีกว่าเนื้อหาที่ไม่คุ้นเคย โดยการใช้นี้เนื้อหาที่ผู้เรียนคุ้นเคยจะทำให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาในการบอกเรื่องราวที่อยู่ใกล้ตัว เป็นการเพิ่มแรงจูงใจในการเรียนภาษาที่สองของผู้เรียน อีกทั้งผู้เรียนยังได้เรียนรู้จุดมุ่งหมายของการเรียนภาษาที่สองว่าเป็นการใช้ภาษาเป็นเครื่องมือในการติดต่อสื่อสาร การจัดเนื้อหาที่ผู้เรียนสนใจและเกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมของตนเองเป็นวิธีหนึ่งที่สามารถแก้ปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษได้ เพราะมีเนื้อหาตัวละคร สถานที่ สถานการณ์และประวัติศาสตร์ที่ผู้เรียนคุ้นเคย Brock (1990: 23) ซึ่งสอดคล้องกับ Ness (1997: 49-50) การใช้สื่อพื้นบ้านภาษาอังกฤษซึ่งเป็นสิ่งที่ผู้เรียนมีความคุ้นเคย ช่วยให้ผู้เรียนมีความสุขสนุกสนานในการเรียนรวมทั้งสื่อพื้นบ้านสามารถนำมาใช้ได้หลากหลายในการสอนภาษาอังกฤษ ไม่ว่าจะเป็นการสอนอ่าน เขียนหรือการสอน ไวยากรณ์ นอกจากนี้สื่อพื้นบ้านยังช่วยเพิ่มเจตคติที่ดีให้กับผู้เรียนและตระหนักถึงความสำคัญของแหล่งข้อมูลท้องถิ่น

นอกจากนี้จากปัญหาการอ่านของนักเรียนไทย นักการศึกษาหลายท่าน รวมทั้งครูอาจารย์ในสถานศึกษาต่าง ๆ ได้ให้ความสนใจที่จะแก้ปัญหา โดยการนำวิธีการสอนใหม่ ๆ ที่จะช่วยกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความกระตือรือร้นในการเรียน อีกทั้งได้คิดค้นการพัฒนาสื่อชนิดต่าง ๆ ที่จะนำมาใช้ในการเรียนการสอนและก่อให้เกิดประสิทธิผลกับผู้เรียนมากที่สุด ซึ่ง เสียงม โดรัตน์ (2538: 49) ได้เสนอขั้นตอนในการตัดสินใจพัฒนาสื่อการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศไว้ว่า 1) ต้องวิเคราะห์ความต้องการของนักเรียน 2) ตรวจสอบเป้าหมายรายวิชา และ 3) สืบค้นแบบเรียนในท้องตลาด ถ้าหากมีแบบเรียนที่น่าพอใจก็นำแบบเรียนนั้นมาใช้ โดยตรวจสอบว่ามีอุปกรณ์หรือสื่อเสริมอื่น ๆ ประกอบเพิ่มเติมที่น่าพอใจหรือไม่ หรือถ้าพอใจแบบเรียนที่มีอยู่แล้วก็นำแบบเรียนนั้นมาใช้ แต่อาจทำให้พอใจมากยิ่งขึ้น โดยเพิ่มเติมหรือดัดแปลงสื่อ ซึ่งอาจพิจารณาว่าแบบเรียนนั้นมาใช้ แต่อาจทำให้พอใจมากยิ่งขึ้น โดยเพิ่มเติมหรือดัดแปลงสื่อ ซึ่งหากพิจารณาแล้วสื่อการสอนที่ได้รับการพัฒนาและมีความทันสมัยมากที่สุด อีกทั้งหลายฝ่ายได้ให้ความสนใจคือคอมพิวเตอร์นั่นเอง

Hardisty and Windeatt (1989: 26-29) ได้กล่าวว่า การนำคอมพิวเตอร์ช่วยสอนมาใช้ในการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษนั้น ก็เพื่อตอบสนองความต้องการและแก้ไขปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในหลายๆจุด เช่น ความแตกต่างของผู้เรียน ความยากของเนื้อหาวิชา ทั้งนี้

บทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนมีทั้งเนื้อหาสาระและภาพประกอบ อีกทั้งยังมีวิธีการเสริมแรงเป็น ข้อความชมเชยเมื่อนักเรียนประสบความสำเร็จในแต่ละขั้น และให้กำลังใจเมื่อทำผิดพลาด ทำให้ ผู้เรียนมีพฤติกรรมการอยากเรียนรู้สูงกว่าปกติ Hardisty and Winddeatt (1989: 26-29, อ้างถึงใน กษมา นิลแดง, 2544: 1) และ Lee (2000: 1) กล่าวว่า ครูสอนภาษาอังกฤษทุกคน ควรเรียนรู้การใช้ คอมพิวเตอร์ โดยเฉพาะคอมพิวเตอร์ช่วยสอนภาษา ซึ่งเป็น โปรแกรมที่สามารถส่งเสริมการเรียนรู้ และการฝึกฝนทักษะทางภาษาในรูปแบบที่หลากหลาย ให้ข้อมูลย้อนกลับที่มีประสิทธิภาพแก่ ผู้เรียน สามารถเรียนเป็นคู่หรือกลุ่ม สนับสนุนการเรียนรู้แบบสำรวจและการเรียนรู้โลก ส่งเสริม ความสำเร็จของผู้เรียน ก่อให้เกิดปฏิสัมพันธ์ที่ดี ตอบสนองการเรียนรู้ของแต่ละคนและกระตุ้นให้ ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ ทั้งนี้บทเรียนคอมพิวเตอร์ไม่เพียงตอบสนองและกระตุ้นการเรียนรู้ของผู้เรียน แต่ละคนเท่านั้น แต่ยังสามารถนำมาสอนเสริม หรือสอนแทนครูได้ในกรณีที่ครูไม่อยู่หรือ ขาดแคลนครู อีกทั้งผู้เรียนสามารถทบทวนหรือเรียนด้วยตนเองตามถนัด และจะเรียนกี่ครั้งก็ได้ จนกว่าจะเข้าใจซึ่งสอดคล้องกับทิศทางและแนวโน้มในการจัดการเรียนการสอนในปัจจุบัน คือ มีแนวโน้มเน้นให้ผู้เรียนเป็นผู้สร้างความรู้ขึ้นเองไม่ใช่เป็นเพียงผู้รับ เน้นความแตกต่างระหว่าง บุคคล การสร้างแรงจูงใจ ทักษะคิดที่ดีในการเรียน สร้างความเชื่อมั่นให้ผู้เรียน เน้นความต้องการใน การเรียนรู้แต่ละกลุ่ม เน้นการเอาเทคโนโลยีมาใช้อย่างสร้างสรรค์ เน้นให้ครูเป็นผู้อำนวยความสะดวกและเป็นผู้จัดประสบการณ์ให้แก่ผู้เรียน ได้เรียนรู้ เอง(กรมวิชาการ, 2543: บทนำ)

นอกจากนี้ ขนิษฐา ชานนท์ (2532) กล่าวถึง ความสำคัญและประโยชน์ของคอมพิวเตอร์ ว่าการนำคอมพิวเตอร์มาใช้เป็นสื่อ ผู้เรียนสามารถศึกษาการเรียนต่าง ๆ ได้ด้วยตนเอง สามารถตรวจ คำตอบ และศึกษาคำอธิบายเพิ่มเติม โดยมีการให้ข้อมูลย้อนกลับ (Feedback) แก่ผู้เรียน โดยทันที นอกจากนี้คอมพิวเตอร์สามารถนำมาใช้เป็นที่อ่านเพื่อก่อให้เกิดแรงจูงใจในการเรียน แก่ผู้เรียนได้ ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ ทักษิณา สวานานนท์ (2530: 207) กล่าวว่าผู้เรียนที่เรียน บทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนจะเรียนอย่างมีชีวิตชีวา ตั้งใจเหมือนกับมีครูมาสอนให้ตัวต่อตัว เพราะมีการตอบโต้กันตลอดเวลาระหว่างผู้เรียนกับคอมพิวเตอร์ จากงานวิจัยของ O'Neil and Paris (1981) กล่าวไว้ว่า คอมพิวเตอร์ช่วยสอนสามารถเพิ่มประสิทธิภาพในการเรียนการสอนโดยช่วยให้ การเรียนการสอนมีคุณภาพประสิทธิภาพสูงขึ้นและคงตัว เรียนได้แม้ในที่ห่างไกล ผู้เรียนสามารถ ทดลองปฏิบัติได้ด้วยตนเองและเป็นการเรียนการสอนเน้นรายบุคคล

จากข้อดีของคอมพิวเตอร์ช่วยสอนดังกล่าวและจากการศึกษางานวิจัยต่าง ๆ พบว่า นักการศึกษาหลายท่านได้ให้ความสนใจต่อประสิทธิภาพของคอมพิวเตอร์ช่วยสอนที่นำมาใช้ใน การพัฒนาการสอนภาษา ซึ่งพบว่าบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนสามารถทำให้ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ ทางการเรียนรู้ขึ้น อาทิเช่น งานวิจัยของสุพัตรา เวสอูริย (2536) ได้ทำการพัฒนาและทดลองใช้

คอมพิวเตอร์เพื่อฝึกฝนทักษะการอ่านภาษาอังกฤษหาความหมายจากบริบทกับนักศึกษาชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนบดินทรเดชา พบว่าผู้เรียนมีทักษะในการอ่านภาษาอังกฤษโดยการหาความหมายจากบริบทสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ ที่สอดคล้องกับ จิราภรณ์ พलगวัน (2540) ที่ได้ทดลองพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนด้วยระบบมัลติมีเดีย เพื่อใช้สอนเสริมการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 จำนวน 30 คน พบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังใช้บทเรียนสูงกว่าก่อนการใช้บทเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.01 ในขณะที่เวียงสิริ ไกรเกตุ (2545) ได้ทำการพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอน วิชา ภาษาอังกฤษ เรื่องคำกริยา สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 จำนวน 30 คน ได้ผลการทดลองในลักษณะเดียวกัน คือ ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

และจากการศึกษางานวิจัยด้านการเรียนการสอนภาษาอังกฤษที่เน้นการส่งเสริมคุณธรรมและจริยธรรม พบว่า งานวิจัยด้านการพัฒนาสื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษส่วนใหญ่จะเน้นทักษะทางภาษาเพียงอย่างเดียว ดังนั้น ผู้วิจัยมีความเชื่อว่าการนำนิทานท้องถิ่นซึ่งเป็นภูมิความรู้เดิมของผู้อ่านมาพัฒนาเป็นสื่อการเรียนการสอนเพื่อพัฒนาทักษะทางการอ่านและคุณธรรมจริยธรรม จะทำให้ผู้เรียนประสบความสำเร็จในการเรียนรู้ทักษะทางภาษาและเป็นการเสริมสร้างจริยธรรมให้กับผู้เรียนอย่างมีคุณค่า ผู้วิจัยในฐานะที่เป็นครูผู้สอนระดับประถมศึกษาโรงเรียนนาคประสิทธิ์ ได้เห็นปัญหาในด้านการอ่านของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ว่านักเรียนไม่มีนิสัยรักการอ่านเท่าที่ควร และคะแนนสอบการอ่านของนักเรียนโดยส่วนใหญ่อยู่ในระดับต่ำ ซึ่งจากการสอบถามนักเรียนพบว่า นักเรียนเกิดความเบื่อหน่ายและไม่ชอบอ่านหนังสือภาษาอังกฤษ เพราะรู้สึกว่าการอ่านยาก ไม่คุ้นเคย ไม่สามารถแปลได้ อีกทั้งเป็นเรื่องที่นักเรียนไม่ชอบ โดยผู้วิจัยได้สังเกตและสอบถามนักเรียนบางคนถึงเนื้อเรื่องและประเภทของหนังสือที่นักเรียนพอใจและอยากให้ครูนำมาสอนอ่านในชั้นเรียน ผลจากการสอบถามนักเรียนทุกคนชอบอ่านเนื้อเรื่องที่มีคำศัพท์ง่าย ๆ มีภาพประกอบ และเรื่องที่นักเรียนส่วนใหญ่ต้องการให้นำมาเป็นบทอ่านในชั้นเรียนก็คือ นิทาน นั่นเอง

จากปัญหาข้างต้น ผู้วิจัยมีแนวทางที่จะแก้ปัญหาคำอ่านของนักเรียน และเล็งเห็นประโยชน์ของการพัฒนาการสื่อสารการเรียนการสอนให้กับผู้เรียน โดยมุ่งที่จะให้การสอนภาษาอังกฤษมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น จึงเกิดความสนใจที่จะพัฒนาคอมพิวเตอร์ช่วยสอนโดยใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์ช่วยสอน โดยใช้โปรแกรมนิพนธ์ Hot Potatoes ซึ่งจากการศึกษางานวิจัยต่าง ๆ พบว่ายังไม่มีผู้ใดทดลองสร้างบทเรียนช่วยสอนโดยใช้โปรแกรมนิพนธ์ Hot Potatoes สำหรับ ผู้เริ่มเรียนภาษาอังกฤษในประเทศไทย และผู้วิจัยเชื่อว่าใน สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes จะช่วยพัฒนาทักษะกระบวนการทาง

ภาษาพร้อมกับการเสริมสร้างคุณธรรมและจริยธรรม อันเป็นคุณลักษณะอันพึงประสงค์ในการดำเนินชีวิต อีกทั้งนิทานพื้นบ้าน ยังเป็นแนวทางในการกระตุ้นให้ผู้เรียนได้มีโอกาสในการใช้ทักษะทางภาษาเพิ่มขึ้น รู้จักแลกเปลี่ยนความรู้และทัศนคติเกี่ยวกับวัฒนธรรมภาษาและความเป็นอยู่ พร้อมทั้งยังกระตุ้นให้ผู้เรียนตระหนัก รับรู้ ซาบซึ้ง หวงแหนและเห็นคุณค่าของนิทานพื้นบ้านภาคกลางอันเป็นมรดกล้ำค่าทางวัฒนธรรมที่ควรแก่การอนุรักษ์และสืบสานให้คงอยู่คู่กับท้องถิ่นภาคกลางตลอดไป





ภาพที่ 1 กรอบแนวคิดในการวิจัย

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

การวิจัยในครั้งนี้ได้กำหนดวัตถุประสงค์ไว้ ดังนี้

1. เพื่อพัฒนาและหาประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ให้ได้ตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้คือ 75/75
2. เพื่อเปรียบเทียบความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคนครประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม ก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes
3. เพื่อเปรียบเทียบความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคนครประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม ก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น
4. เพื่อศึกษาระดับความคิดเห็นของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคนครประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม ที่มีต่อความเหมาะสมของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น

คำถามในการวิจัย

1. การพัฒนาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้คือ 75/75 หรือไม่
2. ความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคนครประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม ก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes สูงขึ้นกว่าก่อนเรียนหรือไม่
3. นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคนครประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม หลังจากที่ใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น มีความตระหนักรู้ด้านจริยธรรมสูงขึ้นกว่าก่อนเรียนหรือไม่
4. นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคนครประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม มีความเห็นต่อความเหมาะสมของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นอย่างไร

สมมติฐานของการวิจัย

1. สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่ผู้วิจัยได้สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้คือ 75/75 (ชัยยงค์ พรหมวงศ์ และ คณะ, 2520: 134-142)

2. ความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม หลังจากการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes สูงกว่าความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes

3. นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม มีความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมที่สูงขึ้นหลังจากการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่ผู้วิจัยได้สร้างขึ้น

4. นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม มีความเห็นต่อความเหมาะสมของการพัฒนาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นอยู่ในระดับดี

ขอบเขตของการวิจัย

ผู้วิจัยได้กำหนดขอบเขตของการวิจัยไว้ดังนี้

1. ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

1.1 ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม จำนวน 280 คน ทั้งหมด 7 ห้อง

1.2 กลุ่มตัวอย่างใช้วิธีในการวิจัยคือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม จากการสุ่มแบบเจาะจงทั้งหมด 1 ห้องเรียน จำนวน 40 คน นักเรียนเริ่มเรียนในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558

2. ตัวแปรที่ศึกษา

ตัวแปรที่ต้องการศึกษาในการวิจัยครั้งนี้ได้แก่ คือ

2.1 ตัวแปรอิสระ คือ การใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes

2.2 ตัวแปรตาม คือ

2.2.1 ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม

2.2.2 ความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม

2.2.3 ความคิดเห็นของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม ที่มีต่อการใช้โปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษ และความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม

ระยะเวลา

ระยะเวลาในการทดลองใช้การพัฒนาโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษ และความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ จังหวัดนครปฐม ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558

ข้อตกลงเบื้องต้น

การกำหนดเกณฑ์ประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ในการวิจัยครั้งนี้ได้กำหนดไว้ 75/75 (ชัยขย พรหมวงศ์ และคณะ, 2520: 135) ซึ่งถือว่าหากค่าความคลาดเคลื่อนในการยอมรับหรือไม่ยอมรับประสิทธิภาพของบทเรียนไว้ที่ร้อยละ 2.5-5 กล่าวคือ

1. เมื่อประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เก่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้ร้อยละ 2.5 ขึ้นไป ถือว่าบทเรียนมีประสิทธิภาพดีมาก

2. เมื่อประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes สูงกว่าหรือเท่ากับเกณฑ์ที่ตั้งไว้ไม่เกินร้อยละ 2.5 ขึ้นไป ถือว่าบทเรียนนั้นมีประสิทธิภาพดี

3. เมื่อประสิทธิภาพของการสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ต่ำกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้แต่ไม่ต่ำกว่าร้อยละ 2.5 ขึ้นไป ถือว่าบทเรียนนั้นมีประสิทธิภาพเป็นที่ยอมรับได้หรืออยู่ในระดับพอใช้

4. เมื่อประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ต่ำกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้และน้อยกว่าร้อยละ 2.5 ถือว่าบทเรียนนั้นมีประสิทธิภาพต่ำ

นิยามศัพท์เฉพาะ

1. สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes หมายถึง บทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนเพื่อใช้เป็นแบบฝึกเสริมการอ่านภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นโดยโปรแกรมนิพนธ์ Hot Potatoes มีเนื้อหาบทอ่านเน้น นิทานสอนใจ ที่คัดเลือจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง มีกระบวนการเรียนการสอนอ่าน สอดแทรกในบทเรียนคอมพิวเตอร์ ตั้งแต่การเตรียมความพร้อมก่อนอ่าน การฝึกแบบควบคุมและการคิดวิเคราะห์จากเรื่องที่อ่านในเชิงจริยธรรม และมีการวัดผลในแต่ละบทเรียนในเรื่องศัพท์และภาษา ตลอดจนจริยธรรมที่ได้จากการเรียน
2. ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ หมายถึง พฤติกรรมของผู้เรียนที่ได้จากการทำแบบฝึกหัดวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ แบบเลือกตอบ จำนวน 40 ข้อ ซึ่งวัด 4 ด้าน คือ ทักษะด้านคำศัพท์ โครงสร้างนิทาน ทักษะการอ่าน และจริยธรรมที่แฝงไว้ในกาอ่าน
3. ความตระหนักรู้ด้านทางคุณธรรมและจริยธรรม หมายถึง คุณลักษณะด้านจิตพิสัยเบื้องต้นที่ผู้เรียนแสดงออกผ่านคะแนนที่ได้จากการทำแบบประเมินแบบประเมินความตระหนักรู้ทางคุณธรรมและจริยธรรม 5 ระดับ จำนวน 30 ข้อ ที่ครอบคลุมหัวข้อทางคุณธรรมและจริยธรรม ด้านความอดทน ความรับผิดชอบ ความสามัคคี ความซื่อสัตย์ ความมีสัมมาคารวะ ความกตัญญู กตเวทิตะ ความขยันหมั่นเพียร ความมีสติสัมปชัญญะ ความ پاکเพียรและความเสียสละ หลังจากได้เรียนรู้โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษ และความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม
4. ความคิดเห็นต่อบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอน หมายถึง ผลการประเมินคุณภาพสื่อด้านต่าง ๆ 4 ด้าน ทักษะด้านคำศัพท์ โครงสร้างนิทาน ทักษะการอ่าน และคุณธรรมจริยธรรมที่แฝงไว้ในกาอ่าน ที่ เกิดจากการได้เรียนการอ่านนิทานสอนใจภาษาอังกฤษโดยใช้คอมพิวเตอร์ช่วยสอน ซึ่งวัดได้จากแบบสอบถามวัดความคิดเห็นตามวิธีของลิเคิร์ต (Likert) 3 ด้าน คือ ด้านเนื้อหาสาระภาษา กิจกรรมการเรียนรู้ ด้านรูปแบบทั่วไปของสื่อ และประโยชน์ที่ได้รับจากเรียนสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes
5. นักเรียน หมายถึง นักเรียนที่กำลังศึกษาอยู่ในชั้นชนประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาครประสิทธิ์ จังหวัดนครปฐม ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 จำนวน 40 คน

บทที่ 2

วรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง

งานวิจัยเรื่อง เรื่อง การพัฒนาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม ผู้วิจัยได้ศึกษาเอกสาร และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง เพื่อเป็นพื้นฐานที่สำคัญในการวิจัย โดยแยกตามหัวข้อดังต่อไปนี้

1. การอ่าน
 - 1.1 ความหมายของการอ่าน
 - 1.2 ประเภทของการอ่าน
 - 1.3 องค์ประกอบของการอ่าน
 - 1.4 ระดับความเข้าใจในการอ่าน
 - 1.5 การอ่านเพื่อความเข้าใจ
 - 1.6 องค์ประกอบของการอ่านเพื่อความเข้าใจ
 - 1.7 ทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ
 - 1.8 โครงสร้างความรู้กับความเข้าใจในการอ่าน
 - 1.9 ประเภทของทฤษฎีโครงสร้างความรู้
 - 1.10 ขั้นตอนและกิจกรรมการสอนอ่านตามแนวทฤษฎีโครงสร้างความรู้
 - 1.11 การวัดและการประเมินผลผลการอ่านตามแนวโครงสร้างความรู้
2. นิทานพื้นบ้านภาคกลาง
 - 2.1 นิทานพื้นบ้านภาคกลาง
 - 2.2 นิทานสอนใจคุณธรรมจริยธรรมของนิทานพื้นบ้านภาคกลาง
 - 2.3 แนวนิทานที่จะนำมาสร้างบทเรียน
 - 2.4 จริยธรรมที่กำหนดโดยกระทรวงศึกษาธิการ
3. การสอนอ่านโดยใช้นิทาน
 - 3.1 โครงสร้างนิทาน (Story Grammar)

- 3.2 จุดมุ่งหมายและความสำคัญของนิทานที่ใช้เป็นเครื่องมือในการสอนอ่าน
- 3.3 กิจกรรมและขั้นตอนการเรียนการสอนโดยใช้นิทาน
- 3.4 การวัดและการประเมินผลการเรียนการสอนอ่านโดยใช้นิทาน
4. จริยธรรม
 - 4.1 ความหมายของจริยธรรม
 - 4.2 คุณค่าในการอ่านเพื่อเสริมสร้างคุณธรรมจริยธรรม
 - 4.3 พฤติกรรมทางคุณธรรมและจริยธรรมที่ปรากฏในคติชนท้องถิ่นภาคกลาง
 - 4.4 การวิเคราะห์และประเมินตนเองด้านคุณธรรมและจริยธรรม
 - 4.5 ระดับของการพัฒนาคุณธรรมและจริยธรรม
 - 4.6 การวัดและแนวทางการสร้างเครื่องมือวัดจริยธรรม
5. การพัฒนาสื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ
 - 5.1 ความหมายของสื่อการเรียนการสอน
 - 5.2 องค์ประกอบและหลักการของการพัฒนาสื่อการเรียนการสอน
 - 5.3 การวางแผนขั้นตอนในการพัฒนาสื่อการเรียนการสอน
 - 5.4 การกำหนดภาระงานที่ใช้ในการพัฒนาสื่อการเรียนการสอน
 - 5.5 แนวทางการเขียนและการตั้งคำถามจากสื่อการเรียนการสอน
 - 5.6 การวัดและการประเมินผลสื่อการเรียนการสอน
 - 5.7 โปรแกรมนิพนธ์ Hot Potatoes
7. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง
 - 7.1 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการนิทานมาใช้ในการสอนภาษาอังกฤษ
 - 7.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้นิทานเพื่อสร้างเสริมสร้างคุณธรรมและจริยธรรม
 - 7.3 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสร้างและพัฒนาสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ
 - 7.4 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้คอมพิวเตอร์ช่วยสอนภาษา

การอ่าน

ความหมายของการอ่าน

การอ่านเป็นทักษะทางภาษาที่สำคัญที่ต้องอาศัยทักษะและกระบวนการในการตีความและความเข้าใจสิ่งที่อ่าน โดยนักการศึกษาหลายท่านได้ให้ความหมายของการอ่านไว้มากมายแตกต่างกัน เช่น

Rubin (1993: 5) กล่าวว่า การอ่านคือกระบวนการที่ประกอบด้วยกลไกที่มีความสลับซับซ้อนที่เกี่ยวข้องกับการนำมาและการได้มาซึ่งความหมายของบทอ่านหรือบริบทนั้น ๆ

ในส่วนของ Kennedy (1981: 5) ให้ความหมายของการอ่านว่า การอ่าน คือ ความสามารถส่วนบุคคลในการรับรู้รูปแบบที่มองเห็นได้ชัดเจน ซึ่งเกี่ยวข้องกับรูปแบบของเสียงและความหมายที่ได้จากอดีตโดยอยู่บนพื้นฐานของประสบการณ์ในอดีตในการเข้าใจและตีความของความหมายในบทอ่านได้

ซึ่งสอดคล้องกับ Alderson (2000: 4) กล่าวว่า การอ่านเป็นทักษะที่สลับซับซ้อนที่ต้องอาศัยองค์ประกอบมากมาย เช่น การเข้าใจความหมายของคำศัพท์ โครงสร้างของประโยค ดังนั้น การอ่านที่ดีต้องอาศัยกระบวนการทางภาษาหลายๆด้านจึงจะช่วยให้มีความสามารถทางการอ่านเป็นอย่างดี

ส่วน สมุทรา เชนเชาวิช (2540: 1) ได้กล่าวถึง ความหมายของการอ่านว่า การอ่านหมายถึง การสื่อความหมาย เป็นการสื่อความหมายระหว่างผู้เขียนกับผู้อ่าน ผู้เขียนพูด ผู้อ่านแสดงปฏิกิริยาตอบโต้ตอบกับผู้อื่นด้วย การสื่อความหมายในการอ่านจะต้องมีองค์ประกอบ 3 อย่าง คือ ผู้เขียน ผู้อ่านและสิ่งที่ได้รับจากการอ่าน

ดังนั้น สามารถสรุปความหมายของการอ่านได้ว่า การอ่าน หมายถึง กระบวนการรับรู้ทางภาษาที่ซับซ้อนโดนอาศัยความสามารถและประสบการณ์ในการเข้าใจและตีความหมายในสิ่งที่ปรากฏในบทอ่าน นอกจากนี้ การอ่านที่ดีต้องอาศัยองค์ประกอบและทักษะด้านต่าง ๆ ทางภาษาเพื่อช่วยให้การอ่านประสบผลสำเร็จเพิ่มมากขึ้น

ประเภทของการอ่าน

การอ่านมีหลายระดับและมีหลายวิธีการตามจุดมุ่งหมายของผู้อ่านและประเภทของสื่อสารอ่าน เพื่อให้ได้ประโยชน์อย่างแท้จริงผู้อ่านควรเลือกประเภทของการอ่านให้เหมาะสม

สุภัทรา อักษรานุเคราะห์ (2532: 88-89) ได้กล่าวถึงประเภทของการอ่านไว้คือ การอ่านแบบเปิดผ่านไปอย่างรวดเร็ว (Skimming) ผู้เรียนต้องได้รับการฝึกฝนให้ตั้งคำถามไว้ในใจก่อนเริ่มอ่านคือรู้วัตถุประสงค์ของเรื่องทีอ่าน ส่วนผู้เรียนจะต้องฝึกฝนให้รู้จักการทำนายข้อความข้างหน้า

และเลือกจับใจความ (Prediction) ต่อมาคือ การอ่านแบบต้องการข้อมูลที่เฉพาะเจาะจง (Scanning) เช่น วันที่ ตัวเลข สถานที่ ผู้สอนต้องฝึกฝนผู้เรียนให้รู้จักหาคัดทั้ง 2 วิธี โดยเลือกบทเรียนที่ช่วยในการฝึก เช่น ข่าวทางโทรทัศน์ ข่าวในหนังสือพิมพ์ และโฆษณาสินค้าต่างๆ ผู้เรียนจะรู้จักจับใจและความสำคัญโดยละเว้นการอ่านแบบแปลคำต่อคำ ในส่วนของการอ่านเพื่อหารายละเอียด (Through Reading หรือ Receptive Reading) ผู้เรียนจะต้องเข้าใจในข้อเขียนทั้งใจความสำคัญและรายละเอียดปลีกย่อย แต่ไม่ได้หมายถึงจะต้องเข้าใจคำทุกคำ เนื่องจากข้อเขียนแต่ละข้อย่อมีรายละเอียดปลีกย่อยที่อยู่ในระดับที่สำคัญที่ต่างกัน อีกประเภทหนึ่งคือ การอ่านเชิงวิจารณ์ (Critical Reading) ทักษะการอ่านแบบนี้เป็นทักษะที่ยากที่สุด และควรใช้ในระดับที่สูงขึ้นเพราะผู้อ่านจะต้องมีปฏิสัมพันธ์ต่อข้อเขียนที่ตนอ่านโดยใช้ความรู้และประสบการณ์ที่มีอยู่มาสนับสนุนหรือโต้แย้งต่อข้อเขียนนั้น ๆ การอ่านระดับนี้ ผู้เรียนจะต้องมีโอกาสอภิปรายแสดงความคิดเห็นหลังการอ่าน ซึ่งเป็นลักษณะที่ผู้อ่านมีปฏิสัมพันธ์ต่อผู้เขียน

สมุทรา เซ็นเซวานิช (2535: 5) ได้แบ่งการอ่านออกเป็น 2 ประเภท โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้ ประเภทแรกคือ การอ่านเพื่อการศึกษา (Work-study Reading) เป็นการอ่านที่ใช้ความเร็วพอประมาณ มีจุดมุ่งหมายที่สำคัญคือ ต้องอ่านให้ครอบคลุมเนื้อหามากที่สุด เก็บใจความสำคัญและรายละเอียดให้ได้มากที่สุด ดังนั้น การอ่านเพื่อศึกษานี้ จึงต้องพิจารณาศัพท์และความหมายให้ถี่ถ้วน และยังต้องรู้ถึงความหมายเฉพาะของคำศัพท์นั้น ๆ ความหมายแฝง อีกด้วย อีกประเภทหนึ่งคือ การอ่านเพื่อการพักผ่อนและความบันเทิง (Recreatory Reading) เป็นการอ่านเพื่อความรื่นรมย์หรือพักผ่อนหย่อนใจ เช่น นวนิยาย เรื่องสั้น หรือหนังสือพิมพ์ ซึ่งไม่มีศัพท์เฉพาะมากนัก จึงไม่ต้องการความเข้าใจมากนัก จะใช้ความเร็วหรือช้าในการอ่านเท่าไรก็ได้ สามารถอ่านซ้ำได้ตามที่ต้องการ การอ่านประเภทนี้ จึงต้องอ่านได้เร็วกว่าประเภทแรกของการความ

สนิท ตั้งทวี (2538: 279) มีความคิดเห็นเกี่ยวกับประเภทของการอ่าน ไว้ดังนี้ อ่านศึกษาหาความรู้ในเรื่องราวต่าง ๆ อ่านเพื่อตอบสนองความอยากรู้อยากเห็น อ่านเพื่อต้องการทราบข่าวหรือข้อเท็จจริง อ่านเพื่อศึกษาค้นคว้า อ่านเพื่อต้องการให้เป็นที่ยอมรับของสังคม และอ่านเพื่อความสนุกเพลิดเพลิน

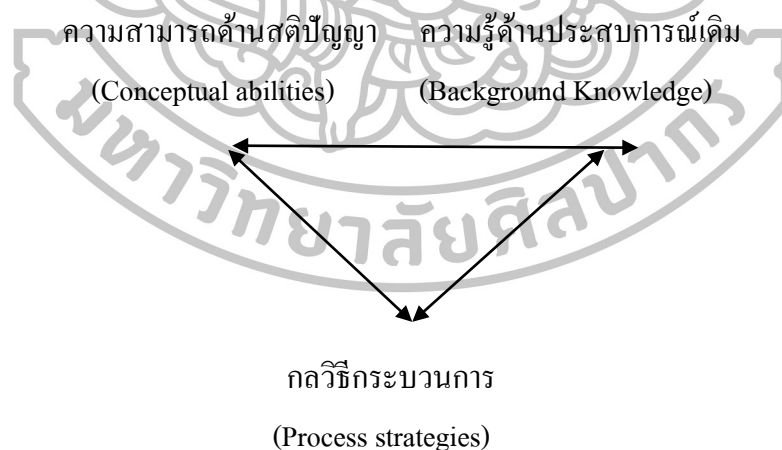
สรุปได้ว่า ประเภทของการอ่านแบ่งได้หลายประเภท มีความแตกต่างกันไป ขึ้นอยู่กับวัตถุประสงค์ของผู้อ่านและลักษณะของสิ่งที่อ่าน ในการอ่านที่ดีผู้อ่านต้องทราบหรือตั้งเป้าหมายและจุดประสงค์ในการอ่านของตนก่อน และจะต้องใช้ทักษะในการอ่านด้านใดในการอ่านให้ประสบความสำเร็จ จึงสามารถเลือกแนวทางนั้น ๆ ในการอ่านเพราะจะทำให้ผู้อ่านสามารถตีความสิ่งที่อ่านได้อย่างถูกต้อง รวดเร็วและก่อให้เกิดประโยชน์สูงสุดในการอ่าน การเลือกประเภทของการอ่านที่เหมาะสมกับผู้อ่านและสิ่งที่อ่าน จะช่วยให้ผู้อ่านประสบความสำเร็จในการอ่านในที่สุด

องค์ประกอบของการอ่าน

ทักษะการอ่านเป็นกระบวนการอย่างต่อเนื่องที่จะนำไปสู่การเรียนรู้ ดังนั้น ในทักษะการอ่านผู้อ่านต้องเข้าใจถึงองค์ประกอบของการอ่าน อันจะนำทางที่บรรลุเป้าหมายอย่างแท้จริง

Harris และ Smith (1980) กล่าวว่าผู้ที่ผู้อ่านจะเข้าใจบทอ่านได้นั้น ผู้อ่านจำเป็นต้องมีองค์ประกอบภายในต่าง ๆ ได้แก่ ประสบการณ์เดิมหรือประสบการณ์พื้นฐานของผู้เรียน ความสามารถทางด้านภาษา ความสามารถในการคิด เจตคติที่มีต่อสิ่งที่อ่านและจุดประสงค์ในการอ่าน

สอดคล้องกับ Coady (1988: 7) เสนอองค์ประกอบความเข้าใจในการอ่านประกอบไปด้วย ความสามารถด้านสติปัญญา (Conceptual Abilities) คือ ความสามารถด้านสติปัญญาในการทำ ความเข้าใจ เกี่ยวกับภาษา ส่วนของความรู้ด้านประสบการณ์เดิม (Background Knowledge) คือ ความรู้และประสบการณ์เดิมที่ผู้อ่านมีอยู่แล้วเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน ซึ่งสามารถทดแทนความบกพร่องของผู้อ่านในด้าน ไวยากรณ์ได้ เช่น เมื่อผู้อ่านอ่านเรื่องที่มีประสบการณ์เดิมอยู่แล้วทำให้เขา ความหมายของเรื่องได้ โดยอาศัยประสบการณ์เดิมที่มีอยู่ในส่วนของ กลวิธีกระบวนการ (Process Straties) คือ องค์ประกอบย่อยของความสามารถในการอ่าน ได้แก่ ความรู้เกี่ยวกับความสัมพันธ์กัน ระหว่างเสียงและตัวอักษร ข้อมูลเกี่ยวกับของพยางค์และหน่วยคำ ข้อมูลของโครงสร้างภาษาและความหมายของบริบท ซึ่งเขียนเป็นแผนภาพได้ดังนี้



ภาพที่ 2 แสดงองค์ประกอบของความเข้าใจในการอ่านตามแนวคิดของ Coady

ที่มา: Coady, James, **Second Language Vocabulary Acquisition** (London: Cambridge University Press, 1988), 7.

ส่วน Williams (1986: 3-7) ได้เสนอองค์ประกอบของการอ่านไว้ว่าจะต้องประกอบไปด้วยความรู้ในเรื่องของระบบการเขียน คือ การรู้และความเข้าใจเกี่ยวกับตัวอักษร รวมทั้งการสะกด

คำ การผสมคำ และการออกเสียงได้อย่างถูกต้อง ต่อมาคือความรู้ในเรื่องของตัวภาษา คือ ความรู้ในเรื่องรูปแบบของคำ การเรียบเรียงคำ โครงสร้างและไวยากรณ์ ต่อจากนั้นคือความสามารถในการตีความ คือ ความสามารถที่ผู้อ่านสามารถรู้และบอกจุดประสงค์ของบทอ่านได้ เข้าใจในวิธีการเรียบเรียงเนื้อหาในประโยค เข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างประโยคและสามารถตีความหมายที่บทอ่านได้ และท้ายที่สุดคือ ความรู้รอบตัวของผู้อ่าน คือ ความรู้และประสบการณ์ต่างๆของผู้อ่าน ไม่ว่าจะเป็นเรื่องวิถีชีวิต เศรษฐกิจ การเมืองการปกครอง วัฒนธรรม ถือว่าเป็นสิ่งที่สำคัญที่ทำให้ผู้อ่านนำมาสัมพันธ์กับเรื่องที่อ่านได้เป็นอย่างดี

ดังที่ Casanave (1987) ได้อธิบายถึงองค์ประกอบของการอ่านไว้ ดังเช่น ประการแรก ความสามารถในการถอดรหัสหรือตีความหมายของตัวอักษรจากเรื่องที่อ่านได้ ประการที่สอง ความเหมาะสมของบทอ่าน หมายถึง บทอ่านนั้นมีโครงสร้างและไวยากรณ์สอดคล้องกับความคุ้นเคยของผู้อ่าน ประการที่สามความสามารถในการเชื่อมโยงความรู้เดิมและความรู้ใหม่ที่ได้อ่าน และสามารถในการแก้ปัญหาเมื่อเกิดข้อสงสัยในการอ่าน

ดังนั้น สามารถสรุปได้ว่า องค์ประกอบของการอ่านนั้นมีหลายอย่างซึ่งมีผลเป็นที่ยิ่งต่อความสำเร็จทางการอ่าน โดยผู้อ่านจะต้องมีความรู้พื้นฐานทางด้านตัวภาษา ไม่ว่าจะเป็นเสียง คำ ไวยากรณ์ ประโยคและโครงสร้างทางภาษา ตลอดจนผู้อ่านจะต้องมีประสบการณ์เดิมหรือพื้นฐานความรู้เดิม เพื่อมาเชื่อมโยงกับความรู้ใหม่ที่ได้อ่านเพื่อสามารถวิเคราะห์ ตีความ สรุปบทอ่านได้อย่างถูกต้อง และสามารถในการแก้ปัญหาเมื่อเกิดข้อสงสัยในการอ่าน

ระดับความเข้าใจในการอ่าน

ระดับของความเข้าใจการอ่านเป็นสิ่งที่สำคัญอย่างยิ่ง ผู้อ่านจะต้องรู้ระดับความเข้าใจในการอ่านจะทำให้ผู้อ่านเข้าใจในการอ่านมากยิ่งขึ้น

Valette และ Disick (1972: 41) ได้แบ่งระดับความเข้าใจในการอ่านออกเป็น 5 ระดับ คือ ระดับที่หนึ่งคือ ระดับทักษะกลไก (Mechanical Skills) คือ การสามารถแยกความแตกต่างระหว่างตัวสะกด การบอกความเหมือนและแตกต่างของทั้งสองอย่างได้ ในขั้นนี้ผู้อ่านไม่จำเป็นต้องเข้าใจสิ่งที่เห็น ระดับที่สองคือ ระดับความรู้ (Knowledge) คือ การเข้าใจความหมายของประโยคหรือข้อความที่คุ้นเคยสามารถบอกได้ว่าคำหรือข้อความใดสอดคล้องกับรูปภาพที่เห็น การอ่านในระดับนี้มักเป็นการอ่านในระดับประโยค ประการที่สามคือ ระดับถ่ายโอน (Transfer) คือการเข้าใจในข้อความใหม่ที่มีคำศัพท์และโครงสร้างทางไวยากรณ์ที่เรียนมาแล้ว ประการที่สี่คือ ระดับการสื่อสาร (Communication) คือ ความสามารถในการอ่านข้อความที่มีคำศัพท์และโครงสร้างใหม่ ๆ หรือคำที่มีรากศัพท์เดียวกับคำที่ผู้เรียนเคยอ่านมาแล้วสามารถที่จะที่เข้าใจ สามารถจับใจความสำคัญของเรื่องได้ สุดท้ายคือ ระดับ วิเคราะห์วิจารณ์ (Criticism) คือความสามารถในการ

เข้าใจความหมายแฝง เข้าใจจุดมุ่งหมาย ความคิดเห็น ทักษะคิดและระดับภาษาที่ผู้เขียนได้ใช้ในการเขียนไว้ได้

ในส่วนของ Dallman (1978) แบ่งระดับความเข้าใจในการอ่านออกเป็น 3 ระดับ คือ เข้าใจในระดับข้อเท็จจริง (Factual Level) เป็นความเข้าใจเนื้อเรื่องทีอ่านตามอักษรที่เขียนไว้ตามจริง ความเข้าใจระดับการตีความ (Interpretation Level) เป็นความเข้าใจโดยอาศัยการสรุป ตีความ และแปลความหมายจากเรื่องทีอ่านได้และเข้าใจ ต่อมาคือระดับการประเมินค่า (Evaluation Level) เป็นความสามารถในการประเมินค่าสิ่งทีอ่านมาโดยอาศัยความรู้เดิมและประสบการณ์ทีมีของผู้อ่านมาพิจารณาและตัดสิน

ส่วน Barrett (1968) ได้กล่าวถึงระดับความเข้าใจในการอ่านไว้ 5 ระดับ คือ ประการแรก การอ่านขั้นพื้นฐาน (Literal) หมายถึง ความเข้าใจบทอ่านตามตัวอักษรในบทอ่านทีปรากฏอยู่ในบทอ่านอย่างชัดเจน ประการที่สอง คือการจัดระบบข้อมูล (Reorganization) หมายถึง ความเข้าใจบทอ่านโดยผู้อ่านต้องจัดระบบข้อมูลในบทอ่าน เช่น สรุปข้อมูลหรือจัดลำดับข้อมูล ทีได้อ่านมา ประการที่สาม คือ การอ้างอิงความหมาย (Inferential) หมายถึง ความเข้าใจบทอ่านโดยผู้อ่านต้องใช้ความรู้เดิม ประสบการณ์ส่วนตัว และความเป็นได้ในการทำงานเนื้อเรื่อง ต่อมา คือ การประเมินค่า (Evaluation) หมายถึง เป็นการระดับการอ่านทีผู้อ่านสามารถในการตัดสินหรือประเมินค่าสิ่งทีอ่านให้ได้ว่าเป็นอย่างไร ได้อะไรจากการอ่าน โดยผู้อ่านอาจจะต้องอาศัยความรู้เฉพาะด้านของผู้อ่านเองในการอ่าน ประการสุดท้ายคือ การซาบซึ้ง (Appreciative) หมายถึง เป็นระดับการอ่านขั้นสูงสุด โดยทีผู้อ่านจะต้องอาศัยความรู้สึกทางอารมณ์ตัดสินต่อสิ่งทีผู้อ่านกำลังอ่าน

สอดคล้องกับ Raygor และ Raygor (1985: 230) กล่าวว่า ความเข้าใจในการอ่านแบ่งเป็น 3 ระดับ คือ ความเข้าใจระดับตัวอักษร (Literal Comprehension) เป็นระดับความเข้าใจทีเกี่ยวข้องกับคุณสมบัติของผู้อ่านน้อยทีสุด ส่วนใหญ่เป็นการเข้าใจคำศัพท์และความคิดของผู้เขียน เป็นเพียงการรับรู้สารจากผู้เขียนเท่านั้น ต่อมาคือ ความเข้าใจระดับตีความ (Interpretive Comprehension) เป็นระดับความเข้าใจทีผู้อ่านต้องพยายามตีความหาความสัมพันธ์ ลำดับเหตุการณ์ ทราบเหตุผล แล้วเปรียบเทียบข้อมูลจากเรื่องทีอ่านกับประสบการณ์ของตน เพื่อตีความข้อมูลทีอ่านและความเข้าใจ สุดท้ายคือระดับนำความรู้ไปใช้ (Applied Comprehension) ในระดับนี้ นอกจากผู้อ่านจะรับรู้และตีความข่าวสารจากผู้เขียนแล้ว ผู้อ่านจะต้องประเมินความคิดของผู้เขียน ตัดสินใจยอมรับหรือปฏิเสธในสารของผู้เขียน หรือนำข้อมูลเหล่านั้น ไปประยุกต์ใช้

เช่นเดียวกับ Callahan และ Clark (1988: 281) ได้จำแนกระดับของความเข้าใจออกเป็น 3 ระดับ ได้แก่ ระดับแรกความเข้าใจระดับตัวอักษร (Reading the Lines) เป็นการอ่านจับใจความถึงข้อมูลเนื้อหาทีอ่าน หรือความคิดเห็นโดยตรงของผู้เขียนทีปรากฏในเนื้อหา ความเข้าใจ

ความสัมพันธ์ของข้อความ ระดับต่อมาคือ (Reading Between the Lines) เป็นการอ่านเพื่อทำความเข้าใจถึงจุดมุ่งหมายของผู้เขียน ซึ่งผู้อ่านต้องใช้ความคิดและประสบการณ์ของตนในการทำ ความเข้าใจเรื่องที่อ่านด้วยและความเข้าใจระดับ และระดับสุดท้ายคือ ระดับสรุปความ (Reading Beyond the Lines) เป็นการอ่านเพื่อสรุปสิ่งที่ผู้เขียนไม่ได้เขียนไว้โดยตรงในเนื้อหาของเรื่องที่ได้อ่าน

สรุปได้ว่าการเข้าใจระดับขั้นในการอ่านมีทั้งหมดหลายระดับ เป็นสิ่งที่ช่วยให้ผู้อ่านสามารถตั้งเป้าหมายในการอ่านของตนได้เป็นอย่างดี ทำให้ผู้อ่านสามารถใช้ทักษะทางการอ่านต่าง ๆ เพื่อสามารถเข้าใจเนื้อเรื่องในระดับต่างๆ ได้เป็นอย่างดี อีกทั้งทำให้ผู้เรียนประสบผลสำเร็จในการอ่านได้ดีอีกด้วย

การอ่านเพื่อความเข้าใจ

การอ่านเพื่อความเข้าใจมีคุณค่าและเป็นประโยชน์ ในฐานะที่เป็นเครื่องมือในการเรียนรู้ และทำให้เพลิดเพลิน แต่การที่จะอ่านเข้าใจได้นั้นเป็นกระบวนการที่ซับซ้อนและมีหลายองค์ประกอบ ดังที่ นักการศึกษาหลายท่านได้กล่าวไว้ดังนี้

Richek และ Lemer (1989: 7) ได้สรุปถึงการอ่านเพื่อความเข้าใจไว้ว่าเป็นกระบวนการของการสร้างความหมายโดยการปฏิสัมพันธ์แบบพลวัต (Dynamic) ระหว่างผู้อ่าน บทอ่าน และบริบทหรือสถานการณ์ของการอ่าน ซึ่งแสดงว่าผู้อ่านไม่ได้มีความสามารถในการอ่านเพียงระดับเดียว แต่ยังต้องมีความรู้เดิม ความสนใจ และสถานการณ์ของการอ่านก็มีผลให้ผู้อ่านสามารถอ่านได้หลากหลายตามระดับความยากง่าย

Dechant (1982: 4) แสดงความเห็นถึงการอ่านเพื่อความเข้าใจว่าเป็นกระบวนการสื่อความหมายทางภาษา ซึ่งนำผู้อ่านให้มาติดต่อและสื่อสารด้วยความคิด ซึ่งถือว่าการปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้เขียนและผู้อ่าน เริ่มจากการที่ผู้เขียนนั้นแสดงความคิดนั้นออกมาเป็นสัญลักษณ์บนกระดาษหรือสารที่ต้องการจะสื่อ แต่การเขียนจะขาดจุดมุ่งหมายไปในทันทีเมื่อปราศจากผู้อ่านนั้น จึงมีปฏิสัมพันธ์กันทั้งผู้อ่านและผู้เขียน

อนงค์ อินตาพรหม (2541: 18) ได้ให้ความหมายของการอ่านเพื่อความเข้าใจไว้ว่าเป็นกระบวนการค้นหาความหมายหรือกระบวนการเข้าใจจากตัวอักษรและสัญลักษณ์อื่น ๆ ที่ใช้แทนความ เพื่อเพิ่มพูนประสบการณ์ของผู้อ่าน ซึ่งการอ่านให้เข้าใจนั้นขึ้นอยู่กับประสบการณ์เดิม และความรู้เดิมของผู้อ่านด้วย ไม่ใช่แค่มองผ่านสิ่งที่อ่าน แล้วจะตีความหมายและความคิดเห็นของสิ่งเหล่านั้น

จากความคิดเห็นในเรื่องของการอ่านเพื่อความเข้าใจดังกล่าวไว้ข้างต้น จึงพบว่า องค์ประกอบหลักที่เหมือนกันคือ การตีความสัญลักษณ์ทางตัวอักษร ทั้งการเชื่อมโยงความหมายที่

ได้อ่านเข้ากับความรู้เดิมที่มีอยู่เป็นการสื่อความหมายจากข้อความที่ผู้อ่านได้อ่านอยู่ โดยใช้ความสามารถที่มีเกี่ยวกับการรับข้อมูล ในการแปลความสิ่งที่อ่าน เรียงลำดับเหตุการณ์ ถ่ายทอดข้อมูล สรุปเนื้อเรื่อง วิเคราะห์ข้อความ แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน ซึ่งเป็นสิ่งสำคัญของการอ่าน

องค์ประกอบของการอ่านเพื่อความเข้าใจ

โดยทั่วไปแล้วสิ่งที่พบในการอ่านเพื่อความเข้าใจคือ ความสามารถในการคิดและการแก้ไขปัญหา และยังมีความสามารถอื่น ๆ อีกที่จำเป็นต่อการอ่านเพื่อความเข้าใจ เช่น รู้ศัพท์มากพอ และความสามารถในการใช้ทักษะการถอดรหัสภาษาออกเป็นความหมาย โดยใช้ตัวชี้แนะบริบท (Context Clues) ผู้อ่านที่มีความสามารถจะทำความเข้าใจข้อความทีละหน่วยกลุ่มคำความหมาย ซึ่งกลุ่มคำจะมีความยาวเท่าใดนั้นสามารถยืดหยุ่นตามความหมายที่ควรจะเป็น นอกจากนี้ผู้อ่านจะให้ความสนใจกับข้อความที่เกี่ยวข้องกับจุดมุ่งหมายในการอ่านของเขาและตัดข้อมูลที่ไม่เกี่ยวข้องออกไป

Harris และ Sipay (1979: 319); Bond และ Tinker (1979: 326-349) ได้กล่าวถึงการอ่านเพื่อความเข้าใจว่า ประกอบขึ้นด้วยหลายอย่าง เช่น ความรู้เดิมของผู้อ่าน ความรู้ด้านคำศัพท์ และความสามารถในการตีความบทอ่านออกมาเป็นแนวคิด (Concept) ผู้อ่านต้องใช้ความรู้ทางคำศัพท์จากประสบการณ์เดิม มาเชื่อมโยงกับคำหรือกลุ่มคำในบทอ่านนั้น ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ของความหมาย ดังนั้นจึงพอสรุปได้ว่า การอ่านต้องอาศัยพื้นฐานความเข้าใจในด้านต่อไปนี้คือ

1. การเข้าใจความหมายของคำ (Meaning Vocabulary) เป็นพื้นฐานสำคัญของความเข้าใจในการอ่าน เพราะการที่จะทำความเข้าใจระดับประโยค (Sentence) และย่อหน้า (Paragraph) ได้ ผู้อ่านต้องมีความสามารถในด้านความเข้าใจความหมายระดับคำมาก่อน ธรรมชาติและความถูกต้องของความหมายนี้ขึ้นอยู่กับองค์ประกอบต่อไปนี้ บริบทที่คำนั้นปรากฏอยู่ ทักษะในการเชื่อมโยงความเข้าใจสิ่งใหม่เข้ากับประสบการณ์เดิมของผู้อ่าน อารมณ์ ความสนใจ การยอมรับ และจุดประสงค์ของผู้อ่าน และการเข้าใจหน่วยความคิด (Thought Unit) หมายถึง กลุ่มคำที่เป็นหน่วยความหมาย ผู้อ่านต้องสามารถแบ่งอ่านเป็นกลุ่มคำให้ได้ความหมายที่ต่อเนื่องกัน แทนที่จะอ่านทีละคำ ซึ่งยากต่อการแปลความและทำความเข้าใจข้อความโดยรวม ผู้อ่านต้องมีพัฒนาการในการอ่านเป็นหน่วยความคิดก่อนที่จะถึงขั้นการเข้าใจความหมายในระดับประโยคได้

2. การเข้าใจประโยค (Sentence Comprehension) คือการพัฒนาความสามารถของผู้อ่านขึ้นมาจากการทำความเข้าใจความหมายระดับหน่วยความคิด แล้วนำความหมายของแต่ละหน่วยความคิดมาสัมพันธ์เข้าด้วยกันจนได้ความหมายเป็นประโยค

3. การเข้าใจย่อหน้า (Paragraph Comprehension) ผู้อ่านจำเป็นต้องมีความเข้าใจ ความสัมพันธ์ระหว่างประโยคในย่อหน้ามาก่อน ซึ่งการเข้าใจย่อหน้านี้หมายถึงความสามารถบ่งชี้ ประโยคอันเป็นใจความหลักของย่อหน้า และเข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างประโยคใจความหลักกับ ประโยคอื่นในย่อหน้าที่ขยายความต่อเนื่องกันได้

จากองค์ประกอบของการอ่านเพื่อความเข้าใจดังกล่าว จะเห็นได้ว่าผู้อ่านต้องมีความสามารถเข้าใจความหมายตั้งแต่ระดับคำ ไปจนถึงระดับย่อหน้า และเลยไปถึงความสัมพันธ์ระหว่างแต่ละย่อหน้าของเรื่องโดยอาศัยความรู้เกี่ยวกับภาษา วัฒนธรรม และประสบการณ์เดิมมา เชื่อมโยงเข้ากับเรื่องที่อ่านได้ รวมทั้งความสามารถในการตีความ จุดมุ่งหมายในการอ่านและการใช้ กลวิธีที่เหมาะสมกับการอ่านแต่ละประเภท

อย่างไรก็ตาม นักวิชาการบางท่านได้พิจารณาการอ่านเพื่อความเข้าใจแตกต่างจากที่ กล่าวไปแล้ว แต่ยังคงหลักการเดิมคือ ความเข้าใจในระดับง่ายไปสู่ระดับสูง ดังที่ Irwin (1991: 7-9) ได้กล่าวถึงการอ่านเพื่อความเข้าใจว่าเป็นกระบวนการของการใช้ความรู้เดิม ทักษะ ความสนใจ ความคาดหวัง ทักษะของผู้อ่านและสารที่ผู้เขียนส่งมา ในการตีความหมายที่ผู้เขียนตั้งใจ สื่อความหมายอย่างแท้จริง การอ่านเพื่อความเข้าใจประกอบด้วย 5 กระบวนการด้วยกัน ได้แก่ ประการแรก คือกระบวนการอ่านในระดับจุลภาค (Microprocesses) คือ การแปลความจากแต่ละ หน่วยความคิดในแต่ละประโยค และประเมินเพื่อตัดสินใจเลือกจดจำหน่วยความคิด ดังนั้น กระบวนการทำความเข้าใจย่อยที่เกี่ยวข้องจึงเป็นการแบ่งกลุ่มคำเป็นวลีหรือหน่วยความคิดที่มีความหมาย (Chunking) และการเลือกจำหน่วยความคิดที่สำคัญ (Microselection) ประการที่สอง คือ กระบวนการอ่านแบบบูรณาการ (Integrative Processes) เป็นความเข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างวลี อนุประโยค และประโยค ซึ่งอาจเกี่ยวข้องกันในด้านเป็นเหตุเป็นผลต่อกัน โดยต้องอาศัย ความสามารถบ่งชี้สรรพนามที่เชื่อมโยงซึ่งกันและกัน ความเป็นเหตุเป็นผล การเรียงลำดับ เหตุการณ์ และความสัมพันธ์แบบอื่น ๆ ในแต่ละบริบทของเรื่อง ประการที่สามคือ กระบวนการ อ่านในระดับมหภาค (Macroprocesses) เป็นความสามารถสังเคราะห์และจัดระเบียบเรียงแต่ละหน่วย ความคิด เพื่อสรุปหรือจัดระเบียบเพื่อลำดับความคิดภายในเรื่องอย่างสัมพันธ์กัน อันเป็นประโยชน์ ในการจดจำใจความสำคัญของเรื่องได้ กระบวนการทำความเข้าใจย่อยที่เกี่ยวข้องจึงเป็นการสรุป ความ และการสร้างโครงสร้างข้อเขียนของบทอ่าน ประการที่สี่คือ กระบวนการอ่านขยายความ (Elaborative Processes) เป็นความสามารถขยายหรือถ่ายโอนข้อมูลไปสู่ความคิดของผู้อ่านเอง ผู้อ่านใช้ข้อคิดที่ได้จากเรื่องเป็นพื้นฐานการคิดขยายความต่อออกไปจากเรื่อง โดยที่ผู้เขียนไม่ได้ เสนอไว้ในบทอ่าน เป็นกระบวนการที่ผู้อ่านใช้ความคิดในระดับสูงที่ช่วยให้จดจำสิ่งที่อ่านได้ดี ประการสุดท้ายคือ กระบวนการอภิปัญญา (Metacognitive Processes) เป็นกระบวนการที่ผู้อ่าน

รู้ตัวเองว่าเมื่อใดที่ตนเองยังไม่เข้าใจข้อมูลที่อ่าน และรู้วิธีการที่จะทำให้ตนเข้าใจบทอ่านนั้นให้ได้ ดังนั้น กระบวนการย่อยที่จำเป็นต้องนำมาเกี่ยวข้องกับก็คือ การเลือกสรร การประเมิน หรือการคิดค้น กลวิธีเพื่อควบคุมและกำกับความเข้าใจในการอ่าน

กระบวนการทำความเข้าใจในการอ่านทั้ง 5 กระบวน ไม่สามารถเกิดขึ้นตามลำพังเพียง กระบวนการเดียวได้ในสถานการณ์การอ่านหนึ่ง ๆ แต่เกิดขึ้น โดยธรรมชาติพร้อมกันหลาย ๆ กระบวนการ และกระบวนการใดจะเกิดขึ้นก่อนก็ได้ไม่การเรียงลำดับที่แน่นอน ขึ้นอยู่กับความเหมาะสมในการดึงมาใช้กับบทอ่านแต่ละบท และแต่ละกระบวนการต้องมีความสัมพันธ์กันด้วย กล่าวคือ กระบวนการหนึ่งจะสามารถทำให้การอ่านเพื่อความเข้าใจสำเร็จได้ ผู้อ่านต้องใช้อีก กระบวนการหนึ่งหรือหลาย ๆ กระบวนการมาช่วยทำความเข้าใจขณะอ่าน

ทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ

การอ่านเพื่อความเข้าใจเป็นกระบวนการที่ต้องใช้ทักษะการอ่านหลายทักษะร่วมกัน นำมาพัฒนาความสามารถในการทำความเข้าใจ ด้วยเหตุนี้ผู้เชี่ยวชาญด้านการอ่านหลายท่านจึงมีความคิดเห็นว่าการสอนนักเรียนให้มีความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจ ถ้าวิเคราะห์และ จำแนกพฤติกรรมการอ่านเพื่อความเข้าใจออกเป็น ส่วน ๆ หรือทักษะย่อย ๆ แล้วนำไปสอนนักเรียน อย่างเป็นลำดับขั้นตอนจะสามารถช่วยให้นักเรียนประสบความสำเร็จในการอ่านได้

ดังเช่น Dullmann (1978: 197) ผู้เชี่ยวชาญการอ่านได้พยายามอธิบายและนำเสนอ ทักษะการอ่านเฉพาะที่คิดว่าจำเป็นต่อการอ่านเพื่อความสนใจ ซึ่งทักษะที่ถูกจำแนกไว้อาจมีความ แตกต่างในด้านรายละเอียด แต่จากความคิดเห็นจากหลาย ๆ ท่านมารวมกันจะเป็นประโยชน์ให้ ครูผู้สอนสามารถตัดสินใจคัดเลือกหรือจัดลำดับทักษะการอ่านเหล่านี้ไปใช้สอนกับนักเรียนของตนได้

Rubin (1991: 325-326) ได้จำแนกลักษณะที่ทำให้ผู้อ่านประสบความสำเร็จในการอ่าน เพื่อความเข้าใจไว้คือ ประการ คือ การให้เหตุผลเชิงอนุมาน (Inferential Reasoning) คือการบ่งชี้ หรือบอกใจความสำคัญของเรื่อง สรุป จำแนก เปรียบเทียบ เชื่อมโยง วิเคราะห์ สังเคราะห์และ ประเมิน ต่อมาคือ การเรียนรู้ที่มีความหมาย (Meaningful Learning) โดยการเชื่อมโยงความรู้ ใหม่มากับแนวคิดที่มีอยู่แล้วในสมองของผู้อ่าน กล่าวคือการเชื่อมโยงการเรียนรู้สิ่งใหม่เข้ากับความรู้ เดิม ต่อจากนั้นคือ การคิดขยายความจากข้อมูลในบทอ่าน (Think Beyond the Information Given) เป็นความสามารถในการสร้างความรู้ใหม่จากพื้นฐานข้อมูลจากบทอ่าน หรือหาวิธีแก้ไขแนวอื่น ๆ นอกเหนือจากที่มีในเนื้อเรื่อง และการรู้จักเลือกให้ความสนใจกับข้อมูลที่สำคัญของเรื่อง

การอ่านเพื่อความเข้าใจนั้นเกี่ยวข้องกับการคิด แต่การคิดนั้นมีหลายระดับ ดังนั้น การอ่านเพื่อทำความเข้าใจจึงมีหลายระดับด้วย การอ่านเพื่อความเข้าใจในระดับสูงรวมถึงการคิดใน ระดับสูงเช่นกัน Smith (1991: 327-328) และ Lanier and Davis (1982: 313) มีความเห็นเช่นเดียวกัน

ในการแบ่งทักษะ โดยแบ่งทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจออกเป็น 4 ทักษะ ในแต่ละทักษะ จะสะสมเพิ่มพูนเป็นฐานไปสู่ทักษะในระดับสูงขึ้นไปตามลำดับต่อไปนี้ ทักษะที่แรกคือ ทักษะการเข้าใจความหมายตามตัวอักษร (Literal Comprehension Skill) เป็นความสามารถในการทำความเข้าใจระดับต่ำ โดยใช้เพียงข้อมูลที่ปรากฏในบทอ่านอย่างชัดเจนเท่านั้น และอาศัยทักษะการคิดในระดับต่ำด้วย แต่ความรู้ในระดับนี้มีความสำคัญและจำเป็นเพราะเป็นพื้นฐานในการคิดในระดับสูงต่อไป ประกอบด้วยทักษะย่อยดังเช่น การจดจำและระลึกข้อเท็จจริงจากบทอ่าน การหารายละเอียดของเรื่องการลำดับเหตุการณ์ การจับใจความสำคัญ การทำตามคำสั่ง การเรียบเรียงเนื้อหา ทักษะต่อมาคือ ทักษะการตีความ (Interpretation Skill) เป็นความสามารถในการคิดระดับสูง ผู้อ่านสามารถคิดข้อมูลที่ได้ได้กล่าวไว้ชัดเจนโดยตรงในบทอ่าน แต่มีตัวชี้แนะเป็นเงื่อนไขให้เท่านั้น นอกจากนี้ผู้อ่านยังต้องมีความสามารถแก้ไขปัญหา (Problem-solving) กล่าวคือการอ่านเพื่อประยุกต์ข้อมูลไปแก้ไขปัญหาที่ได้ตั้งไว้ ประกอบด้วยทักษะย่อยดังเช่น การคาดคะเนความหมายของคำจากบริบท การหาใจความสำคัญการอนุมานความ การสรุปความ การจัดเรียงเรียงความคิดจากบทอ่านและเข้าใจความสัมพันธ์ของเหตุและผล การอุปมา การคาดการณ์ล่วงหน้า การเดาทักษะต่อมาคือ ทักษะการอ่านวิเคราะห์วิจารณ์ (Critical Reading Skill) เป็นการอ่านในระดับสูง เพราะเกี่ยวข้องกับการประเมิน การลงความเห็นว่าคุณต้องให้คุณค่ากับสิ่งที่อ่าน นอกจากนี้ยังเป็นความสามารถในการแยกแยะความแตกต่างระหว่างข้อเท็จจริงและความคิดเห็น ความคิดที่แต่งขึ้น และความเป็นจริง และความสามารถในการมองเห็นว่าข้อความใดเป็นการโฆษณาชักจูง ซึ่งทั้งหมดต้องอาศัยการคิดอย่างวิเคราะห์วิจารณ์ (Critical Thinking) ด้วย ประกอบด้วยทักษะย่อยดังเช่น การพิจารณาตัดสิน การตรวจสอบคำโฆษณาชักจูง การวิเคราะห์ การตรวจสอบความถูกต้อง การตรวจสอบความลำเอียงและวัตถุประสงค์ของผู้เขียน ทักษะสุดท้ายคือ ทักษะการอ่านอย่างสร้างสรรค์ (Creative Reading Skill) เป็นการใช้ทักษะการคิดระดับสูง กล่าวคือ ผู้อ่านพยายามสร้างความรู้ใหม่ หรือแนวทางการแก้ไขใหม่นอกเหนือจากที่เสนอไว้ในบทอ่าน ประกอบด้วยทักษะย่อยดังเช่น การถ่ายโอน ประยุกต์ใช้ข้อมูลในสถานการณ์จริง การสนองตอบอารมณ์

Barrett (1982: 313-314) ได้ระบุทักษะเฉพาะที่จำเป็นในการอ่านตามระดับของความเข้าใจ คือ ทักษะแรก ระดับความเข้าใจความหมายตามตัวอักษร ประกอบด้วยทักษะย่อย คือ การบ่งชี้ การจดจำและระลึกความคิดและข้อมูลหรือสิ่งที่เกิดขึ้นซึ่งได้แจ้งไว้อย่างชัดเจนในบทอ่าน ทักษะที่สองคือ ระดับการเรียบเรียงความคิดจาเรื่อง ประกอบด้วยทักษะย่อย คือ การวิเคราะห์ หรือการเรียบเรียงความคิดหรือข้อมูลอันได้แจ้งไว้ในบทอ่าน รวมทั้งการจำแนก การทำโครงเรื่องและการสรุปความ ทักษะที่สามคือ ระดับการอนุมานความ เป็นการบูรณาการเนื้อหาของบทอ่านเพื่อนำไปสู่การอนุมานความเกี่ยวกับบทอ่านนั้น ซึ่งเกี่ยวข้องการคาดคะเนและการอธิบายความรวมกัน

ซึ่งมีการสังเคราะห์นอกเหนือไปจากเนื้อหาที่เสนอไว้ในบทอ่าน ทักษะต่อมาคือ ระดับการประเมิน เป็นการประเมินเพื่อตัดสินเนื้อหาโดยใช้เกณฑ์ภายนอกหรือภายในอ้างอิง เกณฑ์ภายนอกอาจจะ เป็นเกณฑ์ของครูหรือเกณฑ์ของสถาบันที่เกี่ยวข้องกับหัวข้อเรื่องนั้น ส่วนเกณฑ์ภายในอาจเป็น ประสบการณ์และความรู้ส่วนตัวของผู้อ่านหรือความเหมาะสมตามเหตุ ตามผลภายในเรื่องของ บทอ่านเอง การประเมินประกอบด้วยการตัดสินลงความคิดเห็นว่าเป็นเรื่องจริงหรือเรื่องแต่ง ข้อเท็จจริงหรือความคิดเห็นรวมทั้งการลงความคิดเห็นตัดสินในเรื่องความพอเพียงของหลักฐาน หรือความถูกต้อง ความเหมาะสม มีคุณค่าที่ต้องการ ความสมบูรณ์ ความตรงและความน่าเชื่อถือขึ้น จริง ทักษะสุดท้ายคือ ระดับความซาบซึ้ง เป็นการรู้ถึงเทคนิคทางภาษา รูปแบบของภาษาและ รูปแบบที่ผู้เขียนใช้กระตุ้นผู้อ่านให้เกิดการตอบสนองทางอารมณ์รวมถึงการตอบสนองทางอารมณ์ ต่อโครงเรื่อง (Plot) หรือแนวของเรื่อง (Theme) การบ่งชี้ตัวละครและเหตุการณ์ต่าง ๆ การมี ปฏิกริยาตอบสนองต่อการใช้ภาษาของผู้เขียนและการใช้จินตนาการ

Dallmann และ others (1978: 197-201) ได้แบ่งทักษะเฉพาะที่จำเป็นในการอ่านตาม ระดับความเข้าใจดังนี้ คือ ระดับความเข้าใจตามตัวอักษร เกี่ยวข้องกับทักษะการทำความเข้าใจ ข้อมูลซึ่งเสนอไว้ในบทอ่านโดยตรง ประกอบด้วย 4 ทักษะย่อย ทักษะแรกคือ การรู้จักความหมาย ของคำ การจับใจความสำคัญ การหารายละเอียดที่สำคัญ การอ่านเพื่อปฏิบัติตาม ต่อมาคือ ระดับ การตีความหรืออนุมานความ เป็นความสามารถเข้าใจความคิดที่อนุมานออกมาจากรื่อง ซึ่งไม่ได้ แฉ่งไว้ในเนื้อเรื่องโดยตรง ประกอบด้วย 3 ทักษะย่อย คือ การสรุปความและการเรียบเรียง ประกอบด้วยความสามารถในการเลือกใจความหลักและหารายละเอียดที่สำคัญ และผู้อ่านต้องรู้จัก ความสัมพันธ์ระหว่างรายละเอียดและใจความสำคัญ รวมทั้งความสัมพันธ์กันในรายละเอียดด้วยกัน การสรุปพาดพิง เป็นทักษะที่ผู้อ่านต้องตัดสินใจเลือกข้อมูลจากบทอ่านว่ามีเหตุผลพอเพียงที่จะเป็น บทสรุปของเรื่องได้ การคาดหมายผลที่จะตามมา เป็นการคาดคะเนความคิดที่จะตามมาในข้อความ ต่อไปจากข้อความที่กำลังอ่าน ทำให้ผู้อ่านไม่สับสนในการทำความเข้าใจคำศัพท์ วลี หรือประโยค และทำให้ผู้อ่านเข้าใจและจดจำสิ่งที่อ่านได้อย่างรวดเร็วขึ้น ท้ายสุดคือ ระดับประเมิน เป็นทักษะ ที่ผู้อ่านต้องประเมินเนื้อหาในบทอ่านอย่างวิเคราะห์วิจารณ์ โดยอาศัยความรู้เดิมอันเกี่ยวกับ หัวข้อเรื่องนั้นเป็นเกณฑ์ และต้องอาศัยความสามารถในการเปรียบเทียบและการประเมินด้วย

นอกจากนี้ Bush และ Huebner (1970: 99-110) ยังได้แยกทักษะการอ่านเฉพาะ ตามลำดับการเรียนรู้ด้วยเช่นกัน ดังนี้ ทักษะเกี่ยวกับคำศัพท์ (Meaningful Vocabulary Skill) ประกอบด้วยทักษะย่อย ๆ คือ จดจำศัพท์ วิเคราะห์ ความหมาย การใช้พจนานุกรม รากศัพท์ ต่อมา คือ ทักษะเฉพาะในการทำความเข้าใจ (Specific Comprehension Skill) ประกอบด้วยทักษะ ดังเช่น เชื่อมโยงเรื่องทีอ่านกับประสบการณ์เดิม เลือกใจความสำคัญ หารายละเอียดที่สำคัญ ติดตามและ

คาดคะเนลำดับของเหตุการณ์ คาดการณ์ล่วงหน้า มีความรู้สึกประทับใจ ตระหนักถึงอารมณ์และ ความรู้สึก ปฏิบัติตามคำสั่ง ระบุ ประเมิน และใช้ข้อมูลที่มีความสอดคล้องกัน สรุปความ ทักษะ ต่อมาคือ ทักษะการวิเคราะห์ระหว่างกาอ่าน (Analysis Skill Reading) ประกอบด้วยทักษะย่อย ๆ คือ การบ่งชี้รูปแบบการเรียบเรียงเนื้อหาในย่อหน้าของผู้เขียน ประโยคใจความสำคัญ คำไปบอ กแนวของเรื่อง ต่อมาคือ ทักษะการบ่งชี้รูปแบบของการเขียนของผู้เขียน (Determining Author's Pattern of Writing Skill) ประกอบด้วยทักษะย่อย ๆ คือ บทนำ ใจความสำคัญ การอธิบายประกอบ การอธิบายประกอบ บทสรุปทักษะต่อจากนั้นคือ ทักษะการประเมินเนื้อหา (Evaluating Content Skill) ประกอบด้วยทักษะย่อย ๆ คือ ดีความข้อเท็จจริง เชื่อมโยงกับประสบการณ์เดิมเพื่อตัดสินใจ ต่อจากนั้นคือ ทักษะการอ่านอย่างสร้างสรรค์ (Creative Reading Skill) ประกอบด้วยทักษะย่อย ๆ คือ ดีความจุดมุ่งหมายของผู้เขียน ศึกษาทัศนคติของผู้เขียน แยกแยะข้อเท็จจริงออกจากเรื่องแต่ง ศึกษาการใช้คำโฆษณาชักจูง ทักษะสุดท้ายคือทักษะการสังเคราะห์หลังการอ่าน (Synthesis Skill after Reading) ประกอบด้วยทักษะย่อย คือ เข้าใจความจริงทั่วไป เชื่อมโยงความคิดใหม่เข้ากับ ความคิดส่วนตัว บูรณาการความคิดใหม่กับความคิดส่วนตัว รู้จักประยุกต์ใช้ความรู้ใหม่ตามความ ต้องการ

โดยสรุปแล้ว การอ่านเพื่อความเข้าใจมีหลายระดับ แต่ละระดับประกอบด้วยทักษะ ย่อย ๆ อีกมาก มาย แม้ว่าความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญทางการอ่านเกี่ยวกับทักษะที่เป็น องค์ประกอบในการอ่าน เพื่อความเข้าใจจะแตกต่างกันบ้าง แต่ทักษะส่วนใหญ่จะมีความคล้ายคลึง กัน แต่ล้วนก็มีความสำคัญต่อทักษะ การอ่านเพื่อความเข้าใจทั้งสิ้น แล้วแต่ผู้อ่านจะนำมาใช้

โครงสร้างความรู้กับความเข้าใจในการอ่าน

โครงสร้างความรู้เป็นโครงสร้างทางความรู้ที่เกี่ยวข้องและประสบการณ์เดิมของ ผู้เรียนซึ่งเป็นพื้นฐานที่สำคัญที่จะช่วยให้เกิดแนวคิดใหม่ในการอ่าน

Rumelhart (1981: 5) ให้คำจำกัดความของโครงสร้างความรู้ว่าเป็นโครงสร้างของ ข้อมูลที่แสดงถึงความคิดรวบยอดทั่วไปซึ่งเก็บไว้ในความทรงจำ มีโครงสร้างความรู้ที่แสดงถึง ความรู้เกี่ยวกับความคิดรวบยอดต่าง ๆ เกี่ยวกับวัตถุ สถานการณ์ เหตุการณ์และลำดับของเหตุการณ์ การกระทำและลำดับของการกระทำต่าง ๆ Grave (1991: 381) กล่าวว่า โครงสร้างความรู้เดิมเป็น พื้นฐานความรู้ที่มีผลต่อความเข้าใจในการอ่านเป็นอย่างมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่งความรู้เดิมที่ สัมพันธ์กับข้อความในเรื่องที่อ่านและความรู้ทางวัฒนธรรมมีผลให้ผู้อ่านเข้าใจเรื่องที่อ่านได้เร็วขึ้น Pritchard (1990: 275) โครงสร้างความรู้เดิมด้านเนื้อหา ทำให้ผู้เรียนสามารถนำไปใช้เพื่อ ดีความหมายในการอ่านได้ผู้อ่านจะใช้ความรู้เดิม บริบททางสถานการณ์ และเพื่อใช้ในการ ดีความหมายของบทอ่าน ดังนั้น บทอ่านที่มีเนื้อหาที่ไม่คุ้นเคยแสดงให้เห็นว่าผู้อ่านรู้จักใช้และเห็น

ประโยชน์ในการใช้โครงสร้างความรู้เดิมให้สัมพันธ์กัน เพื่อช่วยในการทำความเข้าใจบทอ่านที่มีวัฒนธรรมที่คุ้นเคย ส่วน Weaver (1988:18) กล่าวถึงโครงสร้างความรู้ว่าเป็น โครงสร้างของความรู้ และประสบการณ์ และมักรวมไปถึงความรู้สึกที่มีต่อ โครงสร้างความรู้ นั้น ๆ ซึ่งสอดคล้องกับ Nunan (1999: 201) ได้กล่าวว่า โครงสร้างความรู้คือ พื้นฐานของความคิดเกี่ยวกับประสบการณ์ในอดีตที่นำไปสู่กรอบที่เป็นแนวคิดใหม่ที่ช่วยให้ผู้เรียนสามารถเข้าใจเกี่ยวกับประสบการณ์ใหม่ ๆ

สรุปได้ว่า โครงสร้างความรู้และประสบการณ์เดิมของผู้อ่าน เป็นสิ่งที่มีความจำเป็นที่ช่วยให้ผู้อ่านเข้าใจความหมายของเรื่องที่อ่านได้เป็นอย่างดี และสามารถตีความเรื่องที่อ่านได้ ซึ่งการนำความรู้ทางกลวิธีความรู้เดิมทำให้ประสิทธิภาพของการอ่านเพิ่มมากขึ้นและมีผลต่อความเข้าใจในการอ่านเป็นอย่างมาก

ประเภทของทฤษฎีโครงสร้างความรู้

ทฤษฎีโครงสร้างความรู้ได้แบ่งออกเป็น 2 ประเภทใหญ่ ซึ่งประเภทของทฤษฎีโครงสร้างความรู้เดิมจะช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจการอ่านได้ดียิ่งขึ้น ดังเช่นที่นักวิชาการหลายท่านได้กล่าวไว้

สอดคล้องกับ Carrell (1984) กล่าวว่าทฤษฎีโครงสร้างสามารถแบ่งออกเป็น 2 ด้าน คือ ด้านรูปแบบ คือ ความรู้เกี่ยวกับโครงสร้างและรูปแบบของบทอ่าน และด้านเนื้อหา คือ ความรู้เกี่ยวกับเนื้อหาที่ปรากฏในบทอ่าน นอกจากนี้ยังกล่าวอีกว่า โครงสร้างความรู้ทั้งด้านรูปแบบและเนื้อหาจะช่วยให้ผู้อ่านสามารถทำนายเหตุการณ์และความหมายเช่นเดียวกับการอ้างความหมายจากบริบท ในส่วนของ Mayer (1975) ได้แบ่งโครงสร้างเรื่องด้านรูปแบบออกเป็น 4 ชนิด คือ โครงสร้างเรื่องแบบบรรยาย เป็นโครงสร้างเรื่องที่บรรยายเรื่องตามเวลาหรือเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น โครงสร้างเรื่องแบบเป็นเหตุเป็นผล เป็นโครงสร้างเรื่องที่ประกอบด้วยเหตุการณ์ที่เป็นเหตุเป็นผลเรียงลำดับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น โครงสร้างเรื่องแบบปัญหาและการแก้ไข เป็นโครงเรื่องที่มีลักษณะของเหตุและผลผสมกับปัญหาและการแก้ปัญหา โครงสร้างเรื่องแบบเปรียบเทียบ เป็นโครงสร้างเรื่องที่จัดเนื้อหาแบบเปรียบเทียบสิ่งที่เหมือนหรือต่างกัน

ในส่วนของ Williams (1986: 44) ได้กล่าวถึงองค์ประกอบของโครงสร้างความรู้ คือ พื้นฐานความรู้ทางภาษา (Linguistic Schema) หมายถึง ความรู้ทางด้านภาษา เช่น การสะกดคำ ความหมายของคำศัพท์ โครงสร้างทางไวยากรณ์ ความสัมพันธ์ระหว่างประโยค ย่อหน้า และ พื้นฐานความรู้ทางเนื้อหา (Content Schema) คือ ความรู้ทางด้านเนื้อหาในสิ่งที่อ่านรวมถึงความรู้ด้านโครงสร้างบทอ่านของเรื่อง (Formal Schema)

James (1987: 178-180) ได้แบ่งโครงสร้างความรู้ที่มีผลต่อการอ่านออกเป็น 3 ลักษณะ คือ โครงสร้างความรู้ด้านตัวภาษา (Linguistic Schema) ได้แก่ ความรู้ทางด้านเสียง ตัวอักษร ศัพท์

วลี ประโยค ซึ่งเป็นส่วนช่วยให้ผู้อ่านสามารถอ่านได้เร็วขึ้นรวมทั้งคำ ความเข้าใจสิ่งที่อ่านได้ง่ายขึ้น ต่อมาคือ โครงสร้างความรู้ด้านเนื้อหา (Content Schema) คือ ความรู้เกี่ยวกับเรื่องหรือหัวข้อที่อ่านซึ่งช่วยในการทำความเข้าใจบทอ่านได้เป็นอย่างมากทั้งนี้เพราะการมีประสบการณ์หรือความคุ้นเคยกับเนื้อหาที่อ่านมาก่อน ย่อมทำ ให้ผู้อ่านเข้าใจเนื้อเรื่องได้ดี แต่ถ้าเป็นเนื้อหาที่ผู้อ่านไม่คุ้นเคยมาก่อนย่อมทำ ให้ผู้อ่านทำความเข้าใจเนื้อเรื่องได้ยาก โครงสร้างความรู้สุดท้ายคือ โครงสร้างความรู้ด้านรูปแบบ (Formal Schema) คือ ความรู้เกี่ยวกับรูปแบบของบทอ่านซึ่งจำแนกออกเป็น 2 ประเภท คือ โครงสร้างข้อเขียนแบบเรื่องเล่า (Narrative Structure) ประกอบด้วย ฉาก (Setting) ตัวละคร (Character) โครงเรื่อง (Plot) และแก่นหรือสาระของเรื่อง (Theme) และ โครงสร้างระดับยอด (Top Level Structure) ประกอบด้วยการสร้างการเขียน 5 ลักษณะ คือ การให้รายละเอียด (Collection) การบรรยาย (Description) การเขียนเชิงเหตุผล (Causation) การเขียนเชิงปัญหาและแก้ไขปัญหา (Problem-Solution) และการเขียนเปรียบเทียบ (Comparison)

สรุปได้ว่า โครงสร้างความรู้จะประกอบด้วยเนื้อหา 2 ด้าน โครงสร้างความรู้ด้านรูปแบบ และด้านเนื้อหา ซึ่งการที่ผู้อ่านมีโครงสร้างความรู้จะทำให้สามารถเชื่อมโยงความรู้ใหม่ที่ผู้อ่านยังไม่คุ้นเคยเข้ากับความรู้เดิม จึงสามารถทำ ให้เข้าใจเนื้อเรื่องได้ง่ายขึ้น และยังอาจทำ ให้ผู้อ่านสามารถตีความหมายและเดาข้อความจากบทอ่านได้

ขั้นตอนและกิจกรรมการสอนตามแนวทฤษฎีโครงสร้างความรู้

กิจกรรมการเรียนการสอนโดยใช้ทฤษฎีโครงสร้างความรู้ เป็นกระบวนการสอนที่ต้องอาศัยการวิเคราะห์ประสบการณ์เดิมของผู้เรียน ทำ ให้ผู้สอนทราบความสามารถพื้นฐานของผู้เรียน อันจะนำไปสู่การจัดการเรียนการสอนที่มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

Elba (2006: 11) กล่าวว่า หลังจากการคัดเลือกบทเรียนแล้ว ก็สามารถใช้กิจกรรมการสอนอ่าน 3 ขั้นตอนที่เป็นพื้นฐานในการกระตุ้น โครงสร้างความรู้ให้กับผู้เรียน คือ ขั้นแรกขั้นกิจกรรมก่อนการอ่าน เป็นกิจกรรมขั้นสำคัญที่ผู้สอนควรจะมี ความมั่นใจว่าผู้เรียนมีความรู้เกี่ยวกับโครงสร้างเนื้อหาเดิมในการเข้าใจบทอ่าน กิจกรรมในขั้นนี้อาจจะให้ผู้เรียนคิด เขียนและพูดเกี่ยวกับทุกอย่างที่ผู้เรียนทราบเกี่ยวกับบทอ่าน โดยผู้สอนอาจใช้กิจกรรมการทำนายแผนภูมิความหมาย กิจกรรมการสอนขั้นต่อมา คือขั้นกิจกรรมระหว่าง การอ่าน เป็นกิจกรรมขั้นที่ต้องการให้ผู้สอนในแนวทางและกระตุ้นปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้อ่านกับบทอ่าน ทักษะสำคัญที่ผู้สอนสามารถใช้ได้คือ การจดบันทึก ซึ่งผู้เรียนอาจใช้บันทึกเกี่ยวกับคำศัพท์ ข้อมูลที่สำคัญและรายละเอียด เขียนสรุปข้อมูลและบันทึกความคิดเห็นที่มีต่อบทอ่าน และกิจกรรมการสอนขั้นสุดท้ายคือ ขั้นกิจกรรมหลังการอ่านขั้นนี้เป็นขั้นที่เปิดโอกาสให้ผู้เรียนประเมินความรู้ความสามารถของตนเองในการเข้าใจบทอ่าน โดยกิจกรรมมักจะเน้นเกี่ยวกับการตอบคำถามจากบทอ่าน

Huffman (1996: 470-471) กล่าวว่า ครูควรนำกิจกรรม KWL มาใช้ในการกระตุ้นความรู้เดิมของผู้เรียนซึ่งลำดับขั้นตอนการจัดกิจกรรมที่ให้ผู้เรียนบอกว่าจะรู้อะไรเกี่ยวกับเรื่องที่จะอ่าน (What we know) และต้องการรู้อะไรบ้าง (What to know) ช่วยให้ครูประเมินระดับความรู้เดิมของผู้เรียนและนำไปสู่การจัดกิจกรรมในขั้นตอนที่ให้ผู้เรียนได้สรุปผลและประเมินว่าหลังจากได้กระตุ้นความรู้เดิมแล้วจะเกิดความเข้าใจและเรียนรู้อะไรบ้าง (What we learned)

สรุปได้ว่าการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนอ่านตามแนวโครงสร้างความรู้ เป็นการเรียนโดยการนำความรู้เดิมเกี่ยวกับภาษา ความสนใจ ความรู้ ความจำและประสบการณ์ที่มีต่อเรื่องที่จะอ่านมาช่วยเชื่อมโยงความรู้ ทำให้เกิดการปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้อ่านกับบทอ่าน และกระตุ้นความคิดของผู้อ่าน ทำให้ผู้อ่านสามารถเข้าใจในบทอ่านและตีความบทอ่านได้

การวัดและการประเมินผลการอ่านตามแนวโครงสร้างความรู้

การวัดและการประเมินผลเป็นสิ่งที่จำเป็นอย่างยิ่ง ในการเรียนการสอนภาษาที่สอง ซึ่งแนวทางการวัดและการประเมินผลแต่ละชนิดย่อมมีข้อดี ข้อเสียที่แตกต่างกันไป ดังนั้น ผู้สอนควรเห็นความสำคัญในการหาเทคนิคและวิธีการวัดและการประเมินผลใหม่ ๆ ในการประเมินการพัฒนาความก้าวหน้าและความสำเร็จของผู้เรียนและควรใช้เทคนิคทางเลือกในการประเมินผลที่หลากหลาย เพราะการเรียนการสอนจะบรรลุไปตามเป้าหมายหรือไม่หรือมากน้อยเพียงใด ขึ้นอยู่กับการวัดผลและประเมินผลที่มีประสิทธิภาพ

Brown และ Hudson (1998: 653-675) ได้แบ่งรูปแบบของการตอบสนองในการวัดและการประเมินผลการอ่านออกเป็น 3 ประเภท ซึ่งรูปแบบที่มีความต้องการมากที่สุดในการประเมินผลและวัดผลในชั้นเรียน คือการตอบสนองแบบเลือกตอบ ได้แก่ ชนิดของการตอบแบบถูก-ผิด จับคู่ และเลือกตอบ การตอบสนองตามโครงสร้าง ได้แก่ การตอบแบบเติมคำตอบสั้น ๆ และการตอบสนองตามโครงสร้าง ได้แก่ การประชุม เพิ่มประสบการณ์และการประเมินตนเองและการประเมินแบบคู่ ในระดับเริ่มแรก การประเมินควรเริ่มต้น โดยการใช้แบบการตอบสนองรายบุคคล และหลังจากความสามารถของผู้เรียนเพิ่มขึ้น ผู้สอนควรเปลี่ยนการประเมินเป็นการตอบสนองตามโครงสร้างและใช้การประเมินแบบเลือกตอบไว้ที่สุด

Grellet (1981: 5) ได้เสนอวิธีการวัดความเข้าใจในการอ่านไว้ 2 ประเภท คือ การตั้งคำถามเกี่ยวกับโครงสร้างของเรื่องที่จะอ่าน เช่น การถามคำถามเกี่ยวกับลักษณะของเรื่อง โครงสร้างของเรื่อง เนื้อหาในเรื่องและความสัมพันธ์ภายในเรื่อง คำถามเกี่ยวกับเนื้อหาของเรื่องที่จะอ่าน เช่น ข้อเท็จจริงทั่วไปที่ปรากฏในเรื่องที่จะอ่าน ข้อเท็จจริงตามนัยซึ่งไม่ปรากฏชัดเจนในเรื่องที่จะอ่าน การคาดเดาความหมายของเรื่องและการประเมินเรื่องที่จะอ่าน ส่วน

Alderson (200: 202-233) ได้เสนอแนวทางในการวัดและการประเมินผลการอ่านเป็น 5 รูปแบบ คือ แบบทดสอบแบบเติมคำในช่องว่างแบบโคลซ (Gap-filling and Cloze Test) แบบทดสอบแบบหลายตัวเลือก (Multiple Choice) แบบทดสอบแบบเลือกตอบ (Alternative Objective) เช่น การจับคู่ (Matching) การเรียงลำดับ (Ordering) คำถามแบบสองตัวเลือก (Dichotomous Items) แบบทดสอบแบบแก้ไข (Editing Test) และ แบบทดสอบแบบเขียนตอบ (Short-answer Test)

จากการสังเคราะห์การสอนอ่านและทฤษฎีโครงสร้างความรู้ พบว่า การสอนอ่านและทฤษฎีโครงสร้างความรู้เป็นสิ่งมีความสำคัญเป็นอย่างยิ่งต่อการสร้างและพัฒนาสื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษโดยเฉพาะอย่างยิ่งในด้านการอ่าน ซึ่งแสดงให้เห็นว่ากระบวนการสอนอ่านและทฤษฎีโครงสร้างความรู้เป็นสิ่งที่สัมพันธ์กันและองค์ประกอบที่สำคัญในการนำไปสู่ความสำเร็จด้านการอ่านของผู้เรียน การเลือกใช้เครื่องมือขึ้นอยู่กับจุดประสงค์ของการอ่านนั้น ๆ ดังนั้น การศึกษาและเอกสารด้านการสอนอ่าน โดยเฉพาะอย่างยิ่งขั้นตอนในการวางแผนการสร้างแบบฝึกและกิจกรรมในการสร้างสื่อการเรียนการสอนที่มีประสิทธิภาพและเกิดประโยชน์ต่อผู้เรียนอย่างแท้จริง นอกจากนี้ทฤษฎีโครงสร้างความรู้จะเป็นกุญแจที่สำคัญที่เป็นแนวทางในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน โดยการนำหลักความรู้เดิมของผู้เรียนมาประยุกต์กับความรู้ใหม่ ทำให้ผู้เรียนสามารถเข้าใจในสิ่งที่อ่านได้เข้าใจมากยิ่งขึ้น อีกส่วนที่สำคัญไม่แพ้กันคือ การวัดและประเมินผลความเข้าใจในการอ่าน ดังนั้น ผู้สอนจึงควรเลือกใช้ให้เหมาะสมกับเนื้อหา นักเรียนและจุดประสงค์ในการอ่าน

นิทานพื้นบ้านภาคกลาง

นิทานพื้นบ้านภาคกลาง

นิทานพื้นบ้านภาคกลางส่วนใหญ่มีรูปแบบเป็นกลอนสวด กลอนบทละครนอก กลอนนิทาน และกลอนแห่ ลักษณะของแต่ละรูปแบบ คือ นิทานกลอนสวด นิทานที่ประพันธ์ด้วยกาพย์ยานี กาพย์ฉบัง และกาพย์สุรางคนางค์ การสวดหนังสือ คือ การอ่านวรรณกรรมเป็นทำนองต่าง ๆ สวดไอ้เอ้วหาราย หรือ ไอ้เอ้อสาลาราย สวดมาลัย สวดคฤหัสถ์ นอกจากผู้ฟังจะได้รับความเพลิดเพลินบันเทิงใจแล้ว ยังได้คติธรรมเป็นแนวทางในการดำเนินชีวิตที่ดีงาม ประเพณีการสวดหนังสือนิยมปฏิบัติในวัด มีการสวดในครัวเรือนบ้าง เพื่อเป็นกิจกรรมบันเทิงยามว่าง เช่น เจ้าเงาะสวดสุบิน คำกาพย์ให้นางรจนางานในเรื่องสังข์ทอง ต่อมาคือ นิทานกลอนบทละครนอกเป็นกลอนที่เลือกเฉพาะเนื้อเรื่องตอนสนุกสนานจากนิทานพื้นบ้านมาประพันธ์ จึงพบต้นฉบับเป็นตอน ๆ ไม่จบเรื่องบริบูรณ์ ละครนอกเป็นการแสดงของชาวบ้านที่นิยมกันในสมัยกรุงศรีอยุธยาถึง

รัตนโกสินทร์ตอนต้น ลักษณะบทประพันธ์ไม่เคร่งครัด ฉันทลักษณ์ ใช้สำนวนโวหารตามแบบฉบับชาวบ้าน เช่น ใช้คำหยาบ ไม่นิยมใช้ราชาศัพท์ วรรณกรรมพื้นบ้านภาคกลางประเภทกลอนบทละครนอก ได้แก่ เรื่องพิกลทอง มณีพิชัย ไชยเชษฐา พระรถ-เมรี สังข์ทอง มโนห์รา ต่อมาคือกลอนนิทาน กลอนนิทานต่างจากวรรณกรรมประเภทกลอนบทละครนอกเพราะนิยมประพันธ์จนจบเรื่องบริบูรณ์ ในสมัยที่กิจการโรงพิมพ์เจริญรุ่งเรือง ในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว การพิมพ์กลอนนิทานออกจำหน่ายได้รับความสนใจจากผู้อ่านอย่างยิ่ง ประชาชนนิยมซื้อกลอนนิทานมาอ่านคู่กันฟังในครัวเรือน กิจการโรงพิมพ์ที่รู้จักกันดีในสมัยนั้น คือ โรงพิมพ์ราษฎร์เจริญ หรือโรงพิมพ์วัดเกา ต่อมาคือ นิทานกลอนแห่ คือ การนำเนื้อเรื่องตอนใดตอนหนึ่งในมหาเวสสันดรชาดก มาประพันธ์เป็นรูปแบบกลอนแห่ เรียกว่า แห่ใน หรือนำบางตอนของนิทานพื้นบ้านมาประพันธ์เรียกว่า แห่ นอก นอกจากนี้ยังมีการประพันธ์กลอนแห่ประเภทเบ็ดเตล็ด เช่น กลอนแห่บายศรี กลอนแห่ให้พร กลอนแห่ทำขวัญนาค การแห่เป็นการขับลำนำชนิดหนึ่งที่อนุญาตให้พระภิกษุเป็นผู้ขับลำนำได้โดยไม่ถือว่าผิดศีลเพราะเนื้อหาการแห่มาจากชาดก การแห่มีลักษณะการเอื้อนและใช้เสียงสูงต่ำคล้ายกับการอ่านทำนองเสนาะ ภิกษุนักแห่ที่มีความสามารถมักจะใช้ปฏิภาณด้นกลอนสด จึงมีเนื้อเรื่องบางตอนที่ออกนอกชาดกบ้าง

นิทานสอนคุณธรรมจริยธรรมของนิทานพื้นบ้านภาคกลาง

นิทานกับคุณธรรมเป็นเรื่องราวที่ถูกเขียนขึ้นมาคู่กันให้มีคติหรือแง่คิดอย่างหนึ่งแทรกไว้ อาจจะเป็นเนื้อเรื่องหรือคติคำสอนระหว่างบรรทัด ซึ่งนิทานพื้นบ้านแต่ละเรื่องให้แง่คิดไม่เหมือนกัน บางครั้งนิทานบางเรื่องเมื่อผู้อ่านที่อ่านอย่างผิวเผิน จะตำหนิตัวละครในเรื่องนั้นว่ากระทำผิดศีลธรรมไม่ส่งเสริมให้คนมีศีลธรรมก็จะต้องประสบความทุกข์ยาก ความเกลียดชังจากสังคม และพบจุดจบในกรรมอันเดียวกันเป็นไปตามหลักของพุทธศาสนาที่เชื่อในเรื่องของกรรมที่เกิดจากผลของการกระทำโดย ในภาคกลางมีนิทานพื้นบ้านที่ใช้คุณธรรมจริยธรรมในการสอนใจมากมาย สิ่งที่ผู้อ่านต้องนำมาคิดคือ เป็นศีลธรรมของคนกลุ่มใด ของใคร และสมัยใด เพราะศีลธรรมก็ต่างกันตามวาระยุคและสมัยของแต่ละสังคมด้วย ผู้อ่านจะสามารถพิจารณาได้ในหลาย ๆ ด้าน ทั้งในเรื่องของสังคม ค่านิยม บุคคล ฐานะ และทางแนวคิด และจุดประสงค์ของผู้แต่งว่าเพื่ออะไร นิทานเกี่ยวกับคุณธรรมจริยธรรมที่ผู้อ่านเห็นได้ชัดคือ วรรณกรรมศาสนา ได้แก่ เรื่องชาดกต่าง ๆ เช่น พระเวสสันดร เป็นต้น

แนวนิทานที่จะนำมาสร้างแบบเรียน

ในการนำนิทานเพื่อมาใช้ในการเรียนการสอนนั้น ผู้สอนต้องคำนึงถึงองค์ประกอบที่เหมาะสมเพราะนิทานมีมากมายหลายชนิด โดยมีนักการศึกษาหลายท่านได้ให้แนวทางในการคัดเลือกนิทานใช้กับนักเรียนที่เป็นเด็กดังนี้

Wilhelm (1999: 27-28) ได้แนะนำถึงแนวทางในการเลือกนิทานว่าควรพิจารณา คือ ระดับความยากง่ายของเนื้อเรื่องและคำศัพท์ควรเหมาะสมกับวัยของผู้เรียน ควรเลือกรื่องที่ครูสนใจ เนื้อหาของเรื่องควรมีลักษณะที่ช่วยกระตุ้นพัฒนาการทางภาษา ตลอดจนความคิดรวบยอด และสร้างการคิดอย่างวิจารณ์ญาณ (Critical Thinking) เนื้อเรื่องไม่ควรซับซ้อนและวุ่น และไม่ควรมีความยาวมากเกินไป และเป็นเรื่องที่นักเรียนควร โอกาสคาดเดา และทำนายเหตุการณ์ต่อไปของเรื่องได้

สมศักดิ์ ปริบูรณ์ (2542: 11) กล่าวว่า นิทานเป็นหลายสิ่งหลายอย่างนอกเหนือจากความเพลิดเพลินหรือความบันเทิง ดังจะเห็นได้จากการมีผู้นำนิทานมาใช้หลาย ๆ อย่างในด้านการเรียนการสอน เช่น นำมาเพื่อเร้าความสนใจของผู้เรียนเพื่อให้ผู้เรียนมีสมาธิมากขึ้น ผลที่ได้คือผู้เรียนได้รับความสนุกสนาน ผ่อนคลาย เพิ่มความรู้ความเข้าใจ เพิ่มพูนประสบการณ์ เกิดความคิดรวบยอด ดังนั้นครูผู้สอนจึงนำนิทานมาใช้ในการเรียนการสอน

สุภัสสร วัชรคุปต์ (2543: 36) กล่าวว่า การนำนิทานมาใช้ในการเรียนการสอนเป็นสิ่งที่ช่วยให้เด็กมีพัฒนาการในทุก ๆ ด้าน และเป็นเครื่องมือที่ช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ ซึ่งสามารถก่อให้เกิดประโยชน์แก่ผู้เรียนได้เป็นอย่างดี

กล่าวโดยสรุปได้ว่า นิทานเป็นสิ่งที่ประโยชน์มาก นอกจากจะทำให้ผู้ฟังเกิดความสนุกสนานเพลิดเพลินแล้ว ยังก่อให้เกิดปฏิสัมพันธ์ ระหว่างผู้เล่าและผู้ฟังได้อีกด้วย ถ้าครูผู้สอนสามารถคัดเลือกนิทานและใช้เทคนิคในการเล่านิทานที่เหมาะสมกับวัยของผู้เรียนและจุดประสงค์ของการเรียนรู้แล้วจะสามารถพัฒนาผู้เรียนได้

จริยธรรมที่กำหนดโดยกระทรวงศึกษาธิการ

การจัดการเรียนรู้ตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน มุ่งปลูกฝังด้านปัญญา พัฒนากระบวนการคิดของผู้เรียนให้มีความสามารถในการคิดสร้างสรรค์ คิดอย่างมีวิจารณ์ญาณ และมุ่งพัฒนาความสามารถทางอารมณ์ โดยการปลูกฝังให้ผู้เรียนเห็นคุณค่าของตนเอง เข้าใจตนเอง เห็นอกเห็นใจผู้อื่น สามารถแก้ปัญหาขัดแย้งทางอารมณ์ได้อย่างถูกต้องเหมาะสม ดังนั้น การจะพัฒนาเยาวชนให้เป็นคนดี มีความรู้ และดำเนินชีวิตที่ดี มีความสุข คุณธรรมพื้นฐานสำคัญที่ควรเร่งปลูกฝังมี 8 ประการ ประกอบด้วย

1. ขยัน คือ ความตั้งใจเพียรพยายามทำหน้าที่การงานอย่างต่อเนื่อง สม่ำเสมอ อดทน ไม่ท้อถอย เมื่อพบอุปสรรค ความขยันต้องควบคู่กับการใช้ปัญญา แก้ปัญหาจนเกิดผลสำเร็จตามความมุ่งหมาย ผู้ที่มีความขยัน คือ ผู้ที่ตั้งใจทำงานอย่างจริงจังต่อ เนื่องในเรื่องที่ถูกที่ควร เป็นคนสู้งาน มีความพยายาม ไม่ท้อถอย กล้าเผชิญอุปสรรค รักรงานที่ทำ ตั้งใจทำหน้าที่อย่างจริงจัง

2. ประหยัด คือ การรู้จักเก็บออม ถนอมใช้ทรัพย์สิน สิ่งของให้เกิดประโยชน์คุ้มค่า ไม่ฟุ่มเฟือย ฟุ้งเฟ้อ ผู้ที่มีความประหยัด คือ ผู้ที่ดำเนินชีวิตเรียบง่าย รู้จักฐานะการเงินของตน คิดก่อนใช้ คิดก่อนซื้อ เก็บออม ถนอมใช้ทรัพย์สินสิ่งของอย่างคุ้มค่า รู้จักทำบัญชีรายรับ-รายจ่ายของตนเองอยู่เสมอ

3. ซื่อสัตย์ คือ ประพฤติตรง ไม่เอินเอียง ไม่มีเล่ห์เหลี่ยม มีความจริงใจ ปลอดจากความรู้สึกลำเอียงหรืออคติ ผู้ที่มีความซื่อสัตย์ คือ ผู้ที่มีความประพฤติตรง ทั้งต่อหน้าที่ ต่อวิชาชีพ ตรงต่อเวลา ไม่ใช่เล่ห์กล คดโกง ทั้งทางตรงและทางอ้อม รับรู้หน้าที่ของตนเองและปฏิบัติอย่างเต็มที่ถูกต้อง

4. มีวินัย คือ การยึดมั่นในระเบียบแบบแผน ขอบบังคับ และข้อปฏิบัติ ซึ่งมีทั้งวินัยในตนเองและวินัยต่อสังคม ผู้ที่มีวินัย คือ ผู้ที่ปฏิบัติตามในขอบเขต กฎระเบียบของสถานศึกษา สถาบัน/องค์กร/สังคมและประเทศ โดยที่ตนเองยินดีปฏิบัติตามอย่างเต็มใจและตั้งใจ

5. สุขภาพ คือ เรียบร้อย อ่อนโยน ละมุนละม่อม มีกิจกรรมยามที่ว่าง มีสัมมาคารวะ ผู้ที่มีความสุขภาพ คือ ผู้ที่อ่อนนุ่มถ่อมตนตามสถานภาพและกาลเทศะ ไม่ก้าวร้าว รุนแรง วางอำนาจข่มผู้อื่น ทั้งโดยวาจาและท่าทาง แต่ในเวลาเดียวกันยังคงมีความมั่นใจในตนเอง เป็นผู้มีมารยาท วางตนเหมาะสมตามวัฒนธรรมไทย

6. สะอาด คือ ปราศจากความมัวหมอง ทั้งกาย ใจ และสภาพแวดล้อม ความผ่องใสเป็นที่เจริญตา ทำให้เกิดความสบายใจแก่ผู้พบเห็น ผู้ที่มีความสะอาด คือ ผู้รักษาร่างกาย ที่อยู่อาศัย สิ่งแวดล้อมถูกต้องตามสุขลักษณะ ผีกฝนจิตใจมิให้ขุ่นมัว มีความแจ่มใสอยู่เสมอ

7. สามัคคี คือ ความพร้อมเพรียงกัน ความกลมเกลียวกัน ความปรองดองกัน ร่วมใจกันปฏิบัติงานให้บรรลุผลตามที่ต้องการ การเกิดงานการอย่างสร้างสรรค์ ปราศจากการทะเลาะวิวาท ไม่เอารัดเอาเปรียบกัน เป็นการยอมรับความมีเหตุผล ยอมรับความแตกต่างหลากหลายทางความคิด ความหลากหลายในเรื่องเชื้อชาติ ความกลมเกลียวกันในลักษณะเช่นนี้ เรียกอีกอย่างว่า ความสมานฉันท์ ผู้ที่มีความสามัคคี คือ ผู้ที่เปิดใจกว้างรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น รู้บทบาทของตนทั้งในฐานะผู้นำและผู้ตามที่ดี มีความมุ่งมั่นต่อการรวมพลัง ช่วยเหลือเกื้อกูลกัน เพื่อให้การงานสำเร็จลุล่วง แก้ปัญหาและขจัดความขัดแย้งได้ เป็นผู้ที่มีเหตุผล ยอมรับความแตกต่างหลากหลายทางวัฒนธรรม ความคิด ความเชื่อ พร้อมทั้งจะปรับตัวเพื่ออยู่ร่วมกันอย่างสันติ

8. มีน้ำใจ คือ ความจริงใจที่ไม่เห็นแก่เพียงตัวเองหรือเรื่องของตัวเอง แต่เห็นอกเห็นใจ เห็นคุณค่าในเพื่อนมนุษย์ มีความเอื้ออาทร เอาใจใส่ ให้ความสนใจในความต้องการ ความจำเป็น ความทุกข์สุขของผู้อื่น และพร้อมที่จะให้ความช่วยเหลือเกื้อกูลกันและกัน ผู้ที่มีน้ำใจคือ ผู้ให้และผู้อาสาช่วยเหลือสังคม รู้จักแบ่งปัน เสียสละความสุขส่วนตน เพื่อทำประโยชน์แก่ผู้อื่น เข้าใจ เห็นใจ ผู้ที่มีความเดือดร้อน อาสาช่วยเหลือสังคมด้วยแรงกาย สติปัญญา ลงมือปฏิบัติการเพื่อบรรเทาปัญหาหรือร่วมสร้างสรรค์สิ่งดีงามให้เกิดขึ้นในชุมชน

การสอนอ่านโดยใช้นิทาน

นิทานสามารถนำมาใช้เป็นสื่อและเครื่องมือในการเรียนการสอนได้หลายรูปแบบ ทั้งการนำเข้าสู่เรื่องการสอนเนื้อหาใหม่ การสรุปทเรียน การสอดแทรกเข้าไปในวิธีการสอนต่าง ๆ ซึ่งแสดงให้เห็นว่า ผู้สอนสามารถนำนิทานไปใช้ในการเรียนการสอนได้ทั้งรูปแบบของการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ได้ทั้งในรูปของการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนและสื่อการเรียนการสอน Post and Rathet (1996: 12) การนำนิทานมาใช้เป็นสื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ จะทำให้ผู้เรียนทำความเข้าใจเนื้อหาได้ดีและเป็นการเพิ่มแรงจูงใจในการเรียนภาษาที่สองของผู้เรียน

โครงสร้างนิทาน (Story Grammar)

ในการอ่านนิทานผู้อ่านต้องทราบโครงสร้างของเรื่องก่อน เพื่อช่วยกำหนดจุดมุ่งหมายของการอ่าน นักเรียนบางคนเข้าใจเรื่องทีอ่านได้ดีจากคำถามที่ครูถาม แต่ในขณะที่เดียวกันนักเรียนบางคนก็ยังไม่เข้าใจ ดังนั้นจึงเป็นหน้าที่ของครูที่จะต้องหาแนวทางในการพูดคุยปรายหรือเขียนสรุปเรื่องร่วมกันในกลุ่มซึ่งจะทำให้ให้นักเรียนอ่านเรื่องแล้วเข้าใจได้

สอดคล้องกับ Smith (1990: 178) ได้แบ่งโครงสร้างนิทานและการกระตุ้นให้นักเรียนหาโครงสร้างเรื่องเล่าออกเป็น 4 ช่วง ช่วงแรก คือ ฉากเริ่มเรื่อง (Setting) หมายถึง สภาพแวดล้อมที่สอดคล้องกับเรื่องราวหรือเหตุการณ์ที่ดำเนินอยู่ตามท้องเรื่อง เรื่องนั้นเกิดขึ้นที่ไหน เมื่อไร สภาพทางภูมิศาสตร์เป็นอย่างไร ช่วงที่สอง คำโครงเรื่องหรือเหตุการณ์ในเรื่อง (Plot) หมายถึงมีตัวละครที่ตัวในเรื่อง มีพฤติกรรมอะไรที่สัมพันธ์สอดคล้องกับ เกิดความขัดแย้งอะไรในเรื่อง มีการแก้ปัญหาเกี่ยวกับความขัดแย้งนั้นอย่างไร ช่วงต่อมาคือ อารมณ์ของเรื่อง (Mood) หมายถึงการแสดงออกของผู้เขียนทางถ้อยคำที่สะท้อนให้เห็นถึงความคิด สุดท้ายคือ คุณภาพของรูปแบบภาษา เช่น จินตภาพ การเน้น โครงสร้างของประโยค ลีลาในการเขียนเพื่อสร้างอารมณ์ของตัวละคร ฉาก และจุดสำคัญของเรื่องให้สอดคล้องกัน

ในส่วนของ Shanahan (1997: 670) แบ่งโครงสร้างเรื่องเล่าในลักษณะเป็นภาพรวมที่เกิดจากปฏิสัมพันธ์ของตัวละครในแต่ละฉากหรือสถานการณ์ออกเป็น 8 ช่วง ครูสามารถใช้คำถาม

ช่วยให้นักเรียนหาโครงสร้างเรื่องเล่าดังนี้ ตัวละครหลัก (Main Character) ฉากเริ่มเรื่อง (Setting) ปัญหา (Problem) เป้าหมาย (Goal) ความพยายาม (Attempt) ผล (Outcome) ปฏิกริยา (Reaction) และแก่นเรื่อง (Theme)

กล่าวโดยสรุปแล้วการใช้คำถามในการกระตุ้นให้นักเรียนได้ค้นหาโครงสร้างเรื่องที่นักเรียนอ่านนั้นเป็นวิธีการหนึ่งที่จะช่วยให้นักเรียนเข้าใจบทอ่านได้ สามารถพูดอภิปรายหรือเขียนสรุปเรื่องร่วมกันในกลุ่มได้โดยอาศัยโครงสร้างนิทานที่ได้เรียนมา ซึ่งเป็นการทำให้เกิดปฏิสัมพันธ์กันเองระหว่างผู้เรียน ซึ่งเป็นสิ่งที่ดี ครูอาจใช้วิธีเล่าเรื่องโดยให้นักเรียนใช้ภาษาของนักเรียนเองโดยใช้โครงสร้างที่นักเรียนตอบในลักษณะงานเดี่ยว งานกลุ่มเล็ก หรืองานกลุ่มใหญ่ การอ่านเรื่องแต่ละเรื่องนักเรียนอาจเห็นตัวละครหลักหรือโครงสร้างอื่นต่างกันซึ่งก่อให้เกิดการแลกเปลี่ยนประสบการณ์และความคิดเห็นระหว่างนักเรียนในชั้นเรียนได้เป็นอย่างดี

จุดมุ่งหมายและความสำคัญของนิทานที่ใช้เป็นเครื่องมือในการสอนอ่าน

จุดมุ่งหมายของนิทานนั้นมีหลายอย่าง เพื่อความสนุกสนานบันเทิง เพื่อการพักผ่อนเพื่อเรียนรู้วัฒนธรรม โดยแฝงการอบรมสั่งสอนให้ประพฤติตนเป็นคนดี อีกหนึ่งสิ่งทีนิทานเป็นคือในฐานะเป็นเครื่องมือช่วยในการเรียนการสอนในด้านภาษาโดยตรง โดยเฉพาะด้านทักษะการอ่าน อีกทั้งยังพบว่านิทานยังช่วยให้ผู้เรียนเกิดความกระตือรือร้นและสนใจบทเรียนมากยิ่งขึ้น

Wilhem (1999) ได้กล่าวถึงจุดมุ่งหมายและความสำคัญของการเล่านิทานว่า ผู้สอนสามารถนำการเล่านิทานมาใช้ในการเรียนการสอนได้อย่างหลากหลายขึ้นอยู่กับวัตถุประสงค์ของการสอน โดยผู้สอนสามารถใช้การเล่านิทานเพื่อกระตุ้นโครงสร้างความรู้เดิมของผู้เรียนในการอ่านและการเขียน สามารถช่วยกระตุ้นผู้เรียนในการเขียนและการออกเสียงได้อย่างดี ช่วยฝึกฝนทักษะทางภาษารวมทั้งช่วยวางรากฐานการอ่านงานด้านวรรณคดีต่อไปในอนาคตเพราะนิทานเรื่องเล่าสามารถช่วยให้ผู้เรียนคุ้นเคยกับ โครงสร้างเรื่อง เช่น ฉาก ตัวละคร จุดสุดยอดของเรื่องและการคลี่ปมของเรื่อง Wright (1995) ได้ชี้ให้เห็นความสำคัญของเรื่องเล่าที่มีต่อเด็กว่า มนุษย์ทุกคนต้องการฟังนิทานหรือเรื่องเล่าเพื่อความสนุกทางใจมากเท่า ๆ กับที่ต้องการอาหารเพื่อหล่อเลี้ยงร่างกาย เราดูโทรทัศน์ ภาพยนตร์ ละคร อ่านหนังสือ และแลกเปลี่ยนความคิดเห็นในเรื่องต่าง ๆ กับเพื่อน เรื่องเล่าช่วยให้เด็กมีความรู้เท่าทันโลกและรู้จักแลกเปลี่ยนเรื่องราวต่าง ๆ กับเพื่อน เด็ก ๆ กระหายที่จะฟังเรื่องเล่าทุกครั้งทีพวกเขาเข้ามาในชั้นเรียน เขาเข้ามาพร้อมกับความต้องการที่จะรู้เรื่องราวต่าง ๆ ดังนั้น สรุปได้ว่า นิทานมีสำคัญเป็นอย่างยิ่งในการสอนภาษาเพราะนอกเหนือทำให้ผู้เรียนได้รับความเพลิดเพลินแล้ว ยังช่วยให้ผู้เรียนได้รับความรู้ทางภาษาอย่างดีเยี่ยม

สรุปได้ว่า การนำนิทานมาเป็นสื่อเป็นสิ่งที่ดีและก่อให้เกิดประโยชน์ต่อการเรียนการสอนเป็นอย่างยิ่ง ซึ่งนอกจากนิทานจะช่วยให้ผู้เรียนเกิดความกระตือรือร้นในการเรียน ยังช่วย

ฝึกฝนทักษะทางภาษา โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านการอ่าน ซึ่งเป็นรากฐานที่เพิ่มพูนความรู้และทักษะทางการอ่านได้เป็นอย่างดี

กิจกรรมและขั้นตอนการเรียนการสอนโดยใช้นิทาน

Whaley (1981) กล่าวถึงการใช้กิจกรรมการสอนโดยใช้นิทานไว้ว่า กิจกรรม Macro-cloze มีลักษณะเหมือนวิธีการ โคลซ (Cloze) ต่างกันที่ Macro-cloze ไม่ได้ละเพียงคำเดียว แต่ละทั้งองค์ประกอบของเรื่อง เช่น ละฉาก ละการเริ่มเรื่อง ส่วนที่ละไว้อาจเป็นเพียง 1 ประโยค หรือมากกว่า 1 ประโยคก็ได้ แต่จะมีชื่อองค์ประกอบของเรื่องกำกับไว้ โดยอาจให้ทำเป็นกิจกรรมกลุ่มทุกกลุ่มจะได้รับแผ่น Macro-cloze เรื่องเดียวกัน แต่องค์ประกอบของเรื่องต่างกัน เช่น นักเรียนกลุ่มหนึ่งอาจได้รับแผ่นที่ละฉาก อีกแผ่นได้รับแผ่นที่ละการเริ่มเรื่อง เมื่อแต่ละกลุ่มเติมข้อมูลที่ขาดหายไปแล้วก็ให้นำมารวมกันเป็นเรื่องใหม่ นักเรียนก็จะได้เรื่องใหม่ อีกเรื่องหนึ่ง ต่อมาคือกิจกรรมเรียงเรียงเรื่อง (Scrambled Stories) นักเรียนจะได้รับเรื่องที่ถูกแยกออกเป็นส่วน ๆ และไม่ได้เรียงลำดับไว้ หน้าทีของนักเรียนคือเรียงลำดับเรื่องที่ได้รับให้ถูกต้อง สำหรับกิจกรรมนี้ครูควรเปิดโอกาสให้นักเรียนได้อภิปรายถึงเหตุผลที่ทำให้เรียงลำดับเรื่องต่างกัน ต่อไปคือ กิจกรรมประเภท (Sorting Task) สำหรับกิจกรรมนี้ นักเรียนจะได้รับประโยคที่ครูแยกออกมาจากเรื่อง สิ่งที่นักเรียนต้องทำ คือ จัดประโยคที่ได้รับตามองค์ประกอบของเรื่อง ต่อจากนั้นคือ กิจกรรมเล่าทวนเรื่อง (Retelling Stories) โดยการแบ่งนักเรียนเป็นกลุ่ม จากนั้นแจกเรื่องให้ทุกคนในกลุ่ม มีนักเรียนเพียงคนเดียวที่ได้รับเรื่องที่ถูกตัดส่วนนักเรียนที่เหลือจะได้เรื่องที่มีการเปลี่ยนแปลงองค์ประกอบของเรื่องบางตอน นักเรียนต้องอ่านเรื่องที่ตนได้รับและเล่าเรื่องของตนให้เพื่อนในกลุ่มฟัง นักเรียนทุกคนต้องช่วยกันพิจารณาว่าเรื่องของใครเป็นเรื่องที่ดั้งเดิมที่สุดที่ต้องที่สุดท้ายที่สุดคือ กิจกรรมแผนผังเรื่อง (Story Mapping) การสร้างแผนผังเรื่องช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจความสำคัญขององค์ประกอบในนิทานมากขึ้น และเห็นความสัมพันธ์ของแต่ละองค์ประกอบของนิทานได้ชัดเจนยิ่งขึ้น ซึ่งสามารถนำกิจกรรมนี้ไปใช้ได้ทั้งก่อนการอ่าน ระหว่างอ่าน และหลังการอ่าน นอกจากนี้ครูยังสามารถใช้แผนผังเรื่องเป็นพื้นฐานในการอภิปรายได้โดยใช้คำถามกระตุ้นนักเรียน การนำเสนอแผนผังเรื่องสามารถทำได้หลายรูปแบบ ขึ้นอยู่กับว่ารายละเอียดของเรื่องเป็นอย่างไร อาจนำเสนอเป็นชั้นตามลำดับเหตุการณ์ หรือสร้างเป็นเครือข่ายโดยใช้ลูกศรโยงความสัมพันธ์ของแต่ละองค์ประกอบ

Heinemann (1997: 88-109) ได้เสนอกิจกรรมที่น่าสนใจไว้ดังนี้ คือ กิจกรรมก่อนการอ่าน (Before reading) มีจุดประสงค์เพื่อเตรียมความพร้อมสำหรับการอ่าน ผู้อ่านอาจใช้กลยุทธ์ต่างๆ เช่น การทบทวนความรู้เดิม การทราบถึงจุดประสงค์ในการอ่าน โดยเลือกรูปแบบการอ่านที่เหมาะสมมีการเชื่อมโยงความรู้เดิมกับข้อมูลใหม่ วิเคราะห์บทอ่านอย่างเป็นลำดับขั้นตอน และ

ตระหนักถึงกระบวนการอ่านที่เกี่ยวข้องสัมพันธ์กัน ซึ่งกลยุทธ์ดังกล่าวอาจต้องใช้กิจกรรมหลากหลาย คือ การทำนายเรื่อง (Prediction) การทำนายเรื่องไม่ใช่การเดาเรื่องอย่างกว้าง ๆ แต่เกิดขึ้นเมื่อมีการทบทวนความรู้เดิม เช่น ความรู้ด้านความหมาย (Semantic Information) ความรู้ด้านโครงสร้างภาษา (Syntactic Information) ความรู้ด้านคำหรือตัวอักษร (Graphophonic Information) เป็นต้น ซึ่งครูสามารถช่วยให้ผู้อ่านให้ประสบความสำเร็จในการอ่านด้วยการกระตุ้นความสนใจสนับสนุนและส่งเสริมการทำนายเรื่องในลักษณะต่างๆ ต่อมาคือ คูรูปภาพ (Picture Flick) กิจกรรมนี้กิจกรรมนี้เป็นการกระตุ้นความสนใจในการอ่านโดยให้นักเรียนดูจากภาพประกอบ ซึ่งอาจทำเป็นหนังสือเล่มใหญ่ (Big Book) ประกอบเรื่องอ่านก็ได้ ถือว่าเป็นการเชิญชวนให้ผู้อ่านวิจารณ์และผู้สังเกต โดยเริ่มดูตั้งแต่หน้าปกและภาพประกอบในหนังสือ อาจให้นักเรียนช่วยกันอภิปรายเป็นกลุ่มย่อยและกลุ่มใหญ่ พูดคุยกันถึงภาพที่ปรากฏในหนังสือที่อาจมีความเกี่ยวข้องกับเรื่องที่อ่าน เป็นต้น ต่อไปคือ สังเกตลักษณะของหนังสือ (Book Features) เนื่องจากความแตกต่างของรูปแบบหนังสืออาจมีความสำคัญที่ช่วยให้นักเรียนได้เข้าใจถึงเนื้อหาที่ปรากฏในบทอ่าน อาจให้นักเรียนอภิปรายตั้งแต่การออกแบบรูปเล่ม ชื่อเรื่อง ผู้แต่ง ภาพประกอบ คำโฆษณาสั้น ๆ การแบ่งตอนในหนังสือ เนื้อหาสาระ คำอธิบายภาพ หรือปกหุ้มหนังสือสำหรับกันฝุ่น ถัดไปคือ การจัดฉาก (Set the Scene) ช่วยให้นักเรียนระลึกถึงเรื่องอ่านเดิม ๆ หรือเรื่องอ่านที่มีผู้แต่งหรือผู้วาดประกอบคนเดียวกัน ต่อไปคือ การระดมความคิด (Brainstorming) เหมาะที่จะดำเนินกิจกรรมเป็นกลุ่มหรือทั้งชั้น โดยมีการเชื่อมโยงความรู้เดิมกับความรู้ใหม่เพื่อช่วยเสริมให้การอ่านเป็นไปด้วยดี ครูอาจเริ่มด้วยการพูดคุยเกี่ยวกับโครงสร้างเรื่อง (Story Structure) เช่น นิทานอีสปเรื่องมด กับ ตั๊กแตน ถามนักเรียนว่าพวกเขาจะรู้อะไรเกี่ยวกับนิทานอีสปบ้าง บันทึกคำตอบเพื่อใช้อ้างอิงหลังการอ่าน หลังจากนั้นครูถามถึงใจความสำคัญของนิทาน โดยให้นักเรียนสังเกตจากชื่อเรื่อง ครูอาจพูดถึงรูปแบบภาษา คำศัพท์ที่อาจพบในนิทาน เมื่ออ่านเรื่องจบแล้วให้นักเรียนเปรียบเทียบคำตอบทั้งหมดก่อนและหลังการอ่าน สุดท้ายคือ เขียนการทำนาย (Written Prediction) นักเรียนจะเขียนการทำนายเรื่องได้นั้นขึ้นอยู่กับองค์ประกอบหลายอย่าง เช่น ความรู้เดิมเกี่ยวกับเรื่องอ่าน โครงสร้างเรื่อง การเข้าใจความหมายของคำศัพท์ พื้นฐานทางวัฒนธรรม เป็นต้น โดยให้นักเรียนเขียนการทำนายเรื่องก่อนหลังจากนั้นอ่านบทอ่านหนึ่งตอนแล้วตัดสินใจว่าจะยืนยันหรือเปลี่ยนคำทำนายเรื่อง จากนั้นอ่านเรื่องต่อทีละตอน หยุดและทบทวนการทำนายเรื่องก่อนหน้า นักเรียนสามารถเปลี่ยนแปลงการทำนายเรื่องได้เมื่อเห็นว่าสมควร

ในส่วนของ กิจกรรมระหว่างการอ่าน (During Reading) กิจกรรมนี้มีจุดประสงค์เพื่อให้ผู้อ่านทบทวน ความเข้าใจ สะท้อนความคิด และเสนอข้อมูลเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน ซึ่งประกอบด้วยกลยุทธ์ที่หลากหลาย เช่น การแยกแยะข้อมูลและคำที่สำคัญ ตรวจสอบความเข้าใจ

ของตนเอง ตระหนักถึงกระบวนการอ่านที่เกี่ยวข้องสัมพันธ์กัน มีการปรับรูปแบบการอ่าน เป็นต้น ซึ่งมีกิจกรรมที่เกี่ยวข้องคือ วงกลมผู้อ่าน (Reader's Circle) กิจกรรมนี้เหมาะกับผู้อ่านที่เริ่มอ่าน โดยแบ่งกลุ่มผู้อ่านที่มีความสามารถในการอ่านต่างกัน กลุ่มละประมาณ 6 คน หรือมากกว่า ทำกิจกรรมร่วมกัน ผู้เรียนและครูนั่งเป็นวงกลม โดยครูอ่านให้นักเรียนฟัง นักเรียนอ่านตาม นักเรียนอ่านเป็นคู่ ๆ หลังจากนั้นนักเรียนอ่านในใจ โดยให้อ่านตั้งแต่ชื่อเรื่องแล้วเรื่อง ครูแนะนำให้นักเรียนใช้คำหลัก (Key Words) จากชื่อเรื่อง หรือข้อมูลสำคัญอื่น ๆ โดยตั้งคำถาม เช่น ใครคือ ตัวละครที่สำคัญของเรื่อง เรื่องนี้เกิดขึ้นที่ใด เมื่อไร เป็นต้น หลังจากอ่านเรื่องจบแล้วให้ผู้อ่าน เล่าเรื่องใหม่จากรูปภาพและการใช้โครงสร้างเรื่อง (Story Grammar) การสรุปเรื่อง (Oral Summaries) กิจกรรมนี้ช่วยให้นักเรียนตรวจสอบความเข้าใจและเป็นการเชิญชวนให้พวกเขาตอบคำถามจากเรื่องที่อ่าน โดยให้นักเรียนแต่ละคนมีบทบาทอ่านแบบเดียวกัน แต่ละคนอ่านเรื่องแต่ละตอน แล้วสรุปร่วมกันว่าเกิดอะไรขึ้นต่อไป อภิปรายถึงสาระสำคัญของเรื่องที่อ่าน ต่อไปคือ การดูรูปภาพ (See the Picture) กิจกรรมนี้ช่วยให้นักเรียนเล็งวิธีการอ่านคำต่อคำ แต่อ่านทั้งเรื่องอีกทั้งยังช่วยในเรื่องการตีความหมายของเรื่องจากส่วนประกอบอื่น ๆ ด้วย ซึ่งให้นักเรียนอ่านแต่ละตอน ของเรื่องแล้วจินตนาการตัวละคร ฉาก หรือการกระทำ หลังจากนั้นเล่าให้เพื่อนฟังแล้วกลับไปอ่าน เรื่องอย่างละเอียดอีกครั้งแล้วพิจารณาว่าจะเปลี่ยนหรือจะยืนยันจินตนาการนั้น อ่านและคิด (Read and Think) โดยให้นักเรียนอ่านย่อหน้าแรกแล้วหยุดหลังจากนั้นอภิปรายว่าคิดอย่างไรกับเรื่องที่ อ่านและทำไม บอกนักเรียนว่าคำตอบของพวกเขาไม่มีใครที่ถูกหรือผิด แต่เป็นการร่วมกันแสดง ความคิดเห็น ซึ่งครูต้องไม่คาดหวังว่านักเรียนจะชอบทุกเรื่องที่อ่าน หลังจากนั้นให้นักเรียนอ่าน เรื่องต่อ อาจหยุดอ่านเพื่อทบทวนความคิดของตนเอง

ส่วนของกิจกรรมหลังการอ่าน (After Reading) กิจกรรมนี้มีจุดประสงค์เพื่อสะท้อน คำตอบจากเรื่องอ่าน เช่น แยกแยะข้อมูลที่สำคัญจากเรื่องอ่าน สรุปโครงสร้างเรื่อง วาดภาพ สรุปเรื่อง เป็นต้น ซึ่งอาจดำเนินการโดยอาศัยกิจกรรม คือ โครงสร้างเรื่อง (Story Structure) นักเรียนจะคาดหวังว่าตัวละครที่สำคัญจะเผชิญกับปัญหาที่ยิ่งใหญ่และจะสามารถแก้ปัญหา นั้นไปได้ในตอนท้าย ๆ ของเรื่อง บางเรื่องอาจเป็นการซ้ำคำ (Repetitive) การสะท้อนการประชุมกลุ่ม (Reflection Session) ให้นักเรียนได้แสดงความคิดอย่างอิสระปราศจากการควบคุมจากครูผู้สอน ทั้งนี้ครูอาจให้ตัวอย่างคำถามในการอภิปรายกลุ่มกับนักเรียนก็สามารถทำได้ การเล่าเรื่องย้อนกลับ (Retelling) การเล่าเรื่องย้อนกลับช่วยให้ครูตรวจสอบความเข้าใจนักเรียนเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน อาจรวมถึงคำศัพท์ รูปประโยคเข้าไปด้วย อีกทั้งช่วยให้ผู้อ่านได้ทบทวนเรียงลำดับ สรุปเหตุการณ์ที่สำคัญ และสามารถพัฒนาไปสู่การอ่านและการเขียน การวาดแผนผังเรื่อง (Map a Story) การวาด แผนผังเรื่องถึงเหตุการณ์ที่น่าสนใจ ถือว่าเป็นการสรุปข้อมูล แผนผังเรื่องควรกล่าวถึงฉากที่สำคัญ

และร่องรอยการเดินทางของตัวละครสำคัญของเรื่อง ซึ่งนักเรียนอาจเล่าเรื่องย้อนกลับจากแผนผังเรื่องของพวกเขาเอง การเปลี่ยนรูปแบบ (Change the Form) ให้นักเรียนทำงานเป็นคู่หรือทำเป็นกลุ่มโดยการเขียนเรื่องใหม่ให้มีรูปแบบต่างไปจากเดิม เช่น เป็นบทละคร (A Play) การบันทึก (A Journal) การ์ตูน (A Comic Strip) หนังสือภาพ (A Picture Book) โครงสร้างเรื่องเล่า (Story Grammar) ครูและนักเรียนช่วยกันระดมความคิด รวบรวมหัวข้อที่เหมาะสมเกี่ยวกับเรื่องให้อ่านให้นักเรียนเลือกรายละเอียดจากเรื่องอ่านและนำไปใส่ไว้ในหัวข้อเรื่องที่เหมาะสม การให้เหตุและผล (Cause and Effect) อภิปรายเรื่องให้อ่านแล้วบันทึกเหตุการณ์ที่สำคัญ และเสนอความคิดเห็นต่อการกระทำนั้น ๆ ต่อท้าย เช่น ใคร ทำอะไร ที่ไหน เมื่อไร เป็นต้น การสลับเรื่อง (Jumbled Stories) ให้นักเรียนทำงานเป็นคู่ แต่ละคนเขียนเรื่องย้อนกลับจนจบ ซึ่งอาจตัดเป็นย่อหน้าๆ และแต่ละคู่พยายามประกอบเรื่องใหม่ให้ออกต้อง เส้นเวลา (Time Line) ให้นักเรียนสร้างเส้นเวลาที่บ่งชี้ถึงเหตุการณ์ของเรื่องแต่ละช่วงเวลาที่เกิดอะไรขึ้นบ้าง อาจวาดภาพประกอบเพื่อความชัดเจน โครงร่างสำคัญ (Plot Profile) หลังจากอ่านเรื่องหลาย ๆ ครั้ง ระดมความคิดเพื่อหาเหตุการณ์ที่สำคัญ จุดเหตุการณ์เหล่านั้นตามลำดับ ประเมินความสำคัญของแต่ละเหตุการณ์แล้วให้นักเรียนทำงานกลุ่มเพื่อจัดทำโครงร่างสำคัญของเรื่อง หลังจากนั้นแต่ละกลุ่มอภิปรายความเหมือนและความแตกต่างพร้อมทั้งให้เหตุผลประกอบ การรายงานข่าว (Newspaper Report) รายงานเรื่องทั้งเรื่อง หรือเรื่องราวที่สำคัญ โดยใช้รูปแบบของหนังสือพิมพ์ ซึ่งมีหัวข้อข่าว (Headline) วันที่ และสถานที่ (Date and Place) ประโยคนำ (Lead Sentence) รายละเอียด (Details) การสรุป (Conclusion) ตัวละคร (Characterization) นักเรียนทบทวนการกระทำและการแสดงออกของตัวละครในเรื่อง โดยอาศัยการตีความและประเมินข้อมูลในบทอ่าน พิจารณาจุดประสงค์ของผู้เขียนประกอบ ซึ่งอาจดำเนินการได้ดังนี้ คือ สัมภาษณ์ (Interviews) เปลี่ยนจุดประสงค์ของเรื่อง (Change the Point of View) นักเรียนอ่านเรื่องแล้วอภิปรายว่าเนื้อเรื่องจะเปลี่ยนไปอย่างไร เมื่อเรื่องถูกเขียนในทัศนะของตัวร้ายในเรื่อง บันทึกประจำวัน (Diaries) สะท้อนตัวตนที่แท้จริง (Self Portrait) ประเมินตัวละคร (Ratings) การเขียนจดหมาย (Literacy Letters) การรายงานลักษณะตัวละคร (Reports on Fictional Characters) ซึ่งอาจทำได้ในหลายลักษณะ เช่น บัตรรายงาน (Report Card) แบบรายงานของตำรวจ (Police Report Form) นอกจากนี้กิจกรรมที่ช่วยให้ผู้เรียนประสบความสำเร็จในการอ่านนิทานนั้นมีทั้งก่อนการอ่าน (Before Reading) ระหว่างการอ่าน (During Reading) และหลังการอ่าน (After Reading) ซึ่งแต่ละกิจกรรมนั้นมีกลยุทธ์ที่เกี่ยวข้องมากมายเช่น การใช้การคาดเดาเรื่อง (Prediction) การใช้รูปภาพ (Picture Flick) การระดมความคิด (Brainstorming) การวาดแผนผังเรื่อง (Map Story) การเล่าเรื่องย้อนกลับ (Retelling) การใช้เส้นเวลา (Time Line) เป็นต้น ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับครูผู้สอนว่าจะใช้กลยุทธ์ใดให้เหมาะสมกับวัยและระดับความสามารถของผู้เรียน

Stockdale (1995: 22-26) เสนอกิจกรรมการเรียนการสอนโดยใช้นิทานคือ ก่อนการเรียน (Preliminary) ให้นักเรียนดูชื่อเรื่อง และเล่าเรื่องจากความรู้เดิมของนักเรียนเกี่ยวกับนิทานเรื่องนั้น ครูเขียนจากสำคัญ ๆ ที่เกี่ยวข้องกับเรื่องลงบนกระดาน การเล่าเรื่อง (Telling the Story) ครูเล่านิทานให้นักเรียนฟัง ในขณะที่เล่าก็วาดภาพประกอบการเล่า เขียนคำศัพท์ยากบนกระดานถามคำถามเพื่อให้นักเรียนเล่าเรื่อง ทำนายเหตุการณ์หรือแสดงความคิดเห็น เมื่อครูเล่าจบถามคำถามเพื่อทดสอบความเข้าใจเรื่องที่ฟังของนักเรียนจากนั้นครูแจกเรื่องให้นักเรียนอ่าน การอ่านบทอ่าน (The Script) นักเรียนแต่ละคนอ่านเรื่องที่ครูแจกให้อ่าน แล้วเปรียบเทียบว่าตรงกับที่ตนเองเล่าหรือไม่ การทำแบบฝึกหัดเสริม (Reinforcement Exercise) ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดเสริมเช่น การเรียงลำดับเหตุการณ์ จับคู่คำศัพท์กับความหมาย ตีความว่าคำนั้นอ้างถึงตัวละครในเรื่องแล้วเขียนเดิม

สรุปได้ว่า กิจกรรมการเรียนการสอนโดยใช้นิทาน มีองค์ประกอบหลายอย่างขึ้นอยู่กับว่าครูผู้สอนจะเลือกใช้แบบไหน เพราะทุกกิจกรรมมีองค์ประกอบที่ความแตกต่างกัน มีขั้นตอนต่างกัน แต่ทุกกิจกรรมช่วยให้ผู้เรียนประสบความสำเร็จในการอ่านทั้งสิ้น

การวัดผลและการประเมินผลการเรียนการสอนอ่านโดยใช้นิทาน

การเรียนการสอนอ่านจะบรรลุเป็นไปตามจุดหมายที่กำหนดไว้หรือไม่เพียงใดนั้น ขึ้นอยู่กับการวัดผลและการประเมินผลที่มีประสิทธิภาพ ดังนั้นสิ่งสำคัญที่ควรคำนึงถึงคือการเลือกใช้เครื่องมือการประเมิน ให้ตรงกับจุดประสงค์ของการอ่านนั้น ๆ เป็นหลัก ซึ่งในที่นี้มีผู้ให้แนวคิดในการวัดและประเมินผลด้านการอ่านไว้ดังนี้

วิสาข์ จิตวิตร (2543: 295-296) แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับการประเมินผลการอ่านภาษาอังกฤษในโรงเรียนไทยส่วนใหญ่ไว้ว่า มักใช้ข้อสอบวัดผลสัมฤทธิ์ (Achievement) และข้อสอบวัดความสามารถในการอ่าน ซึ่งเป็นส่วนประกอบส่วนหนึ่งของข้อสอบวิชาภาษาอังกฤษ โดยการสร้างข้อสอบมักนิยมเลือกวัตถุประสงค์และเนื้อหาทั่ว ๆ ไป ที่ครอบคลุมความสามารถของผู้สอบหลายระดับ ดังนั้นวัตถุประสงค์ในการอ่านที่นำมาวัดจึงเป็นวัตถุประสงค์ทั่ว ๆ ไป มากกว่าจะเป็นวัตถุประสงค์หรือทักษะเฉพาะ เช่น การแบ่งหัวข้อของข้อสอบออกเป็น การอ่านเพื่อความเข้าใจ (Reading Comprehension) ความหมายของคำศัพท์ (Vocabulary Meaning) และการจำศัพท์ (Word Recognition) เป็นต้น

Irwin (1991: 169) ได้ให้คำแนะนำในการวัดผลและประเมินผลไว้ว่า คำสั่งและคำถามต้องชัดเจน รวมถึงภาระงานที่ใช้ในการวัดผลต้องตรงกับจุดประสงค์ที่ตั้งไว้

Maggart และ Zintz (1992: 283) กล่าวว่า ครูจะต้องมีเทคนิคที่หลากหลายในการประเมินความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนและตรวจสอบการพัฒนาความสามารถทางการอ่านของ

นักเรียน ต่อไปนี้คือเทคนิคการวัดผลการอ่าน ใช้แบบทดสอบ โคลซ ข้อความที่นำมาใช้ควรมีความยาวอย่างน้อย 250 คำ ลบคำออกทุก ๆ 5-12 คำ และมีการเว้นคำอย่างน้อย 50 ที่ เพื่อที่จะได้มั่นใจว่ามีการสุ่มในเนื้อหาอย่างพอเพียงแล้ว หรือให้นักเรียนเล่าเรื่อง ครูอาจให้นักเรียนเล่าเรื่องหลังจากการอ่านบทเรียนเรียบร้อยแล้ว ครูอาจใช้คำถามเพื่อถามนำไปสู่ส่วนสำคัญที่นักเรียนไม่ได้เล่าถึง แต่ข้อจำกัดของการเล่าเรื่องคือ การให้คะแนน ต่อไปคือ การใช้คำถามโดยใช้โครงสร้างเรื่องเป็นพื้นฐาน ต่อมาคือ วิธีประเมินความเข้าใจแบบอื่น ๆ เช่น การใช้ใบงาน การเล่นเกมและการใช้ข้อสอบมาตรฐานซึ่งวิธีการประเมินความเข้าใจควรจะต้องเหมาะสมกับความรู้ที่ได้รับจากบทอ่าน และสุดท้ายคือการวัดโดยการหาค่าความยากง่ายของบทอ่านของ โดยมีขั้นตอนคือ นำย่อหน้าบรรทัดด้วยย่อหน้าละ 100 คำพอดี มา 3 ย่อหน้า โดยแต่ละย่อหน้าควรจะเริ่มต้นนับที่ประโยคแรก นับจำนวนเฉลี่ยของประโยคแต่ละย่อหน้า หาจุดตัดของแกน x เพื่อแทนค่าจำนวนเฉลี่ยของประโยคทั้ง 3 ย่อหน้า หาจุดที่แกน Y เพื่อแทนค่าจำนวนเฉลี่ยของพยางค์ทั้ง 3 ย่อหน้า หาจุดตัดแกน X และ Y และที่จุดตัดนี้คือค่าความยากง่ายของย่อหน้าเหล่านั้นถ้าจุดตัดอยู่บนมุมบนขวามือหรือมุมล่างซ้ายมือ แสดงว่าบทอ่านนั้นไม่สามารถใช้ได้

ส่วน สุภัทธา อักษรานุเคราะห์ (2532: 91-93) กล่าวว่า ทักษะการอ่านนั้น สามารถวัดและประเมินผลได้จากการให้ผู้เรียนอ่านแล้วแสดงความเข้าใจจากเรื่องที่อ่าน โดยแสดงออกมาโดยใช้ทักษะฟัง พูด หรือเขียนได้ ดังตัวอย่างต่อไปนี้ ให้หาความหมายของคำศัพท์ ให้บอกเกี่ยวกับเครื่องสัมพันธ์ความระหว่างประโยค ให้หาความหมายจากประโยคที่กำหนดให้ ให้หาคำตอบเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน โดยใช้คำถามแบบมีคำตอบให้เลือก (Multiple Choice) เรียงลำดับเรื่องที่อ่านให้ถูกต้อง ให้เติมคำในช่องว่างโดยใช้วิธี โคลซ (Cloze Test) ให้แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่อ่านอย่างง่าย ๆ ให้ตั้งชื่อเรื่อง การตรวจให้คะแนนทักษะการอ่านตามลักษณะของข้อทดสอบ 3 ประเภทคือ ข้อสอบแบบปรนัย ซึ่งได้แก่ ฝึกถูก แบบเลือกตอบ แบบเติมคำ และถามตอบ ให้คะแนน 0 เมื่อตอบผิด และ 1 เมื่อตอบถูก ต่อมาคือ การทดสอบที่แสดงออกทางกิริยาท่าทาง การให้คะแนนพิจารณาดังนี้คือ 4 อ่านครั้งเดียวแล้วทำตามคำสั่งได้ถูกต้อง 3 ทำตามคำสั่งได้ถูกต้องเมื่อได้อ่าน 2 ครั้ง อ่านแล้วทำตามคำสั่งไม่ถูกต้อง แต่แก้ไขได้เองไม่ต้องอ่านใหม่ 1 อ่านแล้วทำตามคำสั่งไม่ถูกต้อง แต่แก้ไขได้เองโดยต้องอ่านครั้งที่ 20 อ่านแล้วทำตามคำสั่งได้ไม่ถูกต้อง 2 ครั้ง ต่อมาคือ การตรวจให้คะแนนข้อสอบโคลซ มี 2 วิธีคือ ให้คะแนนคำตอบที่ตรงตามคำที่ถูกตัดออกไปให้คะแนนคำใกล้เคียง คือ คำที่เป็นที่ยอมรับว่าไปด้วยกันได้ คือ เป็นคำที่เหมาะสมและไม่ทำให้ความหมายเปลี่ยนไป การพิจารณาคะแนนขึ้นอยู่กับ ผู้ตรวจว่าจะมีเกณฑ์อย่างไร โดยปกติจะไม่หักคะแนนที่สะกดผิด ถ้าคำ ๆ นั้นพอจะอ่านได้

สรุปได้ว่า การวัดผลและประเมินผลการอ่านที่มีประสิทธิภาพนั้นมีหลายวิธี ขึ้นอยู่กับครูผู้สอนจะเลือกใช้เครื่องมือการประเมิน ให้ตรงกับจุดประสงค์ของการอ่านนั้น ๆ และครอบคลุมเนื้อหาครบถ้วน เพื่อให้เกิดการวัดผลและประเมินผลที่มีประสิทธิภาพสูงสุด

จริยธรรม

จริยธรรมเป็นธรรมที่เป็นข้อประพฤติอันดีงามและเป็นสิ่งที่พึงประสงค์ที่ต้องการให้เกิดขึ้นในสังคม ทั้งสิ่งเป็นการกระทำทางกาย วาจา และใจอันเป็นพฤติกรรมที่ทุกคนควรนำมาปฏิบัติเพื่อก่อให้เกิดความสงบสุขในสังคม พรนพ พุกกะพันธุ์ (2543: 19) จริยธรรมเป็นสิ่งที่ควรประพฤติและปฏิบัติให้เหมาะสมในสิ่งที่ถูกต้องซึ่งสังคมต้องยอมรับ เพื่อการอยู่ร่วมกันในสังคมอย่างมีความสุขร่มเย็น

ความหมายของจริยธรรม

จริยธรรมเป็นกฎเกณฑ์แห่งความประพฤติของบุคคลในสังคม อันก่อให้เกิดความสงบสุขและความเจริญรุ่งเรืองในสังคม

พหุส หันนาคินทร์ (2523: 23) ได้กล่าวถึงความหมายของจริยธรรมว่า จริยธรรมหมายถึง ความประพฤติอันพึงปฏิบัติต่อตนเอง ต่อผู้อื่นและสังคม ทั้งนี้เพื่อก่อให้เกิดความเจริญรุ่งเรือง เกษมสุขขึ้นในสังคม ตาโรช บัวศรี (2527: 26) ได้กล่าวว่า การสอนจริยธรรม หมายถึง ความประพฤติที่ถือว่าเป็นสิ่งที่มีคุณค่า ความประพฤติเหล่านี้ประกอบด้วยศีลธรรม (การงดกระทำสิ่งที่ไม่ดี) คุณธรรม (การกระทำสิ่งที่ดี) เนติธรรม (การกระทำสิ่งที่ถูกต้องตามกฎหมาย) ส่วนณรงค์ โชควัฒนา (2543 : 2) กล่าวว่า จริยธรรม หมายถึง การที่บุคคลมีความเห็นอกเห็นใจ มีความเมตตา กรุณาเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ต่อกัน ช่วยเหลือเกื้อกูลผู้ตกทุกข์ได้ยาก เห็นแก่ประโยชน์ส่วนรวมมากกว่าประโยชน์ส่วนตัว มีระเบียบวินัย ซื่อสัตย์ มีความรับผิดชอบ จริยธรรม เป็นที่รวมของลักษณะที่สามารถตัดสินใจได้ว่าเป็นลักษณะที่ดี ที่ถูก ที่ควรกระทำโดยแต่ละสังคมจะเป็นผู้ตัดสินและวางมาตรฐานของลักษณะเหล่านั้นเพื่อเป็นบรรทัดฐานหรือข้อกำหนดให้บุคคลในสังคมกระทำตาม โดยคาดหวังว่าจะทำให้เกิดความสงบสุขแก่ส่วนรวม จริยธรรมจึงเป็นแนวทางของบุคคลในการตัดสินใจว่าควรกระทำสิ่งใด หรือไม่ควรกระทำสิ่งใด ซึ่งสอดคล้องกับประกาศรึสีหอำไพ (2543: 24) ให้ความหมายของจริยธรรมไว้ว่า จริยธรรม หมายถึง หลักความประพฤติที่อบรมกิริยาและปลูกฝังลักษณะนิสัยให้อยู่ในครรลองของคุณธรรมหรือศีลธรรม คุณค่าทางจริยธรรมชี้ให้เห็นความเจริญงอกงามในการดำรงชีวิตอย่างมีระเบียบแบบแผนตามวัฒนธรรมของบุคคลที่มีลักษณะทางจิตใจที่ดีงามอยู่ในสภาพแวดล้อมที่โน้มนำให้บุคคลมุ่งกระทำความดี ละเว้นความชั่ว มีแนวทางความประพฤติอยู่ในเรื่องของความดี ความถูกต้อง ควรในการประพฤติตน

เพื่อให้อยู่ในสังคมได้อย่างสงบเรียบร้อยและเป็นประโยชน์ต่อผู้อื่น มีคุณธรรมและมโนธรรมที่จะสร้างความสัมพันธ์อันดี โดยมีจิตสำนึกที่จะใช้สิทธิและหน้าที่ของตนตามค่านิยมที่พึงประสงค์

ดังนั้น อาจกล่าวสรุปได้ว่า จริยธรรม หมายถึง ความประพฤติที่ดีงาม มีคุณค่าและเป็นสิ่งที่ทุกคนพึงมีและนำไปประพฤติและปฏิบัติ เพื่อก่อให้เกิดความเจริญรุ่งเรืองในชีวิต อีกทั้งแนวทางของการประพฤติหรือข้อปฏิบัติตนเป็นคนดีเพื่อประโยชน์สุข ของตนเองและส่วนรวม

คุณค่าในการอ่านนิทานเพื่อเสริมสร้างคุณธรรม และจริยธรรม

วิเชียร ณ นคร (2531: 30-31) กล่าวว่า นิทานพื้นบ้านแต่ละถิ่น แม้จะมีโครงสร้างเรื่องแก่นเรื่อง ตัวละครและฉากแตกต่างกันตามความคิดอ่านหรือภูมิปัญญาแต่ละท้องถิ่นก็จริง แต่มีลักษณะร่วมกันอยู่หลายประการ โดยเฉพาะเรื่องคุณค่าของนิทาน ซึ่งสรุปได้ 5 ประการ คือ คุณค่าทางการสำเร็จอารมณ์ หมายถึงคุณค่าในแง่ความสนุกสนานเพลิดเพลินต่อผู้ฟังหรือผู้อ่าน เพราะนิทานเป็นวรรณกรรมที่มีตัวละครแสดงประวัติความเป็นมา แสดงพฤติกรรมหรือ การแสดงออกของตัวละคร สามารถสร้างความสนุกสนาน และแฝงความรู้และคติเตือนใจให้แก่ผู้อ่านหรือผู้ฟังได้ การฟังนิทานจึงเป็นการสำเร็จอารมณ์อีกวิธีหนึ่ง คุณค่าต่อมาคือ คุณค่าทางสังคมสัมพันธ์ หมายถึงคุณค่าในแง่การสร้างความสัมพันธ์ในกลุ่มพวกเพราะการฟังนิทานมักฟังกัน ในหมู่เครือญาติ เพื่อนฝูง หรือในหมู่บ้าน การฟังนิทานร่วมกันย่อมก่อให้เกิดความสนิทกัน ความรัก และความเข้าใจกันมากขึ้น คุณค่าถัดไปคือ คุณค่าทางปัญญา หมายถึง คุณค่าในแง่สร้างความฉลาดรอบรู้ และเสริมสร้างสติปัญญาแก่ตนเอง การได้ฟังนิทานก็เท่ากับได้ฟังความคิดและภูมิปัญญาของผู้ประพันธ์ ซึ่งได้กลั่นกรองและทดสอบมาจากสังคมรุ่นต่างๆ มาแล้ว ย่อมก่อให้เกิดภูมิปัญญาแก่ตัวผู้ฟังได้มาก ขณะเดียวกันก็ได้รับความรู้เรื่องคำศัพท์ สำนวนภาษา ควบคู่กันไปด้วย คุณค่าถัดไปคือ คุณค่าในแง่การปลูกฝังและถ่ายทอดความคิดและความเชื่อของสังคมไปยังสมาชิกใหม่ สังคมมนุษย์มีวัฒนธรรมในการสืบทอดและดำรงเผ่าพันธุ์หลายวิธี การเล่านิทานก็เป็นอีกวิธีหนึ่งเพื่อใช้การนี้ คุณค่าสุดท้ายคือ คุณค่าทางการศึกษาวัฒนธรรม หมายถึง คุณค่าในแง่สะท้อนภาพสังคมแก่ผู้ฟังทั้งโดยเจตนาและไม่เจตนา นิทานเป็นมรดกทางปัญญาของผู้คนในสังคมหนึ่ง ๆ เมื่อมีผู้เล่านิทานขึ้นจึงหนีไม่พ้นที่จะต้องเอาค่านิยมในยุคสมัยนั้น ๆ เข้ามาศึกษาจึงเท่ากับเป็นการศึกษาวัฒนธรรมของชุมชนไปในตัว

พฤติกรรมทางคุณธรรมและจริยธรรมที่ปรากฏในนิทานพื้นบ้านภาคกลาง

พฤติกรรมทางคุณธรรมและจริยธรรมที่ปรากฏในนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เป็นพฤติกรรมทางคุณธรรมและจริยธรรมที่หลากหลาย ซึ่งเป็นแนวทางในการปลูกฝังและส่งเสริมคุณธรรมจริยธรรมให้กับผู้คนในท้องถิ่น ผู้วิจัยได้ศึกษาการแบ่งหมวดหมู่ของคุณธรรมและ

จริยธรรมในท้องถิ่นภาคกลางเพื่อเป็นแนวทางในการพัฒนาคุณธรรมและจริยธรรม สำหรับผู้เรียน ซึ่งเป็นคุณธรรมและจริยธรรมมุ่งสั่งสอนให้คติแนวคิดในการดำเนินชีวิต และแนวทางในการปฏิบัติ

สอดคล้องกัน เสริมศรี อนันตพงษ์ (2540: 56) ได้ศึกษาจริยธรรมและแบ่งจริยธรรม ออกเป็น 2 ประเด็น คือ คุณธรรมและจริยธรรมที่เกิดขึ้นเฉพาะตนและคุณธรรมและจริยธรรมที่เกิดขึ้นโดยต้องสัมพันธ์กับผู้อื่น โดยคุณธรรมและจริยธรรมที่เกิดขึ้นเพราะตน ประกอบด้วย ความมีระเบียบวินัย ความรอบคอบ ความรับผิดชอบ ความอดทน การใฝ่ศึกษา ความขยันหมั่นเพียร และการประหยัด ส่วนจริยธรรมที่เกิดขึ้น โดยต้องสัมพันธ์กับผู้อื่น ประกอบด้วย ความกตัญญู กตเวที ความเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ ความซื่อสัตย์สุจริต ความสามัคคี ความเมตตากรุณา ความรู้จักเคารพผู้อื่นและการเสียสละ

สอดคล้องกับวชิรภรณ์ ชนะศรี (2544: 48-50) ได้แบ่งพฤติกรรมทางคุณธรรมและจริยธรรมออกเป็น 2 ประเภท คือ คุณธรรมและจริยธรรมที่เกิดขึ้นต่อตัวบุคคล และคุณธรรมและจริยธรรมที่เกิดขึ้นโดยมีความสัมพันธ์ โดยคุณธรรมและจริยธรรมที่เกิดขึ้นต่อตัวบุคคล ประกอบด้วย ความมีเหตุผล ความอดุสาหะ ความอดทน ความรู้จักตน ความรู้จักเลือกคบคน ความรู้จักเลือกคู่ครอง ความสำรวมวาจาและความมีศีล ส่วนคุณธรรมและจริยธรรมที่เกิดขึ้นโดยมีความสัมพันธ์ต่อบุคคลอื่น ประกอบด้วย ความกตัญญู ความซื่อสัตย์ ความยุติธรรม ความเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ ความสามัคคีและความมีสัมมาคารวะ

สรุปได้ว่าคุณธรรมและจริยธรรมที่ปรากฏในนิทานพื้นบ้านภาคกลาง แบ่งออกเป็น 2 ประเภท คือ คุณธรรมและจริยธรรมที่เกิดขึ้นเฉพาะตน กับคุณธรรมและจริยธรรมที่ต้องอาศัยความสัมพันธ์กับผู้อื่น ซึ่งจริยธรรมเหล่านี้ล้วนแต่ให้แนวคิดในการดำรงชีวิต ผู้วิจัยได้สังเคราะห์และได้นำพฤติกรรมเชิงจริยธรรม 10 ประการ มาเป็นแนวทางในการปลูกฝังให้แก่ผู้เรียน ซึ่งปรากฏในนิทานพื้นบ้านภาคกลาง ประกอบด้วย

1. ความสามัคคี จัดว่าเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งในการดำเนินภารกิจหน้าที่การงานของพวกเราเพราะเป็นเหตุให้งานนั้น ๆ สำเร็จลุล่วงไปด้วยความเรียบร้อยดึงมำความเจริญมาสู่หมู่คณะ ความสามัคคีเป็นการแสดงออกซึ่งความร่วมมือร่วมใจกันเพื่อปฏิบัติงานให้สำเร็จลุล่วงอย่างมีประสิทธิภาพ ความสามัคคีต้องอาศัยความอดทน ความเห็นอกเห็นใจ ซึ่งความสามัคคีจะก่อให้เกิดความรักใคร่ กลมเกลียวและปฏิบัติงานทุกอย่างได้สำเร็จ สอดคล้องกับ จารุรัตน์ มังกะโรทัย (2544:17) กล่าวว่า ความสามัคคี หมายถึง ความพร้อมเพรียงเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันร่วมมือกันกระทำการได้ลุล่วงไปด้วยดี

สรุปได้ว่า ความสามัคคี เป็นความร่วมมือแรงร่วมใจที่จะทำภารกิจใด ๆ ให้สำเร็จ ลุล่วงไปด้วยดี โดยอาศัยความร่วมมือของหมู่คณะที่ปฏิบัติงานร่วมกัน

2. ความรับผิดชอบ คุณธรรมจริยธรรมด้านความรับผิดชอบ ถือว่าเป็นพฤติกรรมทาง จริยธรรมสำคัญประการหนึ่งที่มีส่วนช่วยให้สังคมอยู่ร่วมกันอย่างมีความสุข เมื่อบุคคลในสังคม ต่างปฏิบัติหน้าที่ของตนอย่างเคร่งครัดและเต็มศักยภาพก็ย่อมทำให้สังคมพัฒนาก้าวหน้า ดังนั้น จึงมีผู้ให้ความหมายของความรับผิดชอบไว้หลายลักษณะดังนี้ สอดคล้องกับพ่องศรี สามศรีทอง (2548: 29) ได้กล่าวว่า ความรับผิดชอบ หมายถึง ความมุ่งมั่นตั้งใจที่จะกระทำการปฏิบัติหน้าที่ด้วยความผูกพันและละเอียดรอบคอบ ยอมรับผลการกระทำในการปฏิบัติหน้าที่เพื่อให้บรรลุผลสำเร็จ ตามความมุ่งหมาย อีกทั้งพยายามที่จะปรับปรุงการปฏิบัติหน้าที่ให้ดียิ่งขึ้น การมีความสำนึกและ การปฏิบัติหน้าที่ของตนทั้งที่เป็นภารกิจส่วนตัว ภารกิจที่ได้รับมอบหมายและภารกิจทางสังคม โดย จะต้องกระทำจนบรรลุผลสำเร็จ ไม่หลีกเลี่ยงภาระดังกล่าวและยอมรับผลในการกระทำของตน

ในส่วนของเกรียงศักดิ์ เจริญวงศ์ศักดิ์ (2541: 84-85) ได้อธิบายลักษณะของผู้มีความ รับผิดชอบว่า ผู้ที่มีความรับผิดชอบ จะต้องยอมรับในสิ่งที่ตนเองได้กระทำ คนที่มีความ รับผิดชอบจะไม่ทิ้งงานกลางคัน ไม่ผัดวันประกันพรุ่งหรือทิ้งปัญหาไว้และที่สำคัญคือ ไม่โทษผู้อื่น หากงานเกิดความเสียหายหรือไม่บรรลุผลสำเร็จ แต่สามารถแสดงความรับผิดชอบร่วมกับผู้อื่นและ แก้ปัญหาจนสำเร็จลุล่วงไปได้

ส่วน สุจิตรา สุขसार (2545: 28) ได้ให้ความหมายของความรับผิดชอบว่าเป็นความ สนใจ ความตั้งใจจะทำงานและติดตามผลงานที่ได้ทำไปแล้วเพื่อปรับปรุงแก้ไขให้สำเร็จลุล่วงไป ด้วยดี ยอมรับในสิ่งที่ตนเองกระทำลงไปทั้งในด้านที่เป็นผลดีและผลเสีย โดยแสดงออกในรูปการ ปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายด้วยความเต็มใจ ด้วยความระมัดระวังอย่างมีจุดหมาย เพื่อให้บรรลุผล สำเร็จตามที่ได้รับงานมา

ดังนั้น สรุปได้ว่าความรับผิดชอบเป็นความประพฤติที่ไม่ละเลยต่อหน้าที่ ไม่ทำให้ ตนเองและส่วนรวมเดือดร้อน พร้อมทั้งยอมรับในส่วนที่ไม่ดีของงานนั้น ๆ มีความสำนึกและการ ปฏิบัติหน้าที่ของตนทั้งที่เป็นภารกิจส่วนตัว ภารกิจที่ได้รับมอบหมายและภารกิจทางสังคม โดย จะต้องกระทำจนบรรลุผลสำเร็จ ไม่หลีกเลี่ยงภาระดังกล่าวและยอมรับผลในการกระทำของตน

3. ความซื่อสัตย์ เป็นจริยธรรมสำคัญยิ่งที่ทุกคนจะต้องปลูกฝังให้เจริญงอกงามอยู่ใน จิตใจของแต่ละบุคคล เนื่องจากเป็นที่ปรารถนาของทุกคนและทุกสถาน ดังนั้นจึงมีผู้ให้คำนิยาม ของความซื่อสัตย์ไว้ต่าง ๆ ดังนี้ ประภาศรี สีหอำไพ (2540: 66) ได้กล่าวว่า ความซื่อสัตย์ หมายถึง ความประพฤติปฏิบัติอย่างตรงไปตรงมาทั้งทางกาย วาจาและใจทั้งต่อตนเองและต่อผู้อื่น ไม่ทำให้ ผู้อื่นเดือดร้อนยึดหลักแห่งความยุติธรรม ซื่อตรงต่อตนเองและผู้อื่น รวมไปถึงหน้าที่การงาน

คำมั่นสัญญาและตรงต่อความเป็นจริง ฐิติโส ส่วนของนันท ภัควัตตระการ (2550: 17) กล่าวว่า ความซื่อสัตย์ หมายถึง การกระทำที่ยึดหลักความยุติธรรม ไม่เอาเปรียบผู้อื่น มีความเคารพมั่นในตนเอง เป็นที่ไว้วางใจของผู้อื่น มีสัจจะและความจริงใจ ทำให้สังคมมีความสุข ส่วน ชวงศ์ ฉายะบุตรและมุ่งหมาย ชื่อตรง (2548: 7) กล่าวว่า ความซื่อสัตย์ หมายถึง การปฏิบัติตนทางการทางวาจาและทางใจ ที่ตรงไปตรงมา ไม่คดโกง ไม่หลอกลวงหรือเอาเปรียบผู้อื่น

สรุปได้ว่าความซื่อสัตย์เป็นความประพฤติที่ไม่ทำให้ผู้อื่นเดือดร้อน ไม่เอาเปรียบ คดโกง ยึดถือแบบแผนและกฎหมายของสังคมเป็นเกณฑ์ในการปฏิบัติ

4. ความกตัญญูกตเวทียเป็นหลักธรรมคำสอนของพระพุทธศาสนาที่แสดงให้เห็นการ แสดงความเคารพในบุญคุณของบุคคลที่มีพระคุณต่อเรา ซึ่งเป็นจริยธรรมพื้นฐานที่ควรนำมา ประพฤติปฏิบัติเพื่อเป็นมงคลต่อตนเอง พุทธทาสภิกขุ (2499: 3-4) กล่าวว่า กตัญญูกตเวทีย หมายถึง การรู้บุญคุณท่านแล้วทำตอบให้ปรากฏนี้เป็นธรรมประคองโลกให้อยู่ได้และได้ด้วยความสงบ ขนบธรรมเนียมที่งดงามทั้งหลายของไทยล้วนแต่มีความกตัญญูกตเวทียเป็นที่ตั้งที่สำคัญและทั้ง เป็นไปเพื่อรักษาส่งเสริมคุณธรรมข้อนี้ให้คงมีอยู่ในโลกอย่างแน่นแฟ้นพร้อมกันไปในตัว ชม ภูมิภาค (2525: 102-103) กล่าวว่า กตัญญู แปลว่า รู้คุณคน หมายถึง ใครทำอะไรให้ก็ไม่ลืม ระลึกบุญคุณได้อยู่เสมอ กตเวทีย แปลว่า แทนบุญคุณ หมายถึง ความว่า ตอบแทนบุญคุณท่านหรือ สมองคุณท่าน รวมความว่า กตัญญูกตเวทีย หมายถึง ความว่า คนดีต้องมีคุณธรรมข้อนี้เป็นเครื่องหมาย ถ้าไม่มีคุณธรรมข้อนี้เป็นเครื่องหมายก็ยังไม่รู้ไม่ได้ว่าเป็นคนดี ส่วน ผ่องศรี สามศรีทอง (2548: 40) กล่าวว่า กตัญญู หมายถึง ความรู้สึกนึกคิดในการอุปการคุณหรือบุญคุณที่ผู้อื่นหรือสิ่งอื่นมีต่อ ตนเอง กตเวทีย หมายถึง การแสดงเพื่อตอบแทนบุญคุณ ความกตัญญูกตเวทีย หมายถึง การรู้บุญคุณ และการตอบแทนคุณต่อคนอื่นและสิ่งอื่นที่มีบุญคุณ

ดังนั้น สรุปได้ว่า ความกตัญญูกตเวทียเป็นการตอบแทนคุณซึ่งเป็นเครื่องหมายของ คนดีที่พึงกระทำเพื่อเป็นการทดแทนบุญคุณของผู้อื่น

5. ความอดทนอดกลั้น เป็นจริยธรรมที่ส่งเสริมให้บุคคลได้รับความยกย่อง ความเคารพและความน่าเชื่อถือ เป็นความเพียรในการต่อสู้กับอุปสรรคทั้งหลายและนำไปสู่ ความสำเร็จทั้งปวง ไสว คุณ โน (2546: 8) ได้สรุปความหมายของความอดทน อดกลั้นว่าเป็นความ ทนทานของร่างกายและจิตใจในการทำงานทุกอย่างด้วยความเข้มแข็ง ขยันหมั่นเพียรใช้สติปัญญา ควบคุมตนเองให้อยู่ในอำนาจเหตุผล ไม่หวั่นไหวต่ออารมณ์หรือถ้อยคำที่ทำให้เจ็บแค้นใจ ในส่วน ของศศิธร ปัญญาวัชร (2550: 3) กล่าวว่าความอดทน หมายถึง การกระทำทุกอย่างด้วยความตั้งใจ สม่ำเสมอเป็นระยะเวลานาน โดยไม่ย่อท้อต่อปัญหาและอุปสรรคทั้งปวง ความอดกลั้น หมายถึง การรู้จักข่มใจในเวลาที่เหมาะสมกับเหตุการณ์ที่เข้าวนทุกรูปแบบ อันจะทำให้เกิดความเสียหายหรือ

ถดถอยลงไปในความชั่วร้าย หรือความทุจริตทั้งปวง ความเข้มแข็ง ความบึกบึน ความหนักแน่นของจิตใจที่สามารถยืนหยัดต่อสู้การกระทบกระทั่งของสภาพการณ์และเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น โดยไม่แสดงอาการหวั่นไหวใดๆ

ดังนั้น สรุปได้ว่า ความอดทนเป็นจริยธรรมที่ทุกคนที่พึงปฏิบัติเพื่อนำตนไปสู่ความสำเร็จในการทั้งปวง โดยมีความความเพียรในการต่อสู้กับอุปสรรคทั้งหลายและนำไปสู่ความสำเร็จ การกระทำทุกอย่างด้วยความตั้งใจ สม่ำเสมอเป็นระยะเวลานาน โดยไม่ย่อท้อต่อปัญหาและอุปสรรคทั้งปวง

6. ความมีสัมมาคารวะเป็นลักษณะของบุคคลที่แสดงถึงการใช้กาย วาจา และใจต่อบุคคลอื่นอย่างสุภาพและอ่อนน้อม สังค กระจ่าง (2550: 3) กล่าวว่า การมีสัมมาคารวะ หมายถึง การประพฤติปฏิบัติ การแสดงออกซึ่งกริยาท่าทาง มารยาท นอบน้อม สุภาพ วาจาสุภาพอ่อนหวาน ไพเราะ สามารถนำวัฒนธรรมซึ่งเป็นเอกลักษณ์ของไทยมาใช้ในชีวิตประจำวัน ได้ดี สอดคล้องกับ พระธรรมธีรราชมหามุนี (2542: 16) ได้ให้ความหมายของการมีสัมมาคารวะว่า สัมมาคารวะ หมายถึง มีความเคารพอยู่สม่ำเสมอ ไม่ย่อหย่อนแก่บุคคลผู้สมควรจะเคารพอย่างสม่ำเสมอ บุคคลที่ควรเคารพ ได้แก่ พระสัมมาสัมพุทธเจ้า อุปัชฌาย์ ครูและอาจารย์ บิดามารดา และญาติผู้สูงอายุ

ดังนั้น สรุปได้ว่า ความมีสัมมาคารวะ เป็นการปฏิบัติทั้งทางกาย วาจา และใจที่นอบน้อม สุภาพอ่อนโยนต่อผู้อื่น มีความเคารพอยู่สม่ำเสมอแก่บุคคลผู้สมควรจะเคารพอย่างสม่ำเสมอ

7. ความมีสติสัมปชัญญะเป็นจริยธรรมเบื้องต้นที่ช่วยควบคุมให้สงบ ให้เป็นคนที่มีความรอบคอบ ระลึกได้ ตั้งตนให้อยู่ในความประมาท กรมวิชาการ (2543: 49-58) กล่าวว่า สติ หมายถึง ความระลึกได้ ความยังคิด ความยับยั้งใจ ระวังตนไม่ให้ประมาทเลินเล่อเป็นธรรมที่จะต้องใช้ก่อนทำ ก่อนพูด ก่อนคิด เพื่อให้ให้การกระทำ พูด คิดเป็นไปในทางที่ถูกต้องและป้องกัน การผิดพลาด สอดคล้องกับ สงบ ลักษณะ(2524: 36-49) ได้ให้ความหมายของสติสัมปชัญญะ คือ ค่านิยมที่จะควบคุมตนเองได้เมื่อเผชิญสิ่งที่เลวร้ายชั่วร้ายทั้งปวง ระลึกถึงสิ่งที่ถูกที่ควรเสมอ มีความพร้อมและตื่นตัวในการรับรู้และตัดสินใจที่ดีงามเสมอ ในส่วนของสว่าง ศักดิ์ใหญ่ (2537: 21) ได้สรุปความหมายของสติสัมปชัญญะ หมายถึง ความระลึกได้ ก่อนทำ ก่อนพูด ก่อนคิด ให้การทำการพูด การคิด เป็นไปในทางที่ชอบและความรู้ในตัวในขณะที่ทำ เวลาพูด เวลาคิด ให้ดำเนินไปในทางที่ถูกต้อง

ดังนั้น สรุปได้ว่า สติสัมปชัญญะเป็นความรู้ที่ระลึกตัวทั้งการกระทำ การพูดและการคิด ซึ่งเป็นจริยธรรมที่ทำให้ครองตนอยู่ในความไม่ประมาทเสมอ มีความพร้อมและตื่นตัวในการรับรู้และตัดสินใจที่ดีงามเสมอ

8. ความขยันหมั่นเพียร คุณธรรมจริยธรรมด้านความขยันหมั่นเพียร เป็นปัจจัยสำคัญที่ทำให้บุคคลมีความเจริญก้าวหน้าและประสบผลสำเร็จในชีวิต คนขยันหมั่นเพียรย่อมพึ่งตนเองและครองตนได้ สมาคมการศึกษาแห่งประเทศไทย (2525: 169) กล่าวว่า ความขยันหมั่นเพียรหมายถึง ความขยันขันแข็ง เอาการเอางาน มีความพยายาม มีความบากบั่นมั่นคง ไม่ท้อถอย โดยความขยันหมั่นเพียรจะประสบผลสำเร็จได้ดี ต้องอาศัย อิทธิบาท 4 คือ ฉันทะ วิริยะ จิตตะและวิมังสา กรมวิชาการ (2535: 60) ได้ให้คำนิยามของความขยันหมั่นเพียรว่า คือ ความพยายามและตั้งใจในการกระทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งหรือหลายสิ่งหลายอย่างเป็นประจำปกติ ไม่เกียจคร้าน ด้วยความภาคภูมิใจตามกำลังความรู้ ความสามารถแห่งตน โดยมีเป้าหมายเพื่อความสำเร็จ ในส่วนของนิศาด้านวิริยะกุล (2527: 8) กล่าวว่า ความขยันหมั่นเพียร หมายถึง ความพยายามอย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้ได้รับผลสำเร็จในงานที่ทำด้วยความระมัดระวัง เอาใจใส่และอดุสาหะ โดยแบ่งจริยธรรมความขยันหมั่นเพียรออกเป็น 4 ด้านย่อย คือ ความขยันหมั่นเพียรในการศึกษาเล่าเรียน ความขยันหมั่นเพียรในการปฏิบัติงานของตน ความขยันหมั่นเพียรในการช่วยเหลืองานของครอบครัว และความขยันหมั่นเพียรในกิจกรรมของโรงเรียน

ดังนั้น สรุปได้ว่า ความขยันหมั่นเพียรประกอบด้วย ความขยันขันแข็ง เอาการเอางาน มีความพยายาม มีความบากบั่นมั่นคง ไม่ท้อถอย โดยความขยันหมั่นเพียรจะประสบผลสำเร็จ ความขยันหมั่นเพียรเป็นจริยธรรมที่นำมาซึ่งประสบผลสำเร็จในหน้าที่การงานทั้งปวง ถ้าบุคคลใดปราศจากจริยธรรมข้อนี้ ไม่ว่าจะลงมือปฏิบัติการใดก็ไม่สามารถบรรลุความสำเร็จได้

9. ความพากเพียร อดุสาหะ เป็นจริยธรรมเป็นจริยธรรมที่แสดงถึงความพยายามตั้งใจจริง มีความอดทนที่จะปฏิบัติภารกิจหรือหน้าที่ที่ได้รับมอบหมายใดๆ ให้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี โดยไม่ย่อท้อต่อปัญหาและอุปสรรค สุพัศตรา สุภาพ (2525: 25) กล่าวว่า ความพากเพียรอดุสาหะ คือ ความไม่ย่อท้อต่ออุปสรรคทั้งปวง ไม่ย่อท้อต่อความยากลำบากและมีความมานะอดทน ในส่วนของกัลยา ศรีปาน (2542: 25) กล่าวว่า ความอดุสาหะ หมายถึง ความมานะพยายามเอาใจใส่ต่องานด้วยความกระตือรือร้น ไม่นิ่งเฉยให้เวลาล่วงเลยไปโดยเปล่าประโยชน์ และไม่ย่อท้อต่ออุปสรรคต่างๆ เพื่อให้สำเร็จตามจุดมุ่งหมายหรือความต้องการ สอดคล้องกับจุฑาธิป เปี่ยมประดม (2545: 16) กล่าวว่า ความพากเพียร อดุสาหะ คือ ความพยายาม ความตั้งใจความอดทนที่จะปฏิบัติกิจกรรมหรืองานใด ๆ ให้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี

สรุปได้ว่า ความพากเพียรอดุสาหะเป็นความพยายามในการปฏิบัติหน้าที่ด้วยความอดทนซึ่งพามาซึ่งความสำเร็จในหน้าที่ทั้งปวง โดยไม่ย่อท้อต่อปัญหาและอุปสรรคเพื่อให้สำเร็จตามจุดมุ่งหมาย

10. ความเสียสละเป็นความประพฤติที่แสดงออกซึ่งความแบ่งปัน เอื้อเพื่อเกื้อกูลเห็นถึงความอยู่รอดของส่วนรวม เป็นจริยธรรมที่พึงกระทำต่อผู้อื่นและสังคมส่วนรวม ในส่วนของปรัชญา ต้นสกุล (2543: 60) ความเสียสละ คือการให้ในสิ่งที่ตนมีแก่ผู้ไม่มี เพื่อให้บุคคลนั้นพ้นทุกข์โดยสิ่งที่มีนั้นเมื่อให้ไปแล้วอาจจะหมดไปหรือเหลือน้อยลงและเป็นการให้ที่ไม่หวังเอาคืน สอดคล้องกับวินัย พัฒนรัฐ และคณะ (2541: 11-12) กล่าวว่า ความเสียสละ หมายถึง การให้หรือบริจาคสิ่งของต่าง ๆ เพื่อประโยชน์ส่วนรวม ความเสียสละช่วยให้บุคคลไม่เห็นแก่ตัว ขอมอบอุทิศตนเพื่อประโยชน์และความสุขในสังคม การกระทำที่แสดงออกถึงความเสียสละ เช่น รู้จักแบ่งปัน ทรัพย์สินต่าง ๆ มีความปรารถนาดีต่อผู้อื่น และเห็นแก่ประโยชน์ส่วนรวมมากกว่าประโยชน์ส่วนตน ดังนั้น สรุปได้ว่า ความเสียสละ เป็นการแสดงออกในการช่วยเหลือผู้อื่น ในความเห็นอกเห็นใจ เมตตาผู้ที่ด้อยกว่าและมีความปรารถนาดีที่จะช่วยเหลือผู้อื่นด้วยความเต็มใจ

สรุปได้ว่า คุณธรรมและจริยธรรมทั้ง 10 ด้าน เป็นคุณธรรมและจริยธรรมที่สำคัญที่ปรากฏในนิทานพื้นบ้านภาคกลาง ซึ่งเป็นคุณธรรมและจริยธรรมที่สำคัญในการดำเนินชีวิตของมนุษย์ อีกทั้งยังเป็นจริยธรรมที่ทำให้ผู้ที่นำมาปฏิบัติ อยู่ในสังคมได้อย่างมีความสุขและช่วยให้สังคมเกิดความสงบสุขและเจริญรุ่งเรือง

การวิเคราะห์และประเมินตนเองด้านจริยธรรม

การวิเคราะห์และประเมินตนเองด้านจริยธรรม เป็นสิ่งสำคัญที่ช่วยให้ผู้เรียนได้ตระหนักถึงระดับจริยธรรมของตนเอง ซึ่งเป็นวิธีการที่ช่วยให้ผู้เรียนเกิดแรงจูงใจในการพัฒนาจริยธรรมของตนเอง ดังนั้น การวิเคราะห์และพัฒนาจริยธรรมด้วยตนเองก็เปรียบเสมือนกระจกเงาที่ช่วยสร้างแรงจูงใจในการพัฒนาจริยธรรมระดับบุคคล

สอดคล้องกับ ดวงเดือน พันธุมนาวิน (2538: 2-5) ได้กล่าวถึงทฤษฎีและคุณสมบัติของมนุษย์ที่นำไปสู่การพัฒนาจริยธรรมของตนเองไว้ 3 ประการ คือ ความรู้เกี่ยวกับธรรมชาติของชีวิต และหลักจริยธรรม ทุกคนได้มีโอกาสเรียนรู้มาตั้งแต่วัยต้นของชีวิตจากการเลี้ยงดู การศึกษาอบรม และจากประสบการณ์ในการปฏิบัติงาน โดยอาจเป็นในวิถีที่ต่างกัน ซึ่งเป็นผลให้บุคคลมีพัฒนาการทางจริยธรรมต่างกันจากเกณฑ์การตัดสินที่ต่างกัน ประการถัดมาคือ ความใฝ่ธรรม มนุษย์มีธรรมชาติของการแสวงหาความถูกต้องเป็นธรรมหรือความดีงามตั้งแต่วัยทารก คุณสมบัตินี้ทำให้บุคคลนิยมคนดี ชอบสังคมที่มีคุณธรรมจริยธรรม ต้องการที่จะพัฒนาตนเองให้เป็นคนดี อย่างไรก็ตามประสบการณ์ในชีวิตจากการเลี้ยงดูและเจริญเติบโตในสภาพแวดล้อมที่ส่งเสริมคุณธรรมเป็นปัจจัยสำคัญให้บุคคลพร้อมที่จะพัฒนาตนเองให้มีจริยธรรมสูงกว่า ประการสุดท้ายคือ ความรู้จักตนเองของบุคคลนั้น ความรู้จักตนเองของบุคคล คือ สร้างความสามารถ เสริมสร้างความคิดของ

คนให้มีพลังเข้มแข็งในลักษณะที่ตนเองและสังคมยอมรับได้ ความรู้จักตนเองนี้จะทำให้บุคคลมีความมั่นใจ มีพลังและพร้อมที่จะจัดการความไม่ดีของตนและพัฒนาตนเองอย่างถูกต้องดีขึ้น

นอกจากนี้ ดวงเดือน พันธมนาวิน (2520) ยังได้กล่าวถึงแนวทางในการวิเคราะห์และประเมินตนเองจริยธรรม คือการศึกษาเรียนรู้ กระทำได้หลายวิธี เช่น การศึกษาเรียนรู้ด้วยตนเอง ด้วยการหาความรู้จากการอ่านหนังสือเกี่ยวกับปรัชญาศาสนา วรรณคดีที่มีคุณค่า หนังสือเกี่ยวกับจริยธรรมทั่วไปและจริยธรรมวิชาชีพ หรือการวิเคราะห์ตนเอง บุคคลผู้มีความพร้อมจะพัฒนา มีความตั้งใจและเห็นความสำคัญของการวิเคราะห์ตนเองเพื่อทำความรู้จักในตัวตนเอง ด้วยการพิจารณาเกี่ยวกับความรู้สึกนึกคิดและพฤติกรรมการแสดงออกของตนเอง จะช่วยให้บุคคลตระหนักรู้คุณลักษณะของตนเอง รู้จุดเด่น จุดด้อยของตน รู้ว่าควรคงลักษณะใดไว้วิเคราะห์ตนเอง กระทำได้ด้วยหลักการ เช่น การรับฟังความคิดเห็นเชิงวิพากษ์จากคำพูดและอากัปกริยาจากบุคคลรอบข้าง เช่น จากผู้บังคับบัญชา จากเพื่อนร่วมงาน จากผู้ใกล้ชิดหรือบุคคลในครอบครัว วิเคราะห์ตนเองเกี่ยวกับความคิด ความต้องการเจตคติการกระทำและผลการกระทำทั้งในอดีตและปัจจุบัน หรือค้นหาความรู้จากแหล่งความรู้ต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องเพื่อนำมาประยุกต์ใช้ในการวิเคราะห์และพัฒนาตนเองอย่างถ่องแท้ และเข้ารับการอบรมเพื่อพัฒนาจิตใจ ทำให้จิตใจได้เกิดการเปลี่ยนแปลง เกิดปัญญา รับรู้ตนเองอย่างลึกซึ้งและแท้จริง การฝึกตน เป็นวิธีการพัฒนาด้านคุณธรรมจริยธรรมด้วยตนเองขั้นสูงสุด เพราะเป็นการพัฒนาความสามารถของบุคคลในการควบคุมการประพฤติปฏิบัติของตนให้อยู่ในกรอบของพฤติกรรมที่พึงปรารถนาของสังคม ทั้งสภาพการณ์ปกติและเมื่อเผชิญปัญหาหรือขัดแย้ง การฝึกตนเป็นวิธีการพัฒนาด้านคุณธรรม จริยธรรมด้วยตนเองขั้นสูงสุดเพราะเป็นการพัฒนาความสามารถของบุคคล ในการควบคุมการประพฤติปฏิบัติของตนให้อยู่ในกรอบของพฤติกรรมที่พึงปรารถนาของสังคม ทั้งในสภาพการณ์ปกติและเมื่อเผชิญปัญหาหรือขัดแย้ง ในด้านการฝึกวินัยขั้นพื้นฐาน เช่น ความขยันหมั่นเพียร การฟังตนเอง ความตรงต่อเวลา ความรับผิดชอบ การรู้จักประหยัดและออม ความซื่อสัตย์ ความมีสัมมาคารวะ และความรักชาติ การรักษาศีลตามความเชื่อในศาสนาของตน ศีลเป็นตัวกำหนดที่จะทำให้งดเว้นในการกระทำชั่วร้ายใดๆอยู่ในจิตใจ ส่งผลให้บุคคลมีพลังจิตที่เข้มแข็งรู้เท่าทันความคิดและสามารถควบคุมตนได้ การทำสมาธิ เป็นการฝึกให้เกิดการตั้งมั่นของจิตใจทำให้เกิดภาวะมีอารมณ์หนึ่งเดียวของกุศลจิต เป็นจิตใจที่สงบผ่องใสบริสุทธิ์เป็นจิตที่เข้มแข็ง มั่นคง แน่วแน่ ทำให้เกิดปัญญาสามารถพิจารณาเห็นทุกอย่างตรงสภาพความเป็นจริง ฝึกการเป็นผู้ให้ เช่น การรู้จักให้อภัย รู้จักแบ่งปันความรู้ ความดีความชอบ บริจาคเพื่อสาธารณะประโยชน์ อุทิศแรงกายแรงใจช่วยงานสาธารณะประโยชน์โดยไม่หวังผลตอบแทนใด ๆ

สรุปได้ว่า การพัฒนาจริยธรรมด้วยวิธีพัฒนาตนเองตามขั้นตอนดังกล่าวเป็นธรรมชาติที่บุคคลสามารถปฏิบัติได้ควบคู่กับการดำเนินชีวิตประจำวัน แต่มิใช่เป็นการกระทำใน

ลักษณะเสร็จสิ้น ต้องกระทำอย่างต่อเนื่องจนเป็นนิสัยเพราะจิตใจของมนุษย์เปลี่ยนแปลงได้ตลอดเวลา การควบคุมการประพฤติปฏิบัติของตนให้อยู่ในกรอบของพฤติกรรมที่พึงปรารถนาของสังคม ทั้งในสภาพการณ์ปกติและเมื่อเผชิญปัญหาหรือขัดแย้ง ก่อให้เกิดการฝึกตนและพัฒนาคุณธรรมและจริยธรรมของตนเองต่อไปได้อีกด้วย

ระดับของการพัฒนาคุณธรรมและจริยธรรม

กระบวนการพัฒนาด้านจริยธรรมเป็นขั้นตอนการพัฒนาก็จะเป็นระดับอย่างต่อเนื่อง เพื่อเป็นการวางรากฐานทางจริยธรรมและนำไปสู่การดำเนินชีวิตอย่างสมบูรณ์

สอดคล้องกับ Coldberg (1976: 355) ได้แบ่งระดับของการพัฒนาจริยธรรม โดยจำแนกอายุ ไว้ 3 ระดับว่า ระดับก่อนกฎเกณฑ์ (Reconvention Level) เป็นลักษณะการแสดงออกเชิงจริยธรรม และเหตุผลขึ้นอยู่กับรางวัลและการลงโทษ มี 2 ชั้น คือ ชั้นแรก ชั้นยึดคำสั่งและการถูกลงโทษ พบได้ในเด็กอายุ 2-7 ปี เด็กช่วงนี้จะแสดงจริยธรรม เพราะกลัวการลงโทษ เหตุผลเพราะผู้ใหญ่สั่ง เช่น กลัวถูกตี ชั้นต่อมาคือ ชั้นยึดของรางวัล เด็กอายุ 7-10 ปี จะกระทำดีมีคุณธรรมที่เน้นรางวัลและความสนใจของตนเอง เด็กจะเชื่อคำสั่งหรือไม่จะอยู่ที่ตัวเด็กเองและเด็กจะรู้สึกว่าการดีจากการได้รางวัล ระดับที่สองคือ ระดับกฎเกณฑ์ (Conventionally Level) เป็นจริยธรรมเชิงเหตุผลขั้นที่ 2 หรือขั้นกลาง ในขั้นนี้เด็กจะคิดถึงเหตุผลเชิงจริยธรรมก้ำกึ่งระหว่างความรู้สึกของตนเองกับมาตรฐานจริยธรรมภายนอกเป็นเกณฑ์มากกว่า มี 2 ชั้น คือ ยึดตามผู้อื่น เป็นช่วงจริยธรรมของวัยรุ่น อายุ 10-13 ปี เป็นช่วงจริยธรรมที่เด็กต้องการความมั่นใจ การดูแลและการศรัทธา ยึดการปฏิบัติด้วยเหตุผลทางจริยธรรมตามมาตรฐานของพ่อแม่ เพื่อเป็นคนดีในสายตาพ่อแม่ ชั้นยึดตามกฎระเบียบสังคม คนช่วงวัย 13-16 ปี เป็นช่วงวัยที่มีเหตุผลเรียนสังคมอย่างชัดเจน เด็กจะมีเหตุผลจริยธรรมตามระเบียบหรือกฎของสังคมและกฎหมาย ระดับที่สามคือ ระดับเหนือกฎเกณฑ์ (Post-Conventional Level) เป็นเหตุผลเชิงจริยธรรมที่เข้าสู่อายุผู้ใหญ่ เป็นจริยธรรมระดับสูงสุดที่เกิดจากภายในตัวบุคคลเอง รู้จักตนเอง และตัดสินใจด้วยตนเอง มี 2 ขั้นตอน คือ ยึดคำมั่นสัญญา เป็นขั้นตอนที่คนมีจริยธรรมโดยเข้าถึงคุณค่าของคนและกฎหมายว่ามีความสัมพันธ์กัน ควรรู้ว่ากฎหมายสำคัญแต่กฎหมายเปลี่ยนได้ แต่ค่านิยมแห่งตนมีความสำคัญมากกว่ากฎหมาย ชั้นยึดจริยธรรมสากล เป็นวัยผู้ใหญ่เป็นขั้นตอนของจริยธรรมสูงสุด เป็นการปฏิบัติที่ได้มาตรฐานของสิทธิมนุษยชน ควรคำนึงถึงจิตสำนึกที่ดีกว่ากฎหมาย

Bloom (1956) ได้เสนอทฤษฎีการพัฒนาคุณธรรมจริยธรรมและค่านิยม โดยใช้หลักการสอนด้านจิตพิสัย (Affective Domain) ซึ่งสามารถอธิบายลำดับขั้นตอนสำคัญของการเกิดเจตคติและการพัฒนาลักษณะนิสัย ได้ดังนี้ ชั้นแรก ชั้นการรับรู้ (Perceiving or Receiving) การที่บุคคลจะเกิดการพัฒนาลักษณะนิสัยใด ๆ ได้ บุคคลนั้นจะต้องมีโอกาสได้รับรู้และใส่ใจในสิ่งนั้น ๆ

ก่อน ดังนั้น หากเราต้องการพัฒนาคุณธรรมจริยธรรมหรือค่านิยมใด ๆ ให้แก่บุคคล เราจึงต้องพยายามจัดสิ่งเร้าหรือสถานการณ์ที่ช่วยให้บุคคลเกิดการรับรู้และสนใจในคุณธรรม จริยธรรมหรือค่านิยมนั้น ๆ ขั้นที่สองคือ ขั้นการตอบสนอง (Responding) แม้บุคคลได้รับรู้และเกิดความสนใจในสิ่งนั้นแล้ว แต่หากไม่มีโอกาสตอบสนองต่อสิ่งนั้น ความสนใจนั้นก็จะได้ไม่ได้รับการพัฒนาไปจนถึงระดับการพัฒนาเป็นลักษณะนิสัย ดังนั้น ในการสอนจึงจำเป็นต้องพยายามให้บุคคลนั้นมีโอกาสตอบสนองต่อสิ่งนั้นและเกิดความรู้สึกพอใจ ซึ่งจะช่วยให้บุคคลนั้นเกิดพัฒนาการจริยธรรมจากการตอบสนอง ขั้นที่สามคือ ขั้นการเห็นคุณค่า (Valuing) หากคุณมีโอกาสดตอบสนองต่อสิ่งใดแล้ว ได้รับผลที่เป็นที่พึงพอใจ บุคคลนั้นจะเห็นคุณค่าของสิ่งนั้น ดังนั้น หากเราสามารถจัดประสบการณ์หรือกิจกรรมต่าง ๆ ที่บุคคลนั้นจะได้รับประโยชน์จากการปฏิบัติตามคุณธรรม จริยธรรมหรือค่านิยมนั้นก็ช่วยให้บุคคลเห็นคุณค่าของการปฏิบัติและเต็มใจปฏิบัติเช่นนั้นต่อไป ขั้นที่สี่คือ ขั้นการจัดระบบ (Organizing) การที่บุคคลเห็นคุณค่าของคุณธรรม จริยธรรมหรือค่านิยมใด ๆ แล้วจะสามารถพัฒนาขึ้นไปเป็นลักษณะนิสัยได้นั้น บุคคลจะต้องนำไปปฏิบัติหรือนำไปใช้ในระบบชีวิตของตน การจัดระเบียบหรือระบบในการปฏิบัติตามคุณธรรม จริยธรรมหรือค่านิยมนั้น ๆ ได้ก้าวไปสู่ขั้นสูงสุดของการพัฒนาด้านจิตพิสัย คือ การพัฒนาเป็นลักษณะนิสัย และขั้นสุดท้ายคือ ขั้นการพัฒนาเป็นลักษณะนิสัย (Characterization) บุคคลที่สามารถปฏิบัติตามคุณธรรม จริยธรรมหรือค่านิยมที่ยึดถือในวิถีการดำเนินชีวิตของตนอย่างสม่ำเสมอ ในที่สุดก็จะพัฒนาถึงขั้นการเป็นลักษณะนิสัยของตน ซึ่งนับเป็นขั้นสูงสุดของการพัฒนาจิตพิสัย

สอดคล้องกับวัฒนา ปญญฤทธิ์ (2552) ได้กล่าวถึงกระบวนการพัฒนาระดับจริยธรรมว่าการรับรู้ เกิดจากการที่เด็กได้รับประสบการณ์จากสภาพแวดล้อมแล้วเกิดความเข้าใจยินดีที่จะเรียนรู้ และสนใจในสิ่งที่จะเรียนรู้ มีการเตรียมตนให้พร้อมที่จะเรียนรู้ในเรื่องนั้น ๆ การตอบสนองเมื่อได้รับรู้เรื่องที่สนใจแล้วเด็กจะมีปฏิกิริยาตอบสนอง ถ้าเป็นเรื่องที่ตรงกับความต้องการ และจะมีการตอบสนองทางบวก เต็มใจที่จะตอบสนอง และมีความพึงพอใจในการตอบสนองในเรื่องนั้น การสร้างค่านิยม เมื่อได้รับรู้จากสิ่งแวดล้อมและได้ตอบสนองจะเกิดเป็นค่านิยม และหากค่านิยมนั้นเป็นสิ่งที่เด็กพึงพอใจ จะเกิดการยอมรับค่านิยม ทั้งนี้การยอมรับค่านิยมอาจจะมีมากกว่าหนึ่งอย่างก็ได้ ทั้งนี้เด็กอาจแสดงออกมาให้เห็นถึงการปฏิบัติซ้ำๆ จนเป็นที่สังเกตเห็นได้ การจัดระเบียบ หลังจากสร้างค่านิยมและยอมรับค่านิยมแล้ว จะนำมาคิดพิจารณาและรวบรวมค่านิยมนำมาจัดระบบค่านิยม ซึ่งเป็นขั้นตอนที่ใช้เวลานาน อาจจะยังยากที่จะสังเกตเห็นในระยะปฐมวัย การสร้างลักษณะนิสัย เป็นขั้นตอนหลังจากนำค่านิยมที่ได้อย่างหลากหลายมาจัดเป็นระเบียบ และนำมาเป็นแนวทางในการประพฤติปฏิบัติ สร้างเป็นหลักยึดในการตัดสินใจและแสดงถึงลักษณะนิสัย

สรุปได้ว่าการพัฒนาระดับจริยธรรม ซึ่งต้องใช้เวลาในการฝึกปฏิบัติค่อนข้างยาวนาน การปฏิบัติซ้ำ ๆ จนกว่าจะเกิดเป็นลักษณะนิสัยที่แสดงถึงการมีจริยธรรม สร้างค่านิยม และเกิดการยอมรับในค่านิยมนั้น ๆ จะเกิดการมีความรู้สึกผิดชอบชั่วดี แต่แม้ว่าจะเป็นเรื่องที่ยากและใช้เวลานาน หากเด็กได้รับการวางรากฐานทางจริยธรรมที่เหมาะสมแล้วย่อมนำมาพาให้เด็กได้รับความสุขความเจริญเกิดประโยชน์ต่อตนเองและต่อสังคมโดยรวม

การวัดและแนวทางการสร้างเครื่องมือวัดจริยธรรม

ในการสร้างเครื่องมือวัดจริยธรรม ผู้สอนมีความรู้ในการสร้างเพื่อให้ได้เครื่องมือที่มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น นอกจากนี้ยังทำให้ได้เครื่องมือที่ดีในการวัดจริยธรรมได้อย่างแม่นยำ

ดังเช่น โชติ (2524: 23-28) ได้กล่าวถึงการสร้างเครื่องมือวัดด้านจริยธรรม ไว้ว่า ขั้นที่ 1 ขั้นทำความเข้าใจกับจริยธรรมด้านนั้น ๆ ให้ถ่องแท้โดย หาความหมาย หรือ นิยามของจริยธรรม พฤติกรรมใดบ้างที่แสดงถึงการมีจริยธรรม พฤติกรรมใดบ้างที่แสดงถึงการไม่มีจริยธรรม ขั้นที่ 2 รวบรวมความหมายและพฤติกรรมด้านจริยธรรมและสร้างนิยามปฏิบัติการ ขั้นที่ 3 การสร้างเครื่องมือวัดนิยามปฏิบัติการในขั้นที่ 2 นำมาใช้เป็นหลักในการสร้างเครื่องมือ โดยผู้สร้างทุกคน ต้องตระหนัก และระลึกถึงเสมอว่าจะดำเนินตามนิยามนี้ วางแนวการวัดว่ารูปแบบที่เหมาะสม สำหรับการวัดคุณธรรมนั้นควรเป็นอย่างไร สร้างคำถามหรือข้อความให้ครอบคลุมพฤติกรรมต่างๆ ที่ระบุไว้ในนิยามปฏิบัติการ ปริมาณของข้อความ หรือข้อความควรจะให้มากที่สุดที่จะเป็นดัชนีบ่งบอกว่าคุณนี้ได้คะแนนเท่านี้แล้ว แสดงว่ามีระดับจริยธรรมเพียงใด ประเมินคุณภาพของคำถามขั้นต้นภายหลังจากได้สร้างคำถามหรือข้อความแล้ว ควรจะให้ประเมินคุณภาพขั้นต้น ทั้งแง่ภาษาที่ใช้และความเที่ยงตรง (Validity) ของข้อความ ซึ่งอาจจะใช้ผู้เชี่ยวชาญด้านการวัดผล เป็นผู้ประเมินก็ได้ ทดลองเครื่องมือวัด การประเมินคุณภาพของเครื่องมือวัด เพื่อให้สอดคล้องกับกลุ่มตัวอย่างแล้วก็นำมาวิเคราะห์ เพื่อหาค่าอำนาจจำแนกรายข้อ ความเชื่อมั่น และความเที่ยงตรงของเครื่องมือวัด เมื่อพบว่าสิ่งใดบกพร่องก็จะต้องปรับปรุงแก้ไขจนสามารถนำไปใช้ 5 คู่มือเครื่องมือวัด

สอดคล้องกับ เชิดศักดิ์ โหมวาสินธุ์ (2549) ได้กล่าวถึงขั้นตอนในการสร้างแบบทดสอบวัดจริยธรรมไว้ว่า กำหนดจุดมุ่งหมายในการวัด การวางแผนในขั้นนี้ เป็นการวางโครงการล่วงหน้าว่าในการสอบการสอบวัดนั้นต้องการจะวัดตัวแปร จะวัดกับใคร วัดเพื่ออะไร หรืออาจจัดไว้ว่าเป็นการวางโครงร่างของการวิจัยก็ได้ กล่าวคือ ในขั้นตอนนี้ผู้วิจัยจะต้องกำหนดขอบเขตการวัด และอธิบายคุณลักษณะของตัวแปรให้แจ่มแจ้งว่า พฤติกรรมหรือที่จะวัดนั้นมีองค์ประกอบเช่นไร และจะสร้างนิยามปฏิบัติการได้เช่นไร กำหนดลักษณะของแบบทดสอบหรือเครื่องมือวัด การวางแผนในขั้นนี้เป็นการวางแผนเพื่อกำหนด รูปแบบของเครื่องมือ หรือแบบทดสอบที่จะนำไปใช้วัดหรือ

เราให้บุคคลแสดงพฤติกรรมออกมาโดยต้องกำหนดให้สอดคล้องกับคุณลักษณะหรือพฤติกรรมของการวิจัยนั้น ๆ ว่า ควรใช้แบบทดสอบประเภทใด จะวัดผลที่มุ่งหวังได้ตลอดจนต้องกำหนดขอบเขตของแบบทดสอบว่า ควรมีจำนวนข้อหรือสเกลมากน้อยเพียงใดจึงจะครอบคลุม และจะใช้วิธีดำเนินการสอบเช่นไรเป็นการสอบกลุ่มหรือรายบุคคล จำกัดเวลาในการสอบหรือไม่จำกัดเวลา การสร้างแบบสอบถาม จากการกำหนดรูปแบบทดสอบจะทำให้ทราบลักษณะของข้อคำถามว่า จะเป็นลักษณะใด ในการสร้างแบบทดสอบทางจิตวิทยาส่วนใหญ่จะมุ่งวัดพฤติกรรมที่แอบแฝงของบุคคล ดังนั้น คุณลักษณะต่าง ๆ ที่ต้องการวัดจึงควรที่จะผ่านการวิจัยมาแล้วว่ามีลักษณะย่อยอะไรบ้างหรืออย่างน้อยก็ควรจะมีการพิจารณาบ้างว่า มีองค์ประกอบใด ข้อควรทำประการหนึ่งในการสร้างแบบทดสอบคือ พึงระลึกว่าตัวข้อสอบนั้นเป็นแต่เพียงตัวอย่างของพฤติกรรมเท่านั้น มิได้ หมายความว่า จะเป็นพฤติกรรมทั้งหมดของตัวแปรนั้น ในการวัดได้นี้มีแต่พฤติกรรมไม่มีเนื้อหา การประเมินคุณภาพเครื่องมือ การสร้างแบบทดสอบทางจิตวิทยานั้นเป็นการวัดทางอ้อม ซึ่งประกอบด้วยองค์ประกอบ 3 ประการ คือ ความเที่ยงตรง ความเชื่อมั่น และความเป็นปรนัย

สรุปโดยรวมได้ว่า โดยเฉพาะอย่างยิ่งการจัดกระบวนการเรียนการสอนที่เน้นจริยธรรม ผู้วิจัยได้เข้าใจถึงกระบวนการจัดการเรียนการสอนที่สอดแทรกจริยธรรมในบทเรียน ทั้งขั้นตอนในการสอนและวิธีการที่ทำให้ผู้เรียนเข้าใจเนื้อหาสาระของบทเรียนและตระหนักถึงจริยธรรมที่พบในบทเรียน ดังนั้น ผู้วิจัยจึงได้ยึดหลักการเรียนการสอนที่เน้นการสอดแทรกจริยธรรมมาใช้ในกระบวนการสร้างแบบฝึกในบทเรียนและกิจกรรมในชั้นเรียน โดยการจัดกิจกรรมที่เน้นจริยธรรมที่ได้หลังจากการอ่าน โดยให้ผู้เรียนอภิปรายถึงหัวข้อทางจริยธรรมที่พบรวมทั้งการแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับหัวข้อจริยธรรมนั้น ๆ ซึ่งเป็นกิจกรรมที่ช่วยให้ผู้เรียนตระหนักและเห็นคุณค่าของจริยธรรมที่ปรากฏในบทอ่าน ถือว่าเป็นการบูรณาการการเรียนรู้ทักษะด้านการอ่านกับจริยธรรมได้อย่างสมบูรณ์และเกิดประโยชน์สูงสุดแก่ผู้เรียน

การพัฒนาสื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ

ในการจัดกระบวนการเรียนการสอนภาษาในปัจจุบัน พบว่า การใช้สื่อการเรียนการสอนมีแนวโน้มได้รับความนิยมเพิ่มมากขึ้นในสถานการณ์การเรียนรู้ทางภาษา โดยตระหนักถึงความสามารถในการสร้างและประยุกต์สื่อการเรียนรู้ที่หลากหลายตรงกับจุดประสงค์การเรียนรู้

ความหมายของสื่อการเรียนการสอน

สื่อการเรียนการสอนเป็นเครื่องมือที่สร้างขึ้นเพื่อใช้ประกอบการเรียนการสอน ช่วยให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้อย่างรวดเร็วและเป็นสื่อกลางในการสอนให้เกิดความเข้าใจได้ดียิ่งขึ้น

ดังเช่น Jordan (2525) สื่อการเรียนการสอนเป็นสื่อที่มีความสำคัญที่ช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจบทเรียนได้ดียิ่งขึ้นและส่งเสริมทักษะการเรียนรู้ของผู้เรียนได้

ในส่วนของ จินตนา ไบกาซูยี (ม.ป.ป.: 11) กล่าวว่า สื่อการเรียนการสอน (Instructional Materials) หมายถึง วัสดุหรือเครื่องมือที่จัดทำขึ้น ซึ่งมีข้อมูลเนื้อหาที่เป็นประโยชน์ต่อประสบการณ์การเรียนรู้ สำหรับนำไปใช้ในกระบวนการเรียนการสอนของครูและนักเรียนให้เป็นไปตามหลักสูตรกำหนด ซึ่งการเรียนการสอนเป็นองค์ประกอบสำคัญประการหนึ่ง ที่ใช้ประกอบการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน เพื่อให้ผู้เรียนได้ทราบเนื้อหา เกิดทักษะกระบวนการและความรู้ที่นึกคิดต่าง ๆ อันจะนำไปสู่จุดหมายของหลักสูตร

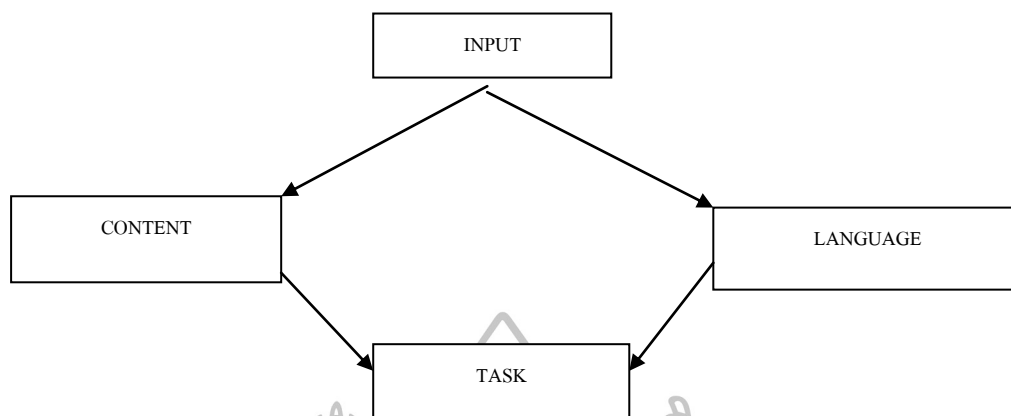
สอดคล้องกับสันทัด ภีบาลสุข และพิมพ์ใจ ภีบาลสุข (2525: 35) กล่าวว่า สื่อการสอน หมายถึง สิ่งต่าง ๆ ที่ใช้เป็นเครื่องมือ หรือช่องทางสำหรับช่วยถ่ายทอด หรือนำความรู้หรือประสบการณ์ไปสู่เรียนและทำให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ตามวัตถุประสงค์อย่างมีประสิทธิภาพ

ดังนั้น สรุปได้ว่า สื่อการเรียนการสอน หมายถึง สื่อหรือเครื่องมือใด ๆ ที่จัดทำขึ้นเพื่อเป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอนและช่วยให้ผู้เรียนสามารถมีความรู้ความเข้าใจในบทเรียนนั้น ๆ ได้ดียิ่งขึ้น

องค์ประกอบและหลักการของการพัฒนาสื่อการเรียนการสอน

การพัฒนาสื่อการเรียนการสอน ครูควรคำนึงถึงองค์ประกอบของสื่อ เพื่อที่ครูจะสามารถเลือกใช้สื่อได้อย่างเหมาะสม เพื่อให้เกิดเป้าหมายของการเรียนรู้ภาษามีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

ดังเช่น Hutchinson and Waters (1987: 109) ได้กล่าวถึงองค์ประกอบของสื่อการเรียนการสอน ประกอบไปด้วย ประการแรก คือ ข้อมูลทางภาษา (Input) อาจอยู่ในรูปแบบของข้อความ บทสนทนา หรือข้อมูลใดๆที่ใช้ในการสื่อสาร ข้อมูลทางภาษาแต่ละชนิดจะขึ้นอยู่กับความต้องการที่ได้ผลการวิเคราะห์ความต้องการของผู้เรียนประการที่สอง คือ การเน้นเนื้อหา (Content Focus) เป็นการสื่อที่บ่งบอกถึงความหมายและความรู้สึกที่มีต่อสิ่งใดสิ่งหนึ่ง อาจอยู่ในรูปที่เป็นลายลักษณ์อักษร หมายถึงเนื้อหาที่เป็นข้อความและไม่เป็นลายลักษณ์อักษร ประการที่สาม คือ เนื้อหาที่เป็นรูปภาพ การเน้นภาษา (Language Focus) มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้เรียนใช้ภาษา ในการจัดกิจกรรมการเน้นภาษาควรส่งเสริมผู้เรียนได้ฝึกการใช้ภาษาแบบส่วนย่อย แล้วนำมาประกอบในหน่วยที่ใหญ่ขึ้น ประการสุดท้ายคือ ภาระงาน (Task) เป็นจุดมุ่งหมายสุดท้ายในการส่งเสริมให้ผู้เรียนรู้จักการใช้ภาษาภาระงานควรเน้นการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารที่สัมพันธ์กับการเน้นเนื้อหาและเน้นภาษา เพื่อให้ผู้เรียนสามารถผลิตภาษาเป้าหมายได้ซึ่งได้แสดงองค์ประกอบของสื่อการสอนไว้ดังนี้



ภาพที่ 3 แสดงองค์ประกอบของสื่อการเรียนการสอนของ Hutchinson and Waters
 ที่มา: Hutchinson and Waters, **English for Specific Purposes** (United Kingdom: Cambridge University Press, 1987), 109.

ดังเช่น Hutchinson and Waters ได้กล่าวแนะนำถึงองค์ประกอบของสื่อการเรียนการสอนว่า เนื้อหา (Content) หมายถึง เนื้อหาวิชาที่ต้องสอน สื่อ (Materials) หมายถึง สิ่ง que ผู้เรียนได้ดู ได้สังเกต หรือได้ลงมือปฏิบัติ กิจกรรม (Activities) หมายถึง สิ่งที่ครูและผู้เรียนกระทำร่วมกันในชั้นเรียน วัตถุประสงค์ (Goals) หมายถึง เป้าหมายที่ครูกำหนดไว้สำหรับการทำภาระงานนั้น ๆ ผู้เรียน (Students) หมายถึง การให้ความสำคัญกับความสามารถ ความต้องการและความสนใจของผู้เรียน กลุ่มทางสังคม (Social Community) หมายถึง เป็นการทำงานร่วมกันทั้งชั้นเรียนหรือเป็นกลุ่ม

Nunan (1999) ได้กล่าวถึงสื่อการเรียนการสอนต้องประกอบด้วย 4 องค์ประกอบ ดังนี้ องค์ประกอบแรก คือ ข้อมูลทางภาษา (Input) หมายถึง การเปิดโอกาสให้ผู้เรียน ได้มีความรู้ด้านเนื้อหาและทักษะทางภาษา โดยผู้สอนจะป้อนข้อมูลต่าง ๆ ทางภาษาจากแหล่งต่าง ๆ เช่น รูปภาพ จดหมาย ข้อความ จากหนังสือพิมพ์และนิตยสาร ให้ผู้เรียนผ่านการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ องค์ประกอบต่อมาคือ การเน้นเนื้อหา (Content Focus) หมายถึง การนำเสนอเนื้อหาทางภาษา เช่น คำศัพท์ โครงสร้างทางไวยากรณ์และเนื้อหาในการจัดการเรียนการสอนในชั้นเรียน องค์ประกอบถัดไป คือ การเน้นภาษา (Language Focus) หมายถึง การนำกฎเกณฑ์ทางไวยากรณ์จากเนื้อหาให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ เพื่อนำไปประยุกต์ใช้ในการเรียนรู้ และองค์ประกอบสุดท้าย คือ ภาระงาน (Task) หมายถึง ผลผลิตของผู้เรียนที่แสดงให้เห็นถึงการเกิดความเข้าใจในการเรียนรู้ของผู้เรียน โดยกิจกรรมต้องมุ่งเน้นความหมายทางภาษามากกว่ารูปแบบภาษา

นอกจากนี้ ชนาธิป พรกุล(2537: 60) ได้กล่าวถึงระบบการพัฒนาสื่อการสอน ประกอบด้วยองค์ประกอบดังนี้ องค์ประกอบแรก คือ ตัวป้อน (Input) หมายถึง ที่มาหรือจุดเริ่มต้นในการคิดสร้างสื่อ เช่น สภาพปัญหา หลักการและเหตุผลหรือความต้องการในการเปลี่ยนแปลง ปรับปรุงการเรียนการสอน ตัวประกอบที่สอง คือ กระบวนการ (Process) หมายถึง ขั้นตอนต่าง ๆ ที่ดำเนินการ เพื่อให้ได้สื่อที่ต้องการประกอบด้วยขั้นตอนการสร้าง การนำไปใช้และประเมินผล องค์ประกอบสุดท้ายคือ ผลผลิต (Output) หมายถึง ตัวสื่อที่สามารถนำไปปฏิบัติได้ได้ รวมทั้งเอกสารประกอบหรือคู่มือการใช้สื่อต่าง ๆ

Dickinson (1987: 80-87) ได้กล่าวถึงหลักการพิจารณาที่สำคัญในการสร้างสื่อการเรียนการสอน ไว้ว่า ควรกำหนดวัตถุประสงค์การเรียนรู้ที่ชัดเจน เพื่อให้ผู้เรียนได้ทราบว่าผู้เรียนต้องเรียนอะไร ต้องรู้อะไร และช่วยผู้เรียนในการพัฒนาการเรียนรู้ตนเอง ควรเลือกข้อมูลทางภาษาที่มีความหมาย คือ ข้อมูลทางภาษาต้องเข้าใจได้อย่างแจ่มแจ้ง เช่นการอธิบายตัวอย่าง ภาพประกอบ ดัชนี บทสรุป เป็นต้น กิจกรรมและแบบฝึกหัดในสื่อการเรียนการสอน ควรจัดกิจกรรมให้เพียงพอ เพื่อให้ผู้เรียนได้บรรลุวัตถุประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละบทเรียน อีกทั้งควรมีกิจกรรมที่หลากหลาย เนื่องจากผู้เรียนมีพื้นฐานความรู้ที่แตกต่างกัน สื่อการเรียนการสอนควรมีความยืดหยุ่น โดยผู้เรียนสามารถเลือกวิธีการเรียนรู้ เพื่อกระตุ้นการเรียนรู้ของผู้เรียนได้ คำสั่งในสื่อการเรียนการสอน ควรเป็นคำสั่งที่สั้น ๆ และง่ายต่อการเข้าใจและใช้ภาษาแม่ ควรมีคำแนะนำในการใช้สื่อการเรียนการสอน เป็นสิ่งสำคัญที่ทำให้ผู้เรียนทราบแนวทางในการเรียนรู้และการเรียนรู้บทเรียน สามารถเรียนไวยากรณ์และคำศัพท์ได้อย่างไรและมีแนวทางในการเรียนรู้ให้สำเร็จได้อย่างไร ควรมีการให้ข้อมูลย้อนกลับหลังการวัดและการประเมินผล ผู้เรียนควรมีโอกาสได้รู้คำตอบและคำอธิบายต่อกิจกรรมที่เรียนรู้ พร้อมกับเข้าใจส่วนที่ผิดพลาดของตนเองเพื่อหาแนวทางในการพัฒนาตนเองต่อไป การเก็บข้อมูลการเรียนรู้ของผู้เรียน เนื่องจากผลการเรียนแสดงถึงความก้าวหน้าและพัฒนาการในการเรียนรู้ พร้อมกับเข้าใจส่วนที่ผิดพลาดของตนเอง เพื่อหาแนวทางในการพัฒนาตนเองต่อไป การให้แหล่งอ้างอิงข้อมูล เป็นการให้ข้อมูลโครงการทางภาษาและหน้าที่ทางภาษาแก่ผู้เรียนได้เป็นอย่างดี มีดัชนีคำศัพท์ในบทเรียน เพื่อให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ประกอบในการเรียนรู้ของผู้เรียน ควรมีปัจจัยอื่น ๆ ที่เป็นตัวกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ที่ดี เช่น การใช้รูปภาพประกอบ บทเรียนที่มีสีสันสวยงาม รูปแบบของตัวอักษรและอื่นๆ เพื่อเป็นสิ่งเสริมแรงให้ผู้เรียนได้เป็นอย่างดีในการเรียนรู้ และควรมีการบอกระดับการพัฒนาทางการเรียน เพื่อให้ผู้เรียนทราบถึงความก้าวหน้าและความประสบความสำเร็จในการเรียนของตนเอง พร้อมทั้งหาแนวทางในการพัฒนาตนเองในการเรียนรู้ให้ดียิ่งขึ้นในโอกาสต่อไป

จากองค์ประกอบของการพัฒนาสื่อการเรียนการสอน สรุปได้ว่า องค์ประกอบของการพัฒนาสื่อการเรียนการสอนนั้น มีหลายประการ องค์ประกอบเป็นสิ่งที่สำคัญที่ผู้สอนต้องคำนึงถึงในการพัฒนาสื่อการเรียนการสอนเพราะจะช่วยให้ผู้สอนสร้างสื่อการเรียนการสอนได้ตรงตามเป้าหมายและจุดประสงค์ที่วางไว้ครอบคลุมเนื้อหาที่ผู้เรียนจะต้องเรียน อีกทั้งยังเป็นประโยชน์ต่อผู้เรียนให้ได้เรียนรู้จากสื่อที่มีประสิทธิภาพและเป็นการพัฒนาการเรียนการสอนที่ก่อให้เกิดการเรียนรู้แก่ผู้เรียนอย่างสูงสุด

การวางแผนขั้นตอนในการพัฒนาสื่อการเรียนการสอน

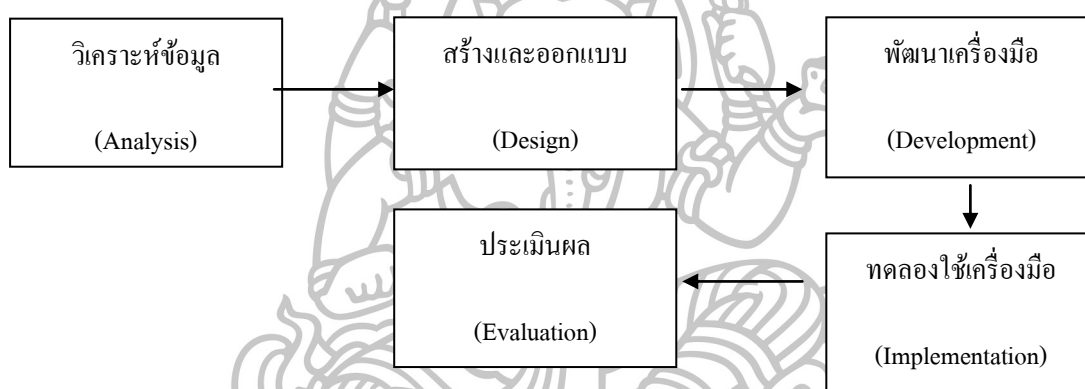
นอกจากการศึกษาองค์ประกอบของสื่อการเรียนการสอนแล้ว การวางแผนขั้นตอนในการสร้างสื่อการเรียนการสอนก็เป็นสิ่งสำคัญในการพัฒนาการเรียนการสอน เพื่อให้ได้สื่อที่มีประสิทธิภาพและสามารถนำไปใช้ให้เกิดประโยชน์สูงสุดต่อผู้เรียน

ในส่วนของ Hutchinson and Water (1987: 121-125) ได้กล่าวถึงขั้นตอนของสื่อการเรียนการสอนไว้ 10 ขั้นตอน ระบุว่า ขั้นที่ 1 การคัดเลือกเนื้อหา การเลือกเนื้อหาควรเป็นเนื้อหาที่ผู้เรียนต้องการและน่าสนใจเป็นเนื้อหาที่พบเห็นในชีวิตประจำวัน สามารถนำมาจัดกิจกรรมการเรียนการสอนได้เป็นอย่างดี ขั้นที่ 2 การออกแบบภาพรวมของรูปแบบและภาระงานในสื่อการเรียนการสอน เพื่อประเมินให้เห็นถึงความสำคัญของเนื้อหาที่มีต่อกิจกรรมการเรียนการสอน ขั้นที่ 3 พิจารณาถึงหลักสูตรและกิจกรรมการเรียนรู้เพื่อให้ทราบว่าภาระงานและกิจกรรมการเรียนการสอนมีประโยชน์ต่อผู้เรียนมากน้อยเพียงใด ขั้นที่ 4 พิจารณาถึงโครงสร้างทางภาษา คำศัพท์ หน้าที่และข้อมูลทางภาษา เพื่อให้ทราบว่าแต่ละส่วนของกิจกรรมการเรียนการสอนควรประกอบด้วยเนื้อหาด้านไหนและมีประโยชน์ต่อผู้เรียนอย่างไร ขั้นที่ 5 การออกแบบกิจกรรมทางการเรียนรู้ทางภาษาและภาระงานเพื่อฝึกฝนภาษาที่ต้องการในแต่ละบทเรียน ขั้นที่ 6 พิจารณาข้อมูลทางภาษาอีกครั้ง เพื่อปรับแก้และเพิ่มเติมข้อมูลที่จำเป็น ให้เกิดประโยชน์ต่อผู้เรียนมากที่สุด ขั้นที่ 7 กลับไปขั้นตอนที่ 1-6 เพื่อพิจารณาแก้ไขข้อมูลทางภาษาให้มีความถูกต้องและเหมาะสมอีกครั้งหนึ่ง ขั้นที่ 8 ตรวจสอบกิจกรรมการเรียนการสอนใหม่ ๆ เพื่อนำมาพัฒนาสื่อ โดยพิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตร ขั้นที่ 9 ทดลองใช้สื่อการเรียนการสอนที่สร้างขึ้น เพื่อพิจารณาถึงประสิทธิภาพของสื่อการเรียนการสอนที่มีต่อชั้นเรียน และขั้นสุดท้ายคือ พิจารณาผลของการจัดกิจกรรม ปัญหาที่เกิดขึ้นและผลที่ได้รับการการใช้สื่อรวมทั้งหาแนวทางในการปรับปรุงและพัฒนาสื่อให้มีคุณภาพ

เสงี่ยม โตรัตน์ (2538: 54-55) ได้เสนอขั้นตอนในการวางแผนสร้างสื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษไว้ คือ การเลือกชื่อเรื่อง การเก็บรวบรวมข้อมูล การตัดสินใจว่าผู้เรียนจะต้องทำอะไรให้สอดคล้องกับข้อมูลที่รวบรวมไว้ การสร้างแนวทางการสอนหรือกิจกรรมที่ใช้ในการเรียน

การสอน วิเคราะห์ข้อมูลหรือกิจกรรมว่าจะสอนโดยใช้อะไรประกอบใดทางภาษา สร้างกิจกรรมที่เป็นองค์ประกอบทางภาษานั้นๆ สร้างกิจกรรมที่ใช้เป็นทักษะหรือกลยุทธ์ในการสอน การนำภาษาที่ได้รับการฝึกในชั้นเรียนไปใช้ในชีวิตประจำวัน

Seels and Glasgow (1990: 3) ได้กล่าวถึงขั้นตอนในการพัฒนาสื่อ 4 ขั้นตอน คือ การคัดเลือกเนื้อหาต้องสอดคล้องกับจุดประสงค์ของรายวิชาลวิธีที่ใช้ในกระบวนการเรียน การสอนต้องอ้างอิงทฤษฎีและงานวิจัยการวัดผลและการประเมินผลต้องสอดคล้องกับพฤติกรรม การเรียนรู้ของผู้เรียนการนำเทคโนโลยีมาประยุกต์ใช้เพื่อให้สื่อการเรียนการสอนมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น ซึ่งได้แสดงขั้นตอนในการสร้างสื่อไว้ดังนี้



ภาพที่ 4 แสดงขั้นตอนการสร้างสื่อการเรียนการสอนตามแนวคิดของ Seels and Glasgow

ที่มา : Seels and Glasgow, **Exercise in Instruction Design** (U.S.A.: Merrill Publishing Company, 1990), 153.

Wisniewska (1998: 24-25) ได้กล่าวถึงกรอบแนวคิดในการพัฒนาสื่อการเรียนการสอนไว้ว่า ผู้สอนต้องวางแผนและออกแบบกิจกรรมทางภาษา เพื่อให้เห็นถึงข้อดีของสื่อและปัญหาที่อาจเกิดขึ้นกับผู้เรียน ผู้สอนต้องระดมความคิดและวางแผนกิจกรรมในสื่อการเรียนการสอน เช่น กิจกรรมด้านคำศัพท์ โครงสร้างทางไวยากรณ์สำหรับผู้เรียน ผู้สอนต้องเลือกกิจกรรมที่เหมาะสมกับผู้เรียนหรือประยุกต์กิจกรรมเพื่อนำไปใช้ในกระบวนการเรียนการสอนกับผู้เรียน นำกิจกรรมที่ผ่านการคัดเลือกแล้วไปให้ผู้สอนท่านอื่นแสดงความคิดเห็น แก้ไข ปรับปรุงให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น นำกิจกรรมที่หลากหลายไปใช้เป็นสื่อการเรียนการสอนในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในชั้นเรียน หลังจากนำสื่อไปใช้ ผู้สอนต้องประเมินสื่อที่นำไปใช้ว่ามีประโยชน์แก่ผู้เรียนมากน้อยเพียงใด

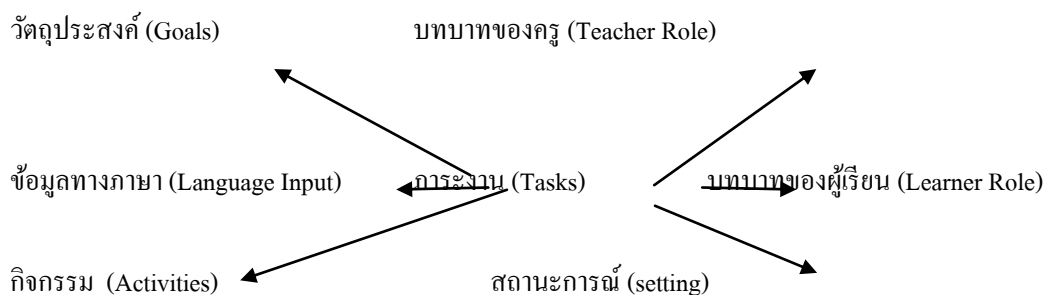
ในส่วน จินตนา ไบกาซูยี (ม.ป.ป.: 26-27) ได้เสนอขั้นตอนในการวางแผนการสร้างสื่อการเรียนภาษาอังกฤษไว้ว่า การกำหนดจุดประสงค์ทั่วไป คือ พิจารณาว่าจุดประสงค์ทั่วไปของสื่อ

การเรียนการสอนคืออะไร การกำหนดคุณสมบัติของผู้เรียน คือ พิจารณาว่าผู้ที่จะใช้สื่อการเรียนการสอนคือใคร มีความรู้และประสบการณ์มากน้อยเพียงใด ระดับไหน การกำหนดเนื้อหาสาระ คือ การพิจารณาเกี่ยวกับเรื่องหรือเนื้อหาสาระที่จะนำเสนอในการเรียนการสอนให้สอดคล้องกับจุดประสงค์ การกำหนดจุดประสงค์เชิงพฤติกรรม คือ การจำแนกย่อยจุดประสงค์ทั่วไปให้ละเอียดว่าเมื่อผู้เรียนศึกษาโดยใช้สื่อการเรียนการสอนแล้วสามารถทำอะไรได้ ซึ่งเป็นแนวทางสำคัญในการประเมินผลการเรียนรู้ของผู้เรียน การกำหนดรูปแบบการวัดและการประเมินผล คือ การหาวิธีและรูปแบบที่จะทดสอบและประเมินผลการเรียนรู้ของผู้เรียน การกำหนดวิธีการและแนวทางในการเสนอเนื้อหา คือ การวางแผนว่าจะเสนอการการสอนเนื้อหาสาระรูปแบบใด กำหนดกิจกรรมทางเนื้อหาและแบบฝึกอย่างไรให้กับผู้เรียน การกำหนดแหล่งข้อมูลที่สนับสนุนการจัดทำสื่อการเรียนการสอน คือ การพิจารณาว่าการจัดทำสื่อการเรียนการสอนควรหาข้อมูลจากแหล่งการเรียนรู้ใด การทดสอบคุณภาพของสื่อการเรียนการสอน คือ การวางแผนนำสื่อการเรียนการสอนที่สร้างเสร็จแล้วไปทดลองใช้กับผู้เรียนว่าสื่อที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพมากน้อยเพียงใด การปรับปรุงสื่อการเรียนการสอน คือ กระบวนการสุดท้ายในการวางแผนนำสื่อการเรียนการสอนมาปรับปรุงแก้ไขหลังจากที่พบข้อบกพร่องต่างๆแล้ว เพื่อนำไปใช้ในการประกอบการเรียนการสอนต่อไป

ดังนั้น สรุปได้ว่า การวางแผนในการสร้างสื่อการเรียนการสอนจะทำให้ได้สื่อการเรียนการสอนที่มีประสิทธิภาพ ตรงตามเป้าหมายจุดประสงค์ของการสร้างสื่อการเรียนการสอน ซึ่งผู้สอนต้องให้ความสำคัญของแต่ละขั้นตอนในการสร้างสื่อ อีกทั้งยังช่วยให้ผู้เรียนได้ใช้สื่อการเรียนการสอนที่มีคุณภาพและสร้างความสนใจในการเรียนรู้ได้เพิ่มมากขึ้น

การกำหนดภาระงานที่ใช้ในการพัฒนาสื่อการเรียนการสอน

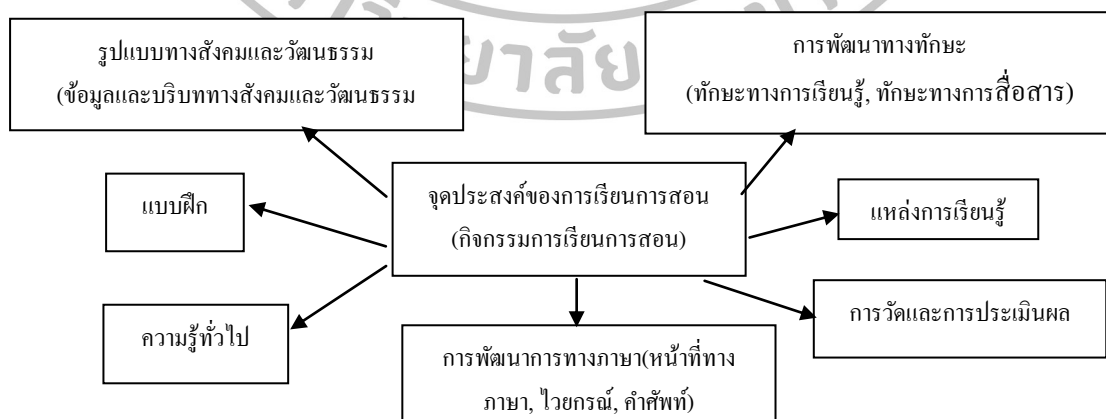
การกำหนดภาระงานเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งในการพัฒนาสื่อการเรียนการสอน เพื่อให้จุดมุ่งหมายของการเรียนการสอนบรรลุตามเป้าหมาย Nunan (1989: 10-11) ได้กล่าวว่า การกำหนดภาระงานในการเรียนภาษาเพื่อการสื่อสาร เพื่อให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจในภาษา ปฏิบัติได้และมีปฏิสัมพันธ์ในการใช้ภาษา โดยเน้นที่ความหมายมากกว่ารูปแบบของภาษา ซึ่งได้กำหนดรูปแบบของภาระงานไว้ดังภาพ ดังนี้



ภาพที่ 5 แสดงการกำหนดภาระงานในการพัฒนาสื่อการเรียนการสอนตามแนวคิดของ Nunan
 ที่มา: Nunan , **Designing Tasks for the Communication Classroom** (United Kingdom: Cambridge University Press, 1989), 10-11.

ส่วน เรียงชัย จงพิพัฒนสุข (2542: 12-14) ได้กำหนดภาระงานที่นำมาใช้ในการสอนภาษาอังกฤษ คือ การช้คำถาม (Quiz) คือ การตั้งคำถามให้ช่วยกันตอบ อาจช้คำถามเป็นกลุ่มหรือรายบุคคลเกี่ยวกับเรื่องที่เรียนหรือกิจกรรมที่ปฏิบัติ ต่อมาคือการอภิปราย (Discussion) คือ การกำหนดหัวข้ออภิปราย อาจเป็นการอภิปรายปากเปล่าแบบกลุ่มและอาจให้ผู้เรียนทุกคนเขียนสรุปผลการอภิปราย ต่อไปคือ การแสดงความคิดเห็น (Comment) คือ การให้ข้อสังเกต หรือการให้ข้อสรุปตามความคิดเห็นของผู้เรียนแต่ละคน อาจแสดงความคิดเห็นโดยการเขียนหรือพูด และการค้นหา (Search) คือ การศึกษาค้นคว้า หาข้อเท็จจริง ข้อมูลสารสนเทศ อาจจะทำโดยการรวบรวม การสังเกต การปฏิบัติ การทดลอง การตรวจสอบและการฝึกฝน

Nixon (1995: 13) ได้กำหนดภาระงานของการออกแบบสื่อการเรียนการสอนไว้ดังภาพดังนี้



ภาพที่ 6 แสดงการกำหนดภาระงานในการพัฒนาสื่อการเรียนการสอนตามแนวคิดของ Nixon
 ที่มา: Nixon, **Developing Appropriate Materials** (University of Canberra: English Teaching 1995), 13.

จากการกำหนดภาระงานในสื่อการเรียนการสอน ถือว่าเป็นขั้นตอนที่มีความจำเป็นในการสร้างสื่อการเรียนการสอนให้มีประสิทธิภาพสูงสุด ซึ่งจะช่วยให้ผู้เรียนเกิดผลสัมฤทธิ์ในการเรียนรู้และบรรลุเป้าหมายในการจัดกระบวนการเรียนการสอน

แนวทางการเขียนและการตั้งคำถามจากสื่อการเรียนการสอน

คำถามเป็นเครื่องมือที่สำคัญอย่างยิ่งสำหรับการอ่านเพื่อความเข้าใจบทอ่านเพราะคำถามมีบทบาทสำคัญในการพัฒนาเพื่อความเข้าใจในการอ่าน คำถามช่วยกระตุ้นความรู้เดิมเกี่ยวกับบทอ่านช่วยให้เข้าใจถึงสิ่งที่ได้อ่านไปแล้วตลอดจนสิ่งที่กำลังจะอ่านซึ่งทำให้การอ่านมีความหมายยิ่งขึ้น นอกจากนี้คำถามยังช่วยให้ผู้อ่านได้ประเมินความเข้าใจในสิ่งที่อ่านด้วย ดังนั้นการเขียนหรือตั้งคำถามจึงมีส่วนสำคัญเป็นอย่างยิ่งของการพัฒนาสื่อการเรียนการสอนเนื่องจากคำถามเป็นเสมือนตัวที่บ่งบอกถึงประสิทธิภาพของสื่อการเรียนการสอน

Bloom (1956) กล่าวว่า การตั้งคำถามครูควรตั้งคำถาม โดยเน้นความรู้ของนักเรียนและบทอ่าน ซึ่งแบ่งประเภทคำถามตามข้อมูลที่ผู้อ่านใช้ตอบคำถามดังนี้ ประเภทแรก คำถามที่ผู้อ่านสามารถหาคำตอบได้โดยตรงจากบทอ่าน (Textually Explicit) คือ คำถามซึ่งมีคำตอบปรากฏอยู่ในบทอ่านโดยตรง ผู้อ่านสามารถยกคำพูดในบทอ่านมาตอบได้เลย ประเภทที่สอง คือ คำถามที่ผู้อ่านต้องสรุปหรืออนุมานคำตอบจากบทอ่าน (Textually Implicit) ได้แก่ คำถามซึ่งคำตอบไม่ได้ปรากฏโดยตรงในบทอ่าน ผู้ตอบต้องอ่านและสรุปหรืออนุมานคำตอบโดยใช้คนพูดของตนเอง ประเภทที่สาม คือ คำถามที่ผู้อ่านใช้ความรู้และประสบการณ์เดิม หรือข้อมูลที่มีอยู่แล้วในใจของผู้อ่านมาใช้ในการตอบคำถาม (Scripturally implicit information) ได้แก่ คำถามซึ่งผู้อ่านต้องใช้ความรู้และประสบการณ์เดิมเกี่ยวกับสิ่งต่างๆ มาประมวลเข้ากับเนื้อหาของเรื่องที่อ่านเพื่อตอบคำถามนั้น

Ruddell (1987) ได้เสนอการตั้งคำถาม 4 ประเภท ที่มีต่อความเข้าใจในบทอ่านไว้ ดังนี้ การตั้งคำถามเพื่อหาจุดเน้น (Focusing) คือ การตั้งคำถามเพื่อช่วยให้ผู้สอนได้รวบรวมความคิดที่จะถาม การตั้งคำถามเพื่อหาข้อมูลเพิ่มเติม (Extending) เป็นการตั้งคำถามเพื่อช่วยขยายความ ซึ่งผู้สอนจะต้องถามเพื่อหาข้อมูลเพิ่มเติม การตั้งคำถามเพื่อหาความกระจ่างจากข้อมูล (Clarifying) เป็นการถามเมื่อผู้สอนต้องการตรวจสอบว่าผู้เรียนตอบด้วยความเข้าใจหรือเพื่อบอกให้ตอบ การตั้งคำถามเพื่อการยอมรับในข้อมูลที่เพิ่มเติม (Raising) เป็นการตั้งคำถามที่ช่วยให้ผู้เรียนได้พัฒนาความคิดในการตอบคำถามเพื่อหาเหตุผลที่จะยอมรับคำตอบจากข้อมูล อย่างไรก็ตามผู้สอนมักจะมีปัญหาในเรื่องของการให้เวลาผู้เรียนในการตอบคำถาม

Talebinezahd (1999: 20-21) ได้กล่าวถึงแนวทางในการตั้งคำถามไว้ดังนี้ การเขียนหรือตั้งคำถามจะต้องมีจุดมุ่งหมายในการวัดทักษะทางภาษา ไม่ใช่เพียงวัดรูปแบบของภาษา ถามข้อที่ผู้สอนไม่สามารถแบ่งปันกับผู้เรียน เพราะผู้สอนไม่ควรถามคำถามที่ผู้สอนรู้ก่อนแล้วอย่างซ้ำ ๆ

ควรมีบริบททุกครั้งในการตั้งคำถามเพราะจะช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ที่มีความหมาย ไม่ควรตั้งคำถามกับคำถามเป็นกิจกรรมในทิศทางเดียวระหว่างผู้สอนกับผู้เรียนเท่านั้น

วิชาซ์ จิตวัตร (2543: 213-235) กล่าวว่า กลวิธีในการตั้งคำถามในการสอนอ่านภาษาอังกฤษ ครูมักใช้คำถามเพื่อกระตุ้นให้ผู้อ่านคิด ผู้อ่านสามารถใช้คำถามเป็นเครื่องมือในการจัดกระบวนการความคิด เมื่อผู้อ่านเข้าใจหรือตีความเนื้อเรื่องที่อ่านผิครุจะสามารถรู้ได้จากคำตอบของเขา คำถามหรือใช้คำถามในกระบวนการเรียนการสอนอ่านให้มีประสิทธิภาพ

การวัดและการประเมินผลต่อการเรียนการสอน

การวัดและการประเมินผลเป็นกระบวนการสุดท้ายของการจัดการเรียนการสอน เพื่อที่จะวัดผลความก้าวหน้าของผู้เรียน ดังนั้น ผู้สอนควรกำหนดการวัดและการประเมินผลผู้เรียนในหลาย ๆ รูปแบบ

Michael and others Pierce (1996) ได้กำหนดรูปแบบการวัดและการประเมินผลในสภาพจริงของภาระงาน ไว้ว่า การสัมภาษณ์ (Oral Interview) คือ ครูถามคำถามผู้เรียนเกี่ยวกับภูมิหลัง กิจกรรมการอ่านและความสนใจ อาจใช้แบบสังเกตตามแนวทางการสัมภาษณ์ การสอบการเล่าเรื่อง (Story or Test Retelling) คือ ให้ผู้เรียนเล่าเรื่องซ้ำเกี่ยวกับใจความสำคัญหรือรายละเอียดเกี่ยวกับเรื่องที่อ่านหรือเรื่องที่ฟัง สามารถได้ทั้งความรู้และทักษะทางภาษา ตัวอย่างงานเขียน คือ ผู้เรียนคิดเล่าเรื่อง เขียนเรียงความ หรือเขียนรายงาน เป็นการวัดกระบวนการเขียน ซึ่งวัดได้ทั้งเนื้อหาสาระและองค์ประกอบทางภาษา โครงการหรืออินทรรศการ คือ ผู้เรียนทำโครงการในสาขาวิชา อาจเป็นงานเดี่ยวหรืองานคู่ โดยการนำเสนอโครงการที่ทำ สามารถวัดด้านการเขียน การพูดและการคิด การทดลองและสาธิต คือผู้เรียนทดลองและสาธิตการใช้สื่อ สามารถสังเกตผลงานให้ทางทักษะการพูด การเขียนและการคิด แบบข้อสอบถามตอบ คือ ผู้เรียนเขียนตอบคำถามปลายเปิด เพื่อวัดทักษะการให้ข้อมูลและการคิด การสังเกตของครู คือ ครูสังเกตการณ์ให้ความสนใจกับผู้เรียน ต้องคำถามหรือการมีปฏิสัมพันธ์กับนักเรียนคนอื่น อาจทำการบันทึกการสังเกตด้วยแบบบันทึกหรือแบบบันทึกระดับรายการ แฟ้มสะสมงาน คือ ครูเน้นการเก็บผลงานของผู้เรียน เพื่อให้มองเห็นภาพรวมพฤติกรรมและการเรียนรู้ของผู้เรียน ซึ่งทำให้ผู้เรียนประเมินตนเอง

ส่วน เริงชัย จงพิพัฒนสุข (2542: 14-15) ได้อธิบายถึงการวัดและการประเมินผลทางภาษา โดยแบ่งออกเป็น 2 รูปแบบ รูปแบบแรก คือ แบบประเมิน (Assessment) แบบประเมินที่นิยมใช้ในปัจจุบันมีลักษณะ ดังนี้ การประเมินตามสภาพจริง (Authentic Assessment) ผู้สอนสังเกตการณ์ทำงานของผู้เรียนแต่ละงานหรือแต่ละโครงการ โดยการให้คะแนนของขั้นตอนในการปฏิบัติงานจริง การประเมินจากแฟ้มสะสมงาน (Portfolio Assessment) คือ การให้คะแนนจากผลงานในแฟ้มและยังอาจให้คะแนนจากการสังเกต พิจารณาการทำงานเช่นเดียวกับการประเมิน

ตามสภาพจริงได้ รูปแบบที่สอง คือ การประเมินจากนิทรรศการ (Exhibition Assessment) คือ การที่นักเรียนรวบรวมผลงานจากการทำงานทั้งหมดมาจัดแสดงให้ปรากฏร่วมกัน โดยการจัดเสริมแต่งใช้ป้ายนิเทศบรรยายซึ่งผู้สอนเป็นผู้กำหนดการให้คะแนน การประเมินจากการสังเกตพิจารณาจากครู (Observation Assessment) คือ การสังเกตและจดบันทึกพฤติกรรมนักเรียน การร่วมกิจกรรมพัฒนาการและความประพฤตินักเรียน การประเมินตนเอง (Self Assessment) การประเมินจากกลุ่มเพื่อน (Peer Assessment) แบบทดสอบ (Test) แบบทดสอบมักใช้วัดการเรียนรู้ควบคู่กับการประเมินผล โดยแยกเป็นประเภทใหญ่ ๆ ได้ 2 ประเภท คือ ประเภทบังคับตอบ (Forced-Choice items) เป็นประเภทที่คำถามที่มีคำตอบให้เลือก ประกอบด้วยแบบเลือกตอบ (Multiple Choice item) แบบถูกผิด (True-False Item) แบบเติมช่องว่าง (Fill-in-the-blank Item) แบบจับคู่ (Matching Item) อีกประเภทคือ ประเภทตอบแบบเสรี (Free-Response) เป็นคำถามให้หาคำตอบด้วยตัวเองบางครั้งเรียกว่าแบบเรียงความ (Essay)

จากการสังเคราะห์เอกสารด้านการพัฒนาสื่อการเรียนการสอน พบว่ากระบวนการสร้างสื่อการเรียนการสอนเป็นสิ่งที่มีความสำคัญพื้นฐานในการพัฒนาและสร้างสื่อการเรียนการสอนทำให้ผู้วิจัยเข้าถึงหลักการและองค์ประกอบ มองเห็นภาพรวมของขั้นตอนและวิธีการในการสร้างสื่อที่มีประสิทธิภาพตรงตามเป้าหมายที่ตั้งไว้ อีกทั้งแนวทางการวัดผลและประเมินผลซึ่งเป็นสิ่งสำคัญที่สะท้อนให้เห็นความก้าวหน้าของผู้เรียน ดังนั้น ผู้วิจัยจึงได้นำแนวคิดดังกล่าวมาใช้ในการสร้างและพัฒนาสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อส่งเสริมคุณธรรมและจริยธรรมจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ซึ่งดำเนินการสร้างสื่อตามแนวทางที่ได้ศึกษาเพื่อให้ได้สื่อการเรียนการสอนภาษาที่ดีและสามารถนำมาประยุกต์ใช้ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษให้เกิดประโยชน์อย่างแท้จริง

โปรแกรมนิพนธ์ Hot Potatoes

Hot Potatoes ใช้ทั้งโปรแกรมประยุกต์ประเภทที่เขียนจาก HTML และ Javascripts ในการสร้าง ผู้ใช้นั้นไม่จำเป็นจะต้องเรียนรู้ภาษาทั้งสอง เพื่อสร้างแบบฝึกหัดนั้น เพราะว่า Hot Potatoes ได้ออกรูปแบบที่เข้าใจง่ายและสะดวกในการใช้ในการสร้างแบบฝึกหัดไว้เรียบร้อยแล้ว ผู้สอนเพียงแต่สร้างแบบฝึกหัดจากรูปแบบที่กำหนดขึ้นแล้วนำไปไว้บนหน่วยรับที่นักเรียนสามารถใช้ได้ Hot Potatoes ได้สร้างโปรแกรมย่อยสำหรับสร้างแบบฝึกหัดไว้ 6 แบบด้วยกัน แบบฝึกเหล่านี้สามารถนำมารวมกับแบบฝึกหัดจากโปรแกรมอื่นได้ นักเรียนสามารถตอบแบบฝึกหัดก็ครั้งก็ได้ ขึ้นอยู่กับจำนวนคำใบ้ที่ผู้สอนกำหนดขึ้นล่วงหน้า นอกจากนี้ Hot Potatoes ยังสามารถสร้างเชื่อมโยงให้ผู้สอยส่งคะแนน ของนักเรียนไปทางอีเมลได้ด้วย Hot Potatoes เป็นโปรแกรมที่ประกอบไปด้วยโปรแกรมย่อยในการสร้างแบบฝึกหัด 6 แบบนี้จะมีวิธีใช้ที่แตกต่างกัน โปรแกรมย่อย

ประกอบไปด้วย JBC, Jquiz, Jmix, Jcross, Jcloze และ Jmatch ซึ่งชื่อเหล่านี้อธิบายถึงรูปแบบต่างๆ ของแบบฝึกหัดดังต่อไปนี้ JBC แบบปรนัย สามารถสร้างคำถาม และตัวเลือก ก็ตัวก็ได้ Jquiz สร้างคำถามที่ต้องการคำตอบที่เปิดกว้างหรือแบบปลายเปิด Jquiz นั้นแตกต่างกับปรนัยตรงที่นักเรียนสามารถเติมอะไรก็ได้ลงในช่องว่าง ผู้สอนสามารถสร้างข้อถูกได้หลายข้อ ยกตัวอย่างเช่น คำถาม What is the capital city of the United States? ตัวเลือกที่ถูกมีได้ตั้งแต่ DC, D.C. Washinton, D.C. และอีกหลาย ๆ ตัวเลือกที่เป็นคำตอบที่ถูกต้อง นอกจากนี้ Hot Potatoes ยังมีเครื่องมือให้เลือกได้ว่าคำตอบที่ถูกนั้นจะต้องเป็นตัวพิมพ์ใหญ่หรือตัวพิมพ์เล็ก นักเรียนสามารถดูคำตอบที่ถูกต้องได้ โดยผู้สอนกำหนดให้แสดงคำตอบที่ถูกหลังจากนักเรียนกดปุ่มขอคำตอบ

รูปแบบของแบบฝึกหัดจะประกอบไปด้วย Jmix สร้างแบบฝึกหัดเรียงคำหรือเรียงประโยคให้ถูกต้อง นักเรียนเพียงใช้เมาส์ลากคำหรือประโยคหรือตัวเลือก คำ ประโยค แล้วจัดลำดับให้ถูกต้อง ผู้สอนสามารถสร้างประโยคไม่จำกัดจำนวน นอกจากนี้ Jmix จะแสดงคำตอบถ้านักเรียนไม่นำคำหรือประโยคมาเรียงให้ครบจำนวนที่กำหนด

Jcross เป็นโปรแกรมสำหรับสร้างเกมปริศนาอักษรไขว้ (Crossword) ได้ผู้สอนสามารถเลือกรูปแบบและตัวใบ้แบบใดก็ได้ เริ่มแรกรูปแบบจะเตรียมตารางไว้ให้วางศัพท์ที่จะต้องการจะสร้าง เมื่อกำหนดช่องศัพท์ตามจำนวนอักษรเรียบร้อยแล้ว ผู้สอนจะพิมพ์คำใบ้ของศัพท์นั้นลงในหน้าต่างที่กำหนดขึ้นมา ผู้สอนสามารถสร้างคำได้ทั้งแนวนอนและแนวตั้ง เมื่อเติมศัพท์และคำใบ้เสร็จเรียบร้อยแล้ว ตัวโปรแกรมจะสร้าง Crossword ให้ทันทีโดยอัตโนมัติ

Jcloze เป็นโปรแกรมสร้างแบบฝึกหัดที่ให้นักเรียนเติมคำในช่องว่าง ผู้สอนสามารถสร้างแบบฝึกหัดที่เป็นย่อหน้าและมีช่องเว้นไว้ให้นักเรียนเติมคำในช่องว่าง นอกจากนี้ผู้สอนสามารถแทรกเรื่องให้นักเรียนอ่านก่อนที่จะเริ่มทำแบบฝึกหัดที่เกี่ยวกับข้อความนั้นๆ ได้อีกด้วย

Jmatch เป็นโปรแกรมสำหรับสร้างแบบฝึกหัดจับคู่ เช่น จับคู่คำศัพท์กับความหมาย แบบฝึกหัดนี้มีสองคอลัมน์ คอลัมน์แรกเป็นศัพท์ หรือรูปภาพก็ได้ ส่วนคอลัมน์ที่รูปแบบของแบบฝึกหัดสองคือนิยามศัพท์ โปรแกรมย่อยทั้งโปรแกรมนี้เป็นโปรแกรมสร้างแบบฝึกหัดทั่วไปที่ผู้สอนสามารถนำมาใช้และดัดแปลงได้ตามความต้องการ ยกตัวอย่างเช่น ผู้สอนสามารถให้ข้อมูลย้อนกลับเมื่อนักเรียนตอบคำถาม นอกจากนี้ยังสามารถให้ใบ้ได้ด้วย ตัวอย่างเช่น ใน Crossword ผู้สอนสามารถกำหนดอักษรตัวแรกของคำไว้ในตาราง และสามารถตั้งเวลาในการอ่านได้ด้วย นอกจากนี้ผู้สอนสามารถใส่รูปภาพ เสียง หรือวิดีโอ เข้าไปประกอบบทเรียนได้ด้วย

ข้อดีของโปรแกรม Hot Potatoes

เป็นโปรแกรมที่ง่าย ซึ่งครูภาษาอังกฤษที่ไม่มีความรู้คอมพิวเตอร์ก็สามารถสร้างได้ นักเรียนสามารถเปลี่ยนคำตอบได้ถ้าไม่พอใจคำตอบแรก โดยการศึกษาเพิ่มเติมจากคำใบ้ที่สร้างไว้

การที่นักเรียนมีโอกาสที่จะเปลี่ยนคำตอบหลังจากการเรียนรู้จากคำใบ้เพิ่มเติมนักเรียนสามารถทำแบบฝึกหัดทางไกลผ่านอินเทอร์เน็ต โดยไม่จำเป็นต้องเรียนรู้เพียงแต่ในห้องเรียนเท่านั้นเหมาะสำหรับการเรียนแบบระบบทางไกล โดยครูนำบทเรียนที่สร้างด้วย Hot Potatoes ไปใส่ไว้ (Upload) ในเซิร์ฟเวอร์ (Server) มีโปรแกรมย่อยที่หลากหลายสามารถสร้างแบบฝึกหัด

ข้อเสียของโปรแกรม Hot Potatoes

รูปแบบของแบบฝึกจะเป็นลักษณะเดียวกันโดยตลอด ครูไม่สามารถตัดแปลงได้มากแบบฝึกส่วนใหญ่เป็นแบบฝึกภาษาชนิดกลไก ซึ่งทำให้นักเรียนเกิดความเบื่อหน่ายได้ ครูไม่สามารถใช้ลูกเล่นทางเสียง ภาพ ตัวอักษรที่หลากหลายได้ตามที่ต้องการ เมื่อเปรียบเทียบกับโปรแกรมชนิดอื่น ๆ เช่น Autoware, Toolbook และ Director รูปแบบของโปรแกรมจะตายตัว ครูไม่สามารถตัดแปลงได้ ยกเว้นการเปลี่ยนแปลงเล็ก ๆ น้อย ๆ เช่น เปลี่ยนสีพื้น สีตัวอักษรเล็ก ๆ น้อย ๆ เท่านั้น

งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

จากการศึกษาวิจัยในประเทศและต่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับผู้ศึกษาแบ่งหัวข้องานวิจัยออกเป็น 3 ด้าน ได้แก่ งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้นิทานในการสอนภาษาอังกฤษ งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้นิทานเพื่อส่งเสริมคุณธรรมจริยธรรม และงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์และโปรแกรม Hot Potatoes

งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้นิทานในการสอนภาษาอังกฤษ

งานวิจัยในประเทศ

ภายในประเทศไทยมีผู้ศึกษาวิจัยการใช้นิทานในการสอนภาษาอังกฤษไว้มากมาย เช่น การอ่านนิทานให้นักเรียนฟัง การใช้รูปภาพประกอบนิทาน การพัฒนาทักษะการอ่านอย่างมีวิจารณญาณและความคงทนในความจำของนักเรียน ศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน โดยมีนิทานเป็นองค์ประกอบ ทำให้ผลการวิจัยมีความหลากหลาย หลายด้าน ดังรายละเอียดดังต่อไปนี้

พัชรวดี อักษรพิมพ์ (2545: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องการพัฒนาสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นสาระทางจริยธรรมจากเรื่องเล่าพื้นบ้านภาคใต้ สำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 2 วิชาเอกภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาและหาประสิทธิภาพของสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นสาระทางจริยธรรม เปรียบเทียบความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษ ความตระหนักรู้ทางจริยธรรมของนักศึกษาก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นสาระทางจริยธรรม และศึกษาความคิดเห็นของนักศึกษาที่มีต่อสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นสาระทางจริยธรรม กลุ่มตัวอย่าง คือ นักศึกษาชั้นปีที่ 2

วิชาเอกภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา ปีการศึกษา 2554 จำนวน 25 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นสาระทางจริยธรรม แบบทดสอบความสามารถทางการอ่านก่อนและหลังเรียนและแบบสอบถามความคิดเห็น ซึ่งผลการวิจัยคือ ประสิทธิภาพของสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นสาระทางจริยธรรมมีประสิทธิภาพอยู่ในระดับดีความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของกลุ่มตัวอย่างหลังศึกษาสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นสาระทางจริยธรรมสูงกว่าความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของกลุ่มตัวอย่างก่อนศึกษาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นสาระทางจริยธรรม กลุ่มตัวอย่างมีความตระหนักรู้ทางจริยธรรมเพิ่มขึ้น และมีความคิดเห็นที่ดีต่อสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษที่เน้นสาระทางจริยธรรม

มนวิภา เสนิษฐ์วงศ์ ณ อยุธยา (2545: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องบทเรียนเพื่อเพิ่มความสามารถ ด้านการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนกรุงเทพคริสเตียนวิทยาลัย จำนวน 50 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ประกอบด้วย แผนการสอนบทเรียนนิทาน แบบทดสอบ และแบบสอบถาม ผลการวิจัยพบว่า การใช้บทเรียนนิทานเพื่อเพิ่มความสามารถทางการเขียนของนักเรียน ส่งผลให้นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเขียนภาษาอังกฤษสูงขึ้น โดยผลสัมฤทธิ์หลังการทดลองสูงกว่าก่อนการทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และนักเรียนมีความคิดเห็นที่ดีต่อการเรียนวิชาภาษาอังกฤษโดยมีนิทานเป็นองค์ประกอบ

รุ่งวนา สุกจิตต์ (2545: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องพัฒนาและหาประสิทธิภาพของสื่อการอ่านเขียนภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านไทย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการใช้สื่อ เปรียบเทียบความสามารถในการอ่านเขียนภาษาอังกฤษที่เพิ่มขึ้นหลังการใช้สื่อของนักเรียนที่มีโครงสร้างความรู้ระดับต่างกัน ศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนต่อความเหมาะสมของสื่อ และเปรียบเทียบเจตคติของนักเรียนที่มีต่อวิชาภาษาอังกฤษก่อนและหลังการใช้สื่อ กลุ่มตัวอย่าง คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนไทรโยคน้อยวิทยา จังหวัดกาญจนบุรี ปีการศึกษา 2554 จำนวน 38 คน เครื่องมือในการวิจัย ประกอบด้วย สื่อการอ่านเขียนภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านไทย จำนวน 8 บท แบบทดสอบวัดโครงสร้างความรู้เดิมเกี่ยวกับนิทานพื้นบ้านไทย แบบทดสอบวัดความสามารถทางการอ่านเขียนภาษาอังกฤษก่อนและหลังการทดลอง แบบทดสอบความคิดเห็นต่อความเหมาะสมของสื่อและแบบสอบถามเจตคติของนักเรียนต่อการเรียนวิชาภาษาอังกฤษก่อนและหลังการทดลอง ผลการวิจัยพบว่า ประสิทธิภาพของสื่อการอ่านเขียนภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านไทยมีประสิทธิภาพที่ยอมรับได้ความสามารถทางการอ่านเขียนภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านของนักเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนโดยมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ความสามารถทางการอ่านเขียนภาษาอังกฤษ

จากนิทานของนักเรียนที่มีโครงสร้างความรู้เดิมต่างระดับกันหลังเรียนเพิ่มขึ้นต่างกันอย่างน้อยมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 นักเรียนมีความคิดเห็นต่อความเหมาะสมของสื่ออยู่ในระดับที่ดีและต่อเจตคติต่อการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังเรียนโดยใช้สื่อสูงกว่าก่อนเรียนอย่างน้อยมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

อุษา มะหะหมัด (2547: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องพัฒนาและหาประสิทธิภาพของแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจจากนิทานพื้นบ้านไทย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบความสามารถด้านทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนก่อนและหลังการใช้แบบฝึกและศึกษาความเห็นของนักเรียนต่อการใช้แบบเสริมทักษะ กลุ่มตัวอย่าง คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดโพธิ์ อำเภอบางเลน จังหวัดนครปฐม ปีการศึกษา 2546 จำนวน 40 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบสอบถามความคิดเห็นด้านเนื้อหาบทอ่านจากนิทานพื้นบ้านไทยและกิจกรรมการอ่าน แผนการเรียนรู้อังกฤษ จำนวน 8 แผน แบบฝึกเสริมทักษะจำนวน 8 บท แบบทดสอบวัดความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจก่อนและหลังเรียน ผลการวิจัยพบว่า ประสิทธิภาพของแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจจากนิทานพื้นบ้าน มีประสิทธิภาพอยู่ในระดับดี ความสามารถด้านทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน โดยแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 และนักเรียนมีความคิดเห็นอยู่ในระดับดีต่อกิจกรรมการอ่านและแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจจากนิทานพื้นบ้านไทย

งานวิจัยต่างประเทศ

มีนักการศึกษาชาวต่างประเทศทำการศึกษาและวิจัยเกี่ยวกับการอ่านโดยมีนิทานเป็นองค์ประกอบด้วยกันหลายท่าน รวบรวมไว้ดังนี้

Bosma (1981: Abstract) ได้ทำการวิจัยเรื่องการศึกษาเชิงทดลองเพื่อกำหนดความเป็นได้ได้ของการนำนิทานมาใช้เพื่อสอนสำหรับนักเรียนเกรด 6 ในโรงเรียนชั้นประถมของมลรัฐมิชิแกน (Michigan) ประเทศสหรัฐอเมริกา จำนวน 99 คน ผลการวิจัยพบว่า กลุ่มทดลองมีความก้าวหน้าในการอ่าน โดยคะแนนก่อนและหลังเรียนของนักเรียนแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 นอกจากนี้ยังพบว่า นิทานพื้นเมืองทำให้นักเรียนสนใจวรรณกรรมมากขึ้น

Ann (1997: Abstract) ได้ทำการวิจัยเรื่องศึกษาการสอนด้วยวิธีการอ่านออกเสียง (Read Aloud) ของครูในชั้นเรียนเกรด 4 และเกรด 5 จำนวน 3 ห้องเรียน เรื่องที่อ่านเป็นเรื่องเดียวกัน รวบรวมข้อมูลโดยการบันทึกวีดิโอและเทป สัมภาษณ์นักเรียนในแต่ละชั้นเป็นกลุ่มเล็ก ๆ โดยสังเกตวิธีการสอนอ่านออกเสียงของครู การตั้งคำถามของครู และการตอบโต้ของนักเรียน ผลการวิจัยพบว่า การอ่านออกเสียงในการสอนของครูมีผลทำให้นักเรียนรู้รูปแบบการอ่าน

รู้จักโต้ตอบกับเนื้อเรื่องที่อ่าน และครูควรมีการเตรียมกิจกรรมหลังการอ่านเพื่อให้นักเรียนได้ฝึกการใช้ภาษาอย่างเหมาะสม

Emma (1997: Abstract) ได้ทำการวิจัยเรื่องการเพิ่มประสบการณ์ การอ่านหนังสือนิทาน (Storybook) เพื่อเพิ่มพัฒนาการทางภาษาของเด็กหุติงวัยก่อนเรียน จำนวน 3 คน ใช้ระยะเวลาทดลอง 1 ปี ผลการวิจัยพบว่าในช่วงแรกเด็กสนใจหนังสือนิทานน้อย ไม่คุ้นเคยกับการอ่านเช่นอ่านบทนำเรื่อง สนใจตัวหนังสือน้อย รวบรวมข้อมูลโดยการสังเกตและสัมภาษณ์ผู้ปกครองหลังจากการทดลอง 1 ปี เด็กทั้ง 3 คนเริ่มอ่านหนังสือที่บ้าน กระตือรือร้นที่จะร่วมกิจกรรมการอ่านตามเวลาที่กำหนด และหาหนังสืออ่านเองโดยไม่ต้องจัดหาให้เห็นคุณค่าของหนังสือและสามารถเล่าเรื่องจากหนังสือเล่มที่เคยอ่านแล้ว

Asher (2000: Abstract) ได้ทำการวิจัยเรื่องการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ของการสอนโดยการเล่านิทานประกอบท่าทาง (TPR Story Telling) กับการสอนแบบฟังพูด (Audio-Lingual Method) โดยการทำการวิจัยนักเรียนชั้นประถมศึกษาตอนปลายในโรงเรียนระดับกลาง กลุ่มทดลองเป็นนักเรียนที่ได้รับการสอนโดยใช้นิทานประกอบท่าทาง จำนวน 30 คน และกลุ่มควบคุมได้รับการสอนแบบฟังพูด จำนวน 30 คน โดยทั้งสองกลุ่มได้ฟังนิทานที่ไม่เคยได้ยินมาก่อนและใช้วงคำศัพท์จำนวนเท่ากัน ผลการวิจัยพบว่า จากแบบทดสอบหลังเรียน 10 ข้อ นักเรียนกลุ่มทดลองมีค่าเฉลี่ยจากแบบทดสอบหลังเรียน 7.6 และกลุ่มควบคุมมีค่าเฉลี่ยจากแบบทดสอบหลังเรียน 5.83 สรุปว่านักเรียนที่ได้รับการสอนโดยเล่านิทานประกอบท่าทางมีความเข้าใจในบทเรียนมากกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนแบบฟังพูดอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติระดับ .01

Hsiu-Chih (2008: Abstract) ได้ทำการวิจัยเรื่องคุณค่าของหนังสืออ่านประกอบภาพภาษาอังกฤษ เป็นการทดลองเพื่อที่จะสังเกตในเรื่องของคุณค่าทางการศึกษาหนังสืออ่านประกอบภาพภาษาอังกฤษในไต้หวัน กลุ่มทดลองคือ ครูที่มีประสบการณ์ในการสอนชั้นประถมศึกษาซึ่งทำการสอนในต่างโรงเรียนกัน จำนวน 40 คน โดยใช้การสัมภาษณ์เพื่อที่จะวัดทัศนคติที่มีต่อหนังสือภาพภาษาอังกฤษในการสอนผู้เรียนระดับประถมศึกษา ผลของการศึกษาแบ่งออกเป็นสามด้าน คือ ด้านแรก ด้านภาษา วัดในเรื่องหนังสือภาพจะช่วยให้ผู้เรียนสามารถจดจำคำศัพท์และรูปแบบของประโยคที่เรียนในหนังสือเรียนได้เป็นอย่างดี ด้านต่อมาคือด้านคุณค่าของเนื้อเรื่อง ว่าด้วยหนังสือภาพทำให้ผู้เรียนเพลิดเพลินและมีส่วนร่วมมากขึ้นเมื่อเปรียบเทียบกับหนังสืออ่านทั่วไป และยังสร้างแรงจูงใจในการอ่านอีกด้วย ด้านสุดท้ายคือ ด้านคุณค่าของรูปภาพวัดว่าภาพช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจในเรื่องที่เรียนมากขึ้น และยังกระตุ้นจินตนาการของผู้เรียนอีกด้วย

จากการศึกษางานวิจัยที่เกี่ยวกับการนำนิทานมาเป็นสื่อการอ่านให้กับนักเรียนในชั้นเรียน สรุปได้ว่า นิทานเป็นสื่อการอ่านที่สามารถสร้างความสนใจของนักเรียนให้รู้สึกต้องการอ่าน

และรักในการอ่าน ช่วยสร้างปฏิสัมพันธ์ระหว่างนักเรียนกับนักเรียน และนักเรียนกับครู ทำให้บรรยากาศในชั้นเรียนไม่ตึงเครียด และครูสามารถนำนิทานมาสอนอ่านไม่เฉพาะแต่เพื่อความสนุกสนาน แต่สามารถเป็นตัวเสริมสร้างความรู้ทางภาษาในชั้นเรียนได้อีกด้วย

กล่าวโดยสรุป จากการศึกษางานวิจัยเกี่ยวกับการใช้นิทานประกอบการสอน พบว่าซึ่งมีความหลากหลายทั้งระดับการศึกษา ระดับความสามารถของกลุ่มตัวอย่าง และวิธีสอน พบว่าเมื่อกลุ่มตัวอย่างได้เรียนรู้จากวิธีการสอนแบบใดก็ตาม ผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านจะสูงขึ้นและนักเรียนมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนภาษาอังกฤษ โดยใช้นิทานเป็นสื่อเสริมในการสอน อีกทั้งการใช้นิทานมาเป็นสื่อการสอนก็ทำให้เกิดปฏิสัมพันธ์ที่ระหว่างครูและนักเรียน นอกจากนี้นิทานยังเป็นตัวส่งเสริมให้นักเรียนได้อ่านภาษาอังกฤษในแบบที่เป็นวัฒนธรรมของตนเอง ซึ่งทำให้นักเรียนมีแรงจูงใจและมีความรู้ความเข้าใจในการเรียนภาษาอังกฤษ พัฒนานิสัยรักการอ่าน ช่วยเสริมสร้างพัฒนาการเรียนการสอนภาษาเพื่อพัฒนาทักษะการสื่อสาร ทั้งทางด้านการ ฟัง พูด อ่าน เขียน ได้อีกด้วย

งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้นิทานเพื่อเสริมสร้างคุณธรรมและจริยธรรม

งานวิจัยในประเทศ

ภายในประเทศไทยมีผู้ศึกษาวิจัยการใช้นิทานเพื่อเสริมสร้างคุณธรรมและจริยธรรมไว้มากมาย เช่น การจัดกิจกรรมส่งเสริมคุณธรรมและจริยธรรม การเปรียบเทียบมโนทัศน์ทางจริยธรรม ศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนโดยมีนิทานเพื่อเสริมสร้างคุณธรรมและจริยธรรมเป็นองค์ประกอบ ทำให้ผลการวิจัยมีความหลากหลาย หลายด้าน ดังรายละเอียดดังต่อไปนี้

อัญชณา มณีเนตร (2536: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องมโนทัศน์ทางจริยธรรมด้านความสามัคคีของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนชุมพลบุรี อำเภอชุมพล จังหวัดสุรินทร์ โดยใช้การละเล่นพื้นบ้านอีสานและนิทานพื้นบ้านอีสาน โดยจุดประสงค์ในการวิจัยคือการศึกษาเปรียบเทียบมโนทัศน์ทางจริยธรรมเกี่ยวกับความสามัคคีระหว่างการสอนโดยใช้การละเล่นพื้นบ้านอีสานและนิทานพื้นบ้านอีสาน กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ปีการศึกษา 2535 โรงเรียนชุมพลบุรี อำเภอชุมพล จังหวัดสุรินทร์ จำนวน 56 คน โดยใช้วิธีการสุ่มแบบง่าย ในการทดลองได้แบ่งกลุ่มนักเรียนออกเป็น 2 กลุ่ม โดยกลุ่มที่ 1 ได้รับการสอนโดยใช้การละเล่นพื้นบ้านอีสาน กลุ่มที่ 2 ได้รับการสอนโดยใช้นิทานพื้นบ้านอีสาน ใช้แบบแผนการวิจัยแบบกลุ่มควบคุม ทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียน ส่วนเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ แบบการสอนจริยธรรมเกี่ยวกับความสามัคคีโดยใช้การละเล่นพื้นบ้านอีสานและนิทานพื้นบ้านอีสาน และแบบวัดมโนทัศน์ทางจริยธรรมเกี่ยวกับความสามัคคี ผลการวิจัยพบว่า นักเรียนที่ได้รับการสอนโดยใช้การละเล่นพื้นบ้านอีสานและนิทานพื้นบ้านอีสานมีมโนทัศน์ทางจริยธรรมด้านความสามัคคีสูงขึ้น

อย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .01 แต่เมโนทัศน์ทางจริยธรรมเกี่ยวกับความสามัคคีของนักเรียนระหว่างการสอนโดยใช้การละเล่นพื้นบ้านอีสาน และนิทานพื้นบ้านอีสานและนิทานพื้นบ้านอีสานไม่แตกต่างกัน

ลำไย บัวพิทักษ์ (2542: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องการใช้นิทานพื้นบ้านอีสานในการจัดการกิจกรรมที่ส่งเสริมจริยธรรมสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนบ้านกุดहुลิ่ง และโรงเรียนบ้านโนนทาโพธิ์ จังหวัดชัยภูมิ เพื่อศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนด้านจริยธรรมก่อนและหลังการใช้นิทานพื้นบ้านอีสานจัดกิจกรรมส่งเสริมจริยธรรม เปรียบเทียบพฤติกรรมจริยธรรมก่อนและหลังการใช้นิทานพื้นบ้านอีสานและศึกษาทำที่ความรู้สึกของนักเรียนที่มีต่อการใช้นิทานพื้นบ้านอีสาน กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2542 โรงเรียนบ้านกุดहुลิ่งและโรงเรียนบ้านโนนทาโพธิ์ จังหวัดชัยภูมิ จำนวน 33 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ประกอบด้วย แผนการจัดการกิจกรรมโดยใช้นิทานพื้นบ้านอีสาน จำนวน 15 แผน แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน แบบสังเกตพฤติกรรม และแบบประเมินทำที่ความรู้สึกของนักเรียน ที่มีต่อการใช้นิทานพื้นบ้านอีสาน ผลการวิจัยพบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนด้านจริยธรรมหลังเรียนของนักเรียนที่เรียนโดยใช้นิทานพื้นบ้านอีสานมีผลสัมฤทธิ์สูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 นักเรียนมีทำที่ความรู้สึกที่ดีต่อการเรียน โดยการใช้นิทานพื้นบ้านอีสาน

เบญจลักษณ์ บัวภิบาล (2547: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องการพัฒนาเชิงจริยธรรมของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้นิทานพื้นบ้านภาคเหนือ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างแผนการเรียนรู้จริยธรรมของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 และเพื่อศึกษาการพัฒนาระดับเหตุผลเชิงจริยธรรมของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 กลุ่มตัวอย่าง คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2547 โรงเรียนอนุบาลห้างฉัตร อำเภอห้างฉัตร จังหวัดลำปาง จำนวน 29 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แผนการจัดการเรียนรู้จริยธรรมของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้นิทานพื้นบ้านภาคเหนือ จำนวน 14 แผน แผนละ 1 ชั่วโมง และแบบวัดการให้เหตุผลเชิงจริยธรรม จำนวน 10 ข้อ ด้านความกตัญญูกตเวที ความซื่อสัตย์และความเสียสละ ผลการวิจัยพบว่า ได้แผนจัดการเรียนรู้จริยธรรมของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้นิทานพื้นบ้านภาคเหนือ จำนวน 14 แผน คะแนนการให้เหตุผลเชิงจริยธรรมทุกด้านของนักเรียนก่อนเรียนและหลังเรียนแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 และนักเรียนส่วนใหญ่พัฒนาระดับเหตุผลเชิงจริยธรรมสูงขึ้น

จำรัส นันทฤทธิ์ (2551: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องผลของการจัดกิจกรรมพัฒนาผู้เรียนโดยใช้ละครจากนิทานพื้นบ้าน เพื่อส่งเสริมคุณธรรมของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3

โรงเรียนแม่สายประสิทธิ์ศาสตร์ อำเภอแม่สาย จังหวัดเชียงราย กลุ่มตัวอย่าง คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนแม่สายประสิทธิ์ศาสตร์ อำเภอแม่สาย จังหวัดเชียงราย จำนวน 453 คน โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาผลการจัดกิจกรรม โดยการทดสอบคุณธรรมก่อนและหลังการแสดงผลการจากนิทานพื้นบ้านคอยนางนอน การสังเกตพฤติกรรมนักเรียนขณะเข้าร่วมกิจกรรม

งานวิจัยต่างประเทศ

ภายในต่างประเทศไทยมีผู้ศึกษาวิจัยการใช้นิทานเพื่อเสริมสร้างคุณธรรมและจริยธรรมไว้มากมาย เช่น การจัดกิจกรรมส่งเสริมคุณธรรมและจริยธรรม การเปรียบเทียบมโนทัศน์ทางจริยธรรม ศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนโดยมีนิทานเพื่อเสริมสร้างคุณธรรมและจริยธรรมเป็นองค์ประกอบ ทำให้ผลการวิจัยมีความหลากหลาย หลายด้าน ดังรายละเอียดดังต่อไปนี้

Sipe (1993: Abstract) ได้ทำการวิจัยเรื่องการนำนิทานมาใช้เป็นสื่อในการสอนอ่านกับนักเรียนเกรด 6 จำนวน 24 คน โดยให้นักเรียนอ่านนิทานที่นักเรียนรู้จักและคุ้นเคย เช่น เรื่องหนูน้อยหมวกแดง เจ้าหญิงนิทรา เลื้อยคลุมตัวใหม่ของพระราชินี เป็นต้น แล้วให้นักเรียนตั้งเหตุการณ์บางตอนของเรื่องมาแต่งใหม่ด้วยการสร้างจินตนาการจากการอ่านแล้วเขียนเป็นเรื่องใหม่โดยใช้โครงสร้างเรื่องที่มีลักษณะคู่ขนานกับโครงสร้างเดิม แต่ปรับเปลี่ยนให้เข้ากับสมัยปัจจุบัน เช่น การเปลี่ยนชื่อเรื่องจาก Sleeping Beauty เป็น Sleeping Ugly การเปลี่ยนแนวดำเนินเรื่อง นิสัยตัวละครและแนวคิดของเรื่อง ผลการศึกษาพบว่า นักเรียนรู้สึกสนุกกับอารมณ์ขันและความคิดของตนเองในการแต่งเรื่อง ซึ่งนอกจากจะพัฒนาทักษะด้านการอ่านแล้วยังเป็นการส่งเสริมให้นักเรียนมีความคิดสร้างสรรค์อีกด้วย

Cynthia (1997: Abstract) ได้ทำการวิจัยเรื่องนวนิยายที่มีเนื้อเรื่องเดียวกันกับสังคมปัจจุบันมีผลต่อความเข้าใจทางภาษาและการปรับตัวในสังคมหรือไม่ โดยทดลองกับนักเรียนชายชาวแอฟริกัน-อเมริกัน เกรด 5 จำนวน 7 คน ที่มีฐานะร่ำรวยและฐานะยากจน จำนวน 7 คน ให้อ่านนวนิยายที่เป็นเรื่องเกี่ยวกับสังคมในปัจจุบัน ใช้เวลาทดลอง 7 เดือน พบว่า การอ่านวรรณกรรมที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับสังคมในปัจจุบัน เป็นตัวเชื่อมโยงให้เด็กซึ่งมีสถานะสภาพทางเศรษฐกิจต่างกันมีความเข้าใจ เห็นใจกัน นอกจากนี้ นักเรียนเข้าใจการดำรงชีวิตในสังคมปัจจุบันเพิ่มมากขึ้น การให้นักเรียนแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเป็นการฝึกให้นักเรียนได้รู้จักการปรับตัวเข้ากับระบบต่าง ๆ ในสังคมได้

Guthrie (1997: 5978-5979A) ได้ทำการวิจัยเรื่องการนำนิทานพื้นเมืองของเมืองเคนทักกี (Kentucky) มาใช้เป็นแหล่งความรู้ในการจัดโปรแกรมการสอนภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายของรัฐเคนทักกี กลุ่มตัวอย่างเป็นหัวหน้าหมวดวิชาในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายในรัฐเคนทักกี จำนวน 30 คน จากประชากรทั้งหมด 152 คน ผลการวิจัยพบว่า ร้อยละ 40

เสนอให้ใช้นิทานพื้นเมือง ในการจัดโปรแกรมการสอนและร้อยละ 60 เห็นว่านิทานพื้นเมืองของรัฐ
เกณฑ์ก็เป็นสิ่งที่มีคุณค่าควรอนุรักษ์ไว้

งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสร้างและการพัฒนาสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ

งานวิจัยในประเทศ

ภายในประเทศไทยมีผู้ศึกษาวิจัยการสร้างและการพัฒนาสื่อเสริมทักษะการอ่าน
ภาษาอังกฤษ เช่น เรื่อง การพัฒนาสื่อการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองสำหรับผู้เรียน
ระดับต้น การสร้างบทเรียนเสริมการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานพื้นบ้าน ทำให้ผลการวิจัยมี
ความหลากหลาย หลายด้าน ดังรายละเอียดดังต่อไปนี้

วีระชาติ ชัยเนตร (2541: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องการสร้างบทเรียนเสริมการอ่าน
ภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานพื้นบ้าน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 การวิจัยในครั้งนี้มีความ
มุ่งหมายเพื่อสร้างบทเรียนเสริมการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้นิทานพื้นบ้านที่มีประสิทธิภาพตาม
เกณฑ์มาตรฐาน 80/80 นำบทเรียนนิทานพื้นบ้านไปใช้ในการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ
ของนักเรียนให้ดีขึ้น ศึกษาแนวการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในระดับมัธยมศึกษา
กลุ่มตัวอย่าง คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ โรงเรียนนครขอนแก่น อำเภอเมือง จังหวัดขอนแก่น
จำนวน 40 คน ใช้วิธีเลือกกลุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง ระยะเวลาที่ใช้ในการสอน 24 คาบ เครื่องมือที่
ใช้ในการวิจัย ประกอบด้วย บทเรียนการอ่านภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหานิทานพื้นบ้านไทย จำนวน
6 บทเรียน แบบสังเกตการณ์ แบบสอบถามวัดเจตคติเกี่ยวกับการอ่านภาษาอังกฤษและบทเรียน
นิทานพื้นบ้านไทยแปลเป็นภาษาอังกฤษ แบบทดสอบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ผลการวิจัย
ปรากฏผลดังนี้ บทเรียนเสริมอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้นิทานพื้นบ้านที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ
86.68/79.31 ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษ ก่อนและหลังการใช้บทเรียนมีความแตกต่างกัน
อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 หลังการใช้บทเรียน แล้วนักเรียนมีเจตคติต่อการอ่าน
ภาษาอังกฤษดีขึ้น และการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารเป็นแนวการสอนที่ดีและประสบ
ผลสำเร็จมากที่สุดสำหรับนักเรียนระดับมัธยม

อัจฉรา พึ่งเจริญ (2542: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องการสร้างและหาประสิทธิภาพ
ชุดการสอนทักษะการเขียนภาษาอังกฤษจำนวน 6 ชุด ระดับประถมศึกษาปีที่ 5 วัดโพธิ์ลังกา
จังหวัดจันทบุรี มีวัตถุประสงค์การวิจัยเพื่อสร้างชุดการสอนทักษะภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา
ปีที่ 5 วัดโพธิ์ลังกา จังหวัดจันทบุรี กลุ่มโรงเรียนเมืองใหม่ สำนักงานประถมศึกษา จังหวัดจันทบุรี
ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2542 จำนวน 30 คน โดยเลือกแบบเจาะจง เครื่องมือในการวิจัย
ประกอบด้วย 1) ชุดการสอนทักษะการเขียนภาษาอังกฤษ จำนวน 9 ชุด ระดับประถมศึกษาปีที่ 5

2)แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ภาษาอังกฤษ จำนวน 1 ฉบับ ผลการวิจัยพบว่า ชุดการสอนที่สร้างขึ้น มีประสิทธิภาพ 89.44/83.33 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนด คือ 80/80

สุดฤทัย สัจติประเสริฐ (2546: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องการพัฒนาสื่อการอ่าน ภาษาอังกฤษเพื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองสำหรับผู้เรียนระดับต้น โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อพัฒนาสื่อการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองสำหรับผู้เรียนระดับต้นให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80 กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 และ 6 โรงเรียนกรุงเทพคริสเตียนวิทยาลัย กรุงเทพมหานคร ที่สมัครใจเข้าร่วมวิจัยจำนวนชั้นละ 15 คน รวม 30 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ สื่อการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อการเรียนรู้ด้วย จำนวน 20 ชุด แบบทดสอบภายหลังการใช้สื่อการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองและแบบสอบถามความคิดเห็นที่มีต่อสื่อการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง การวิเคราะห์ข้อมูลใช้ค่าเฉลี่ย และร้อยละ ผลการวิจัยพบว่า สื่อการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองสำหรับผู้เรียนระดับต้นมีประสิทธิภาพสูงตามเกณฑ์มาตรฐาน โดยมีค่าประสิทธิภาพเท่ากับ 81.5/86.5 และนักเรียนกลุ่มตัวอย่างมีความเห็นต่อสื่อการอ่านเพื่อการเรียนรู้ด้วยตนเองเป็นไปในทางบวกระดับดี โดยมีค่าเฉลี่ยที่ 3.68

เสาวนีย์ กลีบสัง (2547: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องการพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนเพื่อเสริมสร้างทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานสอนใจ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาและหาประสิทธิภาพของแบบฝึกเสริมการอ่าน โดยใช้คอมพิวเตอร์ช่วยสอน เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของนักเรียนก่อนและหลัง การใช้คอมพิวเตอร์ช่วยสอน และเพื่อศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอน กลุ่มตัวอย่างคือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2547 โรงเรียนราชินี เขตพระนคร กรุงเทพมหานคร ที่ได้รับการสุ่มอย่างง่ายจากประชากร จำนวน 300 คน ได้กลุ่มตัวอย่าง จำนวน 40 คน ใช้วิธีการทดลองโดยให้นักเรียนเรียนด้วยบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น จำนวน 10 บท ใช้เวลา 2 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 5 วัน วันละ 1 ชั่วโมง รวมทั้งสิ้น 10 วัน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ประกอบด้วย

- 1) บทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนเพื่อเสริมสร้างทักษะการอ่านโดยใช้นิทาน จำนวน 10 บท
- 2) แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนและหลังใช้บทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอน
- 3) แบบสอบถามความคิดเห็นในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ และ
- 4) แบบประเมินบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอน

ผลการวิจัยพบว่า 1) ประสิทธิภาพของบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนมีค่าเท่ากับ 74.73/80.63 ซึ่งมีประสิทธิภาพเป็นไปตามเกณฑ์ 75/75 2) ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน หลังการเรียนด้วยบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนสูงกว่าก่อนการเรียน

ด้วยบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และ 3) นักเรียนมีความคิดเห็นที่ดีมากต่อบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น

งานวิจัยต่างประเทศ

ภายในต่างประเทศไทยมีผู้ศึกษาวิจัยการการสร้างและการพัฒนาสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ ไว้มากมาย ทำให้ผลการวิจัยมีความหลากหลาย หลายด้าน ดังรายละเอียดดังต่อไปนี้

Maaka and Ward (2000: Abstract) ได้ทำการวิจัยเรื่องแนวทางในการปรับปรุงและพัฒนาสื่อการอ่านเนื้อเรื่อง สำหรับนักศึกษาของวิทยาลัยชุมชนในเมืองฮาวาย โดยกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยเป็นนักศึกษาจำนวน 236 คนและครูผู้สอนจำนวน 12 คน ผลการวิจัยพบว่า การรับรู้และความเข้าใจของครูผู้สอนและผู้เรียน ไม่มีความสอดคล้องกัน อีกทั้งยังพบว่าความสามารถทางการคิดวิเคราะห์ของผู้เรียนแรงจูงใจในการอ่านและกลยุทธ์ที่นำมาใช้ในการอ่านมีส่วนสำคัญในการช่วยพัฒนาทักษะทางการอ่านของผู้เรียน

Dunn (2002: Abstract) ได้ทำการวิจัยเรื่องวิธีการสร้างบทเรียนเสริมทักษะด้านการอ่าน สำหรับผู้เรียนในระดับชั้นมัธยมศึกษาที่มีเนื้อหาสาระเกี่ยวข้องกับกลุ่มสาระอื่น ๆ โดยการเพิ่มวิธีและกลยุทธ์ทางการอ่าน เพื่อช่วยเหลือให้ผู้เรียนที่มีปัญหาด้านการอ่านภาษาอังกฤษ โดยผู้วิจัยเลือกใช้บทเรียนที่มีเนื้อหาสอดคล้องกับวัยของผู้เรียน ซึ่งกลยุทธ์ที่ช่วยสร้างความเข้าใจในการอ่านของผู้เรียนคือ การใช้ภาพประกอบบทอ่าน การทำกิจกรรมการอ่านที่นำไปสู่การเขียนและกิจกรรมเสริมนอกชั้นเรียน เช่น กิจกรรมโครงงาน เป็นต้น

จากการศึกษางานวิจัยทั้งในและต่างประเทศเกี่ยวกับการนำนิทานมาใช้ในการเรียนการสอนเพื่อเสริมสร้างคุณธรรมและจริยธรรมให้กับผู้เรียน พบว่าการจัดการเรียนการสอนจะช่วยให้ผู้เรียนประสบผลสำเร็จในการเรียน จะเห็นได้ว่าเนื้อหาด้านคติชนท้องถิ่นทุกประเภท ไม่ว่าจะเป็น นิทานพื้นบ้าน เรื่องเล่าพื้นบ้าน เพลงพื้นบ้าน การละเล่นและการแสดงพื้นบ้านมีอิทธิพลต่อความเข้าใจในการอ่าน ผู้เรียนมีความคุ้นเคยกับเนื้อหาและชื่อเรื่อง รวมทั้งข้อคิดและคติด้านคุณธรรมและจริยธรรมที่แฝงไว้ในบทอ่าน ซึ่งนอกจากบทเรียนจะได้รับทักษะทางการอ่านแล้วยังช่วยปลูกฝังคุณธรรมจริยธรรม และเป็นประโยชน์ต่อการจัดการเรียนการสอน

จากการศึกษางานวิจัยทั้งในและต่างประเทศเกี่ยวกับการนำคติชนท้องถิ่นประเภทต่าง ๆ เช่น นิทานพื้นบ้าน ตำนานพื้นบ้าน และเรื่องเล่าพื้นบ้าน มาใช้เป็นสื่อในกระบวนการจัดการเรียนการสอนมีแนวโน้มเพิ่มมากขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านการอ่าน ซึ่งพบว่าเป็นการจัดการกระบวนการเรียนการสอนที่เป็นประโยชน์อย่างยิ่งสำหรับผู้เรียน เป็นการบูรณาการการเรียนการสอนภาษาได้อย่างมีประสิทธิภาพ อย่างไรก็ตามงานวิจัยส่วนใหญ่ยังเน้นการนำเรื่องเล่ามาใช้ในการ

การอ่านภาษาอังกฤษเพื่อเน้นการพัฒนาทักษะทางภาษาเพียงอย่างเดียว ซึ่งงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการนำนิทานมาพัฒนาทักษะทางภาษาควบคู่กับการเสริมสร้างคุณธรรมและจริยธรรม ยังไม่ปรากฏให้เห็นมากนัก ดังนั้น จึงเป็นแนวคิดให้มีการพัฒนาและบูรณาการการเรียนการสอนภาษาอังกฤษโดยใช้คุณธรรมจริยธรรมประเภทเรื่องเล่าพื้นบ้านเพื่อส่งเสริมด้านทักษะเนื้อหาทางภาษาพร้อมกับการส่งเสริมคุณธรรมและจริยธรรม ซึ่งน่าจะเป็นประโยชน์ในการจัดกระบวนการเรียนการสอนทางด้านภาษาอังกฤษพร้อมกับการพัฒนาคุณธรรมและจริยธรรมให้เกิดกับตัวผู้เรียนซึ่งเป็นรากฐานสำคัญในการพัฒนาด้านความรู้และคุณธรรมจริยธรรมควบคู่กันไป

งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้คอมพิวเตอร์ช่วยสอนภาษา

งานวิจัยในประเทศ

มีผู้ให้ความสนใจในการทำวิจัยเกี่ยวกับการใช้คอมพิวเตอร์ช่วยสอนภาษาเพื่อพัฒนาทักษะทางภาษาให้กับผู้เรียนด้วยกันหลายท่าน ดังนี้

สุพัฒน์ สุขมลสันต์ (2541: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องการสร้างและพัฒนาโปรแกรมคอมพิวเตอร์ช่วยสอนแบบสื่อหลากหลายเพื่อสอนภาษาอังกฤษพื้นฐาน 1 เพื่อใช้สอนทักษะการฟัง ความเข้าใจ การอ่านเข้าใจความ คำศัพท์ และทักษะกึ่งการเขียนแก่นิสิตชั้นปีที่ 1 ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 3 กลุ่ม คือ กลุ่มเก่ง ปานกลาง และอ่อน ผลการวิเคราะห์ข้อมูลโปรแกรมดังกล่าวมีประสิทธิภาพในระดับค่อนข้างสูง โปรแกรมคอมพิวเตอร์ช่วยสอนมีส่วนช่วยทำให้ประสิทธิภาพทั่วไปทางภาษาอังกฤษของผลการวิจัยเพิ่มขึ้น มีแนวโน้มว่า โปรแกรมคอมพิวเตอร์ช่วยสอนทำให้สัมฤทธิ์ในการเรียนวิชา FE 1 ของผลวิจัยเฉพาะที่ทดสอบด้วยแบบทดสอบปรนัยสูงกว่าผลสัมฤทธิ์ของนิสิตที่ไม่ได้ใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์ช่วยสอนในการเรียนรายวิชา FE 1 อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ธนสิทธิ์ ศรีรัตน์ (2543: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องงานบทเรียนคอมพิวเตอร์มัลติมีเดีย ชุด “เกมคำศัพท์” ภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์มาตรฐาน 90 /90 ผลการวิจัยพบว่า บทเรียนคอมพิวเตอร์มัลติมีเดีย ชุด “เกมคำศัพท์” ภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์มาตรฐาน 90/90 และมีคุณภาพเป็นที่ยอมรับ ของผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาอังกฤษและด้านคอมพิวเตอร์มัลติมีเดียในเกณฑ์ดี

จิตลดา ทองปลี (2550: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องการพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์มัลติมีเดียกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ เรื่องคำศัพท์ เรื่อง “Project: Play & Learn” สำหรับนักเรียนช่วงชั้นที่ 2 การศึกษาค้นคว้าในครั้งนี้ เป็นการพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์มัลติมีเดีย ให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 85/85 กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนวัดทัศนารุณสุนทรภิคาราม สำนักเขตราชเทวี กรุงเทพมหานคร กำลังศึกษาอยู่ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา

2549 จำนวน 48 คน โดยการสุ่มแบบหลายขั้นตอน โดยทำการทดลอง 3 ครั้ง เพื่อหาประสิทธิภาพของบทเรียน เพื่อการศึกษาค้นคว้าหาประสิทธิภาพของบทเรียน ผลการศึกษา ได้บทเรียนคอมพิวเตอร์มัลติมีเดียกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ เรื่องคำศัพท์ เรื่อง “Project: Play & Learn” สำหรับนักเรียนช่วงชั้นที่ 2 มีคุณภาพในด้านเนื้อหาอยู่ในระดับดีมาก และคุณภาพของบทเรียนคอมพิวเตอร์มัลติมีเดียด้านเทคโนโลยีอยู่ในระดับดีและมีประสิทธิภาพ 86.00/89.55

นุชรา พิมพ์ต่อ (2550: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องบทเรียนคอมพิวเตอร์มัลติมีเดีย เรื่องการเรียนรู้คำศัพท์ สาระการเรียนรู้กลุ่มภาษาต่างประเทศ สำหรับนักเรียนช่วงชั้นที่ 2 การวิจัยครั้งนี้เป็นการพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์มัลติมีเดียให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 85/85 กลุ่มตัวอย่าง คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนประจันตคาม ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2550 จำนวน 58 คน ซึ่งได้มาจากการสุ่มแบบหลายขั้นตอน สถิติที่ใช้ คือ ร้อยละและค่าเฉลี่ย โดยโปรแกรมบทเรียนคอมพิวเตอร์ที่นำมาใช้เป็นการเรียนการสอนจัดเรียงเนื้อหาอย่างเป็นขั้นตอน ด้วยคำแนะนำการใช้บทเรียน ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง เรียนรู้คำศัพท์ แบบฝึกหัดและแบบทดสอบ โดยการใช้ภาพนิ่ง ภาพเคลื่อนไหว ภาพกราฟฟิก ตัวอักษร ข้อความ เสียงบรรยาย และเสียงประกอบ ซึ่งเน้นการมีปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้เรียนกับผู้เรียน ผลการวิจัยได้บทเรียนคอมพิวเตอร์มัลติมีเดีย เรื่องการเรียนรู้คำศัพท์ โดยใช้ปริศนาคำทายสำหรับนักเรียนช่วงชั้นที่ 2 มีคุณภาพจากการประเมินของผู้เชี่ยวชาญด้านเนื้อหาและผู้เชี่ยวชาญด้านเทคโนโลยีการศึกษาอยู่ในระดับดีมาก และมีประสิทธิภาพ 91.75/91.10

อรสา ยิ่งยง (2551: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์และความคงทนในการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษที่เรียนด้วยบทเรียนเกมคอมพิวเตอร์และบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2550 โรงเรียนอนุบาลไพทวิทยา อำเภอเมือง จังหวัดนครปฐม ที่มีผลการเรียนต่ำ ซึ่งได้มาแบบเจาะจง จำนวน 2 ห้อง ซึ่งแบ่งออกเป็น 2 กลุ่ม กลุ่มละ 25 คน โดยวิธี Match pair technique จากการนำเด็กทั้งห้องมาทดสอบก่อนเรียนและนำมาจัดกลุ่มคะแนนจากน้อยไปหามาก ได้เป็นสองกลุ่มทดลอง ผลวิจัยพบว่า บทเรียนคอมพิวเตอร์มีประสิทธิภาพ 77.50/72.83 ซึ่งมีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนด 70/70 ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนที่เรียนด้วยบทเรียนเกมคอมพิวเตอร์และบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนภาษาอังกฤษ หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

งานวิจัยในต่างประเทศ

มีนักการศึกษาชาวต่างชาติให้ความสนใจทำการวิจัยเกี่ยวกับการใช้คอมพิวเตอร์ช่วยสอนภาษาเพื่อพัฒนาทักษะทางภาษาให้กับผู้เรียนด้วยกันหลายท่าน ดังนี้

Isabel (1994: 1927 -A) ได้ทำการวิจัยเรื่องผลของการใช้วิดีโอที่มีคำบรรยายใต้ภาพ (Subtitles) จากบทเรียนคอมพิวเตอร์สื่อผสม (Multimedia) กับนักศึกษาที่เรียนภาษาฝรั่งเศสในเทอมที่ 5 จำนวน 44 คน โดยแบ่งออกเป็น 4 กลุ่ม เครื่องมือที่ใช้คือภาระงาน (Task) ที่จัดไว้ในบทเรียนคอมพิวเตอร์สื่อหลากหลาย โดยผู้วิจัยเป็นผู้สร้างออกแบบเพื่อการทดลองในครั้งนี้ นักศึกษาทั้ง 4 กลุ่ม จะได้รับการทดลองดังนี้

กลุ่มที่ 1 วิดีทัศน์ ที่มีคำบรรยายใต้ภาพ และมีภาระงานที่มีความยากง่ายต่ำ

กลุ่มที่ 2 วิดีทัศน์ ที่ไม่มีคำบรรยายใต้ภาพ และมีภาระงานที่มีความยากง่ายต่ำ

กลุ่มที่ 3 วิดีทัศน์ที่มีคำบรรยายใต้ภาพ และมีภาระงานที่มีความยากสูง

กลุ่มที่ 4 วิดีทัศน์ ที่มีคำบรรยายใต้ภาพ และมีภาระงานที่มีความยากระดับสูง

นักเรียนแต่ละกลุ่มจะได้ดูวิดีโอ 2 ครั้ง ที่ตัดต่อเรียบร้อยแล้วจากคอมพิวเตอร์สื่อผสมช่วยเรียนภาษา แล้วตอบคำถาม จากนั้นนักเรียนก็จะลอกเนื้อหาจากเรื่องที่ดู แล้วพูดเกี่ยวกับสิ่งที่ออกมาเป็นเวลาไม่เกิน 3 นาที พร้อมทั้งทำการบันทึก

ผลจากการทดลองสรุปได้ว่า กลุ่มที่ใช้บทเรียนคอมพิวเตอร์สื่อผสมช่วยเรียนภาษาฝรั่งเศสโดยมีคำอธิบายใต้ภาพ (Subtitles) ช่วยพัฒนาความสามารถในการพูดและมีทัศนคติที่ดีสูงกว่ากลุ่มที่เรียนกับบทเรียนคอมพิวเตอร์สื่อผสมที่ไม่มีคำอธิบายใต้ภาพ

Lowe and Bickel (1993: 46) ได้ทำการวิจัยเรื่องบทเรียนโปรแกรมคอมพิวเตอร์ช่วยสอนทางด้านการเขียนและไวยากรณ์ โดยทำการทดลองเปรียบเทียบกับนักเรียนในวิทยาลัยชุมชนแอปปลาเซีย (Appalachia) ในเวอร์จิเนียตะวันตก 2 กลุ่ม กลุ่มแรก จำนวน 20 คน เรียนด้วยบทเรียนคอมพิวเตอร์ที่สร้างขึ้น และกลุ่มหลัง จำนวน 13 คน เรียนด้วยวิธีการสอนแบบทั่วไปในห้องเรียนเป็นระยะเวลา 1 ภาคเรียน ผลการวิจัยพบว่า กลุ่มนักเรียนที่เรียนด้วยบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงกว่ากลุ่มที่เรียนแบบทั่วไป และนักเรียนที่เรียนกับคอมพิวเตอร์ช่วยสอนมีความสนุกสนานในการเรียนมากกว่ากลุ่มที่เรียนแบบธรรมดา

Alkahtani (1999: Abstract) ได้ทำการวิจัยเรื่องการใช้คอมพิวเตอร์ในการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง โดยให้นักเรียนอ่านข้อความบนจอคอมพิวเตอร์และตอบคำถาม ผลปรากฏว่า นักเรียนมีความก้าวหน้าในการอ่านเพื่อมากขึ้น และให้ข้อเสนอแนะว่า ครูควรใช้คอมพิวเตอร์ในห้องเรียนเพราะมีประโยชน์มาก ซอฟต์แวร์ในการอ่านจะทำให้ผู้เรียนไม่เคร่งเครียด นักเรียนจะรู้สึกอิสระ และ โปรแกรมมีประโยชน์ต่อครู และนักเรียนในการทำให้บรรลุเป้าหมายในการเรียนการสอน

Groot (2000: Abstract) ได้ทำการวิจัยเรื่องการใช้คอมพิวเตอร์ช่วยสอนคำศัพท์สำหรับผู้เรียนที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่ 2 โดยใช้โปรแกรม CAVOCA เป็นโปรแกรมที่มุ่งเน้นสอน

คำศัพท์ที่พบเห็นบ่อยครั้งด้วยกลวิธีระบบคลังคำ ในการเรียนเรียนรู้ศัพท์ ซึ่งเน้นสังเกตโครงสร้าง คำและบันทึกข้อมูลคำศัพท์ กลุ่มตัวอย่างเป็นนักศึกษาระดับมหาวิทยาลัยปีชั้นปีที่ 1 ผู้เรียนได้รับการสอบก่อนเรียนและหลังเรียนด้วยโปรแกรม CAVOCA ผลการวิจัยพบว่า โปรแกรมนี้สามารถพัฒนาคำศัพท์ของนักเรียนได้เป็นอย่างดี ทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงขึ้น และนอกจากนี้ผู้วิจัยยังพบว่า ลักษณะการเสนอคำศัพท์พร้อมกับบริบทช่วยให้ผู้เรียนจดจำคำศัพท์ช่วยให้ผู้เรียนจำคำศัพท์ได้ดีกว่าคำศัพท์เดี่ยวๆที่ไม่มีบริบทเลย

Al Jarf (2007: Abstract) ได้ทำการวิจัยเรื่องการสอนคำศัพท์แก่นักศึกษาที่เรียนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศผ่านทางโปรแกรมคอมพิวเตอร์ช่วยสอนทางอินเทอร์เน็ต กลุ่มตัวอย่างคือ นักศึกษาหญิงชั้นปีที่ 1 จำนวน 53 คน วิชาเอกการแปลของมหาวิทยาลัยคิงซาอุด์ (King Saud University) ที่ลงเรียนวิชาคำศัพท์ โดยกลุ่มตัวอย่างทั้งหมดจะต้องเรียนคำศัพท์เสริมผ่านอินเทอร์เน็ตโดยใช้คอมพิวเตอร์ส่วนตัวที่บ้าน โดยใช้เวลาเรียนทั้งสิ้นทั้งหมด 12 สัปดาห์ ผลการวิจัยพบว่า คะแนนเฉลี่ยของการสอบหลังเรียนสูงกว่าคะแนนสอบก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 ซึ่งผลคะแนนชี้ให้เห็นว่าการเรียนคำศัพท์ผ่านทางโปรแกรมคอมพิวเตอร์ช่วยสอนทางอินเทอร์เน็ตสามารถช่วยพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ของนักเรียนได้อย่างมีประสิทธิภาพ

กล่าวโดยสรุปจากการศึกษางานวิจัยเกี่ยวกับการนำคอมพิวเตอร์ช่วยสอนมาใช้ในการเรียนการสอนภาษา พบว่า นักการศึกษาหลายท่านได้นำคอมพิวเตอร์มาใช้ในการเรียนการสอนเพื่อแก้ไขตอบสนองและส่งเสริมการเรียนรู้ของแต่ละบุคคล เพราะคอมพิวเตอร์ช่วยสอนสามารถจูงใจและทำให้ผู้เรียนเกิดความกระตือรือร้นในการเรียน ตอบสนองการเรียนรู้ของแต่ละบุคคล อีกทั้งเป็นสื่อการสอนที่สนับสนุนให้ผู้เรียนที่มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนที่สูงขึ้น แต่งานวิจัยส่วนมากเป็นการพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา โดยใช้โปรแกรม Authorware ซึ่งเป็นโปรแกรมที่ได้รับความนิยมมาก บทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาเป็นจำนวนน้อย โดยเฉพาะบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนการอ่าน ผู้วิจัยจึงมีความสนใจในการทำวิจัยเรื่อง การพัฒนาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคนครประสิทธิ์ อำเภอสามพราณ จังหวัดนครปฐม โดยผู้วิจัยจะนำความคิดเห็นต่าง ๆ ไปปรับปรุงและพัฒนาสร้างบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอน เพื่อให้เกิดประสิทธิภาพ และสามารถใช้ในการกระตุ้นการเรียนการสอนของนักเรียนให้มีประสิทธิภาพที่ดียิ่งขึ้นต่อไป

บทที่ 3

วิธีดำเนินการวิจัย

การวิจัยเรื่อง การพัฒนาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษ และความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม เป็นการวิจัยเชิงทดลอง Experimental Research Design มีวัตถุประสงค์ 1) เพื่อหาประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes 2) เพื่อเปรียบเทียบความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes 3) เพื่อเปรียบเทียบความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของนักเรียนก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes และ 4) เพื่อศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม ที่มีต่อความเหมาะสมสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น โดยผู้วิจัยได้ดำเนินการวิจัยตามรายละเอียดต่อไปนี้

วิธีและขั้นตอนการวิจัย

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยในครั้งนี้ คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 จำนวน 90 คน จำนวน 2 ห้อง

กลุ่มตัวอย่างใช้ในการวิจัย คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม จากการจากการเลือกแบบเจาะจง

ตัวแปรที่ศึกษา

ตัวแปรที่ต้องการศึกษาในการวิจัยครั้งนี้ ได้แก่

1. ตัวแปรอิสระ คือ การใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes

2. ตัวแปรตาม คือ

2.1 ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม

2.2 ความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม

2.3 ความคิดเห็นของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม ที่มีต่อการใช้โปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษ และความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยมีดังต่อไปนี้

1. บทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนภาษาอังกฤษเพื่อเสริมสร้างทักษะการอ่านและจริยธรรมโดยใช้นิทานพื้นบ้านภาคกลาง จำนวน 10 บท

2. แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 เป็นแบบทดสอบ การอ่านแบบปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 40 ข้อ เพื่อใช้ทดสอบก่อนและหลังการสอน

3. แบบทดสอบวัดความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม จำนวน 1 ฉบับ จำนวน 30 ข้อ

4. แบบสอบถามความคิดเห็นในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ เป็นสอบถามที่ผู้วิจัยสร้างเป็นแบบสอบถามมาตราส่วนประมาณค่า 5 ระดับ จำนวน 20 ข้อ ซึ่งผู้วิจัยสร้างขึ้นตามหลักการสร้างแบบสอบถามประเมินค่าของลิเคิร์ต (Likert)

การสร้างและตรวจสอบคุณภาพเครื่องมือ

1. ขั้นพัฒนาสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ แบบประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมและแบบทดสอบถามความคิดเห็นที่มีต่อสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษและจริยธรรม จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง

1.1 สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม

การพัฒนาสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม ผู้วิจัยได้แบ่งการพัฒนาสื่อออกเป็นสองระยะ คือ

ระยะที่ 1 การสร้างแบบสอบถามเพื่อสำรวจความคิดเห็นเกี่ยวกับความต้องการ ความสนใจและความเหมาะสมเกี่ยวกับชื่อเรื่องและหัวข้อทางจริยธรรมของนิทานพื้นบ้านภาคกลาง ที่นำมาจัดทำเป็นสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยเนื้อหาในแบบสอบถามประกอบไปด้วยชื่อเรื่องนิทานพื้นบ้าน คำอธิบายเนื้อเรื่องโดยย่อ และหัวข้อทางจริยธรรมของแต่ละเรื่อง

1.1.1 สำรวจชื่อเรื่องนิทานพื้นบ้านภาคกลางฉบับภาษาไทย เพื่อนำชื่อเรื่องนิทานพื้นบ้านภาคกลางมาพิจารณาสร้างเป็นสื่อเสริมการอ่าน จากแหล่งข้อมูลต่าง ๆ โดยแต่ละแหล่งมีรายละเอียดของเนื้อหา ดังนี้

1.1.1.1 เรื่องเล่าจากคุณปู่ ภาคกลาง (อานนท์ อาทิตย์อุทัย, 2550) เป็นหนังสือเรื่องเล่าพื้นบ้านของไทยภาคกลาง ซึ่งเป็นศิลปะแห่งการร้อยเรียงเรื่องราวและถ้อยคำ ถ้อยคำจนเกิดเป็นเรื่องเล่านิทานพื้นบ้านแห่งความทรงจำที่ปลูกฝังทั้งศีลธรรมจริยธรรมและข้อคิด นอกจากนี้ยังเป็นภูมิปัญญาไทยทางวรรณกรรมที่แสดงวิถีไทยของคนภาคกลาง

1.1.1.2 รวมนิทานพื้นบ้านประจำจังหวัดภาคกลาง (เอกรัตน์ อุดมพร, 2551) เป็นหนังสือนิทานประจำจังหวัดภาคกลางซึ่งเป็นเรื่องที่คนไทยควรศึกษา มีคุณค่าสำหรับนำมาใช้ในการเรียนการสอนและการอ่านนอกเวลาเพื่อความสนุกสนานและประยุกต์นำมาใช้ในชีวิตประจำวัน

1.1.1.3 รวมนิทานชาวบ้านภาคกลาง (เตจินี ชวลิต, 2550) รวมนิทานพื้นบ้านหลากหลายเรื่องราวด้วยกัน เหมาะสำหรับผู้ที่สนใจเกี่ยวกับนิทานพื้นบ้านประจำภาคกลาง จะมีนิทานของแต่ละจังหวัด ให้ทั้งความสนุกสนาน และยังได้สอดแทรก วิถีชีวิต วัฒนธรรม ประเพณีให้ได้เรียนรู้ไปพร้อม ๆ กันอีกด้วย

1.1.1.4 นิทาน 4 ภาค ภาคกลาง (สัมพันธ์ ภาวิต, 2539) เป็นหนังสือที่รวบรวมนิทานพื้นบ้านไว้ทั้ง 4 ภาค ซึ่งบ่งบอกความเป็นมาของจังหวัดนั้น ๆ พร้อมทั้งเรื่องเล่าที่สำคัญของจังหวัดนั้น ๆ ไว้เพื่อเป็นแหล่งศึกษาเรียนรู้และส่งเสริมให้เกิดความรักและหวงแหนบ้านเกิดและถิ่นกำเนิดของตนเอง

1.1.1.5 นิทานพื้นบ้านไทย (สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ 2540) เป็นหนังสือส่งเสริมวัฒนธรรมไทยเพื่อถ่ายทอดวรรณกรรมมุขปาฐะในระบบโรงเรียน เป็นการฟื้นฟูและกระตุ้นให้เยาวชนหันมาสนใจนิทานพื้นบ้านไทยและเป็นสิ่งเร้าเสริมในกิจกรรมการเรียนการสอน

1.1.1.6 นิทานพื้นบ้านไทย (วิสันต์ บัณฑวงศ์, 2522) เป็นหนังสือนิทานพื้นบ้านไทยชุดเสริมสร้างปัญญา ความคิด มีเนื้อหาสาระตลอดทั้งเล่ม เป็นนิทานที่สอดแทรก

ความรู้ด้าน ภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์ คติความคิด ขบขัน และยังแฝงด้วยคติธรรม เพื่อปลูกฝังจิตใจเยาวชนให้มีคุณธรรมและเพียบพร้อมด้วยไหวพริบปฏิภาณอันเฉียบแหลม

แหล่งข้อมูลทั้ง 6 แหล่ง ที่นำมาศึกษาและวิเคราะห์เรื่องนิทานพื้นบ้านภาคกลางสอดคล้องทั้งความรู้ด้านเนื้อหาและด้านคุณธรรมจริยธรรมที่สามารถนำมาใช้ในการดำเนินชีวิตอย่างครบถ้วน จึงมีความเหมาะสมเป็นอย่างยิ่งในการนำมาคัดเลือกเพื่อจัดทำสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและคุณธรรมจริยธรรม

1.1.2 คัดเลือกนิทานพื้นบ้านภาคกลางฉบับภาษาไทย จำนวน 20 เรื่อง โดยศึกษาและวิเคราะห์ประเด็นทางจริยธรรมที่ผู้เรียนพึงมีและคุณลักษณะที่พึงประสงค์โดยหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 คุณธรรม ได้กำหนดคุณลักษณะของนักเรียนที่พึงประสงค์ไว้ 10 ประการ

ตารางที่ 1 แสดงคุณลักษณะของนักเรียนที่พึงประสงค์ เพื่อเป็นแนวทางในการคัดเลือกนิทานพื้นบ้านภาคกลาง

ข้อ	คุณลักษณะของนักเรียนที่พึงประสงค์
1. ขยัน	ความตั้งใจเพียรพยายามทำหน้าที่การทำงานอย่างต่อเนื่อง สม่ำเสมอ อดทนไม่ทอดทิ้งเมื่อพบอุปสรรค
2. ซื่อสัตย์ สุจริต	นักเรียนประพฤติปฏิบัติต่อตนเอง และผู้อื่นด้วยความซื่อสัตย์ ทั้งกาย วาจา เช่น ไม่ลักขโมย ไม่พูดปด และไม่ลอกการบ้าน
3. มีวินัย	นักเรียนปฏิบัติตามข้อตกลง กฎเกณฑ์ ระเบียบข้อบังคับของครอบครัว โรงเรียน สังคม และมีวินัยในตนเอง
4. มีสติสัมปชัญญะ	การควบคุมตนเองให้พร้อมมีสภาพตื่นตัวฉับไวในการรับรู้ทางประสาทสัมผัส
5. อดทน	การรักษาปกติภาวะของคนไว้ได้ ไม่ว่าจะถูกกระทบกระทั่งด้วยสิ่งอันเป็นที่พึงปรารถนาหรือไม่พึงปรารถนาก็ตาม มีความมั่นคงหนักแน่นไม่หวั่นไหว
6. สุขภาพ	ผู้ที่อ่อนนุ่มถ่อมตนตามสถานภาพและกาลเทศะ ไม่ก้าวร้าว รุนแรง วางอำนาจข่มผู้อื่น ทั้งโดยวาจาและท่าทาง
7. รักความเป็นไทย	นักเรียนรู้จักขนบธรรมเนียมประเพณี ศิลปะ วัฒนธรรมไทย มีความกตัญญูกตเวที เห็นคุณค่า และใช้ภาษาไทยในการสื่อสารอย่างถูกต้อง และอนุรักษ์สืบทอดภูมิปัญญาไทย
8. สะอาด	ปราศจากความมัวหมอง ทั้งกาย ใจ ความผ่องใสฝึกฝนจิตใจมิให้ขุ่นมัวมีความแจ่มใส
9. สามัคคี	นักเรียนมีคุณลักษณะเชื่อมั่นในตนเอง กล้าพูด กล้าถาม กล้าคิด มีความเป็นตัวของตัวเอง และกล้าแสดงออกอย่างเหมาะสมตามหลักคุณธรรม จริยธรรม
10. มีน้ำใจ	ความจริงใจที่ไม่เห็นแก่เพียงตัวเองหรือเรื่องของตัวเอง แต่เห็นอกเห็นใจ

1.1.2.1 ศึกษาและพิจารณาถึงความเหมาะสมของเนื้อหาสาระของนิทานพื้นบ้านภาคกลางตามเกณฑ์ Pederson (1995); Right (1995); Wilhelm (1999) และวรรณิ (2535) โดยยึดประเด็นทางจริยธรรมที่ผู้เรียนพึงมีและสอดคล้องกับจุดประสงค์ของหลักสูตรในระดับประถมศึกษา เพื่อเป็นแนวทางในการเลือกนิทานพื้นบ้านภาคกลาง

1.1.2.2 จากแนวคิดในการเลือกเรื่องของนักการศึกษาทั้ง 4 ท่าน สรุปได้ว่าการเลือกนิทานเพื่อนำมาใช้พัฒนาสื่อการเรียนการสอนนั้นต้องคำนึงถึงเนื้อหาที่ครูชอบนักเรียนสนใจ มีคำศัพท์ สำนวน และความยากง่ายเหมาะกับวัยของนักเรียน โครงสร้างเรื่องไม่ซับซ้อนยาวจน ตัวละครไม่มากจนเกินไป เนื้อหาเรื่องช่วยกระตุ้นพัฒนาการทางภาษาและให้ประสบการณ์ทางภาษาแก่นักเรียนที่จะเรียนต่อไปในระดับที่สูงขึ้น หลังจากศึกษาแนวคิดในการเลือกเรื่องของนักการศึกษาแล้ว ผู้วิจัยจึงพิจารณาตามความถี่จากตารางวิเคราะห์เลือกนิทานเพื่อนำมาใช้พัฒนาสื่อโดยให้ความสำคัญในการเลือกเรื่องที่เหมาะสมกับวัยของนักเรียน อันดับต่อมาคือโครงสร้างเรื่องไม่ซับซ้อนหรือยาวเกินไป ต่อมาคือ ภาษาที่ใช้เหมาะสมกับระดับความสามารถทางภาษาของนักเรียน ต่อมาคือ เนื้อหาเรื่องช่วยกระตุ้นพัฒนาการทางภาษาแก่นักเรียน และสุดท้ายคือ ครูควรมีความรู้ ภูมิหลังอยู่บ้าง

1.1.2.3 ศึกษาวิธีสร้างแบบสอบถามของลิเคิร์ต (Likert, quoted in Best, 1981: 181-182) เพื่อใช้เป็นแนวทางในการสร้างแบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับความต้องการความสนใจและความเหมาะสมเกี่ยวกับชื่อเรื่องและหัวข้อทางจริยธรรมของนิทานพื้นบ้านภาคกลางที่นำมาจัดทำเป็นสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม ดังนี้

1.1.2.4 กำหนดหัวเรื่องและหัวข้อทางจริยธรรมของแบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับความต้องการ ความสนใจและความเหมาะสมเกี่ยวกับชื่อเรื่องและหัวข้อทางจริยธรรมของนิทานพื้นบ้านภาคกลางที่นำมาจัดทำเป็นสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและคุณธรรมจริยธรรม

1.1.2.5 กำหนดเนื้อหาของแบบสอบถามให้ครอบคลุมตามวัตถุประสงค์และนำข้อมูลวางเป็นโครงร่างเพื่อสร้างประเด็นในการสร้างแบบสอบถาม

1.1.2.6 นำแบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับนิทานพื้นบ้านภาคกลางและหัวข้อทางจริยธรรมที่สร้างขึ้นไปให้อาจารย์ผู้ควบคุมวิทยานิพนธ์ ตรวจสอบความเหมาะสมของหัวเรื่องและรูปแบบของภาษา

1.1.2.7 นำแบบสอบถามที่ได้รับการตรวจแก้ไขแล้วนำไปสอบถามผู้สอนจำนวน 3 คน

1.1.2.8 นำข้อมูลที่ได้จากแบบสอบถามเกี่ยวกับชื่อเรื่องและหัวข้อทางจริยธรรมของนิทานพื้นบ้านภาคกลางมาจัดทำเป็นเสริมทักษะการอ่านภาษาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและคุณธรรมจริยธรรมมาบันทึกความถี่ของจำนวนเรื่องที่ผู้สอนเลือกและคำนวณค่าเฉลี่ยและจัดลำดับความสำคัญของชื่อเรื่องที่ครูผู้สอนเลือก สูงสุด 10 อันดับ พร้อมทั้งนำชื่อเรื่องนิทานพื้นบ้านภาคกลางที่ผู้สอนเลือกและสนใจมากที่สุด 10 อันดับแรก มาสร้างเป็นเสริมทักษะการอ่านภาษาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและคุณธรรมจริยธรรม

1.1.2.9 จากแบบสอบถามชื่อเรื่องนิทานพื้นบ้านภาคกลางและหัวข้อทางจริยธรรมพบว่า ผู้สอนให้ความสนใจเรื่องนิทานพื้นบ้านภาคกลางเรื่อง ดังนี้ แบบทดสอบที่ได้คะแนนสูงสุดคือ บทที่ 10 The Chicken Stars (82.50%) บทที่ 2 If It Belongs to Us, It will Come to Us (82.00%) บทที่ 9 Pikultong และบทที่ 5 Plabuutong (81.25%) แบบทดสอบรายบทที่กลุ่มตัวอย่างทำคะแนนเฉลี่ยร้อยละสูงกว่าร้อยละ 75 แต่ไม่เกินร้อยละ 80 มีทั้งหมด 1 บท คือ บทที่ 8 Mekala and Ramasoon (77.00%) และบททดสอบที่กลุ่มตัวอย่างทำคะแนนเฉลี่ยต่ำกว่าร้อยละ 75 มีทั้งหมด 5 บท ตามลำดับดังนี้ บทที่ 3 Phaya Kong Phaya Pan (74.75%) บทที่ 4 The Crow and the Peacock (74.50%) บทที่ 6 Treasure in the Vineyard (74.25%) บทที่ 7 Uthai Tawee (71.50%) บทที่ 1 Nuu Nid Comes Home (72.7%)

1.1.2.10 นำนิทานพื้นบ้านภาคกลางทั้งหมด 10 เรื่อง ที่ได้จากแบบสอบถามมาจับคู่กับเนื้อหาทางจริยธรรมตามคุณลักษณะที่พึงประสงค์ที่กำหนดไว้ เพื่อนำไปสร้างสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและคุณธรรมจริยธรรม

ตารางที่ 2 แสดงชื่อ เรื่องนิทานพื้นบ้านภาคกลางกับหัวข้อจริยธรรมเพื่อนำมาสร้างสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและคุณธรรมจริยธรรม

ข้อ	นิทานพื้นบ้านภาคกลาง	หัวข้อทางจริยธรรม
1.	Nuu Nid Comes Home (หนูนิดกลับบ้าน)	รักความเป็นไทย (Pride of One's Root)
2.	If It Belongs to Us, It will Come to Us (ถ้าเป็นของเราก็จะมาหาเราเอง)	ความซื่อสัตย์ (Honesty)

ตารางที่ 2 แสดงชื่อ เรื่องนิทานพื้นบ้านภาคกลางกับหัวข้อจริยธรรมเพื่อนำมาสร้างสื่อเสริม การอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่าน และคุณธรรมจริยธรรม (ต่อ)

ข้อ	นิทานพื้นบ้านภาคกลาง	หัวข้อทางจริยธรรม
3.	Phaya Kong Phaya Pan (พระยากงพระยาพาน)	ความมีสติสัมปชัญญะ (Consciousness)
4.	The Crow and the Peacock (กาต่อกับนกยูง)	ความมีน้ำใจ (Generous)
5.	Plabuutong (ปลาบู่ทอง)	ความกตัญญูทเวที (Gratitude)
6.	Treasure in the Vineyard (ขุมทรัพย์ในไร่องุ่น)	ความขยันหมั่นเพียร (Diligence)
7.	Uthai Tawee (อุทัยเทวี)	มีจิตใจสะอาด (Good-Hearted)
8.	Mekala and Rarasoon (เมขลากับรามสูร)	ความอดทน (Patience)
9.	Pikultong (พิกุลทอง)	ความสุภาพ (Polite)
10.	The Chicken Stars (ดาวลูกไก่)	ความสามัคคี (Harmony)

2. ระยะที่ 2 การพัฒนาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม

2.1 นำชื่อเรื่องนิทานพื้นบ้านภาคกลางฉบับภาษาไทยที่ได้จากการสำรวจจาก แบบสอบถามในระยะที่ 1 จำนวน 10 เรื่อง มาแปลเป็นภาษาอังกฤษ

2.2 นำเนื้อหาของนิทานพื้นบ้านภาคกลางทั้ง 10 เรื่อง ไปให้อาจารย์ชาวต่างชาติ และอาจารย์ผู้เชี่ยวชาญทางด้านการสอนภาษาอังกฤษ จำนวน 3 ท่าน ตรวจสอบความถูกต้องตาม ความเหมาะสมของเนื้อหา ระดับและความยากง่ายทางภาษาของเนื้อเรื่องนิทานพื้นบ้านภาคกลาง กับระดับความสามารถของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

2.3 นำข้อมูลเกี่ยวกับความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญทั้ง 3 ท่าน ที่มีต่อนิทานพื้นบ้าน ภาคกลางทั้ง 10 เรื่อง ที่ได้จากแบบสอบถาม มาคำนวณค่าดัชนีค่าความสอดคล้องเกี่ยวกับความ เหมาะสมและระดับความยากง่ายของภาษา (พวงรัตน์ ทวีรัตน์, 2543: 177) ซึ่งนิทานพื้นบ้านภาค กลางแต่ละเรื่องจะต้องมีค่าดัชนีค่าความสอดคล้องตั้งแต่ 0.5 ขึ้นไป โดยใช้สูตร

$$IOC = \frac{\sum R}{N}$$

เมื่อ IOC แทน ดัชนีค่าความสอดคล้อง

R แทน ความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญ

N แทน จำนวนผู้เชี่ยวชาญ

2.4 นำผลที่ได้จากการพิจารณาของผู้เชี่ยวชาญมาปรับปรุงแก้ไข ถ้าบทเรียนใดมีค่า IOC ตั้งแต่ 0.5 ขึ้นไป แสดงว่าบทเรียนนั้นสามารถนำไปใช้ได้ แต่ถ้าต่ำกว่า 0.5 แสดงว่า บทเรียนนั้นไม่สอดคล้องกับจุดประสงค์ควรตัดทิ้งหรือนำมาปรับปรุงแก้ไขใหม่ ผลปรากฏว่าเนื้อหาของนิทานพื้นบ้านภาคกลางมีความเหมาะสมด้านเนื้อหาและระดับความยากง่ายของภาษาอย่างไรก็ตามผู้เชี่ยวชาญทั้ง 3 ท่าน โดยการเสนอแนะให้ปรับปรุงความกระชับของนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เรื่องที่ 3 Phaya Kong Phaya Pan การใช้คำศัพท์ที่หลากหลายในเรื่องที่ 9 Pikultong (ภาคผนวก ก)

3. ศึกษาตัวชี้วัดในหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐานกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ โดยคำนึงถึงตัวชี้วัดในแต่ละมาตรฐานการเรียนรู้ของแต่ละสาระการเรียนรู้ที่เกี่ยวข้องกับการอ่านและทักษะย่อยที่เกี่ยวข้องกับการอ่าน

ตารางที่ 3 แสดงถึงตัวชี้วัดหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐานกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ที่เกี่ยวข้องกับการอ่านและทักษะย่อยที่เกี่ยวข้องกับการอ่าน

<p>ทักษะความรู้ Knowledge</p> <ul style="list-style-type: none"> - มีความรู้ ความเข้าใจ คำสั่ง คำแนะนำ คำอธิบาย คำแนะนำง่าย ๆ - ถ่ายโอนข้อมูลจากภาพ หรือสัญลักษณ์ในการตอบคำถาม <p>ทักษะ กระบวนการ (Process)</p> <ul style="list-style-type: none"> เลือกคำ เลือกกระบวนภาพ หรือเลือกสัญลักษณ์ เลือกเครื่องหมายของประโยค ข้อความสั้น ๆ ตอบคำถามจากการอ่าน บอกใจความสำคัญ และตอบคำถามจากการอ่านบทสนทนา นิทานง่าย ๆ และเรื่องเล่า 	<p>เนื้อหาภาษาทักษะทางการอ่าน</p> <ul style="list-style-type: none"> - ระดับคำ :บอกความหมายของคำศัพท์จากบริบทรอบตัว - ระดับประโยค <p>อ่านเพื่อหารายละเอียดว่าใครทำ อะไร ที่ไหน เมื่อไหร่อย่างไร ทำไม ต่าง ๆ ได้, บอกใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านได้</p>	<p>สาระ</p> <ul style="list-style-type: none"> - ข้อความ - นิทาน - บทกลอนสั้น - ภาพต่างๆ - คำแนะนำในการทำกิจกรรม
<p>คุณลักษณะอันพึงประสงค์ เจตคติ</p> <p>Attitude</p> <ul style="list-style-type: none"> - ใช้ถ้อยคำน้ำเสียงและกริยาท่าทางอย่างสุภาพเหมาะสมตามมารยาทสังคมและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา - ให้ความช่วยเหลือให้คำแนะนำ <p>คุณลักษณะอันพึงประสงค์/เจตคติ</p> <p>Attitude (ต่อ)</p> <ul style="list-style-type: none"> ตอบรับ ให้ความร่วมมือในการทำงานกับผู้อื่น - มีความซื่อสัตย์ - มีวินัยในการทำงาน 		

จากวัตถุประสงค์ของการอ่านในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 และจากการศึกษาโครงสร้างพื้นฐานของนิทาน ผู้วิจัยได้นำมาเป็นแนวทางในการกำหนดจุดประสงค์การเรียนรู้ การอ่านนิทานนิทานในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 เพื่อให้สอดคล้องกับหลักสูตรของกระทรวงศึกษาธิการได้ คือ สามารถบอกความหมายของคำศัพท์ใหม่ได้ สามารถบอกใจความสำคัญของนิทานได้ สามารถอนุมานความสำคัญของเรื่องที่อ่านได้ และสามารถเรียงลำดับประโยคจากเรื่องที่อ่านได้

3.1 ศึกษาวิเคราะห์เอกสารและตำราเกี่ยวกับเทคนิคการอ่านภาษาอังกฤษของ Albert J. Harris Edward R. Sipay (1979); Suranee Kaewkrom (1999); Françoise Grellet (1981) และ Christine Nuttall (2005) เทคนิคการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ สมุทร เช่นเชาวนิช (2542) ได้ทักษะย่อย ดังต่อไปนี้

3.4.1 สามารถเดาความหมายของคำศัพท์ที่ไม่คุ้นเคยจากบริบทเพื่อทำความเข้าใจจากเรื่องที่อ่านได้

3.4.2 สามารถอ่านเพื่อจับใจความสำคัญของเรื่องได้

3.4.3 สามารถอ่านเพื่อบอกรายละเอียดของเรื่องที่อ่านได้

3.4.4 สามารถอ่านเพื่อสรุปเรื่องที่อ่านได้

กำหนดจุดประสงค์การเรียนรู้ในทักษะการอ่าน (Reading Objectives)

3.2 ศึกษาและวิเคราะห์ทักษะและกลยุทธ์ด้านการอ่าน แล้วกำหนดทักษะการอ่าน (Reading Skills) เพื่อนำไปสร้างสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม โดยมีขั้นตอนของแต่ละบทที่วิเคราะห์ได้จากแนวทางการจัดขั้นตอนการสอนดังต่อไปนี้

ผู้วิจัยใช้แนวทางการสอนอ่านตามขั้นตอนของ Barnett (1989: 113-143) ดังนี้

ขั้นที่ 1 ขั้นก่อนการอ่านหรือขั้นเตรียมการ (Pre-reading) เป็นการแจ้งจุดมุ่งหมายให้ผู้เรียนทราบ สอนศัพท์ โครงสร้างใหม่หรือทำกิจกรรมกระตุ้นความรู้เดิมเพื่อให้ผู้เรียนเกิดความรู้สึกสนใจและเกิดความคิดสร้างสรรค์เกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน

ขั้นที่ 2 ขั้นการอ่านหรือขณะอ่าน (While-reading) เป็นการใช้กิจกรรมหรือแบบฝึกหัดที่ช่วยให้ผู้เรียนพัฒนาวิธีการอ่าน การทำงานร่วมกัน การอภิปรายและใช้ภาษา

ขั้นที่ 3 หลังการอ่านหรือขั้นการฝึก (Post-reading) เป็นการให้ผู้เรียนทำกิจกรรมเพื่อตรวจสอบความเข้าใจเกี่ยวกับการอ่าน เป็นการฝึกทักษะต่าง ๆ และนำความรู้ที่เรียนไปใช้

ตารางที่ 4 แสดงการวิเคราะห์เนื้อหาหนังสือพื้นบ้านภาคกลางเพื่อกำหนดจุดประสงค์ของการอ่าน เนื้อหาทางภาษา กิจกรรมทางการเรียนการสอนและการวัดผลและการประเมินผล

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จิวิษธรรม	Activities	Evaluation	Resource	Time
1	Nuu Nid Comes Home	1. To Identify the Story Line 2.To Identify Word Meaning 3. To Answer Reading Comprehension	- Setting - Characters - Conflict/Problems - Outcome - Moral - Reading Comprehension Subskill - Give details - Main idea - Vocab - Visualize - Summarize - Make connections - Ask questions - Predict - Monitor and clarify - Cause and Effect	Pride of One's Root	Pre-Reading - Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context Clues While-reading - Answering Question Focusing on Study Subskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions Post-reading - Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling - Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a moral jigsaw(Ethic)	-Answer Reading Comprehension Subskill	รวมนิทานพื้นบ้านประจำจังหวัดภาคกลางของเอกรัตน์ อุดมพร	1 hour

ตารางที่ 4 แสดงการวิเคราะห์เนื้อหาต้นฉบับภาคกลางเพื่อกำหนดจุดประสงค์ของการอ่าน เนื้อหาทางภาษา กิจกรรมทางการเรียนการสอนและการวัดผลและการประเมินผล (ต่อ)

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จริยธรรม	Activities	Evaluation	Resource	Time
2	If It Belongs to Us, It Will Come to Us	1. To identify the Story Line 2. To Identify Word Meaning 3.To answer reading comprehension	- Setting - Characters - Conflict/ Problems - Outcome - Moral Reading Comprehension Subskill - Give details - Main idea - Vocab - Visualize - Summarize - Make connections - Ask Questions - Predict - Monitor and Clarify -Cause and Effect	Honesty	Pre-Reading - Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context Clues While-reading - Answering Question Focusing on Study Subskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions Post-reading - Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling -Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a Moral Jigsaw(Ethic)	-Answer Reading Comprehension Subskill	Fascinating Folktales of Thailand	1 hour

ตารางที่ 4 แสดงการวิเคราะห์เนื้อหาต้นฉบับภาคกลางเพื่อกำหนดจุดประสงค์ของการอ่าน เนื้อหาทางภาษา กิจกรรมทางการเรียนการสอนและการวัดผลและการประเมินผล (ต่อ)

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จริยธรรม	Activities	Evaluation	Resource	Time
3	Phaya Kong Phaya Pan	1. To identify the Story Line 2.To Identify Word Meaning 3. To Answer Reading Comprehension	- Setting - Characters - Conflict/ - Problems - Outcome - Moral - Reading comprehension Subskill - Give details - Main idea - Vocab - Visualize - Summarize - Make connections - Ask questions - Predict - Monitor and clarify -Cause and Effect	Consciousness	Pre-Reading - Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context Cues While-reading - Answering Question Focusing on Study Subskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions Post-reading - Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling - Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a Moral Jigsaw (Ethic)	- Answer Reading Comprehension Subskill	Fascinating Folktales of Thailand	1 hour

ตารางที่ 4 แสดงการวิเคราะห์เนื้อหาหนังสือพื้นบ้านภาคกลางเพื่อกำหนดจุดประสงค์ของการอ่าน เนื้อหาทางภาษา กิจกรรมทางการเรียนการสอนและการวัดผลและการประเมินผล (ต่อ)

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จริยธรรม	Activities	Evaluation	Resource	Time
4	The Crow and the Peacock	1. To Identify the Story Line 2. To identify Word Meaning 3. To answer Reading Comprehension	- Setting - Characters - Conflict/ - Problems - Outcome - Moral - Reading Comprehension Subskill - Give details - Main idea - Vocab - Visualize - Summarize - Make Connections - Ask Questions - Predict - Monitor and Clarify -Cause and Effect	Generous	Pre-Reading - Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context clues While-reading - Answering Question focusing on Study Subskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - reviewing conjunctions Post-reading -Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling - Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a Moral Jigsaw(Ethic)	-Answer Reading Comprehension Subskill	รวมนิทานพื้นบ้านประจำจังหวัดภาคกลางของเอกรัตน์ อุดมพร	1 hour

ตารางที่ 4 แสดงการวิเคราะห์เนื้อหาหนังสือพื้นบ้านภาคกลางเพื่อกำหนดจุดประสงค์ของการอ่าน เนื้อหาทางภาษา กิจกรรมทางการเรียนการสอนและการวัดผลและการประเมินผล (ต่อ)

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จริยธรรม	Activities	Evaluation	Resource	Time
5	Plaboo tong	1. To identify the Story Line 2. To Identify Word Meaning 3. To Answer Reading Comprehension	Setting Characters Conflict/ Problems Outcome Moral Reading Comprehension Subskill - Give details - Main idea - Vocab - Visualize - Summarize - Make connections - Ask questions - Predict - Monitor and clarify - Cause and Effect	Grateful	Pre-Reading - Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context Clues While-reading - Answering Question Focusing on Study Subskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions Post-reading - Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling - Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a Moral Jigsaw (Ethic)	-Answer Reading Comprehension Subskill	รวมนิทานพื้นบ้านประจำจังหวัดภาคกลางของเอกรัตน์ อุดมพร	1 hour

ตารางที่ 4 แสดงการวิเคราะห์นิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อกำหนดจุดประสงค์ของการอ่าน เนื้อหาทางภาษา กิจกรรมทางการเรียนการสอนและการวัดผลและการประเมินผล (ต่อ)

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จริยธรรม	Activities	Evaluation	Resource	Time
6	Treasure in the Vineyard	1. To identify the Story Line 2. To identify Word Meaning 3. To Answer Reading Comprehension	- Setting - Characters - Conflict/ - Problems - Outcome - Moral - Reading Comprehension Subskill - Give details - Main idea - Vocal - Visualize - Summarize - Make Connections - Ask Questions - Predict - Monitor and Clarify - Cause and Effect	Diligence	Pre-Reading -Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context Clues While-reading - Answering Question Focusing on Study Subskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions Post-reading - Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling -Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a Moral Jigsaw (Ethic)	-Answer Reading Comprehension Subskill	รวมนิทานพื้นบ้านประจำจังหวัดภาคกลางของเอกรัตน์ อุดมพร	1 hour

ตารางที่ 4 แสดงการวิเคราะห์เนื้อหาต้นฉบับภาคกลางเพื่อกำหนดจุดประสงค์ของการอ่าน เนื้อหาทางภาษา กิจกรรมทางการเรียนการสอนและการวัดผลและการประเมินผล (ต่อ)

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จริยธรรม	Activities	Evaluation	Resource	Time
7	Uthai Tawee	1. To Identify the Story Line 2. To Identify Word Meaning 3. To Answer Reading Comprehension	- Setting - Characters - Conflict/ Problems - Outcome - Moral - Reading Comprehension Subskill - Give details - Main idea - Vocab - Visualize - Summarize - Make connections - Ask questions - Predict - Monitor and Clarify - Cause and Effect	Good-Hearted	Pre-Reading - Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context Clues While-reading - Answering Question Focusing on Study Subskills -Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions Post-reading - Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling - Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a Moral Jigsaw (Ethic)	-Answer Reading Comprehension Subskill	Fascinating Folktales of Thailand	1 hour

ตารางที่ 4 แสดงการวิเคราะห์นิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อกำหนดจุดประสงค์ของการอ่าน เนื้อหาทางภาษา กิจกรรมทางการเรียนการสอนและการวัดผลและการประเมินผล (ต่อ)

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จริยธรรม	Activities	Evaluation	Resource	Time
8	Mekala and Ramasoon	1. To Identify the Story line 2. To Identify Word Meaning 3. To Answer Reading Comprehension	- Setting - Characters - Conflict/ Problems - Outcome - Moral - Reading Comprehension Subskill - Give Details - Main Idea - Vocab - Visualize - Summarize - Make Connections - Ask Questions - Predict - Monitor and Clarify - Cause and Effect	Patience	Pre-Reading - Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context Clues While-reading - Answering Question Focusing on Study Subskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions Post-reading - Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling - Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a Moral Jigsaw (Ethic)	-Answer Reading Comprehension Subskill	รวมนิทานพื้นบ้านประจำจังหวัดภาคกลางของเอกรัตน์ อุดมพร	1 hour

ตารางที่ 4 แสดงการวิเคราะห์นิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อกำหนดจุดประสงค์ของการอ่าน เนื้อหาทางภาษา กิจกรรมทางการเรียนการสอนและการวัดผลและการประเมินผล (ต่อ)

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จริยธรรม	Activities	Evaluation	Resource	Time
9	Pikultong	1. To Identify The Story Line 2. To Identify Word Meaning 3. To Answer Reading Comprehension	- Setting - Characters - Conflict/ Problems - Outcome - Moral -Reading Comprehension Subskill - Give Details - Main Idea - Vocab - Visualize - Summarize - Make Connections - Ask Questions - Predict - Monitor and Clarify - Cause and Effect	Polite	Pre-Reading -Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context Clues While-reading - Answering Question Focusing on Study Subskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions Post-reading -Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character' Action and Feeling - Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a Moral Jigsaw (Ethic)	-Answer Reading Comprehension ubskill	รวมนิทาน พื้นบ้าน ประจำ จังหวัด ภาคกลาง ของ เอกรัตน์ อุดมพร	1 hour

ตารางที่ 4 แสดงการวิเคราะห์เนื้อหาหนังสือพื้นบ้านภาคกลางเพื่อกำหนดจุดประสงค์ของการอ่าน เนื้อหาทางภาษา กิจกรรมทางการเรียนการสอนและการวัดผลและการประเมินผล (ต่อ)

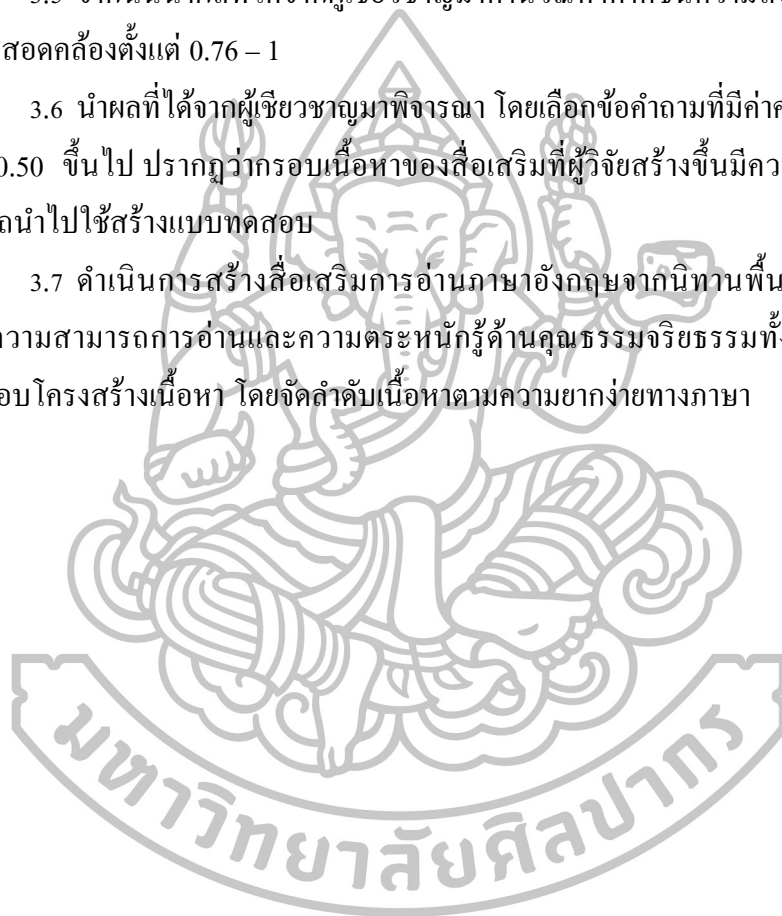
Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จริยธรรม	Activities	Evaluation	Resource	Time
10	The Chicken Stars	<p>1. To Identify the Story Line</p> <p>2. To Identify Word Meaning</p> <p>3. To Answer Reading Comprehension</p>	<p>- Setting</p> <p>- Characters</p> <p>- Conflict/ Problems</p> <p>- Outcome</p> <p>- Moral</p> <p>- Reading Comprehension</p> <p>Subskill</p> <p>- Give Details</p> <p>- Main Idea</p> <p>- Vocab</p> <p>- Visualize</p> <p>- Summarize</p> <p>- Make Connections</p> <p>- Ask Questions</p> <p>- Predict</p> <p>- Monitor and Clarify</p> <p>- Cause and Effect</p>	Harmony	<p>Pre-Reading</p> <p>-Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture</p> <p>-Unscrambling the Story (Hot Potatoes)</p> <p>- Guessing Meaning from Pictures and Context Clues</p> <p>While-reading</p> <p>- answering Question Focusing on Study Subskills</p> <p>- Completing the Story (Hot Potatoes)</p> <p>- reviewing Conjunctions</p> <p>Post-reading</p> <p>- Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes)</p> <p>- Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling</p> <p>- Analysis & Story Structure</p> <p>- giving Opinion by Using an Idea From a Moral Jigsaw (Ethic)</p>	<p>-Answer Reading Comprehension Subskill</p> <p>-Filling the Story Line</p>	Fascinating Folktales of Thailand	1 hour

3.4 นำกรอบโครงสร้างเนื้อหาของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมคุณธรรมจริยธรรมไปให้อาจารย์ที่ปรึกษา อาจารย์ชาวต่างชาติ และผู้เชี่ยวชาญทั้งสามท่านตรวจสอบเพื่อปรับปรุงแก้ไขความถูกต้องและความเหมาะสมของเนื้อหาและกิจกรรมการเรียนการสอนและระดับความยากง่ายของภาษา โดยใช้แบบสอบถามความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญ

3.5 จากนั้นนำผลที่ได้จากผู้เชี่ยวชาญมาคำนวณหาค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) โดยมีค่าความสอดคล้องตั้งแต่ 0.76 – 1

3.6 นำผลที่ได้จากผู้เชี่ยวชาญมาพิจารณา โดยเลือกข้อความที่มีค่าความสอดคล้อง (IOC) ตั้งแต่ 0.50 ขึ้นไป ปรากฏว่ากรอบเนื้อหาของสื่อเสริมที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหาสามารถนำไปใช้สร้างแบบทดสอบ

3.7 ดำเนินการสร้างสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมทั้ง 10 บท ตามที่กำหนดในกรอบโครงสร้างเนื้อหา โดยจัดลำดับเนื้อหาตามความยากง่ายทางภาษา



ขั้นที่ 4 ขั้นติดตามผลหรือการทำกิจกรรมเสริม (Extended- Activities) เป็นการถ่าน โอนจากเรื่องที่อ่านไปสู่กระบวนการเขียนหรืออาจทำกิจกรรมที่สนุกสนาน เกมส์ โดยใช้ความรู้ที่ได้รับจากการเรียนมา

ผู้วิจัยใช้การกิจกรรมการสอนตามขั้นตอนของ Fried – Booth (1988) Carmona (1991 : 46) Henry (1994 : 13-17) และ เสงี่ยม โครตัน (2542) เพื่อนำมาประกอบขั้นตอนการสอนอ่าน ตามลำดับดังนี้

ขั้นที่ 1 ขั้นกระตุ้นความสนใจ (warm- up) ผู้วิจัยแจกบทเรียนให้กับนักเรียน พร้อมทั้งแจ้งจุดประสงค์การเรียนรู้ให้นักเรียนทราบ ต่อจากนั้นให้นักเรียนทำกิจกรรมเพื่อเป็นการกระตุ้นความสนใจแก่นักเรียน เช่น การระดมความคิด

ขั้นที่ 2 ขั้นก่อนการอ่าน (Pre-reading) ผู้วิจัยให้นักเรียน เรียนรู้คำศัพท์ใหม่ และฝึกฝนเทคนิคการอ่านแบบต่างๆ ด้วยกิจกรรมเพื่อการสื่อสาร

ขั้นที่ 3 ขั้นการอ่าน (While-reading) ผู้วิจัยให้นักเรียนอ่านนิทานพื้นบ้านและให้ตอบคำถามเพื่อให้เกิดความเข้าใจในเรื่องที่อ่านด้วยทักษะแบบต่างๆ เช่น การหาใจความสำคัญ หารายละเอียด หาความหมายของคำศัพท์ การเรียงลำดับเหตุการณ์ ผู้วิจัยจะสอนและให้ข้อมูลเกี่ยวกับรูปแบบและหน้าที่ของภาษา เพื่อให้นักเรียนได้เรียนรู้ เช่น เรื่องของศัพท์ จำนวน โครงสร้าง และไวยากรณ์ต่างๆ

ขั้นที่ 4 ขั้นหลังการอ่าน (Post-reading) ผู้วิจัยให้นักเรียนฝึกฝนความรู้ที่เรียนไปโดยให้ทำแบบฝึกหัด เช่น ทำแบบฝึกหัดการเขียน แบบฝึกหัดทางไวยากรณ์ และแบบฝึกหัดที่มีความเกี่ยวข้องกับอยู่ในแต่ละบทเรียน

ซึ่งเนื้อหาสาระของแบบสอบถามแบ่งออกเป็น 3 ตอน ดังนี้

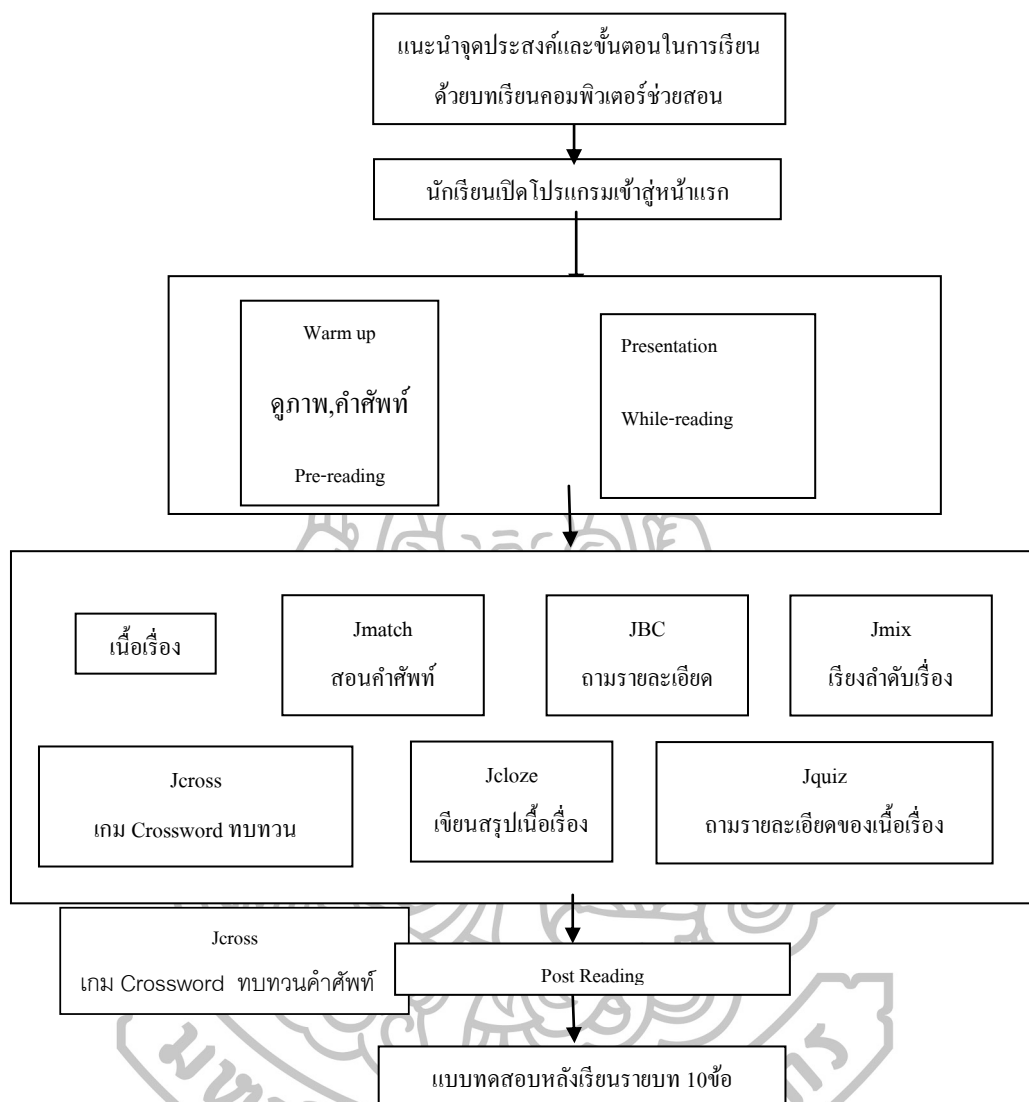
ตอนที่ 1 Reading Comprehension Skills เป็นข้อสอบแบบเลือกตอบ 4 ตัวเลือก จำนวน 4 ข้อ

ตอนที่ 2 Vocabulary Ability เป็นข้อสอบแบบเติมคำจำนวน 10 ข้อ

ตอนที่ 3 Affective Reading เป็นข้อสอบแบบเติมคำ จำนวน 10 ข้อ

ขั้นที่ 5 ขั้นการทำกิจกรรมเสริม (Extended Activities) ผู้วิจัยให้นักเรียนทำกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน เพื่อเป็นการนำสิ่งที่เรียนไปไปใช้ เช่นการแสดงบทบาทสมมุติ

3.3 เรียบเรียงจุดประสงค์ของการอ่าน เนื้อหาทางภาษา กิจกรรมการเรียนการสอน และวัดการประเมินผล เพื่อนำไปสร้างสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม ดังที่แนบตารางที่ 3



ภาพที่ 7 แสดงขั้นตอนการเรียนด้วยสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes

3.8 เมื่อสร้างสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม จำนวน 10 บท เรียบร้อยแล้ว ดำเนินการสร้างแบบวัดความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษ แบบประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมและแบบประเมินสื่อ เพื่อเป็นเครื่องวัดประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถอ่านและคุณธรรมจริยธรรมต่อไป

3.9 นำบทเรียนเขียนลงโปรแกรมสำเร็จรูป Hot Potatoes

หลังจากการสร้างและพัฒนาเครื่องมือวิจัยตามขั้นตอนที่ 1 ดังข้างต้นแล้ว ผู้วิจัยจึงได้ดำเนินการในการหาประสิทธิภาพของเครื่องมือวิจัยในขั้นตอนที่ 2

1. แบบทดสอบวัดความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 1 ฉบับ เพื่อใช้ทดสอบก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมคุณธรรมจริยธรรม

1.1 ศึกษาแนวทางการสร้างแบบทดสอบจากเอกสาร ตำรา และหนังสือเกี่ยวกับเทคนิคการสร้างข้อสอบภาษาอังกฤษของ อัจฉรา วงศ์โสธร (2538) Heaton (1990) แนวทางการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานจากหนังสือ Storytelling with children ของ Wright (1995) เพื่อให้ได้แนวคิดในการสร้างแบบทดสอบวัดความสามารถทางด้าน การอ่านภาษาอังกฤษ

1.2 กำหนดจุดประสงค์ เนื้อหาและแนวทางการวัดผลและประเมินผลของแบบทดสอบให้สอดคล้องและครอบคลุมสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม ทั้ง 10 เรื่อง โดยมีวัตถุประสงค์ของรูปแบบทดสอบครอบคลุมดังนี้

- 1.2.1 เพื่อวิเคราะห์คำศัพท์ที่ปรากฏในเนื้อเรื่องได้
- 1.2.2 เพื่อแยกแยะและเขียนโครงสร้างเรื่องเล่าได้
- 1.2.3 เพื่อจับใจความหลักและรายละเอียดของเรื่องได้
- 1.2.4 เพื่อสรุปเรื่องที่อ่านได้
- 1.2.5 เพื่อวิเคราะห์โครงสร้างคำศัพท์เพื่อบอกความหมายของคำศัพท์นั้น ๆ ได้
- 1.2.6 เพื่อสามารถอ้างอิงข้อมูลจากเรื่องได้
- 1.2.7 เพื่อแยกแยะพฤติกรรมของตัวละครเรื่องได้
- 1.2.8 เพื่ออภิปรายหัวข้อทางจริยธรรมของเรื่องนั้น ๆ ได้
- 1.2.9 เพื่อแยกแยะความสัมพันธ์ระหว่างเหตุของผลของเรื่องได้
- 1.2.10 เพื่อทำนายเหตุการณ์และผลลัพธ์ของเรื่องได้

สร้างตารางกำหนดเนื้อหาข้อสอบ (Table of Test Specification ให้ครอบคลุมจุดประสงค์การเรียนรู้ที่กำหนดไว้

ตารางที่ 5 กำหนดเนื้อหาข้อสอบ (Table of Test Specification)

Terminal Objective	Mode	Text type	Skill Level	Testing Technique	No. of item	Scoring 40	Weight %	Time 60 mins.
- To identify the Story \Features. Setting Characters Conflict/Problem Outcome Moral	R	Tales	K / T	Multiple Choice	15	15	37.5	25
- To Complete the Given tales.	R / W	Tales	K / T	Multiple Choice	15	15	37.5	25
- To Define the Meaning of New Words	R / W	Vocab	K / T	Multiple Choice	10	10	25	10

1.3 นำตารางกำหนดเนื้อหาของแบบทดสอบไปให้อาจารย์ผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาอังกฤษ จำนวน 3 ท่านตรวจสอบความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหา

1.3.1 จากนั้นนำข้อมูลที่ได้จากผู้เชี่ยวชาญมาคำนวณหาค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) โดยข้อคำถามที่มีค่าความสอดคล้อง (IOC) 0.67 – 1

1.3.2 นำผลที่ได้จากผู้เชี่ยวชาญมาพิจารณา โดยเลือกข้อคำถามที่มีค่าความสอดคล้อง (IOC) ตั้งแต่ 0.50 ขึ้นไป ปรากฏว่ากรอบเนื้อหาของแบบทดสอบที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหาสามารถนำไปใช้สร้างเป็นแบบทดสอบ

1.3.3 ดำเนินการสร้างแบบทดสอบวัดความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษตามตารางกำหนดเนื้อหาของแบบทดสอบ 1 ฉบับ

1.3.4 นำแบบทดสอบและตารางกำหนดเนื้อหาแบบทดสอบที่สร้างขึ้นไปให้อาจารย์เจ้าของภาษาและผู้เชี่ยวชาญทางการสอนภาษาอังกฤษจำนวน 3 ท่าน ตรวจสอบความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหา หาค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC)

1.3.5 จากนั้นนำข้อมูลที่ได้จากผู้เชี่ยวชาญมาคำนวณหาค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) โดยข้อคำถามมีค่าความสอดคล้อง (IOC) 0.33-1

1.3.6 นำผลที่ได้จากผู้เชี่ยวชาญมาพิจารณา โดยเลือกข้อคำถามที่มีค่าความสอดคล้อง (IOC) ตั้งแต่ 0.05 ขึ้นไป จำนวน 50 ข้อคำถาม แสดงว่าข้อคำถามนั้นสามารถนำไปใช้ได้ และนำข้อคำถามที่มีค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ต่ำกว่า 0.50 จำนวน 5 ข้อ แสดงว่าข้อคำถามนั้นไม่สอดคล้องกับจุดประสงค์ให้นำมาปรับปรุงแก้ไขใหม่

1.3.7 นำแบบทดสอบไปทดลองกับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาครประสิทธิ์ จำนวน 35 คน ใช้เวลาในการทำข้อสอบ 60 นาที

1.3.8 ตรวจสอบแบบทดสอบ โดยให้คะแนน 0 และ 1 เมื่อตอบถูกให้ 1 คะแนน ตอบผิดให้ 0

1.3.9 จากนั้นนำผลคะแนนของนักเรียนที่ได้จากการทำแบบทดสอบมาหาค่าความยากง่าย (p) ค่าอำนาจจำแนก (r)

1.3.10 นำคะแนนมาวิเคราะห์ จากการหาค่า ความยากง่าย (p) ค่าอำนาจจำแนก (r) โดยข้อสอบที่มีค่าความยากง่ายระหว่าง 0.20 ถึง 0.80 และมีค่าอำนาจจำแนก (r) ตั้งแต่ 0.20 ขึ้นไปถือว่าเป็นข้อสอบที่ใช้ได้ค่าความยากง่ายระหว่าง 0.30-0.43 ค่าอำนาจจำแนกระหว่าง 0.20-0.40 (ภาคผนวก ง) คัดเลือกแบบทดสอบที่วิเคราะห์แล้วเป็นไปตามจำนวน 30 ข้อ

1.3.11 ได้แบบทดสอบที่ผ่านการหาค่าความเชื่อมั่นตามเกณฑ์ เพื่อเตรียมนำไปใช้ในการทดลองต่อไป โดยให้นักเรียนทำแบบทดสอบหลังการเรียนสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและคุณธรรมจริยธรรม (ภาคผนวก ฉ)

2. แบบประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม จำนวน 1 ฉบับ เพื่อใช้ประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและคุณธรรมจริยธรรม

ผู้วิจัยสร้างแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและคุณธรรมจริยธรรม สำหรับนักเรียนชั้น ประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาครประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม ซึ่งได้ดำเนินการตามขั้นตอนดังนี้

2.1 ศึกษาเอกสารและแนวทางการในการสร้างแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของกระทรวงศึกษาธิการ (2551); สุวรรณีย์ มีทองคำ และคณะ (2551); สันถีนี นิยมทรัพย์ (2549) และศึกษาวิธีการและแนวทางการสร้างแบบสอบถามความคิดเห็นของ Best (1986: 168-183) โดยมรลัษณะเป็นแบบประเมินค่า (Rating Scale) โดยอาศัยแนวคิดในการสร้างแบบสอบถามของ Likert (quoted in Best 1981: 181-182) เพื่อเป็นกรอบความคิดและแนวทางในการสร้างแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม

2.2 กำหนดเนื้อหาความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมที่จะวัด โดยนำนิทานพื้นบ้านภาคกลางทั้ง 10 เรื่อง พร้อมหัวข้อทางจริยธรรมตามลักษณะที่พึงประสงค์ที่กำหนดไว้

เพื่อนำมาสร้างสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถ การอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม

ตารางที่ 6 แสดงนิทานพื้นบ้านภาคกลางและหัวข้อทางจริยธรรม

ข้อ	นิทานพื้นบ้านภาคกลาง	หัวข้อทางจริยธรรม
1.	Nuu Nid Comes Home (หนูนิดกลับบ้าน)	รักความเป็นไทย (Pride of One's Root)
2.	If It Belongs to Us, It will Come to Us (ถ้าเป็นของเรา ก็จะมาหาเราเอง)	ความซื่อสัตย์ (Honesty)
3.	Phaya Kong Phaya Pan (พระยากงพระยาพาน)	ความมีสติสัมปชัญญะ (Consciousness)
4.	The Crow and the Peacock (กาต่อกับนกยูง)	ความมีน้ำใจ (Generous)
5.	Plabuutong (ปลาบู่ทอง)	ความกตัญญูคุณเวทิตี (Gratitude)
6.	Treasure in the Vineyard (ขุมทรัพย์ในไร่องุ่น)	ความขยันหมั่นเพียร (Diligence)
7.	Uthai Tawee (อุทัยเทวี)	มีจิตใจสะอาด (Good-Hearted)
8.	Mekala and Rarasoon (เมขลากับรามสูร)	ความอดทน (Patience)
9.	Pikultong (พิกุลทอง)	ความสุภาพ (Polite)
10.	The Chicken Stars (ดาวลูกไก่)	ความสามัคคี (Harmony)

จากนั้นจึงสร้างตารางกำหนดกรอบเนื้อหาของแบบวัดความตระหนักรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม เพื่อใช้เขียนข้อความให้สามารถวัดความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมที่ต้องการ วัดทั้ง 10 หัวข้อ โดยคำนึงถึงวิธีการกำหนดคะแนน เพื่อเป็นแนวทางในการให้คะแนนจากผลการ ตอบแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม พร้อมทั้งนำข้อความของแบบประเมิน ความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม ไปให้อาจารย์ผู้ควบคุมวิทยานิพนธ์ ผู้เชี่ยวชาญด้านการ สอนภาษาอังกฤษ จำนวน 2 ท่าน และผู้เชี่ยวชาญด้านจิตวิทยา จำนวน 1 ท่าน ตรวจสอบแบบภาษา ความเหมาะสม ความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหาและหาค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) พบว่า ข้อความมีค่า ดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ตั้งแต่ 0.05 ขึ้นไป แสดงว่าข้อความทั้ง 10 ข้อนั้นสามารถนำไปใช้ได้

2.3 สร้างแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมโดยแบบแบบ ประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม คือ เป็นแบบประเมินสถานภาพทั่วไปของผู้ตอบ แบบสอบถาม ซึ่งเป็นชนิดสำรวจรายการ มีจำนวนทั้งหมด 20 ข้อ ซึ่งแบ่งเป็น 5 ด้านคือ ด้านการ ตระหนักรู้คุณค่าของตนเอง 4 ข้อ ความซื่อสัตย์ 4 ข้อ ความกตัญญู 4 ข้อ ความมีน้ำใจเสียสละ 6 ข้อ ความไม่ละโมภโลกมาก 2 ข้อ

โดยให้ผู้เรียนประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของตนเองว่าอยู่ในระดับใดและทำเครื่องหมายในช่องที่มีข้อความตรงกับตัวผู้เรียนมากที่สุด โดยการกำหนดค่าระดับคะแนนของพฤติกรรมและคุณลักษณะทางจริยธรรมทั้ง 10 หัวข้อโดยการให้ค่าเป็น 5 ระดับ ดังนี้

มากที่สุด	ให้ค่าระดับเท่ากับ	5
มาก	ให้ค่าระดับเท่ากับ	4
ปานกลาง	ให้ค่าระดับเท่ากับ	3
น้อย	ให้ค่าระดับเท่ากับ	2
น้อยที่สุด	ให้ค่าระดับ	1

2.4 นำข้อคำถามของแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมไปให้อาจารย์ผู้ควบคุมวิทยานิพนธ์ ผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาอังกฤษ จำนวน 2 ท่านและผู้เชี่ยวชาญด้านจิตวิทยา จำนวน 1 ท่าน ทานตรวจสอบรูปแบบภาษาเหมาะสม ความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหา

2.5 จากนั้นนำข้อมูลที่ได้จากผู้เชี่ยวชาญมาคำนวณหาค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) โดยข้อคำถามมีค่าความสอดคล้อง (IOC) 0.33-1

2.6 จากนั้นนำข้อมูลที่ได้จากผู้เชี่ยวชาญมาพิจารณา โดยเลือกคำถามที่มีค่าความสอดคล้อง (IOC) ตั้งแต่ 0.50 ขึ้นไป จำนวน 25 ข้อคำถาม แสดงว่าข้อคำถามนั้นสามารถนำไปใช้ได้ และนำข้อคำถามที่มีค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ต่ำกว่า 0.50 จำนวน 5 ข้อ แสดงว่าข้อคำถามนั้นไม่สอดคล้องกับจุดประสงค์ให้นำมาปรับปรุงแก้ไขใหม่

2.7 นำแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมที่มีค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ต่ำกว่า 0.05 มาทำการปรับปรุงแก้ไขตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญ ซึ่งข้อคำถามที่ผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน เสนอแนะ ให้ปรับปรุงแบบประเมินแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของนักศึกษาที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและคุณธรรมจริยธรรม

2.8 นำแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมที่ผ่านการตรวจสอบความถูกต้องและความเที่ยงตรงของเนื้อหาและรูปแบบทางภาษาไปทดลองกับนักศึกษาที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง คือนักเรียนศึกษาชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 จำนวน 35 คน

2.9 จากนั้นนำข้อมูลจากการตอบแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมมาวิเคราะห์หาความเชื่อมั่น โดยแบบสอบถามความตระหนักทางจริยธรรมมีค่าความเชื่อมั่นเท่ากับ 0.71

2.10 ได้แบบสอบถามความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมที่ได้ผ่านการหาค่าความเชื่อมั่นตามเกณฑ์ เพื่อเตรียมทำไปใช้ในการทดลองต่อไป โดยให้นักเรียนทำแบบสอบถามความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมก่อนและหลังจากการเรียนรู้โดยใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม

3. แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อความเหมาะสมของสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม

ผู้วิจัยสร้างแบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อความเหมาะสมของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม ซึ่งได้ดำเนินการตามขั้นตอนดังนี้

3.1 ศึกษาวิธีการและแนวทางการสร้างแบบสอบถามความคิดเห็นของ Best (1986: 168-183) โดยมีลักษณะเป็นแบบประมาณค่า (Rating Scale) โดยอาศัยแนวคิดในการสร้างแบบสอบถามของ Likert, quote in Best (1981: 181-182)

3.2 กำหนดกรอบเนื้อหาสาระของแบบสอบถาม โดยสร้างรายการประเมินความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น คือ ด้านรูปแบบของสื่อการเรียนการสอนจำนวน 6 ข้อ ด้านภาษาและเนื้อหา จำนวน 8 ข้อ และประโยชน์ที่ได้รับ 6 ข้อ

3.3 วิเคราะห์กรอบเนื้อหาสาระของแบบสอบถามและดำเนินการสร้างข้อคำถามเพื่อสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนต่อความเหมาะสมของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง ซึ่งเป็นแบบสอบถามแบบปลายปิด โดยมีเนื้อหาแบ่งออกเป็น 3 ด้าน คือ ด้านรูปแบบของสื่อการเรียนการสอนจำนวน 6 ข้อ ด้านภาษาและเนื้อหาจำนวน 8 ข้อ และประโยชน์ที่ได้รับ 6 ข้อ โดยกำหนดค่าระดับของข้อคำถามโดยใช้เกณฑ์ประมาณค่าของ Likert เป็น 5 ระดับ ดังนี้

เห็นด้วยมากที่สุด	ให้ค่าระดับเท่ากับ	5
เห็นด้วยมาก	ให้ค่าระดับเท่ากับ	4
ปานกลางเห็นด้วย	ให้ค่าระดับเท่ากับ	3

เห็นด้วย น้อย	ให้ค่าระดับเท่ากับ	2
เห็นด้วยน้อยที่สุด	ให้ค่าระดับเท่ากับ	1

3.4 นำแบบสอบถามความคิดเห็นที่สร้างขึ้นไปให้อาจารย์ผู้ควบคุมวิทยานิพนธ์ผู้เชี่ยวชาญด้านการแบบสอบถามความคิดเห็น จำนวน 2 ท่านและผู้เชี่ยวชาญด้านจิตวิทยา จำนวน 1 ท่าน ท่านตรวจสอบความถูกต้อง ความเหมาะสม รูปแบบทางภาษาของข้อแบบสอบถาม

3.5 จากนั้นนำข้อมูลที่ได้จากผู้เชี่ยวชาญมาคำนวณหาค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) โดยข้อคำถามมีค่าความสอดคล้อง (IOC) 0.33-1

3.6 จากนั้นนำข้อมูลที่ได้จากผู้เชี่ยวชาญมาพิจารณา โดยเลือกคำถามที่มีค่าความสอดคล้อง (IOC) ตั้งแต่ 0.50 ขึ้นไป จำนวน 25 ข้อคำถาม แสดงว่าข้อคำถามนั้นสามารถนำไปใช้ได้ และนำข้อคำถามที่มีค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ต่ำกว่า 0.50 จำนวน 5 ข้อ แสดงว่าข้อคำถามนั้นไม่สอดคล้องกับจุดประสงค์ให้นำมาปรับปรุงแก้ไขใหม่

3.7 นำแบบสอบถามที่มีค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ต่ำกว่า 0.05 มาทำการปรับปรุงแก้ไขตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญ โดยปรับปรุงภาพของสื่อมีความเหมาะสม ถูกต้องและสอดคล้องกับเนื้อหา แก้ไขภาษาเป็น ภาพประกอบของสื่อให้มีความเหมาะสม ถูกต้องและสอดคล้องกับเนื้อหา แก้ไขการใช้ภาษาให้ถูกต้อง ชัดเจนและง่ายต่อความเข้าใจ กิจกรรมการเรียนการสอนของสื่อช่วยสร้างแรงจูงใจในการอ่าน โดยแก้ไขภาษาเป็น การสร้างแรงจูงใจในการอ่านของกิจกรรมการเรียนการสอน จากนั้นนำแบบสอบถามความคิดเห็นไปให้อาจารย์ผู้ควบคุมวิทยานิพนธ์ตรวจสอบความถูกต้องอีกครั้ง

3.8 นำแบบสอบถามความคิดเห็นที่ผ่านการตรวจสอบความถูกต้องและความเที่ยงตรงของเนื้อหาและรูปแบบทางภาษาไปทดลองกับนักศึกษาที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง คือนักเรียนศึกษาชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 จำนวน 35 คน

3.9 จากนั้นนำข้อมูลจากการตอบแบบสอบถามความคิดเห็นมาวิเคราะห์หาค่าความเชื่อมั่นของแบบสอบถามความคิดเห็น โดยแบบสอบถามความตระหนักทางจริยธรรมมีค่าความเชื่อมั่นเท่ากับ 0.72

3.10 ได้แบบสอบถามความคิดเห็นที่ได้ผ่านการหาค่าความเชื่อมั่นตามเกณฑ์เพื่อเตรียมทำไปใช้ในการทดลองต่อไป โดยให้นักเรียนทำแบบสอบถามหลังจากการเรียนรู้โดยใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและคุณธรรมจริยธรรม

ขั้นตอนการทดลองหาประสิทธิภาพของสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม กับกลุ่มทดลองกลุ่มเล็ก จำนวน 3 คน และกลุ่มย่อย จำนวน 10 คน

หลังจากการพัฒนาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม ผู้วิจัยได้นำสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านและคุณธรรมจริยธรรมที่ได้มาหาประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 75/75 (ชัยยงค์ พรหมศรี และคณะ, 2520: 134-142)

75 ตัวแรก หมายถึง ร้อยละของคะแนนเฉลี่ยจากการทำแบบทดสอบรายบทของสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมในแต่ละบท

75 ตัวหลัง หมายถึง ร้อยละของคะแนนเฉลี่ยจากการทำแบบทดสอบวัดความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษหลังจากการศึกษาสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม โดยผู้วิจัยได้ดำเนินการหาประสิทธิภาพและปรับปรุงสื่อตามขั้นตอนดังนี้

1. ขั้นการทดลองกลุ่มเล็ก จำนวน 3 คน

1.1 ผู้วิจัยได้ทำการทดลองใช้เครื่องมือ โดยนำสื่อโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม ทดลองกับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 จำนวน 3 คนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง โดยให้นักเรียนทำแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่าน (Pretest) รวบรวมและบันทึกคะแนนที่ได้จากการทำแบบทดสอบ

1.2 หลักจากนั้นให้นักเรียน เรียนเนื้อหาและทำกิจกรรมจากสื่อโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม จำนวน 10 บท โดยดำเนินการจัดการเรียนการสอนตามแผนการจัดการเรียนรู้

1.2.1 ผู้วิจัยดำเนินการจัดการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนด้วยตนเองโดยให้นักเรียนนั่งเป็นกลุ่ม จากนั้นให้กลุ่มตัวอย่างมารับสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes คนละ 1 ชุด

1.2.2 ผู้วิจัยดำเนินการจัดการเรียนการสอน โดยให้กลุ่มตัวอย่างดูชื่อเรื่องและภาพประกอบจากบทเรียน จากนั้นก็กระตุ้นให้ผู้เรียนพูด อธิบายหรือแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับสิ่งที่เห็น หรือเรื่องที่อ่าน โดยให้ผู้เรียนใช้ความรู้เดิมที่เคยได้ยินหรือได้ฟังมาบ้างหรือไม่ เพื่อช่วยปูพื้นฐานความเข้าใจเรื่องและทำนายเรื่องในบทอ่านต่อไป

1.2.3 หลังจากนั้นผู้วิจัยนำเข้าสู่กิจกรรมการสอนกานอ่านในขั้นตอนแรกคือ กิจกรรมก่อนอ่าน (Pre-reading) ซึ่งเป็นคำถาม 4-5 ข้อ ให้นักเรียนช่วยกันพูดแสดงความคิดเห็น โดยผู้วิจัยเป็นผู้ถามคำถามแต่ละข้อ และให้กลุ่มตัวอย่างแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกันในกลุ่ม เพื่อให้กลุ่มตัวอย่างทราบถึงเนื้อหาของนิทานพื้นบ้านที่จะได้อ่าน จากนั้นให้กลุ่มตัวอย่างลงมืออ่านบทอ่านนิทานพื้นบ้านภาคกลางโดยตัวเอง โดยระหว่างที่อ่านผู้วิจัยพยายามให้กลุ่มตัวอย่างใช้กลยุทธ์ในการอ่านร่วมด้วย เพื่อให้เข้าใจเนื้อเรื่องมากยิ่งขึ้น เช่น การเดาความหมายจากบริบท

1.2.4 หลังจากนั้นเป็นกิจกรรมขณะอ่าน (While-reading) ก็จะมี กิจกรรมให้ผู้เรียนได้ฝึกฝนหลังจากการอ่านนิทานพื้นบ้านภาคกลาง ประกอบไปด้วยกิจกรรมการเขียนโดยโครงสร้างเรื่อง (Writing the Storyline) กิจกรรมฝึกคำศัพท์ กิจกรรมการอ่านเพื่อความเข้าใจ กิจกรรมเสริมทักษะการอ่าน ให้กลุ่มตัวอย่าง ทำกิจกรรมดังกล่าวจนเสร็จแล้วเฉลยคำตอบที่ถูกต้องทันที

1.2.5 หลังจากนั้นให้กลุ่มตัวอย่างศึกษาไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องกับบทอ่าน (Language Focus) พร้อมกับตัวอย่างการใช้ไวยากรณ์ หลังจากนั้นเป็นกิจกรรม หลังการอ่าน (Post-Reading) จะเป็นกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับความตระหนักทางกิจกรรม

1.2.6 หลังจากการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนตามที่กำหนดไว้ในสื่อจนครบทุกกิจกรรม โดยหลังจากเรียนจบในแต่ละบทผู้วิจัยให้กลุ่มตัวอย่างแยกนั่งส่วนบุคคลเพื่อให้กลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบประจำบท จากนั้นตรวจสอบและเก็บรวบรวมคะแนนของกลุ่มตัวอย่างเพื่อนำไปหาประสิทธิภาพของสื่อต่อไป

1.2.7 ก็จะเป็นถ่ายโอนไปทำบทเรียนคอมพิวเตอร์สำเร็จรูป โดยที่กลุ่มตัวอย่างจะ นั่งแยกส่วนบุคคล แต่ไม่มีการเก็บคะแนน

1.3 ในขณะที่นักเรียนกำลังศึกษาบทเรียน ผู้วิจัยสังเกตพบปัญหาที่เกิดขึ้นในการจัดการเรียนการสอน พบว่า บทอ่านบางเรื่องมีเนื้อหายาวมากเกินไป ทำให้นักเรียนบางคนอ่านได้ไม่ทันเวลา บางบทเรียนมีคำศัพท์ที่ยากเกินไป บางบทเรียนมีภาพประกอบน้อยเกินไป

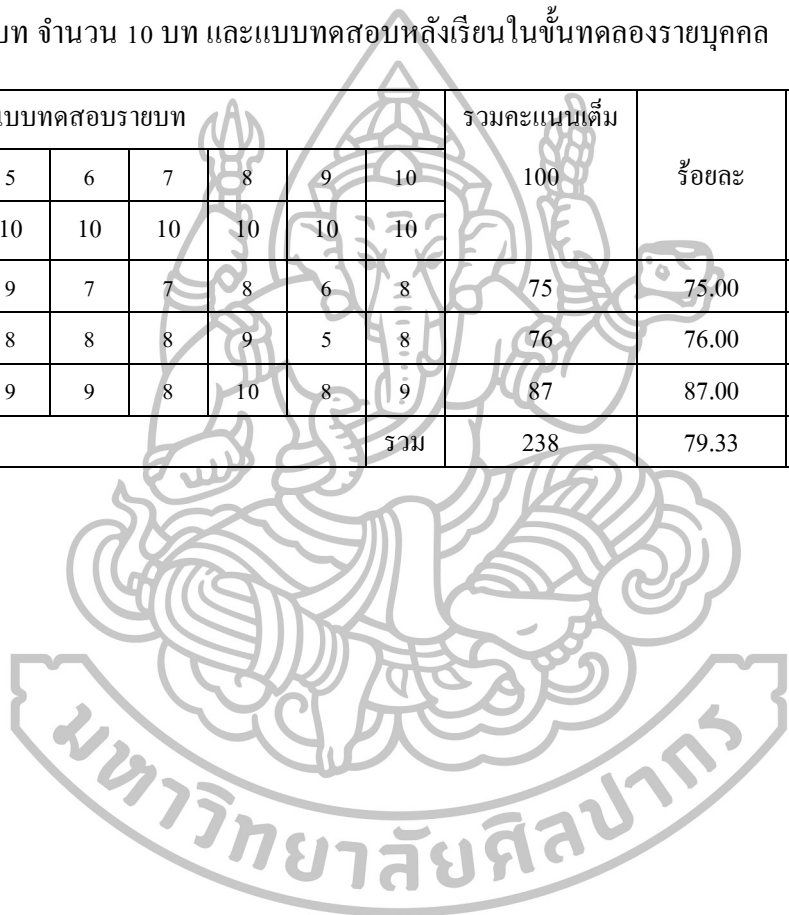
1.4 หลังจากให้เรียนศึกษาบทเรียนทั้ง 10 บท ทำแบบทดสอบประจำบทครบทั้ง 10 บท รวมทั้งแบบทดสอบความคิดเห็นแล้ว ผู้วิจัยได้ให้นักเรียนทำแบบทดสอบวัดความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษ และทำแบบสอบถามความคิดเห็นรวมของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษ

จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes จากนั้นนำคะแนนที่ได้จากการทำแบบทดสอบประจำบทเรียนทุกบทและคะแนนวัดความสามารถทางอ่านภาษาอังกฤษหลังเรียนมาคำนวณหาประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ตามเกณฑ์ 75/75 และปรับปรุงแก้ไขข้อบกพร่องต่างๆ ก่อนนำไปใช้ในการทดลองกลุ่มเล็ก จากการคำนวณหาประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ในขั้นทดลองกลุ่มเล็กเพื่อหาประสิทธิภาพของบทเรียน E1 และแบบทดสอบหลังเรียน E2 ดังผลตารางที่ 6



ตารางที่ 7 ผลคะแนนจากการทำแบบทดสอบรายบท จำนวน 10 บท และแบบทดสอบหลังเรียนในชั้นทดลองรายบุคคล

นักเรียน	คะแนนแบบทดสอบรายบท										รวมคะแนนเต็ม	ร้อยละ	คะแนนสอบหลังเรียน	ร้อยละ
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	100		คะแนนเต็ม 30	
	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10				
คนที่ 1	6	8	8	8	9	7	7	8	6	8	75	75.00	22	73.33
คนที่ 2	7	8	8	9	8	8	8	9	5	8	76	76.00	24	80.00
คนที่ 3	8	9	8	9	9	9	8	10	8	9	87	87.00	71	83.33
										รวม	238	79.33	71	78.89



จากตารางที่ 7 แสดงให้เห็นว่า ในขั้นตอนทดลองรายบุคคลซึ่งทดลองกับนักเรียนจำนวน 3 คน นักเรียนทำคะแนนจากแบบทดสอบรายบทได้ 238 คะแนน จากคะแนนเต็ม 300 คะแนน คิดเป็นร้อยละ 79.33 และทำคะแนนแบบทดสอบหลังเรียนได้ 71 คะแนน จากคะแนนเต็ม 90 คะแนน คิดเป็นร้อยละ 78.89 สรุปผลผลประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ในขั้นตอนทดลองรายบุคคล E1/E2 เท่ากับ 79.33/78.89 ในการทดลองขั้นนี้ พบว่านักเรียนทั้ง 3 คน มีความกระตือรือร้นในการเรียนสูง จากการสัมภาษณ์ทราบว่า เป็นบทเรียนวิชาภาษาอังกฤษที่น่าสนใจ นักเรียนไม่เคยเรียนจากสื่อในลักษณะนี้มาก่อน นอกจากนั้นยังพบว่าสื่อมีข้อบกพร่องและผิดพลาดในด้านการพิมพ์ แบบฝึกหัดบางบทคำตอบยังไม่ชัดเจนซึ่งผู้วิจัยได้ทำการปรับปรุงแก้ไขสื่อในขั้นนี้มากพอสมควร

1.5 ขั้นตอนทดลองกลุ่มย่อย (Small Group Testing) จำนวน 9 คน

หลังจากแก้ไขข้อบกพร่องต่างๆ ของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่พบในขณะที่ทดลองกับกลุ่มเล็กแล้ว ผู้วิจัยได้นำสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ไปทดลองใช้กับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคนาคประสิทธิภาพ จำนวน 9 คน ที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง โดยให้นักเรียนทำแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่าน (Pretest) รวบรวมและบันทึกคะแนนที่ได้จากการทำแบบทดสอบ จากนั้นให้นักเรียนทดลองเรียนจากสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes รวมทั้งสิ้น 10 บทเรียน โดยเมื่อเรียนจบในแต่ละบทแล้ว ให้นักเรียนทำแบบสอบถามความคิดเห็นหลังเรียน และเมื่อนักเรียนเรียนครบทั้ง 10 บทเรียนแล้ว ผู้วิจัยให้นักเรียนทำแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษหลังเรียน (Posttest) ซึ่งเป็นแบบทดสอบฉบับเดียวกับแบบทดสอบก่อนเรียน จากนั้นจึงนำคะแนนที่ได้จากการทำแบบทดสอบประจำบทในทุกบทเรียนและคะแนนวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษหลังเรียนมาคำนวณหาประสิทธิภาพ 75/75 รวมทั้งนำผลการตอบแบบสอบถามความคิดเห็นรายบทมาหาค่าความเชื่อมั่น เพื่อนำไปปรับปรุงและนำไปใช้ในการทดลอง ซึ่งผลปรากฏค่าประสิทธิภาพของสื่อในขั้นทดลองกลุ่มเล็ก ดังตารางที่ 7

ตารางที่ 8 ผลคะแนนจากการทำแบบทดสอบรายบท จำนวน 10 บท และแบบทดสอบหลังเรียนในชั้นทดลองกลุ่มเล็ก

นักเรียน	คะแนนแบบทดสอบรายบท										รวมคะแนนเต็ม 100	ร้อยละ	คะแนนสอบหลังเรียน คะแนนเต็ม 30	ร้อยละ
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				
	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10				
คนที่ 1	7	8	8	9	8	8	8	9	5	8	76	76.00	24	80.00
คนที่ 2	7	6	8	7	8	8	9	8	7	8	78	78.00	23	76.67
คนที่ 3	8	8	8	8	8	7	8	5	9	5	75	75.00	20	66.67
คนที่ 4	9	5	7	8	6	7	9	8	9	8	76	76.00	21	70.00
คนที่ 5	8	8	7	9	8	8	8	9	8	8	81	81.00	24	80.00
คนที่ 6	6	8	8	7	8	8	8	7	6	8	74	74.00	22	73.33
คนที่ 7	8	9	9	8	8	7	9	7	8	7	80	80.00	24	80.00
คนที่ 8	8	7	7	9	7	7	8	7	8	7	75	75.00	23	76.67
คนที่ 9	9	8	10	8	9	9	9	8	8	9	87	87.00	25	83.33
										รวม	702	78.00	206	76.30

จากตารางที่ 8 แสดงให้เห็นว่า ในชั้นทดลองกลุ่มเล็กซึ่งทดลองกับนักเรียน จำนวน 9 คน นักเรียนทำคะแนนจากแบบทดสอบรายบทได้คะแนนรวม 702 คะแนน จากคะแนนเต็ม 900 คะแนน คิดเป็นร้อยละ 78.00 และทำคะแนนแบบทดสอบหลังเรียนได้คะแนนรวม 206 คะแนน จากคะแนนเต็ม 270 คะแนน คิดเป็นร้อยละ 76.30 สรุปประสิทธิภาพสื่อการอ่านเขียน ภาษาอังกฤษในชั้นทดลองกลุ่มเล็ก E1/E2 เท่ากับ 82.50/80.72

1.6 จากนั้นนำข้อมูลที่ได้จากการทดลองรายบุคคลและกลุ่มย่อยมาปรับปรุงแก้ไข สื่อในแต่ละบทเพื่อให้มีประสิทธิภาพที่ดีขึ้น และนำสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทาน พื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่ผ่านการทดลองรายบุคคล และกลุ่มย่อย ไปใช้ ทดลองภาคสนามกับกลุ่มตัวอย่าง จำนวน 40 คน

การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูล ขั้นตอน ดังต่อไปนี้

1. นำหนังสือจากบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร ไปยังผู้บริหาร โรงเรียน นาคประสิทธิ์ อ.สามพราน จ.นครปฐม เพื่อขออนุญาตในการดำเนินงานวิจัยและเก็บข้อมูลใน ชั้นทดลองใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558

2. ผู้วิจัยดำเนินการจัดการเรียนการสอน โดยใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจาก นิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม ที่กำลังเรียนอยู่ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 ซึ่งผู้วิจัยดำเนินการเก็บข้อมูลด้วยตนเองตามขั้นตอนดังนี้

ขั้นตอนของการทดสอบก่อนเรียน

1. จัดปฐมนิเทศนักเรียนกลุ่มตัวอย่างเพื่อทำความเข้าใจถึงรายละเอียดต่าง ๆ ซึ่งแจ้ง วัตถุประสงค์ของการวิจัย และวิธีการเรียนการสอน โดยใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทาน พื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes พร้อมทั้งทำแบบทดสอบวัดความตระหนักรู้ด้าน คุณธรรมจริยธรรม และผู้วิจัยทำการตรวจให้คะแนนตามเกณฑ์การประเมินที่กำหนดให้ไว้ และ รวบรวมบันทึกคะแนนของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างไว้

2. นำแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านก่อนเรียนไปทดสอบกับกลุ่มตัวอย่าง ซึ่งเป็นนักเรียนที่กำลังศึกษาอยู่ในชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 จำนวน 40 คน แล้วตรวจให้คะแนนและบันทึกคะแนนของนักเรียนแต่ละคนไว้

ขั้นตอนการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม *Hot Potatoes* เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม

1. ผู้วิจัยดำเนินการทดลอง โดยให้กลุ่มตัวอย่างศึกษาเนื้อหาจากสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม *Hot Potatoes* เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรมจริยธรรม จำนวน 10 บท เป็นระยะเวลา 20 ชั่วโมง เป็นเวลา 5 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 2 วัน วันละ 2 ชั่วโมง โดยมีผู้วิจัยเป็นผู้คอยแนะนำให้คำแนะนำและปรึกษาในชั้นเรียน

2. ผู้วิจัยดำเนินกิจกรรมการเรียนการสอนด้วยตนเอง โดยเริ่มกิจกรรมการเรียนการสอนโดยให้กลุ่มตัวอย่างสอน โดยให้กลุ่มตัวอย่างดูชื่อเรื่องและภาพประกอบจากบทเรียน จากนั้นก็กระตุ้นให้ผู้เรียนพูด อธิบายหรือแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับสิ่งที่เห็น หรือเรื่องที่อ่าน โดยให้ผู้เรียนใช้ความรู้เดิมที่เคยได้ยินหรือได้ฟังมาบ้างหรือไม่ เพื่อช่วยปูพื้นฐานความเข้าใจเรื่องและทำนายเรื่องในบทอ่านต่อไป

3. หลังจากนั้นผู้วิจัยนำเข้าสู่กิจกรรมการสอนก่อนอ่านในขั้นตอนแรกคือ กิจกรรมก่อนอ่าน (Pre-reading) ซึ่งเป็นคำถาม 4-5 ข้อ ให้นักเรียนช่วยกันพูดแสดงความคิดเห็น โดยผู้วิจัยเป็นผู้ถามคำถามแต่ละข้อ และให้กลุ่มตัวอย่างแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกันในกลุ่ม เพื่อให้กลุ่มตัวอย่างทราบถึงเนื้อหาของนิทานพื้นบ้านที่จะได้อ่าน จากนั้นให้กลุ่มตัวอย่างลงมืออ่านบทอ่านนิทานพื้นบ้านภาคกลางโดยตัวเอง โดยระหว่างที่อ่านผู้วิจัยพยายามให้กลุ่มตัวอย่างใช้กลยุทธ์ในการอ่านร่วมด้วย เพื่อให้เข้าใจเนื้อเรื่องมากยิ่งขึ้น เช่น การเดาความหมายจากบริบท

4. หลังจากนั้นเป็นกิจกรรมขณะอ่าน (While-reading) ก็จะมี กิจกรรมให้ผู้เรียนได้ฝึกฝนหลังจากการอ่านนิทานพื้นบ้านภาคกลาง ประกอบไปด้วยกิจกรรมการเขียนโดยโครงสร้างเรื่อง (Writing the Storyline) กิจกรรมฝึกคำศัพท์ กิจกรรมการอ่านเพื่อความเข้าใจ กิจกรรมเสริมทักษะการอ่าน ให้กลุ่มตัวอย่าง ทำกิจกรรมดังกล่าวจนเสร็จแล้วเฉลยคำตอบที่ถูกต้องทันที

5. หลังจากนั้นให้กลุ่มตัวอย่างศึกษาไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องกับบทอ่าน (Language Focus) พร้อมกับตัวอย่างการใช้ไวยากรณ์ หลังจากนั้นเป็นกิจกรรม หลังการอ่าน (Post- Reading) จะเป็นกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับความตระหนักรู้ทางกิจกรรม

6. หลังจากการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนตามที่กำหนดไว้ในสื่อจนครบทุกกิจกรรมโดยหลังจากเรียนจบในแต่ละบทผู้วิจัยให้กลุ่มตัวอย่างแยกนั่งส่วนบุคคลเพื่อให้กลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบประจำบท จากนั้นตรวจและเก็บรวบรวมคะแนนของกลุ่มตัวอย่างเพื่อนำไปหาประสิทธิภาพของสื่อต่อไป

การวิเคราะห์ข้อมูล

การวิจัยครั้งนี้ใช้สถิติในการวิเคราะห์ข้อมูลดังต่อไปนี้

1. คำนวณหาประสิทธิภาพของสื่อการอ่าน ตามเกณฑ์ 75/75 จากสูตร(E_1 / E_2)

ชัยยงค์ พรหมวงศ์ และคณะ, 2520 :136-137)

สูตรที่

$$E_1 = \frac{\left(\frac{\sum X}{N} \right)}{A} \times 100$$

เมื่อ E_1 คือ ทหารประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทาน
พื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes

X_i คือ คะแนนรวมของแบบทดสอบทำขบทุกขบของผู้เรียนคนที่ 1

A คือ คะแนนเต็มของแบบทดสอบทำขบขบของทุกขบรวมกัน

N คือ จำนวนผู้เรียน

สูตรที่ 2

$$E_2 = \frac{\left(\frac{\sum F_i}{N} \right)}{B} \times 100$$

เมื่อ E_2 คือ ประสิทธิภาพของผลสอบวัดความสามารถในการเรียนจาก
สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes

F_i คือ คะแนนผลสอบหลังเรียนของผู้เรียนคนที่ 1

B คือ คะแนนเต็มของการสอบหลังเรียน

N คือ จำนวนผู้เรียน

2. เปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลัง
การทดลอง โดยใช้การทดสอบที่แบบ paired t-test

3. วิเคราะห์ข้อมูลจากแบบทดสอบวัดความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม

4. วิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อขบขบเรียน
คอมพิวเตอร์ช่วยสอน โดยใช้ค่าสถิติพื้นฐาน ได้แก่ ค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนแบบมาตรฐาน

ในการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อคอมพิวเตอร์ช่วยสอน ผู้วิจัยสามารถแปลความหมายระดับความคิดเห็น ซึ่งดัดแปลงมาจาก เบสท์ (Best, 1986: 181) ดังนี้]

$1.00 \leq \bar{X} < 1.50$ หมายถึง นักเรียนมีความคิดเห็นต่อบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนโดยเฉลี่ย อยู่ในระดับไม่ค่อยมาก

$1.50 \leq \bar{X} < 2.50$ หมายถึง นักเรียนมีความคิดเห็นต่อบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนโดยเฉลี่ย อยู่ในระดับไม่ดี

$2.50 \leq \bar{X} < 3.50$ หมายถึง นักเรียนมีความคิดเห็นต่อบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนโดยเฉลี่ย อยู่ในระดับปานกลาง

$3.50 \leq \bar{X} < 4.50 \leq \bar{X} < 5.00$ หมายถึง นักเรียนมีความคิดเห็นต่อบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนโดยเฉลี่ย อยู่ในระดับดีมาก

ในการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบประเมินบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอน ผู้วิจัยสามารถแปลความหมายระดับความคิดเห็นซึ่งดัดแปลงมาจาก เบสท์ (1986 : 181) ดังนี้

$4.50 \leq \bar{x} \leq 5.00$ หมายถึง นักเรียนมีความคิดเห็นต่อบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนอยู่ในระดับมากที่สุด

$3.50 \leq \bar{x} < 4.50$ หมายถึงนักเรียนมีความคิดเห็นต่อบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนอยู่ในระดับมาก

$2.50 \leq \bar{x} < 3.50$ หมายถึงนักเรียนมีความคิดเห็นต่อบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนอยู่ในระดับปานกลาง

$1.50 \leq \bar{x} < 2.50$ หมายถึง นักเรียนมีความคิดเห็นต่อบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนอยู่ในระดับน้อย

$1.00 \leq \bar{x} < 1.50$ หมายถึง นักเรียนมีความคิดเห็นต่อบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนอยู่ในระดับน้อยที่สุด

บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิจัยเรื่อง การพัฒนาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษ และคุณธรรม จริยธรรม สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัด นครปฐม ผู้ศึกษานำเสนอผลการศึกษาเป็น 4 ตอน ดังนี้

ตอนที่ 1 ประสิทธิภาพของ โปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจาก นิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม จริยธรรม

ตอนที่ 2 เปรียบเทียบความสามารถทางด้านทักษะการอ่านของนักเรียนหลังการใช้ สื่อการพัฒนาโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ

ตอนที่ 3 เปรียบเทียบความตระหนักคุณธรรมและจริยธรรมของนักเรียนที่มีต่อ พัฒนาโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริม ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม จริยธรรม

ตอนที่ 4 ศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่าน ภาษาอังกฤษและคุณธรรม

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ตอนที่ 1 ประสิทธิภาพของโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทาน พื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม จริยธรรม

เพื่อตอบวัตถุประสงค์การวิจัยข้อที่ 1 คือ การหาประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่าน ภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ตามเกณฑ์ 75/75 (ชัยงค์ พรหมวงศ์ และคณะ, 2520: 134-142) ผู้วิจัยได้ดำเนินการ ตามขั้นตอนดังนี้

1. ให้นักเรียนทั้ง 40 คน ทำแบบทดสอบรายบทของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจาก นิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes หลังเรียนจบแต่ละบททั้ง 10 บท ซึ่งมี คะแนนเต็มบทละ 10 คะแนน รวม 100 คะแนน จากนั้นจึงวิเคราะห์คะแนนเฉลี่ย (\bar{x}) ส่วนเบี่ยงเบน

มาตรฐาน (S.D) และค่าร้อยละ (%) ของคะแนนและจัดลำดับคะแนนเฉลี่ยของสื่อแต่ละบท ผลการวิเคราะห์แสดงในตาราง ที่ 9

ตารางที่ 9 คะแนนเฉลี่ย (\bar{x}) ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) ค่าร้อยละ (%) และลำดับของคะแนนเฉลี่ยจากการทำแบบทดสอบท้ายบทในแต่ละบท

บทที่	ชื่อเรื่อง	คะแนนเต็ม	\bar{x}	S.D	%	ลำดับที่
1	Nuu Nid Comes Home	10	7.27	0.5936	71.5	10
2	If It Belongs to Us, It will Come to Us	10	8.13	0.7446	82.00	2
3	Phaya Kong Phaya Pan	10	7.47	0.9337	77.00	5
4	The Crow and the Peacock	10	7.45	0.7831	74.70	7
5	Plabootong	10	8.13	0.7665	81.7	3
6	Treasure in the Vineyard	10	7.43	0.7835	76.00	6
7	Uthai Tawee	10	7.15	0.9856	74.5	8
8	Mekala and Ramasoon	10	7.70	0.8521	81.2	4
9	Pikultong	10	8.13	0.7612	72.00	9
10	The Chicken Stars	10	8.25	0.71	93.00	1

จากตารางที่ 9 แสดงให้เห็นว่านักเรียนทำแบบทดสอบรายบทสูงกว่าร้อยละ 80 ขึ้นไป มีทั้งหมด 4 บท ตามลำดับดังนี้ แบบทดสอบที่ได้คะแนนสูงสุดคือบทที่ 10 The Chicken Stars (93.00%) บทที่ 2 If It Belongs to Us, It will Come to Us (82.00%) บทที่ 5 Plabootong (81.7%) แบบทดสอบรายบทที่นักเรียนทำคะแนนเฉลี่ยร้อยละสูงกว่าร้อยละ 75 แต่ไม่เกินร้อยละ 80 มีทั้งหมด 2 บท คือ บทที่ 3 Phaya Kong Phaya Pan (77.00%) และ Treasure in the Vineyard (77.00%) และบททดสอบที่นักเรียนทำคะแนนเฉลี่ยต่ำกว่าร้อยละ 75 มีทั้งหมด 5 บท ตามลำดับดังนี้ บทที่ 1 Nu Nid Comes Home (71.5%) บทที่ 4 The Crow and the Peacock (74.50%) บทที่ 6 Treasure in the Vineyard (74.25%) บทที่ 7 Uthai Tawee (74.50%) ที่ 9 Pikultong (72.00%)

2. วิเคราะห์ประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes โดยหาค่าร้อยละของคะแนนจากการทำแบบทดสอบรายบทในสื่อทั้ง 10 บท และค่าร้อยละของคะแนนจากการทำแบบทดสอบหลังเรียนของนักเรียนทั้ง 40 คน ผลการวิเคราะห์ดังแสดงในตารางที่ 10

ตารางที่ 10 ประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes

นักเรียน	คะแนนแบบทดสอบรายบท										รวมคะแนนเต็ม	ร้อยละ	คะแนน	ร้อยละ
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	คะแนน	%	สอบเรียนหลัง	
	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	100		30 คะแนน	30
1	6	8	8	8	9	7	7	8	6	8	75	75.00	22	73.33
2	7	8	7	6	9	7	8	9	7	8	76	76.00	20	66.67
3	5	8	7	7	8	7	9	9	5	8	73	73.00	24	80
4	8	9	8	9	9	9	8	10	8	9	87	87.00	25	83.33
5	7	8	9	9	8	7	8	8	7	8	79	79.00	23	76.67
6	7	7	8	7	8	8	6	8	7	7	73	73.00	21	70
7	7	7	8	7	8	8	7	7	7	7	73	73.00	22	73.33
8	5	8	7	8	8	7	6	9	7	8	75	75.00	23	76.67
9	7	8	8	9	8	8	8	9	5	8	76	76.00	24	80
10	7	8	7	7	9	7	7	8	7	8	75	75.00	23	76.67
11	7	10	7	7	9	7	7	7	7	10	78	78.00	22	73.33
12	7	8	9	9	8	8	7	9	7	8	80	80.00	24	80
13	8	8	9	8	8	8	6	9	8	6	76	76.00	22	73.33
14	7	6	8	7	8	8	9	8	7	8	78	78.00	23	76.67
15	7	8	9	7	8	9	8	9	7	8	80	80.00	24	80
16	6	8	8	7	8	8	8	7	6	8	74	74.00	22	73.33
17	5	8	8	8	8	8	7	8	5	9	75	75.00	20	66.67

ตารางที่ 10 ประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes (ต่อ)

นักเรียน	คะแนนแบบทดสอบรายบท										รวมคะแนนเต็ม	ร้อยละ	คะแนน	ร้อยละ
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	คะแนน		สอบเรียนหลัง	
	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	100	%	30 คะแนน	30
18	7	8	7	7	7	7	7	8	7	8	73	73.00	18	60
19	6	8	8	7	8	7	7	8	6	8	73	73.00	19	63.33
20	7	9	7	6	8	7	8	8	8	9	76	76.00	22	73.33
21	7	9	7	6	8	7	8	8	8	9	76	76.00	22	73.33
22	8	9	9	8	8	9	9	8	8	9	85	85.00	25	83.77
33	8	8	7	7	8	7	7	8	8	8	76	76.00	23	76.66
34	7	9	7	6	8	8	7	8	7	9	76	76.00	22	73.33
35	8	9	8	7	8	7	7	8	7	8	77	77.00	23	76.66
36	8	8	8	7	8	7	7	8	7	8	76	76.00	23	76.66
37	9	9	9	9	8	8	8	8	8	8	84	84.00	24	80
38	7	8	7	8	8	7	8	8	8	8	77	77.00	23	76.66
39	7	8	8	7	8	8	7	7	8	7	74	74.00	23	76.66
40	8	8	8	7	8	8	9	8	9	8	81	81.00	24	80
รวม	7	8	8	7	8	8	8	8	8	8	78	78.00	23	76.66
ร้อยละ	286	330	308	299	327	304	298	325	288	372	3083	77.07	925	77.08
	71.5	82.555	77	74.7	81.7	76	74.5	81.2	72	93		E1		E2

จากตารางที่ 10 แสดงให้เห็นว่านักเรียนทั้ง 40 คนทำคะแนนจากบททดสอบรายบทได้คะแนนรวม 3,083 คะแนน จากคะแนนเต็ม 4,000 คะแนน คิดเป็นร้อยละ 77.07 บทที่ได้คะแนนสูงสุด คือบทที่ 10 Chicken Stars คิดเป็นร้อยละ 93.00 บทที่ได้คะแนนต่ำสุดจำนวน 3 บท คือบทที่ 1 Nuunid Comes Home (71.5%) บทที่ 4 The Crow and the Peacock (74.50%) บทที่ 6 Treasure in the Vineyard (74.25%) และทำคะแนนแบบทดสอบหลังเรียนได้คะแนนรวม 925 คะแนน จากคะแนนเต็ม 1,200 คะแนน คิดเป็นร้อยละ 77.08 ดังนั้นจึงสรุปได้ว่าประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษในชั้นทดลองภาคสนาม E1/E2 มีค่าเท่ากับ 77.07/77.08

ดังนั้นประสิทธิภาพของการพัฒนาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ในชั้นทดลองภาคสนาม มีค่าเท่ากับ 77.07/77.08 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้ 75/75 จึงถือว่าเป็นสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่มีประสิทธิภาพดี ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานข้อที่ 1

ตอนที่ 2 เปรียบเทียบความสามารถทางด้านทักษะการอ่านของนักเรียนหลังการใช้สื่อ การพัฒนาโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ

นักเรียนจำนวน 40 คนทำแบบทดสอบวัดความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษก่อนและหลังการทดลอง ซึ่งเป็นแบบทดสอบชุดเดียวกัน คะแนนเต็ม 30 คะแนน จากนั้นจึงหาผลต่างของคะแนน (D) จากการทดสอบก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes และนำคะแนนที่ได้จากการทดสอบทั้งสองครั้ง มาเปรียบเทียบความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ผลการวิเคราะห์แสดงในตารางที่ 11 และ 12

ตารางที่ 11 คะแนนความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการทดลอง และผลต่าง (D) ของคะแนนในการทดสอบทั้งสองครั้ง

นักเรียน คนที่	คะแนน (30 คะแนน)		ผลต่าง (D)	นักเรียน คนที่	คะแนน (30 คะแนน)		ผลต่าง (D)
	ก่อนเรียน	หลังเรียน			ก่อนเรียน	หลังเรียน	
1	11	22	11	21	13	25	12
2	10	20	10	22	11	24	13
3	12	24	12	23	10	23	13
4	10	25	15	24	10	24	14
5	12	23	11	25	9	22	13
6	10	21	11	26	11	23	12
7	10	22	12	27	8	22	14
8	11	23	12	28	7	21	14
9	11	24	13	29	10	23	13
10	10	23	13	30	8	23	15
11	10	22	12	31	10	22	12
12	14	24	10	32	11	23	12
13	11	22	11	33	9	22	13
14	10	23	13	34	11	23	12
15	13	24	11	35	11	23	12
16	10	22	12	36	10	24	13
17	9	20	11	37	11	23	12
18	8	18	10	38	10	23	13
19	7	19	12	39	12	24	12
20	13	22	9	40	11	23	12

จากตารางที่ 11 สรุปได้ว่าคะแนนความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนทุกคนสูงขึ้นหลังจากเรียนสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ทั้ง 10 บทที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น ค่าผลต่างของคะแนนจากการทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียนสูงสุดมีค่าเท่ากับ 15 และต่ำสุดมีค่าเท่ากับ 9 จากคะแนนเต็ม 30 คะแนน

ตารางที่ 12 เปรียบเทียบความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม

Hot Potatoes

การทดสอบ	คะแนนเต็ม	\bar{x}	S.D.	\bar{d}	S.D.	t	df	P
ก่อนเรียน	30	10.38	1.54	12.22	1.32	58.26*	39	0.000
หลังเรียน	30	22.57	1.48					

*มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

จากตารางที่ 12 พบว่าคะแนนก่อนการทดลองใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 10.38 คะแนน ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 1.54 คะแนนหลังการทดลองใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เท่ากับ 22.57 คะแนน ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 1.48 และคะแนนผลต่างค่าเฉลี่ย (\bar{D}) ระหว่างก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เท่ากับ 12.22 คะแนน ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 1.32

การเปรียบเทียบความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษก่อนและหลังใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes พบว่ามีค่า t เท่ากับ 58.26 ค่าองศาอิสระมีค่าเท่ากับ 39 ค่า p มีค่าเท่ากับ 0.000 ซึ่งมีค่าน้อยกว่า 0.05 ดังนั้นสรุปได้ว่า ความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังจากใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes สูงกว่าก่อนใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานข้อที่ 2

ตอนที่ 3 เปรียบเทียบความตระหนักคุณธรรมและจริยธรรมของนักเรียนที่มีต่อพัฒนาโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรมจริยธรรม

โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ผู้วิจัยให้นักเรียนทั้ง 40 คน ทำแบบประเมินความตระหนักด้านคุณธรรมจริยธรรม จำนวน 30 ข้อ ก่อนและหลังการเรียนจากการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes จากนั้นนำผลที่ได้จากการ

ทำแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมทั้งสองครั้งมาเปรียบเทียบและ
หาค่าเฉลี่ย (\bar{x}) ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) โดยแยกตามหัวข้อทางจริยธรรมโดยได้วิเคราะห์
ดังแสดงในตารางที่ 12 และ 13 ตามลำดับ



ตารางที่ 13 แสดงคะแนนเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน จากแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านจริยธรรมของนักเรียน ก่อนและหลังการใช้สื่อเสริม การอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes

หัวข้อทาง จริยธรรม	การกระทำหรือความคิดเห็น	ก่อนเรียน		หลังเรียน		ผลต่าง		ลำดับที่
		\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	
1. ความขยัน	1. นักเรียนมีความกระตือรือร้นในการแสวงหาความรู้อย่างสม่ำเสมอ	3.32	0.90	3.84	0.80	2.20	0.79	2
	2. นักเรียนมีความปรารถนาอันแรงกล้าที่จะทำหน้าที่ต่าง ๆ ด้วยความขยัน ทุ่มเท โดยไม่คำนึงถึงความเหนื่อยยาก	3.08	0.75	3.88	0.78	2.32	0.89	1
	3. นักเรียนมีความทุ่มเท ตั้งใจจริง เพื่อให้สิ่งที่กระทำสัมฤทธิ์ผล	3.24	0.72	3.96	0.61	2.50	0.54	3
	รวมเฉลี่ยด้านความขยันหมั่นเพียร	3.21	0.79	3.89	0.73	2.34	0.74	9
2. ความมีสติสัมปชัญญะ	4. นักเรียนมีความสามารถในการควบคุมสติ รู้ตัวในสถานการณ์ที่ร้ายแรง	3.20	0.91	3.64	0.75	2.57	0.90	1
	5. นักเรียนมักจะไตร่ตรองให้รอบคอบก่อนตัดสินใจกระทำการใด ๆ พร้อมทั้งสามารถใช้สติในการแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นได้	3.61	0.62	3.80	0.50	2.37	0.80	3
	6. นักเรียนมีความสามารถในการหาวิธีที่ดีและมีเหตุผลประกอบในการตัดสินใจกระทำใด ๆ โดยไม่ใช้อารมณ์ในการตัดสินใจ	3.20	0.64	3.80	0.57	2.45	0.81	2
	รวมเฉลี่ยด้านความมีสติสัมปชัญญะ	3.18	0.72	3.74	0.60	2.46	0.83	7

ตารางที่ 13 แสดงคะแนนเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน จากแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านจริยธรรมของนักเรียน ก่อนและหลังการใช้สื่อเสริม การอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes (ต่อ)

หัวข้อทาง จริยธรรม	การกระทำหรือความคิดเห็น	ก่อนเรียน		หลังเรียน		ผลต่าง		ลำดับที่
		\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	
3. ความอดทน	7. นักเรียนมีความมานะอดทน ไม่ย่อท้อต่ออุปสรรคที่ผ่านเข้ามาในชีวิตทั้งด้าน การทำงานและการเรียน	3.16	0.62	3.68	0.62	2.45	0.84	3
	8. นักเรียนไม่ย่อท้อต่อปัญหาและความยากลำบากในการดำรงชีวิตประจำวัน	3.36	0.75	3.68	0.62	2.60	0.84	2
	9. นักเรียนมีความอดทนต่อสิ่งชั่วร้ายทั้งหลาย และสามารถต่อสู้กับสิ่งชั่วร้ายทั้งหลาย ให้ผ่านพ้นไปได้ รวมทั้งยอมรับคำตำหนิและวิจารณ์ของผู้อื่น ได้	3.32	0.62	3.76	0.59	2.12	1.16	1
	รวมเฉลี่ยด้านความอดทน	3.28	0.66	3.70	0.61	2.39	0.94	3
4. ความสุภาพ	10. นักเรียนเป็นผู้ที่อ่อนน้อมถ่อมตนตามสถานภาพและกาลเทศะ	3.36	0.95	3.80	0.70	2.50	0.98	1
	11. นักเรียนเป็นผู้ที่ไม่มีความก้าวร้าว รุนแรง วางอำนาจข่มผู้อื่นทั้งโดยวาจาและ ทำทาง	3.36	0.96	3.92	0.75	2.45	0.75	3
	12. นักเรียนเป็นผู้ที่คิดถึงผู้อื่น ไม่มีความมุ่งร้าย ไม่อิจฉาริษยาและฝึกฝนจิตใจ	3.20	1.00	3.88	0.60	2.27	0.90	2
	รวมเฉลี่ยด้านความสุภาพ	3.34	0.97	3.86	0.68	2.40	0.65	10

ตารางที่ 13 แสดงคะแนนเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน จากแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านจริยธรรมของนักเรียน ก่อนและหลังการใช้สื่อเสริม การอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes (ต่อ)

หัวข้อทาง จริยธรรม	การกระทำหรือความคิดเห็น	ก่อนเรียน		หลังเรียน		ผลต่าง		ลำดับที่
		\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	
5. ความซื่อสัตย์	13. นักเรียนมีความยึดมั่นในความถูกต้องดีงาม ทำอะไรตรงไปตรงมา มีความสุจริตทั้งกาย วาจา และใจ	2.96	0.76	3.84	0.74	2.27	0.90	1
	14. นักเรียนสามารถทำตามทีพูดและปฏิบัติ ตามคำมั่น สัญญาเป็นที่ไว้วางใจของผู้อื่นได้	3.52	0.77	3.96	0.67	2.20	0.79	3
	15. นักเรียนสามารถดำเนินชีวิต โดยไม่ทุจริตและไม่แสวงหาผลประโยชน์ในทางมิชอบ	3.36	0.81	4.20	0.70	2.37	0.80	2
	รวมเฉลี่ยด้านความซื่อสัตย์	3.28	0.78	4.00	0.70	2.28	0.83	6
6. จิตใจสะอาด	16. นักเรียนเป็นผู้ที่อ่อนน้อมถ่อมตนตามสถานภาพ และกาลเทศะ	3.20	0.70	4.08	0.07	2.55	0.087	2
	17. นักเรียนรักษาสภาพแวดล้อม ความสะอาดเป็นที่ เจริญตาทำให้เกิดความสบายใจแก่ผู้พบเห็น	3.44	0.82	4.00	0.64	2.12	1.15	1
	18. นักเรียนฝึกฝนจิตใจมิให้ขุ่นมัว จึงมีความแจ่มใส อยู่เสมอ	3.24	0.59	3.92	0.64	2.60	0.84	3
	รวมเฉลี่ยด้านความสะอาด	3.29	0.70	4.00	0.66	2.42	0.95	2

ตารางที่ 13 แสดงคะแนนเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน จากแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านจริยธรรมของนักเรียน ก่อนและหลังการใช้สื่อเสริม การอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes (ต่อ)

หัวข้อทาง จริยธรรม	การกระทำหรือความคิดเห็น	ก่อนเรียน		หลังเรียน		ผลต่าง		ลำดับที่
		\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	
7. ความสามัคคี	19. นักเรียนและเพื่อนมีความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกัน ในการปฏิบัติหน้าที่และสามารถดำเนินงานได้สำเร็จ ตามเป้าหมายที่วางไว้	3.24	0.83	4.20	0.70	2.27	0.90	2
	20. นักศึกษาสามารถปรับตัวให้เข้ากับหมู่คณะและ ทำงานร่วมกันสมาชิกในกลุ่มได้เป็นอย่างดี	3.40	0.64	4.04	0.20	2.20	1.15	1
	21. นักเรียนร่วมแรงร่วมใจในการปฏิบัติกิจที่พึงปวงให้ สำเร็จลุล่วง	3.36	0.70	4.12	0.66	2.37	0.80	3
	รวมเฉลี่ยด้านความสามัคคี	3.33	0.72	4.12	0.52	2.28	0.95	1
8. ความมีน้ำใจ	22. นักเรียนมีน้ำใจและเอื้อเฟื้อแบ่งปันกับผู้อื่นทั้งกำลัง ภาย ทรัพย์สิน และสติปัญญา โดยไม่หวังผลตอบแทน	3.32	0.74	4.08	0.64	2.12	1.15	1
	23. นักเรียนรู้จักแบ่งปัน เสียสละความสุขส่วนตน เพื่อทำประโยชน์แก่ผู้อื่น	3.20	0.07	4.12	0.78	2.62	0.66	3
	24. นักเรียนแสดงออกถึงความยินดีในการแสดง ความช่วยเหลือ เกื้อกูลบุคคลอื่นด้วยความยินดีและวิสุทธีใจ	3.52	0.65	4.16	0.62	2.05	0.90	2
	รวมเฉลี่ยด้านความมีน้ำใจ	3.34	0.69	4.12	0.68	2.26	0.90	5

ตารางที่ 13 แสดงคะแนนเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน จากแบบประเมินความตระหนักรู้ด้านจริยธรรมของนักเรียน ก่อนและหลังการใช้สื่อเสริม การอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes (ต่อ)

หัวข้อทาง จริยธรรม	การกระทำหรือความคิดเห็น	ก่อนเรียน		หลังเรียน		ผลต่าง		ลำดับที่
		\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	\bar{x}	S.D.	
9. ความกตัญญู	25. นักเรียนมีความสำนึกและตระหนักรู้ในบุญคุณ ของผู้มีพระคุณ	3.48	0.94	4.48	0.58	2.38	0.81	1
	26. นักเรียนมักจะหาโอกาสในการตอบแทนบุญคุณ ของผู้มีพระคุณ โดยแสดงออกทั้งกายวาจาและใจ	3.44	0.91	4.40	0.70	2.37	0.80	
	27. นักเรียนมักจะแสดงความเคารพต่อผู้มีพระคุณ อย่างสม่ำเสมอและไม่เกียจจนที่จะตอบแทน บุญคุณต่อผู้มีพระคุณ	3.44	0.71	4.24	0.77	2.42	0.78	3
	รวมเฉลี่ยด้านความกตัญญู	3.53	0.85	4.37	0.68	2.39	0.79	8
10. รักความ เป็นไทย	28. นักเรียนมีความสำนึกและตระหนักรู้ใน ความเป็นไทย	3.48	0.8	4.00	0.76	2.20		3
	29. นักเรียนแสดงออกถึงความภาคภูมิใจ เห็นคุณค่า อนุรักษ์สืบทอดขนบธรรมเนียมประเพณี	3.32	0.82	4.00	0.76	2.12	1.15	1
	30. นักเรียนใช้ภาษาไทยในการสื่อสารได้ อย่างถูกต้องและเหมาะสม	3.52	0.65	4.12	0.52	2.37	0.86	2
	รวมเฉลี่ยด้านความรักความเป็นไทย	3.44	0.75	4.00	0.67	2.23	0.93	4
	รวมเฉลี่ย	3.32	0.77	3.98	0.63	2.34	0.85	

จากตารางที่ 13 พบว่า นักเรียนมีค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมก่อนเรียนจากจากสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes โดยมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.32 และค่าเฉลี่ยส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 0.77 ซึ่งแสดงให้เห็นว่านักเรียนมีระดับความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมก่อนเรียนอยู่ในระดับปานกลาง ขณะที่นักเรียนมีระดับค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านจริยธรรมหลังเรียนจากใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes โดยมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.89 และค่าเฉลี่ยส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน เท่ากับ 0.63 ซึ่งแสดงให้เห็นว่านักเรียนมีระดับความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมหลังเรียนอยู่ในระดับดี

เมื่อมีการศึกษาระดับค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของนักเรียนก่อนเรียน พบว่า หัวข้อด้านคุณธรรมจริยธรรมที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ ความตระหนักรู้ด้านความกตัญญู ($\bar{X} = 3.35$, S.D. = 0.85) รองลงมาคือ ความตระหนักรู้ด้านความสามัคคี ($\bar{X} = 3.44$, S.D. = 0.75) และ ความตระหนักรู้ด้านความมีน้ำใจ ($\bar{X} = 3.34$, S.D. = 0.69) หัวข้อด้านคุณธรรมจริยธรรมที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุดได้แก่ ความตระหนักรู้ด้านความสติสัมปชัญญะ ($\bar{X} = 3.81$, S.D. = 0.72) ความตระหนักรู้ด้านความขยัน ($\bar{X} = 3.21$, S.D. = 0.79) และ ความตระหนักรู้ด้านความสามัคคี ($\bar{X} = 3.28$, S.D. = 0.78)

ในขณะที่เดียวกัน ระดับค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของกลุ่มตัวอย่างหลังเรียน พบว่า หัวข้อทางคุณธรรมจริยธรรมที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือความตระหนักรู้ด้านความกตัญญูกตเวที ($\bar{X} = 4.37$, S.D. = 0.68) รองลงมาคือความตระหนักรู้ด้านความสามัคคี ($\bar{X} = 4.12$, S.D. = 0.52) และคามตระหนักรู้ด้านความมีน้ำใจ ($\bar{X} = 4.12$, S.D. = 0.68) หัวข้อด้านคุณธรรมจริยธรรมที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุด ได้แก่ความตระหนักรู้ด้านความอดทน ($\bar{X} = 3.70$, S.D. = 0.61) ความตระหนักรู้ด้านความมีสติสัมปชัญญะ ($\bar{X} = 3.74$, S.D. = .60) และความตระหนักรู้ด้านความสุภาพ ($\bar{X} = 3.86$, S.D. = 0.86)

นอกจากนี้ การศึกษาเปรียบเทียบระดับค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของนักเรียนก่อนและหลังเรียนจากสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง ใช้โปรแกรม Hot Potatoes ทั้ง 10 หัวข้อ พบว่า หัวข้อทางจริยธรรมที่มีระดับค่าเฉลี่ยทางความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมสูงสุดทั้งก่อนเรียนและหลังเรียน คือความตระหนักรู้ด้านความกตัญญู รองลงมาคือความตระหนักรู้ด้านความมีน้ำใจ อีกทั้งยังพบว่าหัวข้อด้านคุณธรรมจริยธรรมมีระดับค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมก่อนเรียนและหลังเรียนต่ำสุดคือความตระหนักรู้ด้านความมีสติสัมปชัญญะ

ตารางที่ 14 แสดงระดับค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของนักเรียน 40 คน ก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes และผลต่าง (D) ของระดับค่าเฉลี่ยในการทดสอบ ทั้งสองครั้ง

นักเรียน (คนที่)	ระดับความตระหนักรู้ด้าน คุณธรรมจริยธรรม จริยธรรม (5)		ผลต่าง (D)	นักเรียน (คนที่)	ระดับความตระหนักรู้ด้าน จริยธรรม (5)		ผลต่าง (D)
	ก่อนเรียน	หลังเรียน			ก่อนเรียน	หลังเรียน	
1	3.66	4.06	0.40	21	2.73	4.13	1.4
2	3.03	4.63	1.60	22	3.60	4.20	0.60
3	3.40	3.63	0.23	23	3.20	4.06	0.86
4	3.86	4.00	0.14	24	3.63	4.03	0.40
5	3.93	4.06	0.13	25	2.46	3.93	1.47
6	3.56	4.00	1.44	26	3.66	4.06	0.40
7	2.53	3.63	1.10	27	2.66	3.20	0.54
8	3.10	3.63	0.53	28	3.73	4.00	0.27
9	2.76	4.30	1.54	29	2.53	3.63	1.10
10	2.66	3.20	0.54	30	2.46	3.93	1.47
11	3.43	4.16	0.73	31	3.60	4.20	0.60
12	2.86	3.73	0.87	32	4.03	4.50	0.47
13	3.33	3.80	0.47	33	3.53	3.53	0.47
14	3.73	4.00	0.27	34	3.73	4.00	0.27
15	4.03	4.50	0.47	35	3.03	4.63	1.60
16	3.66	4.06	0.40	36	3.56	4.00	1.44
17	3.50	3.96	0.46	37	3.40	3.63	0.23
18	3.70	4.16	0.46	38	3.20	4.06	0.86
19	3.61	3.16	0.07	39	2.76	4.30	1.54
20	3.53	3.53	0.47	40	3.43	4.16	0.73

จากตารางที่ 14 แสดงให้เห็นว่าระดับค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านจริยธรรมของนักเรียนทุกคนสูงขึ้นหลังเรียนจากสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้

ด้านคุณธรรมจริยธรรมทั้ง 10 บทที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น โดยค่าผลต่างของระดับค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมจากการประเมินความตระหนักรู้ด้านจริยธรรมก่อนและหลังเรียนจากสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม สูงสุดมีค่าเท่ากับ 1.60 และต่ำสุดที่มีค่าเท่ากับ 0.13 จากระดับค่าเฉลี่ยเดิมเท่ากับ 5

ตารางที่ 15 แสดงการเปรียบเทียบความตระหนักรู้ของนักเรียน

การทดสอบ	คะแนนเต็ม	\bar{x}	S.D.	D	S.D. _(p)	t	df	p
ก่อนเรียน	8	3.32	1.50	0.63	0.50	8.081*	39	.000
หลังเรียน	5	3.95	1.17	0.63	0.50			

*มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

จากตารางที่ 15 โดยค่าผลต่างของระดับค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมจริยธรรมจากการประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมก่อนและหลังเรียนจากสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ก่อนการทดลองใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษที่มีค่าเท่ากับ 3.32 คะแนน ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 1.50 และค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมจากการประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมก่อนและหลังเรียนจากสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes หลังการทดลองใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษเท่ากับ 3.95 คะแนน ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน เท่ากับ 1.17 และคะแนนผลต่างเฉลี่ย (D) ระหว่างหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านและก่อนการใช้สื่อเสริมการอ่านเท่ากับ 0.63 คะแนน ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ($S.D._p$) เท่ากับ 0.50

การเปรียบเทียบความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของนักเรียนก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes พบว่าค่า t เท่ากับ 8.081 องศาอิสระเท่ากับ 39 ค่า p เท่ากับ 0.000 ซึ่งน้อยกว่า 0.05 ดังนั้นสรุปได้ว่าความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมหลังจากการทดลองใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes สูงกว่าก่อนการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานข้อที่ 3

**ตอนที่ 4 ศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่าน
ภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลางเพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่าน
ภาษาอังกฤษและคุณธรรม**

คอมพิวเตอร์ ซึ่งแบบสอบถามความคิดเห็นนี้เป็นแบบมาตราส่วนประมาณค่าโดย
ประเมินในด้านรูปแบบสื่อจำนวน 4 ข้อ ด้านเนื้อหาและภาษาจำนวน 6 ข้อ ด้านกิจกรรม จำนวน 4
ข้อ รวมทั้งสิ้น 14 ข้อ จากนั้นนำค่าระดับความคิดเห็นที่ได้มาหาค่าเฉลี่ย (\bar{X}) และส่วนเบี่ยงเบน
มาตรฐาน (S.D.) แล้วนำไปแปลความหมายค่าระดับความคิดเห็นตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้ ดังแสดงไว้
ในตารางที่ 16

ตารางที่ 16 แสดงระดับคะแนนเฉลี่ย (\bar{X}) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) ความคิดเห็นของ
นักเรียนจำนวน 40 คน จากแบบสอบถามความคิดเห็นที่มีต่อสื่อเสริมการอ่าน
ภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes

รายการ	ค่าเฉลี่ย	S.D.	ลำดับที่
ด้านรูปแบบสื่อ			
1. ตัวอักษรอ่านง่ายและชัดเจน	4.4	11.31	1
2. มีรูปภาพประกอบเหมาะสมกับเนื้อหา	4.5	14.14	
3. มีรูปภาพ และสี สีสันสวยงาม	4.4	44.52	
4. การนำเสนอกิจกรรมแต่ละขั้นตอนมีความชัดเจน	4.26	49.08	
ค่าเฉลี่ยด้านรูปแบบสื่อ	4.39	0.09	
ด้านเนื้อหาและภาษา			
5. เนื้อหานิทาน น่าสนใจ	4.67	58.68	2
6. มีแบบฝึกเพียงพอในการฝึกฝนคำศัพท์ สำนวน และ โครงสร้างประโยคที่ทำให้ข้าพเจ้าเข้าใจบทเรียนได้ง่าย และรวดเร็ว	4.47	7.77	
7. ความยากง่ายของนิทานเหมาะสมกับความสามารถ ทางภาษาของข้าพเจ้า	4.47	51.92	
8. เนื้อหาในบทที่อ่านช่วยส่งเสริมให้นักเรียน มีความรู้ เข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรม ของภาคกลาง	4.13	42.72	
9. เนื้อหา มีบริบท ที่นักเรียนคุ้นเคยทำให้เข้าใจ บทอ่านได้ดี	4.13	42.72	
10. ผู้เรียนสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปใช้ประโยชน์ได้อย่างดี	4.07	67.92	
ค่าเฉลี่ยด้านเนื้อหา	4.32	0.24	

ตารางที่ 16 แสดงระดับคะแนนเฉลี่ย (\bar{X}) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) ความคิดเห็นของนักเรียนจำนวน 40 คน จากแบบสอบถามความคิดเห็นที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes (ต่อ)

รายการ	ค่าเฉลี่ย	S.D.	ลำดับที่
ด้านกิจกรรม			
11. กิจกรรมในสื่อมีความหลากหลายและน่าสนใจ	4.26	44.09	3
12. บทเรียนประกอบด้วยกิจกรรมที่หลากหลายซึ่งช่วยส่งเสริมการอ่านเป็นอย่างดี	4.4	11.31	
13. มีการใช้สื่อคอมพิวเตอร์ ทำให้เห็นการสอนที่ชัดเจนและเรียนรู้ได้ดียิ่งขึ้น	4.13	55.05	
14. โครงสร้างทางไวยากรณ์ คำศัพท์มีความยากง่ายพอเหมาะ กับระดับความรู้ ความสามารถของนักเรียน	4.33	30.40	
15. อื่น ๆ	-		
ค่าเฉลี่ยด้านกิจกรรม	4.28	0.11	
เฉลี่ยรวมความคิดเห็นทั้งหมด	4.33	0.17	

จากตารางที่ 16 แสดงให้เห็นว่า นักเรียน มีความคิดเห็นต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ทั้ง 10 บท โดยค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.33 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน เท่ากับ 0.17 ซึ่งแสดงให้เห็นว่านักเรียนมีความคิดเห็นที่ดีต่อบทเรียนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น โดยด้านที่ค่าเฉลี่ยสูงสุดคือ ด้านรูปแบบสื่อ ($\bar{X} = 4.39$, S.D. = 0.09) รองลงมาคือ ด้านเนื้อหา ($\bar{X} = 4.32$, S.D. = 0.24) และด้านที่ค่าเฉลี่ยต่ำที่สุดคือ ด้านกิจกรรม ($\bar{X} = 4.28$, S.D. = 0.11)

เมื่อพิจารณาระดับค่าเฉลี่ยความคิดเห็นของนักเรียน ที่มีต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นทั้ง 3 ด้าน คือ ด้านรูปแบบสื่อการเรียนการสอน ด้านภาษาและเนื้อหา และด้านกิจกรรม พบว่าความคิดเห็นของนักเรียนต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes

1. ด้านรูปแบบสื่อ มีระดับค่าเฉลี่ยตามความคิดเห็นสูงสุด ($\bar{X} = 4.39$, S.D. = 0.09) โดยระดับความคิดเห็นในด้านรูปแบบของสื่อการเรียนการสอนพบว่า ข้อที่มีระดับเฉลี่ยสูงสุดคือ มีรูปภาพประกอบเหมาะสมกับเนื้อหา ($\bar{X} = 4.5$, S.D. = 14.14) และข้อที่มีค่าเฉลี่ยต่ำที่สุดคือ การนำเสนอกิจกรรมแต่ละขั้นตอนมีความชัดเจน ($\bar{X} = 4.26$, S.D. = 49.08)

2. ด้านเนื้อหาและภาษา พบว่า ข้อที่มีระดับเฉลี่ยสูงสุดคือ แบบฝึกเพียงพอในการฝึกฝนคำศัพท์ สำนวน และโครงสร้างประโยคที่ทำให้เข้าใจบทเรียนได้ง่ายและรวดเร็ว ($\bar{x} = 4.47$, S.D. = 7.77) และข้อที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุดคือ ผู้เรียนสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปใช้ประโยชน์ได้อย่างดี ($\bar{x} = 4.07$, S.D. = 67.92)

3. ด้านกิจกรรมพบว่า ข้อที่มีระดับเฉลี่ยสูงสุดคือ บทเรียนประกอบด้วยกิจกรรมที่หลากหลาย ซึ่งช่วยส่งเสริมการอ่านเป็นอย่างดี ($\bar{x} = 4.44$, S.D. = 11.31) และข้อที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุดคือ มีการใช้สื่อคอมพิวเตอร์ ทำให้เห็นการสอนที่ชัดเจนและเรียนรู้ได้ดียิ่งขึ้น ($\bar{x} = 4.13$, S.D. = 55.05)

จะเห็นว่าจากการวิเคราะห์ค่าระดับความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อสื่อส่งเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ทั้ง 10 บท อยู่ในเกณฑ์ดีคือ มีค่าเฉลี่ย 4.33 และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน 0.17 ($\bar{x} = 4.33$, S.D. = 0.17) ซึ่งหมายความว่านักเรียนมีความคิดเห็นที่ดีต่อสื่อส่งเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานข้อที่ 4



บทที่ 5

สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

การวิจัยเรื่อง การพัฒนาโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ จังหวัดนครปฐม เป็นการศึกษาเชิงทดลอง (Pre-experimental Research) มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาและหาประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษที่เพิ่มขึ้นหลังการใช้สื่อการอ่านภาษาอังกฤษ ศึกษาความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อสื่อการอ่านภาษาอังกฤษ และเปรียบเทียบความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมและจริยธรรมของนักเรียนก่อนและหลังการใช้สื่อการอ่านภาษาอังกฤษ โดยมีแนวเรื่องสอนคุณธรรมและจริยธรรม

สมมติฐานในการวิจัยครั้งนี้คือสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้คือ 75/75 ความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการใช้สื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่าความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนก่อนการใช้สื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ ความตระหนักรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรมเพิ่มขึ้นหลังใช้สื่อเสริมการอ่าน และนักเรียนมีความคิดเห็นต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษในระดับดี

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ คือ นักเรียนชั้น ประถมศึกษาปีที่ 6 ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ จังหวัดนครปฐม จำนวน 40 คน

กลุ่มตัวอย่างใช้วิธีเลือกอย่างเจาะจง คือนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพรานจังหวัดนครปฐม จำนวน 40 คน

เครื่องมือที่ใช้ในศึกษาครั้งนี้ มีดังต่อไปนี้

1. สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes จำนวน 10 บท ที่แบ่งออกเป็นบท บทเรียนละ 2 คาบเรียน คาบเรียนละ 50 นาที รวม 10 บทเรียนมีประสิทธิภาพ 77.07/77.08 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้ 75/75 ซึ่งถือว่าสื่อเสริมการอ่านมีประสิทธิภาพดี

2. สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่สร้างตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญเป็นหลักในการสร้าง และวิเคราะห์มาตรฐานการเรียนรู้และจากจุดประสงค์การเรียนรู้ว่าครอบคลุมเนื้อหาทั้ง 10 บทที่เรียนไป ลักษณะข้อสอบเป็นแบบปรนัย 30 ข้อ และ แบบ ซึ่งเป็นนิทาน แนวเรื่องเกี่ยวกับคุณธรรมและจริยธรรม ใช้เวลาทำข้อสอบ 60 นาที ข้อสอบฉบับนี้มีค่าความเชื่อมั่นเท่ากับ 0.86

3. แบบสอบถามวัดความตระหนักผู้รู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของนักเรียน เพื่อเปรียบเทียบค่าความตระหนักผู้รู้ของนักเรียนก่อนและหลังเรียนจากสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่มีแนวเรื่องเกี่ยวกับการสอนคุณธรรมและจริยธรรม แบบสอบถามมีจำนวน 30 ข้อ แบ่งเป็นด้านความขยัน มีสติสัมปชัญญะ ความซื่อสัตย์ อดทน สุภาพ สะอาด สามัคคี มีน้ำใจ กตัญญู และรักความเป็นไทย เป็นแบบประมาณค่า 5 ระดับ ของการกระทำ คือ กระทำมากที่สุด กระทำมาก กระทำปานกลาง กระทำน้อย กระทำน้อยที่สุด โดยแบบประเมินความตระหนักผู้รู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม มีค่าเท่ากับ 0.71

4. แบบทดสอบความคิดเห็นของนักเรียนต่อความเหมาะสมของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ซึ่งข้อคำถาม ทั้ง 14 ข้อ ได้ถามในด้านรูปแบบ เนื้อหา และกิจกรรม เป็นแบบประมาณค่า 5 ระดับ คือ เห็นด้วยอย่างยิ่ง เห็นด้วย ไม่แน่ใจ ไม่เห็นด้วย ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง การดำเนินการทดลอง ผู้ทำการศึกษาเป็นผู้ดำเนินการทดลองกับกลุ่มตัวอย่างด้วยตนเอง ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2558 ใช้เวลา 16 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 2 คาบเรียน คาบเรียนละ 50 นาที รวมทั้งสิ้น 30 คาบ ค่าความเชื่อมั่นของแบบสอบถามทั้งฉบับเท่ากับ 0.80 เป็นการทำให้แบบทดสอบก่อนและหลังเรียน

การดำเนินการทดลองผู้วิจัยเป็นผู้ดำเนินการทดลองกับกลุ่มตัวอย่างด้วยตนเองในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 ใช้เวลาในการเรียนการสอนรวม 10 สัปดาห์ๆ ละ 2 คาบเรียน ๆ ละ 50 นาที รวมทั้งสิ้น 20 คาบเรียน โดยมีขั้นตอนในการดำเนินงานดังนี้

1. ทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างก่อนดำเนินการทดลองโดยใช้แบบทดสอบที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นและหาประสิทธิภาพแล้ว

2. ดำเนินการทดลองโดยการสอนนักเรียนกลุ่มตัวอย่างใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น เมื่อเรียนจบในแต่ละบทนักเรียนต้องทดสอบท้ายบททุกบท เพื่อนำไปปรับปรุงแก้ไขสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoesแต่ละบท

3. ทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างเมื่อเสร็จสิ้นการทดลองแล้ว โดยใช้แบบทดสอบชุดเดียวกับแบบทดสอบก่อนการทดลอง

4. นำผลการทดสอบวัดความสามารถทางการอ่าน คะแนนจากการทดสอบท้ายบท ทுகบทและค่าระดับของแบบสอบถามความคิดเห็นที่นักเรียนมีต่อสื่อเสริมทักษะการอ่านมา วิเคราะห์ข้อมูลโดยใช้วิธีการทางสถิติเพื่อตรวจสอบสมมติฐาน

การวิเคราะห์ข้อมูล ผู้วิจัยวิเคราะห์โดยเปรียบเทียบความสามารถทางการอ่านของ นักเรียนจากการทดสอบก่อนและหลังการทดลอง โดยใช้สถิติ t-test แบบจับคู่หาประสิทธิภาพของ สื่อเสริมการอ่าน โดยใช้เกณฑ์ 75/75 และวิเคราะห์ความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อสื่อเสริมทักษะ การอ่านจากแบบสอบถามความคิดเห็นจากนั้นนำมาหาค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

สรุปผลการวิจัย

จากการศึกษาและวิเคราะห์ข้อมูลการศึกษา สามารถสรุปผลได้ดังต่อไปนี้

1. ประสิทธิภาพของสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้ โปรแกรม Hot Potatoes ซึ่งกำหนดระดับไว้คือ 75/75 ปรากฏว่าสื่อเสริมทักษะการอ่านมี ประสิทธิภาพเท่ากับ 77.07/77.08 ถือว่าอยู่ในระดับดี ผลการวิเคราะห์คะแนนจากการทำ แบบทดสอบท้ายบทเป็นรายบทของสื่อเสริมทักษะการอ่าน มีคะแนนอยู่ระหว่าง 93.00 ถึง 72.00 นักเรียนทำแบบทดสอบรายบทสูงกว่าร้อยละ 80 ขึ้นไป มีทั้งหมด 4 บท ตามลำดับดังนี้ แบบทดสอบที่ได้คะแนนสูงสุดคือบทที่ 10 The Chicken Stars (93.00%) บทที่ 2 If It Belongs to Us, It will Come to Us (82.00%) บทที่ 5 Plabootong (81.7%) แบบทดสอบรายบทที่นักเรียนทำ คะแนนเฉลี่ยร้อยละสูงกว่าร้อยละ 75 แต่ไม่เกินร้อยละ 80 มีทั้งหมด 2 บท คือ บทที่ 3 Phaya Kong Phaya Pan (77.00%) และ Treasure in the Vineyard (77.00%) และบททดสอบที่นักเรียนทำ คะแนนเฉลี่ยต่ำกว่าร้อยละ 75 มีทั้งหมด 5 บท ตามลำดับดังนี้ บทที่ 1 Nuu Nid Comes Home (71.5%) บทที่ 4 The Crow and the Peacock (74.50%) บทที่ 6 Treasure in the Vineyard (74.25%) บทที่ 7 Uthai Tawee (74.50%) ที่ 9 Pikultong (72.00%)

2. ผลการเปรียบเทียบความสามารถทางการอ่านของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ก่อนและหลังการใช้สื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes สรุปได้ว่าความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังจากใช้สื่อเสริมการ อ่านที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นสูงกว่าก่อนใช้สื่อเสริมทักษะการอ่านอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

3. ระดับค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของกลุ่มตัวอย่างหลังเรียน สูงกว่าระดับค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมก่อนเรียน โดยระดับค่าเฉลี่ยของการ ประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมหลังเรียน มีค่าเท่ากับ 3.96 ซึ่งสูงกว่าระดับค่าเฉลี่ย ของการประเมินความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมก่อนเรียน ซึ่งมีค่าเท่ากับ 3.32 และผลต่าง

เฉลี่ยระหว่างระดับค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมก่อนและหลังเรียนจากสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม เท่ากับ 0.64 และเมื่อทำการเปรียบเทียบระดับค่าเฉลี่ยก่อนเรียนและหลังเรียนด้านสถิติ (t-test) แบบ dependent พบว่าค่าสถิติที่มีค่าเท่ากับ 7.14 แสดงว่ากลุ่มตัวอย่างมีความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

เมื่อมีการศึกษาระดับค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมของกลุ่มตัวอย่างก่อนเรียน พบว่า หัวข้อด้านคุณธรรมจริยธรรมที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือ ความตระหนักรู้ด้านความกตัญญู ($\bar{x} = 3.35$, S.D. = 0.85) รองลงมาคือ ความตระหนักรู้ด้านความสามัคคี ($\bar{x} = 3.44$, S.D. = 0.75) และ ความตระหนักรู้ด้านความมีน้ำใจ ($\bar{x} = 3.34$, S.D. = 0.69) หัวข้อด้านคุณธรรมจริยธรรมที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุดได้แก่ ความตระหนักรู้ด้านความสติสัมปชัญญะ ($\bar{x} = 3.81$, S.D. = 0.72) ความตระหนักรู้ด้านความขยัน ($\bar{x} = 3.21$, S.D. = 0.79) และ ความตระหนักรู้ด้านความสามัคคี ($\bar{x} = 3.28$, S.D. = 0.78)

ในขณะที่เดียวกัน ระดับค่าเฉลี่ยความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม ของกลุ่มตัวอย่างหลังเรียน พบว่า หัวข้อด้านคุณธรรมจริยธรรมที่มีค่าเฉลี่ยสูงสุด คือความตระหนักรู้ด้านความกตัญญูทุกเวที ($\bar{x} = 4.37$, S.D. = 0.68) รองลงมาคือความตระหนักรู้ด้านความสามัคคี ($\bar{x} = 4.12$, S.D. = 0.52) และความตระหนักรู้ด้านความมีน้ำใจ ($\bar{x} = 4.12$, S.D. = 0.68) หัวข้อด้านคุณธรรมจริยธรรมที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุด ได้แก่ความตระหนักรู้ด้านความอดทน ($\bar{x} = 3.70$, S.D. = 0.61) ความตระหนักรู้ด้านความมีสติสัมปชัญญะ ($\bar{x} = 3.74$, S.D. = 0.60) และความตระหนักรู้ด้านความสุภาพ ($\bar{x} = 3.86$, S.D. = 0.86)

4. ผลจากการศึกษาความคิดเห็นที่นักเรียนมีต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes จากการศึกษาโดยภาพรวมนักเรียนมีความคิดเห็นต่อสื่อเสริมทักษะการอ่านอยู่ในระดับสูงทั้ง 10 บท โดยมีค่าเฉลี่ยอยู่ระหว่าง 4.33 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน เท่ากับ 0.17

ตามลำดับและจากการศึกษาแบบสอบถามความคิดเห็นในด้านเนื้อหาสาระเกี่ยวกับรูปแบบภาษา ด้านกระบวนการเรียนการสอน ด้านการประเมินผล ด้านรูปแบบทั่วไปของสื่อและด้านประโยชน์ที่ได้รับจากสื่อ พบว่า นักเรียนให้ความสำคัญในแต่ละส่วนของสื่อเสริมการอ่านแตกต่างกันไป ซึ่งขึ้นอยู่กับความชอบและความสนใจในกิจกรรมการเรียนการสอนภายในสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษ สรุปได้ดังต่อไปนี้ โดยด้านที่ค่าเฉลี่ยสูงสุดคือ ด้านรูปแบบสื่อ ($\bar{x} = 4.39$, S.D. = 0.09) รองลงมาคือ ด้านเนื้อหา ($\bar{x} = 4.32$, S.D. = 0.24) และด้านที่ค่าเฉลี่ยต่ำที่สุดคือ

ด้านกิจกรรม (\bar{x} = 4.28, S.D. = 0.11) และจากการศึกษาแบบสอบถามความคิดเห็นในด้านเนื้อหาสาระ ด้านรูปแบบภาษา ด้านกระบวนการเรียนการสอน ด้านการประเมินผล ด้านรูปแบบทั่วไปของสื่อและด้านประโยชน์ที่ได้รับจากสื่อ พบว่า นักเรียนให้ความสำคัญในแต่ละส่วนของสื่อเสริมการอ่านแตกต่างกันไป ซึ่งขึ้นอยู่กับความชอบและความสนใจในกิจกรรมการเรียนการสอนภายในสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษ สรุปได้ดังต่อไปนี้

1. ด้านรูปแบบสื่อการเรียนการสอน ด้านภาษาและเนื้อหา และด้านกิจกรรม พบว่าความคิดเห็นของกลุ่มตัวอย่างต่อสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes ในด้านรูปแบบสื่อ มีระดับค่าเฉลี่ยตามความคิดเห็นสูงสุด (\bar{x} = 39, S.D. = 0.09) ข้อที่มีระดับเฉลี่ยสูงสุดคือ มีรูปภาพประกอบเหมาะสมกับเนื้อหา (\bar{x} = 4.5, S.D. = 14.14) และข้อที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุดคือ การนำเสนอกิจกรรมแต่ละขั้นตอนมีความชัดเจน (\bar{x} = 4.26, S.D. = 49.08)

2. ด้านเนื้อหาและภาษา พบว่า ข้อที่มีระดับเฉลี่ยสูงสุดคือ มีแบบฝึกเพียงพอในการฝึกฝนคำศัพท์ สำนวน และโครงสร้างประโยคที่ทำให้เข้าใจบทเรียนได้ง่ายและรวดเร็ว (\bar{x} = 4.47, S.D. = 7.77) และข้อที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุดคือ ผู้เรียนสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปใช้ประโยชน์ได้อย่างดี (\bar{x} = 4.07, S.D. = 67.92)

3. ด้านกิจกรรมพบว่ามีข้อที่มีระดับเฉลี่ยสูงสุดคือ ข้อที่ 12. บทเรียนประกอบด้วยกิจกรรมที่หลากหลาย ซึ่งช่วยส่งเสริมการอ่านเป็นอย่างดี (\bar{x} = 4.44, S.D. = 11.31) และข้อที่มีค่าเฉลี่ยต่ำสุดคือ มีการใช้สื่อคอมพิวเตอร์ ทำให้เห็นการสอนที่ชัดเจนและเรียนรู้ได้ดียิ่งขึ้น (\bar{x} = 4.13, S.D. = 55.05)

อภิปรายผล

จากผลการวิเคราะห์ข้อมูล สามารถนำมาอภิปรายผลได้ดังนี้

1. จากผลการวิจัยข้อที่ 1 สื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น มีประสิทธิภาพ E1/E2 เท่ากับ 77.07/77.08 ซึ่งมีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์สูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้ คือ 75/75 (ชัยงค์ พรหมวงศ์ และคณะ, 2520: 134-142) โดยมีค่าประสิทธิภาพตัวแรกไม่สูงกว่าค่าประสิทธิภาพตัวหลังมากนัก ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากสาเหตุ ดังนี้

1.1 ประสิทธิภาพของสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม ที่ผู้วิจัยได้สร้างขึ้นสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้เรื่องมาจาก ผู้วิจัยนำทฤษฎีการสร้างสื่อเสริมทักษะการอ่าน

ตามกรอบการสอนภาษาอังกฤษ ที่เน้นมุ่งเน้นการสร้างสื่อการเรียนการสอนที่เน้นการบูรณาการ การเรียนภาษากับเนื้อหาสาระ ซึ่งจะช่วยให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ภาษาควบสาระ โดยการเลือกเนื้อหา ที่นำไปสู่การสื่อความหมาย และผลิตภาษาเพื่อการสื่อสาร Hutchinson and Waters (1987); Nunan (1989); Dickinson (1987) และ Seel and Glasgow (1990) อีกทั้งยังอาศัยหลักการสร้างสื่อ โดยการ นำสื่อประเภทจริงจากแหล่งข้อมูลต่างๆ เช่น อินเทอร์เน็ต หนังสือพิมพ์ นิตยสาร มาประกอบเป็น สื่อการเรียนการสอนหรือเพื่อกระตุ้นให้ผู้เรียนฝึกกิจกรรมทางด้านภาษา Richards and Roger: (1991) นอกจากนี้ในการพัฒนาสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จาก นิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม ผู้วิจัยได้ ตรวจสอบคุณภาพและความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหาของบทเรียนจาก อ ที่ปรึกษา อาจารย์ชาว ต่างประเทศและผู้เชี่ยวชาญ และเพื่อพัฒนาสื่อเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษให้มีประสิทธิภาพ ตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้ คือ 75/75 ผู้วิจัยได้ดำเนินการนำสื่อไปทดลองใช้ในการทดลองกลุ่มเล็กและ กลุ่มย่อย เพื่อวิเคราะห์หาความเชื่อมั่นและความยากง่ายของเนื้อหา พร้อมกับแก้ไขข้อบกพร่อง ต่างๆที่เกิดขึ้นในระหว่างการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน เพื่อให้ได้สื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่าน ภาษาอังกฤษและคุณธรรมที่มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้

1.2 ค่าประสิทธิภาพสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลางนักเรียนสามารถหาคะแนนเฉลี่ยร้อยละของคะแนนแบบทดสอบวัด ความสามารถในการอ่านหลังเรียนได้ 77.08 ซึ่งสูงกว่าคะแนนเฉลี่ยร้อยละของแบบทดสอบรายบท เพราะนักเรียนได้เรียน ได้เรียนรู้ฝึกฝนซ้ำ ๆ จนเกิดความชำนาญ ทำให้นักเรียนเกิดความคล่อง (Fluency) และความแม่นยำ (Accuracy) ในการใช้ภาษา (ผ่าน บาลโพธิ์, 2539: 41-42) แบบทดสอบ วัดความสามารถหลังเรียน เป็นแบบทดสอบที่ได้เรียนมาแล้ว ลักษณะของคำถามและวิธีการทำ แบบทดสอบเป็นรูปแบบที่นักเรียนได้ฝึกฝนมาจนคล่อง ทำให้นักเรียนเกิดความชำนาญและ พัฒนาการอ่านของตนได้ดียิ่งขึ้น

1.3 ในการวิจัยครั้งนี้ มีนิทานพื้นบ้านภาคกลางเป็นตัวเสริมสร้างทักษะการอ่าน ให้กับนักเรียน แสดงให้เห็นว่า การใช้นิทานเพื่อช่วยพัฒนาความสามารถในการอ่าน มีประสิทธิภาพที่ดี กล่าวคือ บทเรียนที่มีนิทานสอนใจเป็นตัวเสริมทักษะการอ่านทั้ง 10 บท ซึ่งนักเรียนทุกคนมีความคุ้นเคยและมีภูมิหลังเกี่ยวกับการฟังและการอ่านนิทานสอนใจมาบ้าง ซึ่งโครงสร้างของนิทานจะมีลักษณะคล้ายกันทำให้นักเรียนนำความรู้และประสบการณ์เดิมใช้ในการอ่าน ซึ่ง Durkin (1980: 193 quoted in Rude, 1984 : 193) ได้กล่าวไว้ว่า ความเข้าใจเรื่องขึ้นอยู่ กับข้อมูลที่ผู้อ่านได้รับมาก่อนที่จะอ่าน สิ่งนั้นๆ ผวนกับนักเรียนต้องอ่านนิทานพื้นบ้านอย่าง

ต่อเนื่องถึง 10 ครั้ง ทำให้ต้องนำความรู้เดิมมาผสมผสานกับความรู้ใหม่ทุกครั้งที่ในการทำ ความเข้าใจเรื่อง ซึ่งทุกครั้งที่นักเรียนจะมีโครงสร้างความรู้ (Schemata) ทางด้านเนื้อหา (Content) และรูปแบบ (Form) เพิ่มมากขึ้นเป็นลำดับ ดังที่ Rumelhart (1981: 5, อ้างถึงใน วิสาข์ จิตวิวัฒน์ช, 2543: 20) ได้กล่าวถึงโครงสร้างความรู้ไว้ว่า โครงสร้างความรู้แสดงถึงความคิดรวบยอดของลำดับเหตุการณ์ต่าง ๆ ที่ถูกเก็บไว้ในความทรงจำ สิ่งเหล่านี้ทำให้นักเรียนค่อยๆ พัฒนาทักษะการอ่านของตน ซึ่งจากผลการวิจัยพบว่า นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ในการเรียนอ่านอ่านโดยใช้นิทานพื้นบ้านภาคกลางเป็นตัวเสริมสร้างดีขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ ปริยาลักษณ์ พิลากุล (2543); สุจิตรา ศาสตราวาท (2541); มนวิภา เสนิงษ์ ณ อรุชยา (2545); Bosma (1981); Emma (1997) และ Asher (2000, อ้างถึงใน นมวิภา เสนิงษ์ ณ อรุชยา 2546 : 61) ที่พบว่า นิทานช่วยทำให้นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนที่ดีขึ้น

1.3 เนื้อหาของสื่อเป็นนิทานพื้นบ้านที่นักเรียนรู้จักคุ้นเคย และเรื่องราวไม่ไกลตัว เช่น ชื่อตัวละคร ฉาก และวัฒนธรรมประเพณีไทยที่แฝงอยู่ในเรื่อง เมื่อนักเรียนได้อ่านเนื้อหาที่เป็นภาษาอังกฤษจึงทำให้นักเรียนอ่านได้ง่ายและเข้าใจเร็ว อีกทั้งระดับคำศัพท์และสำนวนเหมาะสมกับวัย โครงสร้างประโยคไม่ซับซ้อนจนเกินไปซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดในการเลือกเรื่องของ Pedersen (1995) (Wright, 1995); Wilhelm (1999) และวรรณิ ศิริสุนทร (2539)

1.4 ขั้นตอนการสอนอ่าน โดยใช้นิทานที่ผู้วิจัยได้ทำการวิเคราะห์มาจากระดับชั้นตอน การสอนโดยใช้นิทานของ Wright (1995); Pedersen (1995) และ Wilhelm (1999) และขั้นตอนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของ Johnson and Morrow (1981) มีผลทำให้นักเรียนได้เรียนรู้วิธีเดาความหมายคำศัพท์และสำนวนที่สำคัญต่อความหมายของเรื่องจากภาพ รู้จักการนำเอาประสบการณ์เดิมทั้งจากเรื่องราวในชีวิตของนักเรียนเองและเรื่องที่เคยได้ยิน ได้อ่านมาเชื่อมโยงกับนิทานพื้นบ้านภาคกลางในบทเรียน นอกจากนี้การที่นักเรียนได้เรียนโดยการอภิปรายร่วมกับกลุ่มเพื่อนและครู การเขียนสรุปเรื่อง เป็นสิ่งสำคัญที่ช่วยให้นักเรียนเกิดความคิดสร้างสรรค์ทางการพูดและการเขียนอย่างมีเหตุผล ฝึกการเป็นผู้รู้จักรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่นและมีโอกาสใช้ภาษาในทุกทักษะ การสอนโครงสร้างเรื่องและกิจกรรมทำความเข้าใจตัวละครในเรื่อง เป็นวิธีที่ช่วยให้นักเรียนเข้าใจนิทานที่อ่านได้เป็นอย่างดี มีแนวทางในการพูดอภิปรายและเขียนสรุปเป็นการเสริมแรงกระตุ้นในการเรียนภาษาของนักเรียนซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ Sipe (1993) ที่พบว่าการนำนิทานมาใช้เป็นสื่อการอ่าน มีผลทำให้นักเรียนรู้สึกสนุกและมีอารมณ์ขันกับความคิดของตนเองในการแต่งเรื่องในลักษณะนี้เป็นการช่วยเสริมทักษะการอ่าน

2. จากผลการวิจัยข้อที่ 1 พบว่าบทเรียนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น มีประสิทธิภาพเท่ากับ 77.07/77.08 ซึ่งอยู่ในเกณฑ์ที่กำหนด จัดว่าอยู่ในเกณฑ์ดีโดยพบว่าค่าประสิทธิภาพหลังสูงกว่าค่า

ประสิทธิภาพตัวหลังเล็กน้อย กล่าวคือนักเรียนสามารถทำแบบทดสอบรายบทได้คะแนนเฉลี่ยสูงกว่า คะแนนที่ได้จากการทำแบบทดสอบหลังเรียนที่ได้คะแนนเฉลี่ย 77.07 ซึ่งอาจเนื่องมาจากสาเหตุดังนี้

2.1 นิทานพื้นบ้านที่นำมาสร้างบทอ่านทุกบท นำมาจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง ที่นักเรียนมีความคุ้นเคย และการดำเนินเรื่องไม่ซับซ้อน สามารถคาดเดาหรือจินตนาการได้ อีกทั้งบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนที่สร้างจากโปรแกรม Hot Potatoes ช่วยทำให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจในการเรียน โดยที่ผู้เรียนสามารถเรียนไปตามความสามารถของตนเองอย่างไม่รีบเร่งหรืออายผู้อื่น (กิดานันท์ มลิทอง 2536 : 198) เข้าใจและการเรียนรู้ (ถนอมพร ตันพิพัฒน์, 2539: 7-8 และบุญชม ศรีสะอาด, 2537: 123-124) และเนื่องด้วยแบบฝึกมีความหลากหลาย ทำให้นักเรียนได้ทบทวนความเข้าใจหลายครั้ง ไม่ว่าจะเป็นแบบฝึกที่ 1 จับคู่ความหมายคำศัพท์ (Jmatch) แบบฝึกที่ 2 เลือกตอบ 4 ตัวเลือก (JBC) แบบฝึกที่ 3 เติมคำ (Jcloze) แบบฝึกที่ 4 ตอบคำถามสั้น ๆ (Quiz) แบบฝึกที่ 5 เรียงลำดับประโยค (Jmic) และแบบฝึกที่ 6 เกมอักษรไขว้ (Jcross) ดังนั้น การเรียนด้วยบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอน ทำให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจในการเรียน ผนวกกับเนื้อเรื่องที่มีความยากง่ายเหมาะสมกับระดับของผู้เรียน (ระดับความคิดเห็นของนักเรียน $\bar{x} = 4.47$) และการทำแบบฝึกทบทวนความเข้าใจที่หลากหลาย (ระดับความคิดเห็นของนักเรียน $\bar{x} = 4.40$) อีกทั้งมีรูปภาพประกอบช่วยทำให้การอ่านเข้าใจได้ง่ายขึ้น (ระดับความคิดเห็นของนักเรียน $\bar{x} = 4.50$) ทำให้นักเรียนสามารถทำแบบทดสอบรายบทได้ดี ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ ฉันทแข อ่องถายอง (2535); สุพักตรา เวสอูริย์ (2536); บุญเชิด เกตุแก้ว (2540) และชนสิทธิ์ ศรีรัตน์ (2543)

3. ผลการเปรียบเทียบความตระหนักรู้ในด้านคุณธรรมและจริยธรรมหลังเรียนคือการอ่านนิทานพื้นบ้านภาคกลางพบว่านักเรียนมีความตระหนักรู้เพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .05 เนื่องจากแนวเรื่องนิทานที่อ่านทำให้นักเรียนได้เกิดความคิดตระหนักรู้ถึงสิ่งใดที่ดีและไม่ดีเกี่ยวกับตัวละครในเรื่อง เมื่ออ่านนักเรียนจะมีความรู้สึกได้ว่า ตัวละครนี้นิสัยไม่ดี และตนเองไม่อยากจะเหมือนตัวละครที่ไม่ดี เรียนรู้ว่าควรประพฤติตนอย่างไรให้อยู่ร่วมกับสังคมอย่างปรกติสุข ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ Cynthia (1997) นอกจากนี้การที่นักเรียนได้เรียนรู้ร่วมกับเพื่อน ๆ ได้มีการทำงานเป็นกลุ่ม ทำให้เกิดทัศนคติที่อยากให้เพื่อนๆยอมรับ และหากเป็นคนมีคุณธรรมและจริยธรรม เพื่อนๆก็จะรักและสามัคคีในการทำงานร่วมกัน ซึ่งนอกจากนี้นิทานพื้นบ้านอีสานให้ข้อคิด คติเตือนใจ ช่วยปลูกฝังคุณธรรมต่าง ๆ ที่สังคมพึงประสงค์แก่ผู้ฟัง เช่น ความซื่อสัตย์ การเชื่อฟังผู้ใหญ่ วิเชียร เกษประทุม (2541: 9-10) ซึ่งจะเห็นได้ว่าแนวเรื่องคุณธรรมจริยธรรมที่นำมาสร้างสื่อการอ่านภาษาอังกฤษ ประกอบไปด้วยเรื่องการตระหนักในคุณค่าของตนเอง ความซื่อสัตย์สุจริต ความกตัญญู ความไม่เห็นแก่ตัว และความไม่ละโมภโลกมาก

4. ผลการศึกษาความคิดเห็นของกลุ่มตัวอย่างที่มีต่อสื่อการอ่านนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อเสริมสร้างทักษะการอ่าน คุณธรรมและจริยธรรม โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes พบว่านักเรียนมีความคิดเห็นต่อสื่อการอ่านภาษาอังกฤษนิทานพื้นภาคกลางอยู่ในระดับสูงคือ มีค่าเฉลี่ยรวม (\bar{X}) จากความคิดเห็นของนักเรียนทั้ง 40 คนเท่ากับ 4.39 จากการศึกษาความคิดเห็นในแบบสอบถามพบว่า

4.1 ด้านรูปแบบของสื่อ ซึ่งนักเรียนให้ความคิดเห็นต่อ รูปแบบสื่อว่า มีตัวอักษร ที่อ่านง่ายและชัดเจน โดยเฉลี่ย 4.4 มีรูปภาพประกอบเหมาะสมกับเนื้อหา 4.5 มีรูปภาพและสีสันสวยงาม 4.4 ซึ่งทำให้นักเรียนรู้สึกอยากเรียนเกี่ยวกับเนื้อหาในบทเรียน สอดคล้องกับที่ Skierso (1991) กล่าวถึงการเลือกและประเมินผลแบบเรียนในเรื่องการจัดพิมพ์และออกแบบแบบเรียนว่าแบบเรียนที่ดีควรมีการพิมพ์ตัวอักษรและภาพประกอบอย่างชัดเจน เข้าใจง่าย มีการรวบรวมเนื้อหาอย่างเป็นระบบและชัดเจน ตลอดจนรูปภาพประกอบควรมีความสัมพันธ์กับเนื้อหาโดยตรงและพิมพ์อยู่ในตำแหน่งใกล้เคียงกับเนื้อหาพอที่จะช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจเนื้อหาได้

4.2 ด้านเนื้อหาเฉลี่ยรวมในระดับดี คือ ($\bar{X} = 4.32$) พบว่าเนื้อหานิทานน่าสนใจ โดยมีค่าเฉลี่ยอยู่ที่ 4.67 เนื่องจากว่าผู้ศึกษาได้ทำการสำรวจว่านักเรียนอยากอ่านนิทานหัวเรื่องใด จึงทำให้ตรงกับความสนใจของนักเรียน นอกจากนี้แนวเรื่องของนิทานยังสอนในเรื่องของคุณธรรมและจริยธรรม ทำให้นักเรียนรู้สึก่านิทานมีคุณค่า และควรแก่การอ่าน ในข้อคำถามเกี่ยวกับความยากง่ายของนิทานเหมาะสมกับความสามารถทางภาษาของนักเรียน พบว่ามีค่าคะแนนความคิดเห็นในระดับ ($\bar{X} = 4.47$) สอดคล้องกับที่ Skierso (1991) กล่าวถึงการเลือกและประเมินแบบเรียนในเรื่องการจัดพิมพ์และออกแบบว่าแบบเรียนที่ดีควรมีการพิมพ์ตัวอักษรและภาพอย่างชัดเจน และสอดคล้องกับความเห็นของ Pedersen (1995); Wright (1995); Wilhelm (1990) และวรวิณีศิริสุทร (2539) ที่กล่าวว่า นิทานควรเหมาะกับวัยของนักเรียน ภาษาที่ใช้ควรมีความเหมาะสมกับวัยและความสามารถของนักเรียน และเนื้อหาของเรื่องควรกระตุ้นพัฒนาการทางภาษาแก่นักเรียนได้ และสอดคล้องกับผลวิจัย Misra and Sylvester (1990) ที่พบว่า การใช้นิทานในการเรียนการสอนภาษาช่วยกระตุ้นให้นักเรียนสนใจที่จะพัฒนาทักษะฟัง พูด อ่าน และเขียน ได้ดีกว่าการใช้บทความ นอกจากนี้ผู้ศึกษาได้นำเนื้อเรื่องนิทานให้ อาจารย์ที่ปรึกษา ดูภาษา อีกทั้งยังนำไปให้อาจารย์ผู้สอนที่มีประสบการณ์การสอนช่วยดูในเรื่องของความยากง่ายของเนื้อหาทำให้ มีความเหมาะสมกับนักเรียน ซึ่งเนื้อหาไม่ยากและไม่ง่ายจนเกินไป นอกจากนี้ในด้านเนื้อหาที่มีบริบทที่นักเรียนคุ้นเคย ทำให้นักเรียนรู้สึกอ่านไม่ได้ยากเกินความสามารถของตน และเรียนรู้การเดาศัพท์จากบริบทได้

4.3 ด้านกิจกรรม พบว่านักเรียนมีความเห็นต่อกิจกรรมของสื่อ โดยรวมอยู่ในระดับสูงคือ ($\bar{X} = 4.28$) ข้อคิดเห็นในเรื่องของ เนื่องจากได้มีการนำโปรแกรม Hot Potatoes มาใช้

ในการทำแบบฝึกหัด ทำให้นักเรียน รู้สึกสนุกกับการทำแบบฝึกหัดเพราะต่างจากการทำแบบฝึกหัดในห้องเรียนปกติ อีกทั้งนักเรียนยังสามารถทราบผลย้อนกลับได้โดยทันที ซึ่งทำให้นักเรียนมีความกระตือรือร้นที่ดี ในข้อคำถาม บทเรียนประกอบด้วยกิจกรรมที่หลากหลาย ซึ่งช่วยส่งเสริมการอ่านเป็นอย่างดีโดยเมื่อพิจารณาขั้นตอนของกิจกรรมในสื่อ พบว่าด้านที่ได้ค่าระดับเฉลี่ยสูงสุดได้แก่ ด้านรูปแบบสื่อ ($\bar{x} = 4.39$) เพราะมีรูปภาพประกอบเหมาะสมกับเนื้อหา ตัวอักษรอ่านง่ายและชัดเจน ยิ่งขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ Klesius and Griffith (1996) ที่พบว่าการอ่านนิทานโดยใช้รูปภาพ การ์ตูน นำเสนอเนื้อหา มีผลทำให้นักเรียนแสดงความกระตือรือร้นที่จะอ่าน รู้จักแสดงความคิดเห็น ทำนานเหตุการณ์ในเรื่องและยังช่วยอธิบายรูปภาพเพิ่มเติม และข้อเสนอแนะในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยใช้นิทานของ Stockdale (1995) ที่เสนอว่าการเรียนการสอนจากสื่อ โดยใช้นิทานควรมีภาพประกอบการเรียน มีคำถามเพื่อให้นักเรียนได้เล่าเรื่องและทำนายเหตุการณ์ที่แสดงความคิดเห็น ด้านที่ได้ค่าเฉลี่ยค่อนข้างสูงรองลงมาได้แก่ ด้านเนื้อหา มีค่าความคิดเห็นอยู่ที่ ($\bar{x} = 4.32$)

เนื่องจากผู้ศึกษาได้นำกิจกรรมที่เกี่ยวกับการสื่อสารเช่น การแสดงบทบาทสมมุติ การอภิปราย ได้มีการคาดเดา เรียนรู้คำศัพท์และสำนวนที่สำคัญต่อความหมายของเรื่องจากรูปภาพและการ์ตูน การนำเกมมาใช้เป็นกิจกรรมการเรียนการสอน ทำให้นักเรียนรู้สึกถึงความหลากหลายของกิจกรรม ซึ่งจากการสังเกตและสอบถามนักเรียนแล้วว่า นักเรียนรู้สึกผ่อนคลายจากการได้ดูภาพการ์ตูน สนุกสนาน ชอบกิจกรรมการแสดงบทบาทสมมุติ ซึ่งนักเรียนได้ฝึกพูดและ เป็นการเสริมความเข้าใจเนื้อหาได้ดี

ปัญหาที่พบในการวิจัย

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ดำเนินการตามแผนและขั้นตอนในการวิจัยที่วางไว้อย่างละเอียด แต่ยังคงมีปัญหาและอุปสรรคบางประการ ซึ่งมีรายละเอียด ดังนี้

1. ด้านการพัฒนาสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม

1.1 การคัดเลือกนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อนำมาสร้างเป็นสื่อเสริม โปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม เนื่องจากผู้วิจัยไม่สามารถหาและกำหนดนิทานพื้นบ้านภาคกลางให้มีความยาวของเรื่องที่เหมาะสมทุกเรื่องได้ โดยเฉพาะเมื่อนำมาแปลเป็นภาษาอังกฤษแล้วทำให้เนื้อหาของเรื่องนิทานบ้านภาคกลางแต่ละเรื่องมีความยาวไม่เท่ากัน

1.2 การคัดเลือกรูปภาพนิทานพื้นบ้านภาคกลางบางเรื่อง ไม่สามารถ เลื่อนิทานพื้นบ้านภาคกลางที่มีหัวข้อด้านคุณธรรมจริยธรรมที่ชัดเจนในด้านใดด้านหนึ่ง ทำให้ผู้วิจัยต้องใช้

เวลานานในการศึกษาและคัดเลือกเรื่องเล่าพื้นบ้านภาคกลางที่มีหัวข้อด้านคุณธรรมจริยธรรมที่เด่นชัด

1.3 นิทานพื้นบ้านภาคกลางที่เป็นฉบับภาษาอังกฤษมีค่อนข้างจำกัดและไม่หลากหลาย ทำให้ผู้วิจัยต้องใช้เวลาในการแปลนิทานพื้นบ้านภาคกลางฉบับภาษาไทยเป็นฉบับภาษาอังกฤษ พร้อมทั้งการใช้คำศัพท์ ส่วนวนภาษา ซึ่งต้องใช้เวลาในการทำความเข้าใจกับนิทานพื้นบ้านภาคกลางแต่ละเรื่อง เพื่อนำมาสร้างสื่อแต่ละบท

2. ปัญหาในการนำสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม ไปใช้ในการทดลอง

2.1 ในระยะแรกของการวิจัย ผู้เรียนยังไม่คุ้นกับการเรียนโดยใช้สื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น ผู้วิจัยจึงจำเป็นต้องจัดกิจกรรมการเรียนการสอนพร้อมกับคำอธิบายพร้อมอธิบายกิจกรรมของสื่อเสริมการอ่านแต่ละกิจกรรมให้ผู้เรียนเข้าใจในบทแรก แล้วให้ผู้เรียนศึกษาสื่อบทต่อไป

2.2 กิจกรรมของสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม มีค่อนข้างมาก จึงทำให้ผู้เรียนอาจจะเลยกิจกรรมการอ่าน ไปบ้าง เช่นเมื่อผู้อ่านไม่ทราบความหมายของคำศัพท์ในเรื่องเล่า ก็จะข้ามไป ผู้วิจัยจึงต้องอธิบายกลวิธีการอ่าน โดยการเดาความหมายคำศัพท์จากบริบทให้นักเรียนทราบก่อนเริ่มต้นการศึกษาสื่อ

2.3 กิจกรรมของสื่อการเรียนการสอน เป็นกิจกรรมที่ต้องให้ผู้เรียนให้ทักษะการพูดเพื่อแสดงความคิดเห็น สำหรับบทเรียนแรกๆ ผู้เรียนมีความรู้สึกอึดอัด ไม่กล้าที่จะพูดคุยแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกับเพื่อนๆ ผู้วิจัยพยายามกระตุ้นผู้เรียนให้พูด โดยพยายามป้อนคำถามง่าย ๆ เริ่มต้น เพื่อให้ผู้เรียนคุ้นเคยและอนุญาตให้ใช้ภาษาแม่ได้บางครั้ง จนทำให้ผู้เรียนมีความมั่นใจและมีพัฒนาการในการพูดแสดงความคิดเห็นได้ดียิ่งขึ้น

2.4 การใช้เวลาในการทดลองสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรมจำนวน 10 บท บางบทมีเนื้อหาค่อนข้างยาว จึงทำให้ผู้เรียนบางคนมีเวลาไม่พอในการอ่านและความเข้าใจในบทเรียน ทำให้นักเรียนบางคนทำกิจกรรมบางกิจกรรมและทำแบบทดสอบท้ายบทได้ไม่ค่อยดี

ข้อเสนอแนะ

จากการศึกษาวิจัยในครั้งนี้ ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะที่เป็นประโยชน์ต่อการปรับปรุงและพัฒนาสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม รวมถึงการพัฒนาสื่อการเรียนการสอนและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องในโอกาสต่อไป ดังนี้

ข้อเสนอแนะเพื่อนำผลการวิจัยไปใช้

1. ข้อเสนอแนะในการปรับปรุงบทเรียนของสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม

1.1 เนื้อหาของนิทานพื้นบ้านภาคกลางบางเองค่อนข้างยาว ทำให้นักเรียนบางคนไม่สามารถเข้าใจเนื้อเรื่องได้ดี ดังนั้น ควรตัดหรือแบ่งเรื่องออกเป็นตอนตามความเหมาะสมเพื่อความสะดวกในการอ่านและเป็นการสร้างแรงจูงใจได้ดีในการอ่านอีกด้วย

1.2 เนื่องจากสื่อการเรียนการสอนที่พัฒนาขึ้น เน้นการพัฒนาทักษะทางภาษา เฉพาะด้านการอ่านและเขียน ดังนั้น ทำให้ผู้เรียนไม่สามารถฝึกฝนทักษะทางการฟังและการพูดเลย ดังนั้น ผู้สอนควรปรับปรุงหรือเพิ่มกิจกรรมด้านการพูด เช่น เพิ่มกิจกรรมแสดงความคิดเห็น

2. ข้อเสนอแนะในการสร้างและพัฒนาเครื่องมือของ สื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม

2.1 เครื่องมือการวัดจริยธรรม จะเห็นได้เห็นว่าเป็นเครื่องมือเพื่อวัดความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมเท่านั้น ไม่สามารถเห็นเป็นรูปธรรมได้ ไม่สามารถนำมาตัดสินได้ว่าผู้เรียนมีจริยธรรมมากน้อยเพียงใด จึงควรเพิ่มกิจกรรมที่สามารถวัดจริยธรรมของผู้เรียนที่เป็นรูปธรรมได้อย่างชัดเจนมากกว่านี้

2.2 การสร้างแบบทดสอบวัดความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษ ควรสร้างแบบทดสอบวัดความสามารถทางอ่าน 2 ฉบับเพื่อใช้ทดสอบความสามารถของผู้เรียนก่อนเรียนและหลังเรียนเพื่อให้ได้ผลการทดสอบที่มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

3. ข้อเสนอแนะในการนำผลวิจัยไปใช้

3.1 จากผลการวิจัยพบว่า นักเรียนมีความคิดเห็นต่อสื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่าน

ภาษาอังกฤษและคุณธรรม อยู่ในระดับดี ดังนั้นผู้สอนและสถานศึกษาควรส่งเสริมและสนับสนุน การดำเนินทานท้องถิ่นมาพัฒนาเป็นสื่อการเรียนการสอนทางภาษาและพัฒนาจริยธรรมให้ควบ คู่กันไป

3.2 จากผลวิจัยที่พบว่า นักเรียนมีความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรมเพิ่มขึ้น หลังจากศึกษาจาก สื่อเสริมโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่านภาษาอังกฤษ จากนิทานพื้นบ้าน ภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรม ผู้วิจัยเห็นว่า ผู้สอนจึงควรมี การพัฒนากิจกรรมการวัดจริยธรรมผู้เรียนเป็นรูปธรรม เพื่อให้เครื่องมือวัดจริยธรรม มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

ข้อเสนอแนะเพื่อการวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรมีการศึกษาและพัฒนาสื่อการสอนที่เน้นการส่งเสริมจริยธรรมผ่านการจัด กระบวนการสอนภาษา โดยการนำคุณธรรมจริยธรรมที่ปรากฏอยู่ใน เรื่องเล่า การละเล่นพื้นบ้าน เพลงพื้นบ้าน มาใช้ในการพัฒนาสื่อการสอนทักษะภาษา ไม่ว่าจะเป็นทักษะด้านการพูด การฟัง อ่านหรือเขียน
2. ควรมีการพัฒนา นิทานพื้นบ้านที่หลากหลายมากยิ่งขึ้น คือการรวบรวม นิทาน พื้นบ้านของทุกภาคของประเทศไทย เพื่อให้นักเรียนได้เรียนรู้ นิทานพื้นบ้าน ได้อย่างครอบคลุมและ หลากหลายมากกว่าที่จะเรียนรู้ นิทานพื้นบ้านเฉพาะของท้องถิ่นของตนเองเพียงอย่างเดียว
3. ควรมีการศึกษาและพัฒนาสื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษที่เน้นสาระด้าน คุณธรรมจริยธรรม จากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยผ่านทักษะภาษาทางด้านอื่น ๆ เช่นทักษะ การฟัง การพูด และการอ่าน
4. ควรมีการศึกษาและพัฒนาสื่อการเรียนการสอนด้านการอ่านภาษาอังกฤษ ที่เน้น การปลูกฝังด้านจริยธรรม โดยจัดการเรียนรู้การสอนในรูปแบบศูนย์การเรียนรู้ด้วยตนเอง มากยิ่งขึ้น ตลอดจนพัฒนาทักษะทางการอ่านของตนเองได้อย่างสม่ำเสมอ อีกทั้งยังช่วยให้ผู้เรียน ได้มีโอกาสศึกษาและแก้ไขปัญหาการเรียนด้วยตนเองนอกเวลาเรียนมากยิ่งขึ้น

รายการอ้างอิง

- กรมสามัญศึกษา. หน่วยศึกษานิเทศก์. (2540). “เครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูล.” ใน การวิจัย
ในชั้นเรียน หน่วยที่ 6, 1-34. กรุงเทพมหานคร : กรมสามัญศึกษา.
- กลุ่มจิตต์ พลายเวช. (2526). **หนังสือสำหรับเด็ก.** กรุงเทพฯ: ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์
 คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- กัณฑ์ณัฏ วจิตติพล. (2532). “การพัฒนาแบบฝึกทักษะการเขียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
 สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนสาธิตสถาบันราชภัฏนครปฐม จังหวัด
 นครปฐม.” วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอน
 ภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- กิ่งแก้ว อัดถากร. (2520). **คติชนวิทยา.** กรุงเทพฯ: หน่วยศึกษานิเทศก์ กรมการฝึกหัดครู.
- กุหลาบ มัลลิกะมาส. (2518). **คติชาวบ้าน.** กรุงเทพฯ :มหาวิทยาลัยรามคำแหง.
- จันทราทิพย์ แซ่ชิน. (2541). “ผลการสอนองค์ประกอบสำคัญของเรื่องเล่าที่มีต่อความเข้าใจใน
 การอ่านและเขียนถ้อยความประเภทเรื่องเล่า ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3
 โรงเรียนสารวิทยา.” วิทยานิพนธ์ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการสอบ
 ภาษาอังกฤษบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
- คณิดา เพ็ชรกิจนา. (2551). “ศึกษาเรื่องเล่าพื้นบ้านดงละคร ตำบลดงละคร อำเภอเมืองนครนายก
 จังหวัดนครนายก.” วิทยานิพนธ์ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาไทยศึกษา
 มหาวิทยาลัยรามคำแหง.
- เดชา จันดาพันธ์. (2527). “การศึกษาการใช้นิทานพื้นเมืองเพื่อส่งเสริมการสอนอ่าน สำหรับ
 นักเรียนที่พูดภาษาถิ่นอีสาน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนบ้านกุดเห่ อำเภอเลิงนก
 นา จังหวัด ยโสธร.” วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาการสอนภาษาไทย
 บัณฑิตวิทยาลัยมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
- ฉวีวรรณ คูหาภินันท์. (2542). **เทคนิคการอ่าน (Reading Techniques).** กรุงเทพฯ:
 ศิลปบรรณาการ.
- ชัยงค์ พรหมวงศ์. (2520). **ระบบสื่อการสอน.** กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ถนอม กุลจณีย์. (2548). “การส่งเสริมจริยธรรมนักเรียนในโรงเรียน สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่
 การศึกษาเขต 1.” วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการบริหาร
 การศึกษา มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย, 2548.

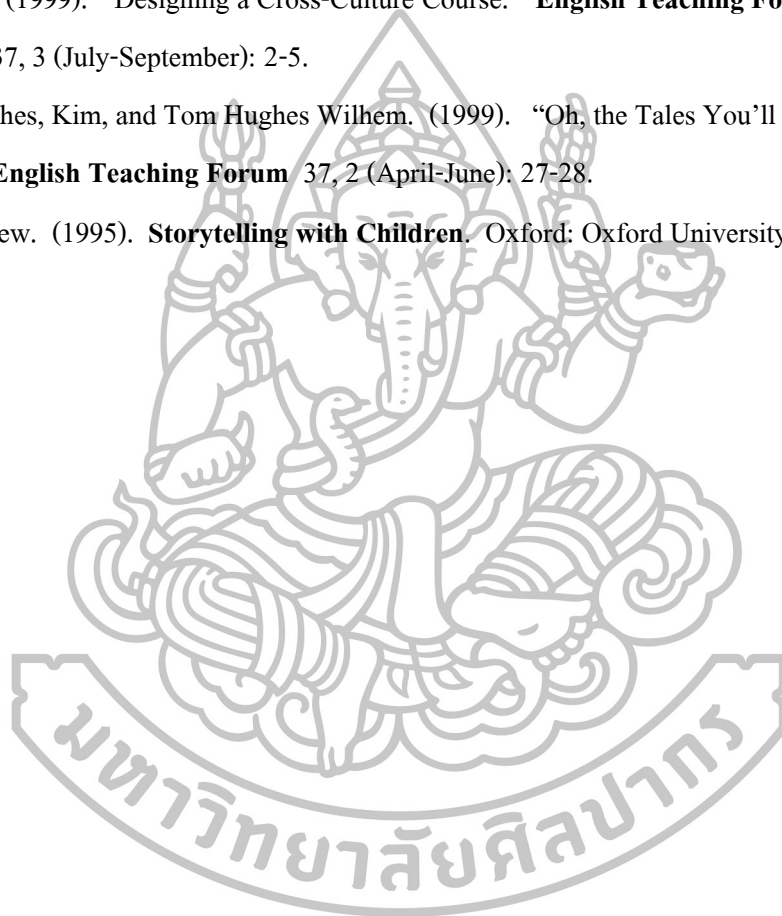
- ทศนา เขมมณี. (2554). **ศาสตร์การสอน: องค์ความรู้เพื่อการจัดกระบวนการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพ**. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ชัยยงค์ พรหมวงศ์ และคณะ. (2520). **ระบบสื่อการสอน**. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ธีรศักดิ์ ลิขิตวัฒน์เศรษฐ. (2539). **ชุดการสอนบทเรียนสำเร็จรูป**. ราชบุรี: หน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา เขตการศึกษา 5, 2539.
- นงลักษณ์ วิรัชชัย และรุ่งนภา ตั้งจิตรเจริญกุล. (2551). **การวิเคราะห์แนวโน้มการเปลี่ยนแปลงคุณธรรมจริยธรรมของคนไทย**. กรุงเทพฯ: ศูนย์ส่งเสริมและพัฒนาคุณธรรม.
- บำรุง ไตรรัตน์. (2534). **การออกแบบงานวิจัยสาขาภาษาศาสตร์ประยุกต์**. นครปฐม: มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์.
- บุบผา เมฆศรีทองคำ และธีรวัฒน์ ฆะราช. (2551). **การใช้ตัวบ่งชี้คุณธรรมจริยธรรมเพื่อพัฒนาคุณธรรมจริยธรรมในสถานศึกษา**. กรุงเทพมหานคร: ศูนย์ส่งเสริมและพัฒนาคุณธรรม.
- ผาสุข มุทขเมธา. (2540). **คติชาวบ้านกับการพัฒนาคุณภาพชีวิต**. กรุงเทพมหานคร: ต้นอ่อนแถมมีจำกัด.
- ภิญโญ จิตต์ธรรม. (2529). **แนวทางการศึกษาวรรณกรรมท้องถิ่น**. ม.ป.ท.
- รุ่งวนา สุตจิตต์. (2545). “การพัฒนาสื่อการอ่าน-เขียนภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านไทย สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนไทรโยคน้อย จังหวัดกาญจนบุรี.” วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต สาขาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- เริงชัย จงพิพัฒน์สุข. (2542). **คู่มือผู้ประกอบการและครู: การเรียนการสอนตามพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ**. กรุงเทพฯ: ไทยพัฒนาพานิช.
- เริงฤทธิ์ คงเมือง. (2551). **การพัฒนาเทคนิคกระบวนการสื่อสารภูมิปัญญาพื้นบ้านสู่สังคมโสมเขียนสืบสานภูมิปัญญาล้านนา**. เชียงราย: อักษรเจริญทัศน์.
- ล้วน สายยศ และอังคณา สายยศ. (2539). **เทคนิคการวัดผลการเรียนรู้**. กรุงเทพฯ: สุวีริยาสาส์น.
- ลำไย บัวพิทักษ์. (2542). “การใช้นิทานพื้นบ้านอีสานในการจัดกิจกรรมส่งเสริมจริยธรรมสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนบ้านกุดहुลิง และโรงเรียนบ้านโนนโพธิ์ จังหวัดชัยภูมิ.” วิทยานิพนธ์ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล.
- วรรณิ ศิริสุนทร. (2539). **การเล่านิทาน**. กรุงเทพฯ: ต้นอ่อน แกรมมี จำกัด.
- วิสาข์ จิตวิตร์. **การสอนอ่านภาษาอังกฤษ**. (2543). พิมพ์ครั้งที่ 2. นครปฐม: คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร.

- วีรชาติ ชัยเนตร. (2541). “การสร้างบทเรียนเสริมสร้างการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้นิทาน
พื้นบ้านไทย สำหรับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4.” วิทยานิพนธ์ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.
- วีรวรรณ อินทร์กรุงเก่า. (2550). “ผลของการเล่านิทานคติธรรมที่มีต่อพฤติกรรม
ความเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ของเด็กปฐมวัย.” วิทยานิพนธ์ปริญญาวิทยาศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาปฐมวัยศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
- วิเชียร ณ นคร. (2531). รายงานการวิจัยเรื่อง การศึกษานิทานพื้นบ้านในจังหวัดนครศรีธรรมราช.
นครศรีธรรมราช: ศูนย์วัฒนธรรมภาคใต้วิทยาลัยครูนครศรีธรรมราช.
- วินัย พุ่มบุญทวีกร. (2547). “การส่งเสริมคุณธรรมจริยธรรมและค่านิยมที่พึงประสงค์ของนักเรียน
โดยผู้ช่วยผู้บริหารฝ่ายปกครอง โรงเรียนมัธยมศึกษาสังกัดสำนักงานเขตพื้นที่
การศึกษาราชบุรี.” วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต สาขาวิชาการบริหารการศึกษา
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- สิริ แหวนทอง. “ภาษาอังกฤษกับนักเรียนไทย.” สารพัฒนาหลักสูตร 15, 125 (เมษายน-มิถุนายน
2539): 20-21.
- สันทวิ นิยมทรัพย์. (2549). ความคิดเห็นด้านจริยธรรมของนักศึกษาคณะโบราณคดี มหาวิทยาลัย
ศิลปากร. กรุงเทพฯ: ทูลสนับสนุนจากสมาคมนักวิจัยของสภาวิจัยแห่งชาติ.
- สุนันทา มั่นเศรษฐวิทย์. (2540). หลักและวิธีการสอนอ่านภาษาไทย. กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิช.
- สุมามาลย์ พงษ์ไพบูลย์. (2542). คติชนวิทยา. กรุงเทพฯ: สถาบันราชภัฏพระนคร.
- สุวิวงศ์ พงษ์ไพบูลย์. (2512). คติชาวบ้านบักย์ได้. กรุงเทพฯ: ก้าวหน้า.
- สมุทรา เซ็นเขาวนิช. (2540). เทคนิคการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัย
ธรรมศาสตร์.
- เสงี่ยม ไตรรัตน์. (2544). พัฒนาศักยภาพการอ่านภาษาอังกฤษ. นครปฐม: แผนกบริหารกลาง
สำนักงานอธิการบดี มหาวิทยาลัยศิลปากร พระราชวังสนามจันทร์, 2544
- อัจฉรา วงศ์โสธร. (2538). แนวทางการสร้างข้อสอบ. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- อัญชลี เตชะโกมล. (2540). “การพัฒนาหลักสูตรท้องถิ่นรายวิชา ท 031 นิทานพื้นบ้าน สำหรับ
นักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนต้น จังหวัดมหาสารคาม.” วิทยานิพนธ์ปริญญา
มหาบัณฑิต สาขาการสอนภาษาไทย บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- อัญชลี ชยานุวัตร. (2537). “ข้อคิดจากประสบการณ์การเรียนการสอนภาษาอังกฤษ.” วารสาร
ภาษาศาสตร์ปริทัศน์ 12, 15 (มกราคม): 75.


- อินทิรา งามาส. (2545). “การใช้กิจกรรมเล่านิทานเพื่อพัฒนาคุณลักษณะทางคุณธรรม จริยธรรม สำหรับนักเรียนชั้นอนุบาลปีที่ 2.” วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรบัณฑิต สาขาวิชา ประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัยมหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- อุทุมพร จามรมาน. (2537). **ทฤษฎีการวัดทางจิตวิทยา**. กรุงเทพฯ: ฟีนีพับบลิชซิ่ง.
- อุษา มะหะหมัด. (2548). “การพัฒนาแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจ จากนิทาน พื้นบ้านไทย สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนวัดโพธิ์ จังหวัด นครปฐม.” วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษามหาบัณฑิต สาขาการสอนภาษาอังกฤษ ในฐานะภาษาต่างประเทศ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- Aiken, Lewis R. (1991). **Psychological Testing and Assessment**. 7th ed. Massachusetts: Allyn and Bacon.
- Bencherab, Azzeddine, and Amed Berrabah. (1997). “How We Proceed With Fables.” **English Teaching Forum** 35, 3 (July-September): 31-32.
- Brock, Mark N. (1990). “The Case for Localized Literature in the ESL Classroom.” **English Teaching Forum** 28, 3 (July-September): 22-25.
- Carrel, Patricia L. (1984). “The Effects of Rhetorical Organization on ESL Readers.” **TESOL Quarterly** 18, 3 (October): 45.
- Cheryl, L. (1997). “A Taxonomy Evaluating Reading Comprehension in EFL.” **Teaching English Forum** 35, 2 (April): 30.
- Clara lee, B. (2004). “Content Based ESL Curriculum and Academic Language Proficiency.” **Teaching English as a Second Language Journal** 4, 3 (February): 20.
- Cynthia, Aleace. (1997). “African American Fifth-grade Males respond to Contemporary Realistic Children’s Literature.” **Dissertation Abstracts International** 58, 5 (November): 1642-A.
- Diaz Rico, Lynne T., and Weed Catherine. (1995). **The Cross Cultural Language and Academic Development Hand Book**. Massachusetts: Allyn & Bacon.
- Emma, Babara. (1997). “Once Upon a Time: A Collaborative Study of the Storybook Experiences of Thress Deaf Preschoolers.” **Dissertation Abstracts International** 58, 5 (November): 1640-A.
- Gonzalez, Dafine. (1998). “A Whole Language Project: Using Story Grammar in the EFL High School Classroom.” **English Teaching Forum** 36, 1 (January-March): 14-19.

- Heilman, A.W., Blair, T.R., and Rupley, W.H. (1994). **Principles and Practices of Teaching Reading**. 8th ed. New York: Macmillan College Publishing Company.
- Irwin, J.W. (1991). **Teaching Reading Comprehension Process**. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice-Hall, Inc.
- Johnson, Keith. (1981). **And Morrow Keith. Communication in the Classroom**. London: Longman Group Ltd.
- Komiyama, Reiko. (2009). "WCAR: A Means for Motivating Student to Read." **English Teaching Forum** 47, 3 (July): 32-37.
- Larsen, Freeman, D. (2000). **Techniques and Principles in Language Teaching**. Oxford, England: Oxford University Press.
- Leslie, Ono, and others. (2004). "Tips for Reading Extensively." **Teaching English Forum** 42, 4 (October): 12-16.
- Ness, Verna, M. (1997). "Using Local Materials to Teaching Writing." **Teaching English Forum** 35, 1 (January): 49-50.
- Nunan, David. (1985). "Content Familiarity and the Perception of Textual Relationships in Second Language Reading." **RELC Journal** 16, 1 (June): 43-51.
- Nuttal, Christian. (2005). **Teaching Reading Skills in a Foreign Language**. Oxford: McMillan Education Published.
- Maggart, Zeld R., and Miles, Zint.. V. (1992). **The Reading Process**. New York: Brown & Benchmark.
- Oller, John, W. (1979). **Language Test at School: A Pragmatic Approach**. London: Longman.
- Pedersen, Martin. (1995). "Storytelling and the Art of Teaching." **English Teaching Forum** 33, 1 (January-March): 2-5.
- Post, Ron, and Rathet, Ilyse. "On their Own Terms : Using Student Native Culture as Content in the EFL Classroom. (1996). **English Teaching Forum** 34,3 (July-October): 12-17.
- Shanahan, Timothy, and Sherrell Shanahan. (1997). "Character Perspective Charting: Helping Children to Develop a More Complete Conception of Story." **The Reading Teacher** 50, 8 (May): 68-677.

- Sipe, Lawrence, R. (1993). "Using Transformations of Traditional Stories: Making the Reading-writing Connection." **The Reading Teacher** 47, 1 (September): 18-26.
- Smith, Carl, B. (1990). "Story Map: Setting, Plot, Mood, Theme." **The reading Teacher** 44, 2 (October): 178-179.
- Stockdale, Joseph. (1995). "Storytelling." **English Teaching Forum** 36, 15 (January): 22-27.
- Straub, Hans. (1999). "Designing a Cross-Culture Course." **English Teaching Forum** 37, 3 (July-September): 2-5.
- Wilhelm Hughes, Kim, and Tom Hughes Wilhem. (1999). "Oh, the Tales You'll Tell.!" **English Teaching Forum** 37, 2 (April-June): 27-28.
- Wright, Andrew. (1995). **Storytelling with Children**. Oxford: Oxford University Press.







ภาคผนวก ก

คำดัชนีความสอดคล้องของโครงสร้างสื่อการอ่านเขียนภาษาอังกฤษพัฒนาสื่อเสริมการอ่าน
ภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes
เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรมจริยธรรม
สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 จากแบบสอบถามผู้เชี่ยวชาญ

มหาวิทยาลัยศิลปากร

ค่าดัชนีความสอดคล้องของโครงสร้างสื่อการอ่านเขียนภาษาอังกฤษพัฒนาสื่อเสริมการอ่าน
ภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes
เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและคุณธรรมจริยธรรม
สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 จากแบบสอบถามผู้เชี่ยวชาญ

บทที่	ความเห็นของผู้เชี่ยวชาญคนที่			รวม	IOC
	1	2	3		
1. Nuun Nid Comes Home	1	2	3		
2. If It Belongs To Us, It will Come To Us	0	1	1	2	0.66
3. Phaya Kong Phaya Pan	1	1	0	2	0.66
4. The Crow and The Peacock	1	0	1	2	0.66
5. Plabootong	1	1	0	2	0.66
6. Treasure In The Vineyard	0	1	1	2	0.66
7. Uthai Tawee	1	1	0	2	0.66
8. Mekala And Ramasoon	1	0	1	2	0.66
9. Pikultong	0	1	1	2	0.66
10. The Chicken Stars	1	0	1	2	0.66





ภาคผนวก ข

แบบสอบถามผู้เชี่ยวชาญเกี่ยวกับโครงสร้างเนื้อหาในการพัฒนาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจาก
นิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่าน
ภาษาอังกฤษและคุณธรรมจริยธรรม สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

แบบสอบถามผู้เชี่ยวชาญเกี่ยวกับโครงสร้างเนื้อหาในการพัฒนาสื่อเสริมการอ่านภาษาอังกฤษจาก
นิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่าน
ภาษาอังกฤษและคุณธรรมจริยธรรม สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

คำชี้แจง

กรุณาทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องเครื่องหมาย

- 1 หมายถึง แน่ใจว่าโครงสร้างเนื้อหานั้นเหมาะสม
- 0 หมายถึง ไม่แน่ใจว่าโครงสร้างเนื้อหานั้นเหมาะสมหรือไม่
- 1 หมายถึง แน่ใจว่าโครงสร้างเนื้อหานั้นเหมาะสม



Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จริยธรรม	Activities	Evaluation	Resource	ความคิดเห็น			ความ
								1	0	-1	คิดเห็น
1	Nuu Nid Comes Home	1. To identify the story line 2. To identify word meaning 3. To answer reading comprehension	- Setting - Characters - Conflict/Problems - Outcome - Moral - Reading Comprehension Subskill - Give Details - Main idea - Vocab - Visualize - Summarize - Make Connections - Ask Questions - Predict - Monitor and Clarify - Cause and Effect	Pride of One's Root	Pre-Reading - Observing the Picture and Brainstorming What Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context Clues While-reading - Answering Question Focusing on Study Subskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions Post-reading - Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling - Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a Moral Jigsaw (Ethic)	- Answer Reading Comprehension Subskill - Filling the Story Line	รวมนิทานพื้นบ้านประจำจังหวัดภาคกลางของเอกรัตน์ อุดมพร				

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จริยธรรม	Activities	Evaluation	Resource	ความคิดเห็น			ความ
								1	0	-1	คิดเห็น
2	If It Belongs To Us, It will Come To Us	1. To Identify the Story Line 2. To Identify Word Meaning 3. To Answer Reading Comprehension	- Setting - Characters - Conflict/ Problems - Outcome - Moral Reading Comprehension Subskill - Give details - Main idea - Vocab - Visualize - Summarize - Make Connections - Ask questions - Predict - Monitor and Clarify - Cause and Effect	Honesty	Pre-Reading - Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context Clues While-reading - Answering Question Focusing on Study Subskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions Post-reading - Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling - Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a moral jigsaw(Ethic)	- Answer Reading Comprehension Subskill - Filling the Story Line	Fascinating Folktales of Thailand				

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จริยธรรม	Activities	Evaluation	Resource	ความคิดเห็น			ความ
								1	0	-1	คิดเห็น
3	Phaya Kong Phaya Pan	1. To Identify the Story Line 2. To Identify Word Meaning 3. To Answer Reading Comprehension	- Setting - Characters - Conflict/ - Problems - Outcome - Moral -Reading Comprehension Subskill -Give Details -Main Idea -Vocab - Visualize - Summarize - Make Connections - Ask Questions - Predict -Monitor and Clarify -Cause and Effect	Consciousness	Pre-Reading - Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture -Unscrambling the Story (Hot Potatoes) -Guessing Meaning from Pictures and Context Clues While-reading - Answering Question Focusing on Study Subskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions Post-reading -Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling -Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a Moral Jigsaw (Ethic)	- Answer Reading Comprehension Subskill - Filling the Story Line	Fascinating folktales of Thailand				

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จิรยธรรม	Activities	Evaluation	Resource	ความคิดเห็น			ความ
								1	0	-1	คิดเห็น
4	The Crow and The Peacock	1. To Identify the Story line 2. To Identify Word Meaning 3. To Answer Reading Comprehension	- Setting - Characters - Conflict/ - Problems - Outcome - Moral - Reading Comprehension Subskill - Give details - Main idea - Vocab - Visualize - Summarize - Make Connections - Ask Questions - Predict - Monitor and Clarify - Cause and Effect	Generous	Pre-Reading - Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context Clues While-reading - Answering Question Focusing one Study Sskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions Post-reading - Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling - Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a Moral Jigsaw (Ethic)	-Answer Reading Comprehension Subskill -Filling the Story Line	รวมนิทาน พื้นบ้าน ประจำ จังหวัด ภาคกลางของ เอกรัตน์ อุคมพร				

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จิรัชธรรม	Activities	Evaluation	Resource	ความคิดเห็น			ความ
								1	0	-1	คิดเห็น
5	Plaboo tong	1. To Identify the Story Line 2. To Identify Word Meaning 3. To Answer Reading Comprehension	Setting Characters Conflict/ Problems Outcome Moral Reading Comprehension Subskill - Give details - Main idea - Vocab - Visualize - Summarize - Make Connections - Ask Questions - Predict - Monitor and Clarify - Cause and Effect	Grateful	Pre-Reading - Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context Clues While-reading - Answering Question Focusing on Study Subskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions Post-reading - Matching Cause and Dffect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling - Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a Moral Jigsaw (Ethic)	- Answer Reading Comprehension Subskill - Filling the Story Line	รวมนิทาน พื้นบ้าน ประจำ จังหวัด ภาคกลางของ เอกรัตน์ อุดมพร				

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จริยธรรม	Activities	Evaluation	Resource	ความคิดเห็น			ความคิดเห็น
								1	0	-1	
6	Treasure In The Vineyard	1. To Identify the Story Line 2. To Identify Word Meaning 3. To Answer Reading Comprehension	<ul style="list-style-type: none"> - Setting - Characters - Conflict/ - Problems - Outcome - Moral - Reading Comprehension Subskill - Give Details - Main Idea - Vocab - Visualize - Summarize - Make Connections - Ask Questions- Predict - Monitor and Clarify - Cause and Effect 	Diligence	Pre-Reading <ul style="list-style-type: none"> - Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context Clues While-reading <ul style="list-style-type: none"> - Answering Question Focusing on Study Subskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions Post-reading <ul style="list-style-type: none"> - Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling - Analysis & Story Structure - Giving Opinion by using an Idea from a Moral Jigsaw (Ethic) 	<ul style="list-style-type: none"> - Answer Reading Comprehension Subskill - Filling the Story Line 	รวมนิทาน พื้นบ้าน ประจำ จังหวัด ภาคกลางของ อกรัตน์ อุดมพร				

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	กิจกรรม	Activities	Evaluation	Resource	ความคิดเห็น			ความ
								1	0	-1	คิดเห็น
7	Uthai Tawee	1. To identify the story line 2. To identify word meaning 3. To answer reading comprehension	<ul style="list-style-type: none"> - Setting - Characters - Conflict/ Problems - Outcome - Moral - Reading Comprehension Subskill - Give Details - Main Idea - Vocab - Visualize - Summarize - Make Connections - Ask Questions - Predict - Monitor and Clarify - Cause and Effect 	Good-Hearted	<p>Pre-Reading</p> <ul style="list-style-type: none"> - Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context Clues <p>While-reading</p> <ul style="list-style-type: none"> - Answering Question Focusing on Study Subskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions <p>Post-reading</p> <ul style="list-style-type: none"> - Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling - Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a Moral Jigsaw (Ethic) 	<ul style="list-style-type: none"> - Answer Reading Comprehension Subskill - Filling the Story Line 	Fascinating Folktales of Thailand				

Unit	Topic	Learning Objective	Language Content	จริยธรรม	Activities	Evaluation	Resource	ความคิดเห็น			ความ
								1	0	-1	คิดเห็น
8	Mekala And Ramasoon	1. To Identify the Story Line 2. To Identify Word Meaning 3. To Answer Reading Comprehension	- Setting - Characters - Conflict/ Problems - Outcome - Moral - Reading Comprehension Subskill - Give Details - Main Idea - Vocab - Visualize - Summarize - Make Connections - Ask Questions - Predict - Monitor and Clarify - Cause and Effect	Patience	Pre-Reading - Observing the Picture and Brainstorming what Happens in the Picture - Unscrambling the Story (Hot Potatoes) - Guessing Meaning from Pictures and Context Clues While-reading - Answering Question Focusing on Study Subskills - Completing the Story (Hot Potatoes) - Reviewing Conjunctions Post-reading - Matching Cause and Effect from the Story (Hot Potatoes) - Answering True or False about the Main Character's Action and Feeling - Analysis & Story Structure - Giving Opinion by Using an Idea from a Moral Jigsaw (Ethic)	- Answer Reading Comprehension Subskill - Filling the Story Line	รวมนิทาน พื้นบ้าน ประจำ จังหวัด ภาคกลางของ เอกรัตน์ อุดมพร				



ภาคผนวก ค

คำดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ของความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหาของแบบทดสอบสื่อเสริมการอ่าน
ภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง โดยใช้โปรแกรม Hot Potatoes เพื่อส่งเสริม
ความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษและความตระหนักรู้ด้านคุณธรรมจริยธรรม

ตารางที่ 17 ค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ของความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหาของแบบทดสอบ
การอ่านภาษาอังกฤษ

ข้อ	คะแนนความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญคนที่			รวม	ค่า IOC
	1	2	3		
1	1	1	1	3	1
2	1	1	1	3	1
3	1	1	1	3	1
4	1	0	1	2	0.67
5	1	1	0	2	0.67
6	1	1	1	3	1
7	1	1	1	3	1
8	1	0	1	2	0.67
9	1	0	1	2	0.67
10	1	1	1	3	1
11	1	1	1	3	1
12	1	1	1	3	1
13	1	1	1	3	1
14	1	1	1	3	1
15	1	1	1	3	1
16	1	0	1	2	0.67
17	1	1	1	3	1
18	1	1	1	3	1
19	1	1	1	3	1
20	1	1	1	3	1
21	1	0	1	2	0.67
22	1	1	1	3	1
23	1	1	0	2	0.67
24	0	1	0	1	0.33
25	1	1	0	2	0.67
26	1	1	1	3	1
27	1	1	1	3	1
28	1	1	1	3	1
29	1	1	0	2	0.67

ตารางที่ 17 ค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ของความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหาของแบบทดสอบ
การอ่านภาษาอังกฤษอย่างมีวิจารณญาณ (ต่อ)

ข้อ	คะแนนความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญคนที่			รวม	ค่า IOC
	1	2	3		
30	1	1	0	2	0.67
31	1	1	0	2	0.67
32	1	1	0	2	0.67
33	1	1	1	3	1
34	1	1	1	3	1
35	1	1	0	2	0.67
36	1	1	0	2	0.67
37	1	1	1	3	1
38	1	1	1	3	1
39	1	1	1	3	1
40	1	1	1	3	1
41	1	1	1	3	1
42	1	1	1	3	1
43	1	1	0	2	0.67
44	1	1	1	3	1
45	1	1	1	3	1
46	1	1	1	3	1
47	1	0	0	1	0.33
48	1	1	0	2	0.67
49	1	1	0	2	0.67
50	1	0	0	1	0.33



ภาคผนวก ง

คำดัชนีความสอดคล้อง (IOC) ค่าความยากง่าย (p) และค่าอำนาจจำแนก (r)
ของแบบทดสอบการอ่านภาษาอังกฤษ

ตารางที่ 18 ค่าความสอดคล้อง (IOC) ค่าความยากง่าย (p) และค่าอำนาจจำแนก (r) ของ
แบบทดสอบการอ่านภาษาอังกฤษ

ข้อ ที่	ค่าความ สอดคล้อง (IOC)	ค่าความ ยากง่าย (p)	ค่าอำนาจ จำแนก (r)	การ นำไปใช้	ข้อ ที่	ค่าความ สอดคล้อง (IOC)	ค่าความ ยากง่าย (p)	ค่าอำนาจ จำแนก (r)	การ นำไปใช้
1	1	0.67	0.55	ใช้ได้	26	1	0.50	0.59	ใช้ได้
2	1	0.55	0.31	ใช้ได้	27	1	0.50	0.59	ใช้ได้
3	1	0.44	0.55	ใช้ได้	28	1	0.39	0.88	ใช้ได้
4	0.67	0.12	0.61	ใช้ไม่ได้	29	0.67	0.81	0.30	ใช้ไม่ได้
5	0.67	0.23	0.76	ใช้ไม่ได้	30	0.67	0.85	0.67	ใช้ไม่ได้
6	1	0.72	0.80	ใช้ได้	31	0.67	0.76	0.39	ใช้ไม่ได้
7	1	0.50	0.77	ใช้ได้	32	0.67	0.77	0.76	ใช้ไม่ได้
8	0.67	0.50	0.40	ใช้ไม่ได้	33	1	0.38	0.62	ใช้ได้
9	0.67	0.39	0.42	ใช้ไม่ได้	34	1	0.50	0.20	ใช้ได้
10	1	0.50	0.59	ใช้ได้	35	0.67	0.95	0.39	ใช้ไม่ได้
11	1	0.67	0.55	ใช้ได้	36	0.67	0.19	0.30	ใช้ไม่ได้
12	1	0.61	0.88	ใช้ได้	37	1	0.66	0.33	ใช้ได้
13	1	0.38	0.62	ใช้ได้	38	1	0.56	0.50	ใช้ได้
14	1	0.50	0.59	ใช้ได้	39	1	0.39	0.42	ใช้ได้
15	1	0.45	0.31	ใช้ได้	40	1	0.44	0.50	ใช้ได้
16	0.67	0.34	0.33	ใช้ไม่ได้	41	1	0.50	0.59	ใช้ได้
17	1	0.38	0.62	ใช้ได้	42	1	0.56	0.50	ใช้ได้
18	1	0.50	0.59	ใช้ได้	43	0.67	0.25	0.13	ใช้ไม่ได้
19	1	0.50	0.54	ใช้ได้	44	1	0.44	0.50	ใช้ได้
20	1	0.39	0.42	ใช้ได้	45	1	0.44	0.50	ใช้ได้
21	0.67	0.30	0.24	ใช้ไม่ได้	46	1	0.55	0.31	ใช้ได้
22	1	0.39	0.42	ใช้ได้	47	0.33	0.45	0.10	ใช้ไม่ได้
23	0.67	0.55	0.10	ใช้ไม่ได้	48	0.67	0.23	0.76	ใช้ไม่ได้
24	0.33	0.72	0.48	ใช้ไม่ได้	49	0.67	0.12	0.61	ใช้ไม่ได้
25	0.67	0.15	0.67	ใช้ไม่ได้	50	0.33	0.15	0.18	ใช้ไม่ได้



ภาคผนวก จ

แบบทดสอบความสามารถทางการอ่านภาษาอังกฤษ

Lesson 3

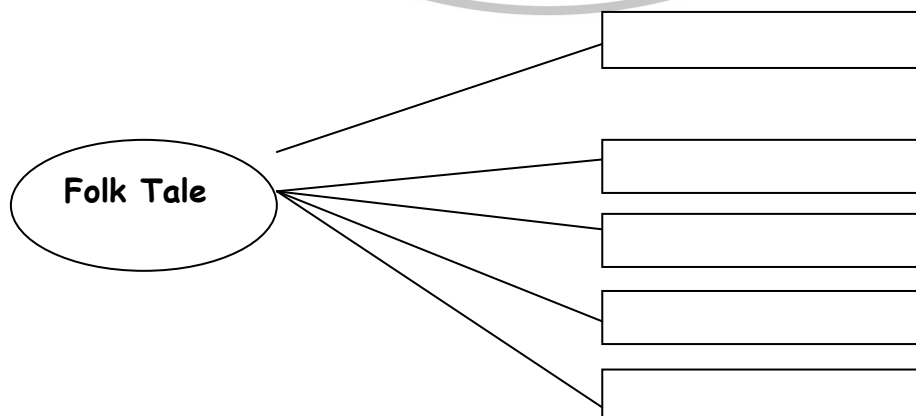
Warm up

A folk tale is a short story that comes from the oral tradition. It is a story or legend handed down from generation to generation usually by oral retelling. Folk tales often explain something that happens in nature or convey a certain truth about life.

List folk tales you have read before or some famous folk tales you know.

-	_____
-	_____
-	_____
-	_____
-	_____

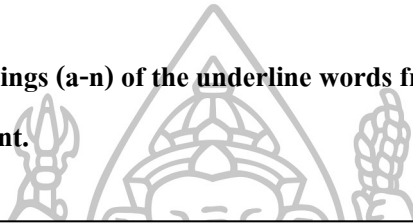
Brainstorming: When we want to write a folk tale story, it is important that we need to know about its elements. List what are the folk tale elements do you know in the bubbles.



Vocabulary work

Exercise 1:

Instruction: Guess the meanings (a-n) of the underline words from context and then put the letter in front of the statement.



- a. refuse to obey
- b. anger
- c. wrong
- d. a mark that is left on the skin
- f. a large bowl-shaped container for liquids or food
- g. quality of staying firm in support for someone
- h. told about future events
- i. feeling very sad because of having done something wrong
- j. breaks up
- k. give information to
- l. took as own child
- m. a kind of Buddhist place
- n. a fight

- _____ 1. When Phraya Kong King's queen was pregnant, it was predicted that it would be a boy.
 Moreover, it was said that he would kill his own father in the future.
- _____ 2. The baby was put into a golden basin, an open round container shaped like a bowl.
- _____ 3. Hom named a boy Phraya Phan, adopted and took care of him.
- _____ 4. The Lord of Ratchaburi showed his loyalty to the King by sending gifts to him every year.
- _____ 5. Phraya Phan rebelled against Nakhon Chai Si by refusing to do as the King of Nakhon Chai Si ordered.
- _____ 6. The winner of the battle was to be decided by a final fight between the two leaders on the back of the elephants.
- _____ 7. An angel was sent to inform or tell Phraya Phan that the Queen was his mother.
- _____ 8. Phraya Phan had a large scar or a mark on his head.
- _____ 9. Phraya Phan felt so guilty because he killed his father.
- _____ 10. Phraya Phan could not control his fury so he killed grandmother Hom.
- _____ 11. A dome-shaped building serving as a Buddhist place is called stupa.
- _____ 12. In Buddhism, it is believed that killing the parents is a very great sin.
- _____ 13. When the Stupa crumbles or broke into small pieces, he will be free.

Pre reading

Answer the questions:

1. Who were the main characters in the story?
2. What were the predictions about the boy?
3. What was the name of the woman who helped the boy from the river?
4. What made Lord Ratchaburi wanted to adopt Phraya Phan?
5. Why Nakhon Chai Si had to send gifts to the king?
6. Why did Phraya Phan have to fight his own father?
7. What was the reason that Phra Pathom Chedi built for?
8. How do you feel about the story in the end? Why?



Phraya Kong Phraya Phan

Once upon the time, there was Phraya Kong, King of Nakhon Chai Si. One of his queens was pregnant, it was predicted that it would be a boy who would grow up and kill his own parent. When he was born, the baby was put into a golden basin and pushed on a raft down a river on where he floated for seven days and seven nights until grandmother Hom found him. She named him Phraya Phan or “Lord basin” and adopted him. When he was old enough, Phraya Phan left to travel and went to Ratchaburi.

The Lord of Ratchaburi had a war elephant loose. It ran around; and no-one was able to catch it. Young Phraya Phan could catch it and then became a hero. The Lord asked to see Phraya Phan. When *he* met *him* he was very pleased and decided to adopt him.



At that time, Nakhon Chai Si was a great kingdom which owned many areas,

including Ratchaburi. Every year, the Lord of Ratchaburi sent gold and silver gifts to the king, to show his loyalty and respect. Young Phraya Phan did not agree with this and persuaded the Lord to rebel.



Then, the two kingdoms had a fight. Phraya Phan led the army of Ratchaburi.



The winner of the battle was to be decided by the final fight between the two leaders on the back of the elephants. The younger and stronger fighter, Phraya Phan won.

Phraya Phan now became King of Nakhon Chaisi and he took the dead King’s queen and his children as his own without knowing that the queen was his real mother. An angel was sent to inform him the truth. He was shocked and in disbelief.

At the same time

the queen noticed a scar on the man's head. She realized that her son got injured at this very same place when he was a baby. They both then recognized each other as mother and son and hugged.

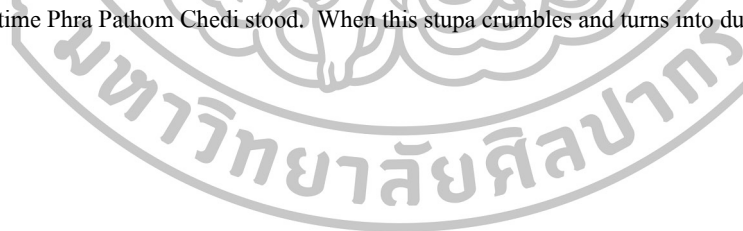
After a while Phraya Phan realized that he had killed his father. He felt so guilty. This guilt turned into fury. He thought it was because grandmother Hom had not told him the truth. Then, he ordered soldiers to and kill her. The place where she was killed is now known as Don Yai Hom.

After these events Phraya Phan could not return to being himself. He was unhappy. He had made two horrible mistakes which were murdering his own father and ordering the death of Hom. After that, he built two tall stupas: the larger one that reached "as high as the doves fly" or Phra Pathom Chedi for his father, and the small one for grandmother Hom. When both stupas were completed, everyone celebrated them until the death of Phraya Phan who never did anything bad for the rest of his life.



A person who has done wrong things but admits to it and behaves well in the future can be forgiven. So, Phraya Phan was forgiven. But, as the Lord Buddha said, building the stupas could not yet get rid of

Phraya Phan's sins after his death. Phraya Phan's wrong doings would be cleared by a stay in the hell for the same length of time Phra Pathom Chedi stood. When this stupa crumbles and turns into dust, he would be freed.



While reading

Exercise 2:

Instruction: Choose the correct answer by using the information from the reading text above.

1. In paragraph 1, the predictions were the baby would be _____.
 - a. a boy and he would love his father
 - b. a boy and he would kill his father
 - c. a girl and he would love his father
 - d. a girl and he would kill his father
2. The main point of paragraph 6 is about _____.
 - a. The anger can change into the horrific things
 - b. Grandmother Hom's honest
 - c. The act of killing Phaya Phan's father
 - d. The place where Grandmother Hom was killed is Don Yai Hom
3. In paragraph 8, The Lord Buddha taught that a person who has done the wrong things _____.
 - a. can get rid of his sins if he behaves well.
 - b. do not have to pay for his sins.
 - c. and admits can get rid of his sins.
 - d. cannot get rid of his sins until he pay for it.
4. Who was Phraya Kong?
 - a. He was the King of Kanjanaburi
 - b. He was the King of Ratchaburi
 - c. He was the King of Nakhon Chai Si
 - d. He was the King of Nakhonpanom
5. What was the baby floated on?
 - a. golden dish
 - b. golden basin
 - c. golden bowl
 - d. golden plate
6. Who named the baby?

- a. Grandmother Hom
b. The King
c. The Queen
d. Lord of Ratchaburi
7. Which statement is **NOT** the beginning of the story?
- a. The queen was pregnant and it was predicted it would be a boy.
b. the prediction was the boy would grow up and kill his father and mother.
c. Lord of Ratchaburi decided to adopt Phraya Phan.
d. the baby was put into a golden basin and pushed on a raft.
8. Who was the winner of the battle?
- a. Phraya Phan
b. Phraya Kong
c. Lord of Ratchaburi
d. None
9. Who told Phraya Phan that the queen was his real mother?
- a. the queen
b. grandmother Hom
c. an angel
d. the king
10. How did the queen know that Phraya Phan was his son?
- a. his mole
b. his birthmark
c. his scar
d. his tattoo
11. What did Phaya Phan do with grandmother Hom after he knew the truth?
- a. sent her away
b. killed her
c. gave her money
d. built her a house
12. Which word is **NOT** the meaning of stupa?
- a. pagoda
b. chedi
c. tumulus
d. building
13. What does **he** (paragraph 2) refer to?
- a. Phraya Kong
b. Phraya Phan
c. King of Nakhon Chai Si
d. Lord of Ratchaburi
14. What does **him** (paragraph 2) refer to?

- a. Phraya Phan
 b. Phraya Kong
 c. Lord of Ratchaburi
 d. King of Nakhon Chai Si
15. What did Phraya Phan feel after the murder?
 a. happy
 b. impressed
 c. sorry
 d. delighted
16. What could be the tone of the story?
 a. Exciting
 b. Sad
 c. Scary
 d. Fun

Language Study

1. Story Grammar.

Story Grammar	
<p>Story grammar or story structure helps you predict a story and act as a structured framework for telling or writing stories. When you use the elements or grammar of a good story as a guide, you can write or tell stories better than those who do not use the story structure as a guideline to tell or to write stories.</p>	
The elements of story grammar include:	
Setting	(Time, place and main character(s) are introduced)
Beginning	(The first incident occurs)
Reaction	(The main character reacts and begin to form a goal)
Attempt	(A planned effort to achieve a goal)
Outcome	(Success or failure of attempt)
Ending	(Final response of the main character)

For example: Using story grammar.

Story Grammar of Phraya Kong Phraya Phan

Phraya Kong Phraya Phan	
Setting	Once upon the time, there was Phraya Kong, King of Nakhon Chai Si. One of his queens was pregnant.
Beginning	It was predicted a baby would be a boy and when he grow up he would kill his own parents. The baby was put into a golden basin and pushed on a raft. He floated on the raft then grandmother Hom adopted him and named him Phraya Phan. He thought that grandmother Hom was his real mother.
Reaction	Phraya Phan was old enough so he left to travel and went to Ratchaburi.
Attempt	Phraya Phan persuaded the Lord of Ratchaburi to rebel. He fought with Phraya Kong and he won.
Outcome	Phraya Phan became King and knew that the queen was his real mother so they hugged each other. He also knew that Phraya Kong was his real father so he felt guilty and was angry at grandmother Hom. He killed grandmother Hom.
Ending	Phraya Phan was unhappy and felt guilty that he had made two horrible mistakes. He built two stupas for his father and grandmother Hom.

2. Expression used for narrating a story.

Once upon the time	When he was	At this time
After that	After this event	At the same time
After a while	Then	When
Next	Before	Finally
After these events	At the end	And then
Long time ago	there was	One day
The next day		

For examples: Expression used for narrating a story.

- Once upon the time, there was Phraya Kong, King of Nakhon Chai Si.
- When he was old enough.
- At this time Nakhon Chai Si was a great land.
- At the same time the queen noticed a scar on the man's head.
- After a while Phraya Phan thought about the situation.
- After these events Phraya Phan could not return to being himself.
- When both Stupas were completed.

Exercise 3:

Instruction: Now try it yourself. On the line below, write about what you did in your life.

Use the expression for narrating a story in the box to help you.

then	and then	long time ago
after a while	at the end	When
finally	when I was	next

Post reading

Exercise 4:

Instruction: Read the story of “Pig and Dog” below then write the expression used for narrating a story in the story.

Long time ago, a farmer had a pig and a dog to help him work. One day, he had to go to town. He told his pig and dog, “I have to go to town. You two must go to plough the rice field. Try to finish before I come back home.”

“Yes, Father.” Dog and Pig said.

Pig and dog went to the field. When they were at the field, Dog said, “This is a big field. Why don’t I plough half and you plough the other half? And Pig Why don’t you go first? When you finish, let me know.”

Then pig started to plough the field. When he finished, he called dog. But Dog said, “Oh, Pig, can you help me. I have a headache.” Pig was a good friend. He said, “No problem. I will help you. Take some rest.”

Dog took a nap and pig went to plough the other half of the rice field. Then pig went on working until he finished. He called dog, “Dog, I’ve finished the whole rice field. How are you?”

Then dog woke up quickly. He said, “I’m fine now. Thank you for your help. Why don’t you take a nap? You should take some rest.” Then pig took a nap.

So, dog went to the rice field and walked on the rice field. He left his footprints all over. When the farmer came back, he asked pig and dog about the rice field. Dog told him that he did all work but pig went to sleep all day.

Pig tried to tell the farmer the truth. Dog told the farmer to look at the footprints. The farmer could see only dog’s footprints. He did not let pig stay in his house. Pig could eat bran and stay in the mud. For dog, He could eat rice and stay in the house.

(Dr. Wajjupa Tossa)

-
-
-
-
-
-
-

Exercise 5:

Instruction: Match the correct statements of “Pig and Dog” into the story grammar.

- a. Pig worked for dog.
- b. The farmer was angry with pig and punished him to stay in the mud.
- c. A farmer raised a pig and a dog to help him work at the rice field.
- d. The farmer told pig and dog to plough the rice field.
- e. Dog tricked pig to work for him.
- f. One day the farmer had to go to town.

Pig and Dog	
Setting	
Beginning	
Reaction	
Attempt	
Outcome	
Ending	



ภาคผนวก ฉ

แบบทดสอบการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียน

มหาวิทยาลัยศิลปากร

แบบทดสอบการอ่านก่อนเรียน

Pig and Dog

Long time ago, a farmer had a pig and a dog to help him work. One day, he had to go to town. He told his pig and dog, "I have to go to town. You two must go to plough the rice field. Try to finish before I come back home."

"Yes, Father." Dog and Pig said.

Pig and dog went to the field. When they were at the field, Dog said, "this is a big field. Why don't I plough half and you plough the other half? And Pig? Why don't you go first? When you finish. Let me know."

Then Pig started to plough the field.

When he finished, he called Dog. But Dog said, "Oh, Pig can you help me. I have a headache." Pig was a good friend. He said. "No problem. I will help you. Take some rest."

Dog took a nap and pig went to plough the other half of the rice field. Then Pig went on working until he finished. He called dog, " Dog, I've finish the whole rice field. How are you?"

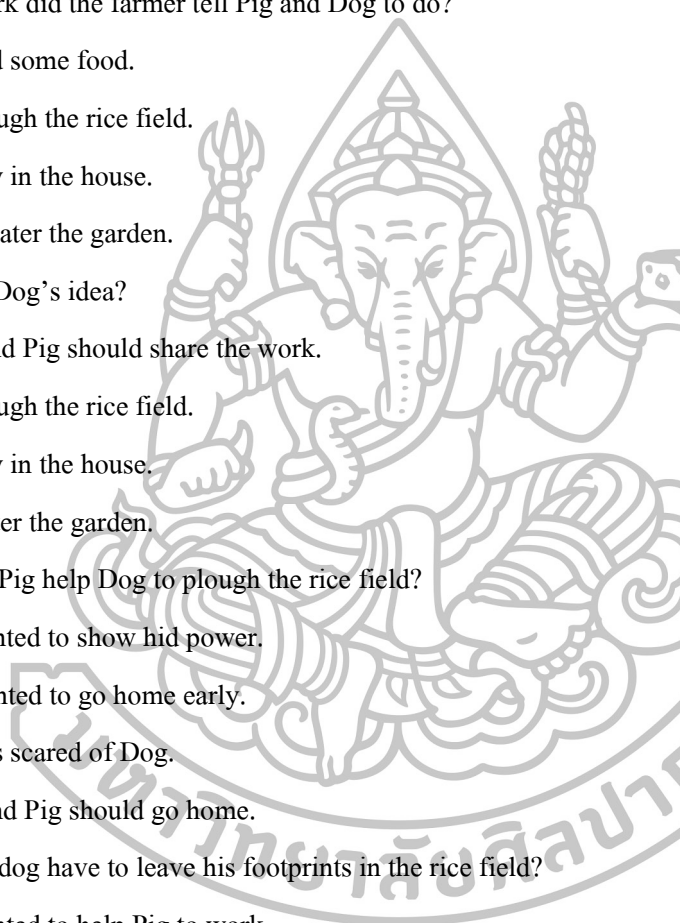
Then dog work up quickly. He said, "I'm fine now. Thank you for your help. Why don't you take a nap? You should take some rest."

Then Pig took a nap. So, Dog went to the rice field and walked on the rice field. He left his footprints all over. When the farmer came back, he asked Pig and Dog about the rice field. Dog told him that he did all work but pig went to sleep all day.

Pig tried to tell the farmer the truth. Dog told the farmer to look at the footprints.

The farmer could see only Dog's Footprints. He did not let Pig stay in his house. Pig could eat bran and stay in the mud. For Dog, He could eat rice and stay in the house.

1. What is the story mainly about?
 - a. Dog tricked Pig to work for him so the farmer punished Pig to stay in the mud.
 - b. Dog and Pig were friend but Dog was lazy to work in the rice field.
 - c. The farmer told dog and pig to work for him because he went to town.
 - d. Dog did not work. He slept all day until the farmer came back.

2. Which is the picture of the main place in the story?
 - a. the farmer's house
 - b. the river
 - c. the rice field
 - d. the town
 3. What work did the farmer tell Pig and Dog to do?
 - a. To find some food.
 - b. To plough the rice field.
 - c. To stay in the house.
 - d. To water the garden.
 4. What was Dog's idea?
 - a. Dog and Pig should share the work.
 - b. To plough the rice field.
 - c. To stay in the house.
 - d. To water the garden.
 5. Why did Pig help Dog to plough the rice field?
 - a. He wanted to show his power.
 - b. He wanted to go home early.
 - c. He was scared of Dog.
 - d. Dog and Pig should go home.
 6. Why did dog have to leave his footprints in the rice field?
 - a. He wanted to help Pig to work.
 - b. He could show his work to the farmer.
 - c. He did not know how to work.
 - d. He wanted to plough the rice field.
 7. In the end of the story, why did the farmer tell Pig to stay in the mud?
 - a. He thought Pig was lazy.
 - b. He thought Pig was sick.
 - c. He thought Pig was stupid.
 - d. He thought Pig was useless.
- 

8. What do you think about the farmer?
 - a. He should let Dog stay with Pig.
 - b. He is right to let dog stay in the house.
 - d. He should not go to town.
9. What do you think about pig?
 - a. He was a cheerful friend.
 - b. He was a lazy friend.
 - c. He was a stupid friend.
 - d. He was a good friend.
10. What should be the moral from the story?
 - a. Think carefully before you believe in something.
 - b. Be happy no matter what happen.
 - c. You should learn how to lose.
 - d. Don't worry. Be happy.

The Best Males in the Universe (Edited from Dr. Wajjuppa Tossa's version)

There was a blacksmith. His job is to make things from iron. He had the most beautiful daughter. He wished daughter to marry the best male in the universe. His daughter tried to tell him that she loved a young blacksmith in the village. The father did not listen.

The father said, "the sun is the best male in the universe". So, he and his daughter rode a magic flying boat to the sun. When he was there, he told the sun that he want to give his daughter to the sun.

"The sun is the best male in the universe. He sends out the brightest light", the father said. Then the cloud came to block the sun's shine.

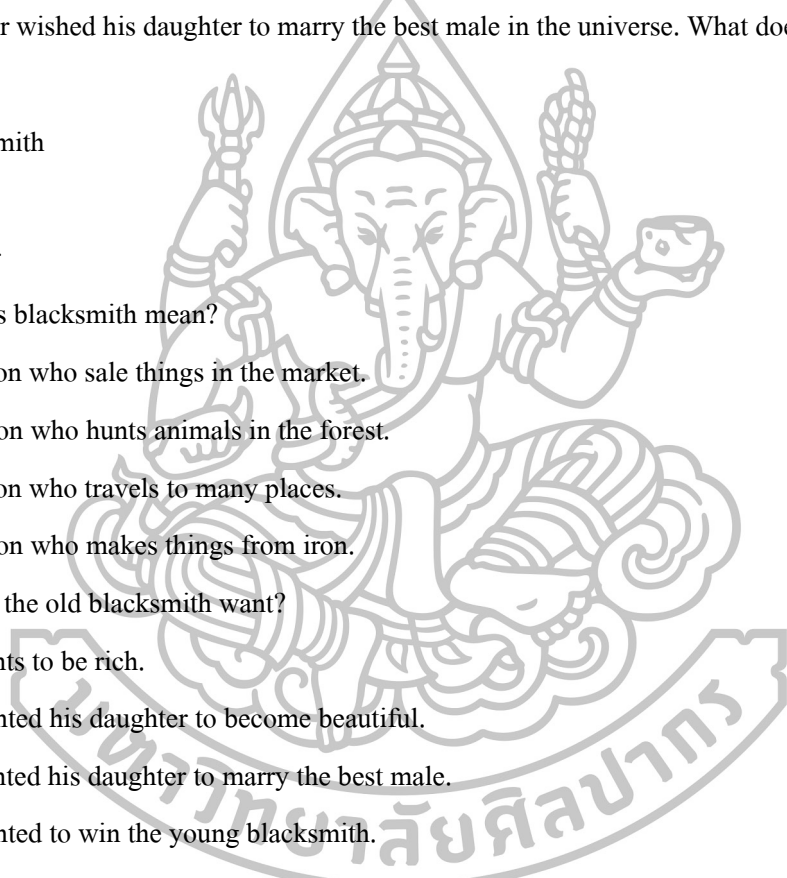
The sun said, "As you can see now, I am not the best male. The cloud can block my light."

Then the father went to the cloud. The cloud said that he was not the best male. Then the wind. He told the wind that he wanted to give his daughter to the wind.

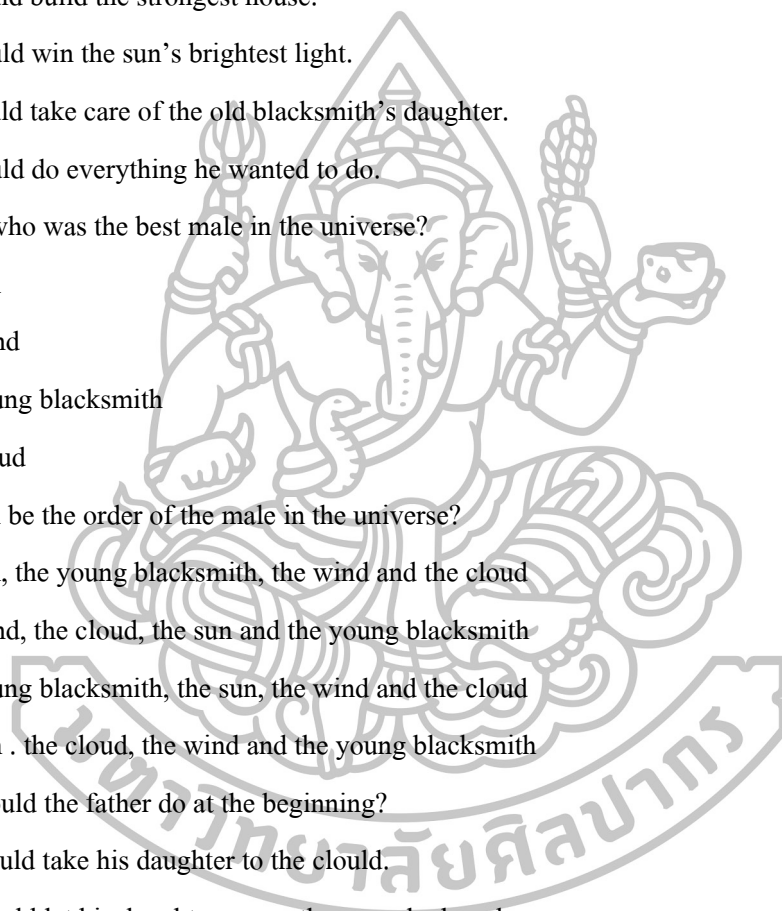
The wind said he was not the best male in the universe". Then he went to the wind. He told the wind that he wanted to give his daughter to the wind.

The wind said he was not the best male in the universe. He said. "I could not blow away one house in the village. You can look at the house. The owner must be the best male in the universe. He can build a very strong house".

The father looked at the house. He knew that it was the young blacksmith's house. Finally, he let his daughter marry the man she loved. They lived together happily ever after.

- 
11. The father wished his daughter to marry the best male in the universe. What does male mean?
- person
 - blacksmith
 - man
 - worker
12. What does blacksmith mean?
- A person who sells things in the market.
 - A person who hunts animals in the forest.
 - A person who travels to many places.
 - A person who makes things from iron.
13. What did the old blacksmith want?
- He wants to be rich.
 - He wanted his daughter to become beautiful.
 - He wanted his daughter to marry the best male.
 - He wanted to win the young blacksmith.
14. From the story why did the father think the sun is the best male in the universe?
- The sun could make people feel hot.
 - The sun was too far to travel to.
 - The sun could give the brightest light.
 - The sun was the biggest in the universe.

15. What could the cloud do in the story?
- He could block the sun's light.
 - He could blow the sun away. He could give the rain.
 - He could make the storm.
16. What did the wind talk about the young blacksmith?
- He could build the strongest house.
 - He could win the sun's brightest light.
 - He could take care of the old blacksmith's daughter.
 - He could do everything he wanted to do.
17. Finally, who was the best male in the universe?
- the sun
 - the wind
 - the young blacksmith
 - the cloud
18. What can be the order of the male in the universe?
- the sun, the young blacksmith, the wind and the cloud
 - the wind, the cloud, the sun and the young blacksmith
 - the young blacksmith, the sun, the wind and the cloud
 - the sun, the cloud, the wind and the young blacksmith
19. What should the father do at the beginning?
- He should take his daughter to the cloud.
 - He should let his daughter marry the man she loved.
 - He should give his daughter to the wind.
 - He should give his daughter to the sun.
20. What does the story teach us?
- You should find the best thing for you.
 - Sometimes you don't see a good thing around you.
 - You should not want something that is not yours.
 - You will get what you do to other people.



The Pious Son in Law

Nai Dee was a rich farmer. His rice field were everywhere. But Nai Dee did not like his new son-in-law, Thid Kham. Thid Kham was a very pious man. He was a monk before.

One day, the father-in-law and his new son-in-law walked to the rice fields. He began to talk about his richness. “ Look at all of these fields! They’re all mine! I will harvest it. Then I will be a rich man.”

Thid Kham looked over the rich field and said clamly, “ Father-in –law, this is not certain. The rice grows well, but a flood might come and spoil the crop. Dai dai nail ok luan anijang or nithing ia certain.” The father-in-law did not like to hear this. He was quiet.

Some weeks later they walked again in the fields. Then the father said. “ Look! There was no flood. There is sure to be a good harvest.”

But Thid Kham warned his father-in-law. “This is not certain. The insect might come and eat the rice. Dai dai nail ok luan anijang; nithing is certain.”

His father-in-law was angry. But he waited until the harvest.

Then he asked Thid Kham to have dinner. The father-in-law said, “I harvested the rice and cooked it. I told you!”

The son-in-law was about to eat it but he said, “ Nothing is certain”.

The father-in-law was so angry. He hit the bowl of rice from Thid Kham’s hand.

Thid Kham slowly picked up the rice bowl from the floor. He looked at his father-in-law. And he said, “You planted the rice. Then you harvested and cooked it It was almost in my mouth. But it was on the ground now. Nobody could eat it. Nothing is certain.”

At last the father-in –law was quiet. He understood and said, “Nothing is certain. And it is true.”

21. Thid Kham was a very (pious) man. He was a monk before. What does (pious) mean?

- a. hard-working
- b. cheerful
- c. religious
- d. brave

22. “You planted the rice. Then you (harvested) and bring it in a dry place. “What does haevest mean?
- To pick up the wheat or fruit.
 - To sell the wheat or fruit.
 - To pass the wheat or fruit.
 - To eat the wheat or fruit.
23. What can you tell about the father-in-law?
- He liked to show his richness to other people.
 - He did not have many rice field.
 - He wanted to go to the temple everyday.
 - He always prepared for problems in the rice field.
24. Why did father-in-law get angry with the son-in-law?
- The son-in-law did not have many rice fields.
 - The son- in-law taught him that nothing is certain.
 - The son-in-law did not want to go to his rice fields.
 - The son- in-law did not help him harvest rice.
25. What does the words “ nothing is certain” teach you?
- You should not be worried to anything.
 - You should be happy with your anything.
 - You should think about the bad things.
 - You should prepare for any problem.

From item 26-30, answer True or False.

26. The story stared at the rice field. _____
27. There are three characters in the story. _____
28. The father-in-law liked his son-in-law. _____
29. The son-in-law always said nothing is certain. _____
30. The father-in-law believed in the son-in-law in the end. _____



ภาคผนวก ข

แบบประเมินความตระหนักรู้ทางจริยธรรมของนักเรียนก่อนและหลังการใช้โปรแกรมHot potatoes
ด้านการอ่านภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นภาคกลาง เพื่อส่งเสริมความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษ
และคุณธรรมจริยธรรม สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

คำชี้แจง ให้นักเรียนสำรวจและประเมินการกระทำของตนเองว่าอยู่ในระดับใด โดยให้คะแนน
5 = จริงมากที่สุด 4 = จริงมาก 3 = จริงปานกลาง 2 = จริงน้อยและ 1 = จริงน้อยที่สุด
แล้วทำเครื่องหมาย/ ลงในช่องที่มีความตรงกับตัวนักศึกษามากที่สุด

หัวข้อทาง จริยธรรม	การกระทำหรือความคิดเห็น	ระดับคะแนน				
		1	2	3	4	5
1. ความซื่อสัตย์	1. นักเรียนมีความกระตือรือร้นในการแสวงหาความรู้อย่างสม่ำเสมอ					
	2. นักเรียนมีความปรารถนาอันแรงกล้าที่จะทำหน้าที่ต่าง ๆ ด้วยความซื่อสัตย์ ซื่อตรง โดยไม่คำนึงถึงความเหนื่อยยาก					
	3. นักเรียนมีความซื่อสัตย์ ตั้งใจจริง เพื่อทำให้สิ่งที่กระทำสัมฤทธิ์ผล					
2. ความมี สติสัมปชัญญะ	4. นักเรียนมีความสามารถในการควบคุมสติ รู้ตัวในสถานการณ์ที่ร้ายแรง					
	5. นักเรียนมักจะไตร่ตรองให้รอบคอบก่อนตัดสินใจกระทำ การใด ๆ พร้อมทั้งสามารถใช้สติในการแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นได้					
	6. นักเรียนมีความสามารถในการหาวิธีที่ดีและมีเหตุผล ประกอบในการตัดสินใจกระทำใดๆ โดยไม่ใช้อารมณ์ในการตัดสินใจ					
3. ความอดทน	7. นักเรียนมีความมานะอดทน ไม่ย่อท้อต่ออุปสรรคที่ผ่านเข้ามาในชีวิตทั้งด้านการงานและการเรียน					
	8. นักเรียนไม่ย่อท้อต่อปัญหาและความยากลำบากในการดำรงชีวิตประจำวัน					
	9. นักเรียนมีความอดทนต่อสิ่งยั่วยั่วทั้งหลาย และสามารถต่อสู้กับสิ่งยั่วยั่วทั้งหลายให้ผ่านพ้นไปได้ รวมทั้งยอมรับคำตำหนิ และวิจารณ์ของผู้อื่นได้					

หัวข้อทาง จริยธรรม	การกระทำหรือความคิดเห็น	ระดับคะแนน				
		1	2	3	4	5
4. ความสุภาพ	10.นักเรียนเป็นผู้ที่อ่อนน้อมถ่อมตนตามสถานภาพและกาลเทศะ					
	11. นักเรียนเป็นผู้ไม่มีความก้าวร้าว รุนแรง วางอำนาจข่มผู้อื่น ทั้งโดยวาจาและท่าทาง					
	12. นักเรียนเป็นผู้ที่คิดดีต่อผู้อื่น ไม่มีความมุ่งร้าย ไม่อิจฉาริษยาและฝักฝืนจิตใจ					
5. ความ ซื่อสัตย์	13.นักเรียนมีความซื่อมั่นในความถูกต้องดีงาม ทำอะไรตรงไปตรงมา มีความสุจริตทั้งกาย วาจาและใจ					
	14.นักเรียนสามารถทำตามที่ได้พูดและปฏิบัติตามคำมั่น สัญญา เป็นที่ไว้วางใจของผู้อื่นได้					
	15.นักเรียนสามารถดำเนินชีวิตโดยไม่ทุจริตและไม่แสวงหาผลประโยชน์ในทางมิชอบ					
6. ความสะอาด	16. นักเรียนเป็นผู้ที่อ่อนน้อมถ่อมตนตามสถานภาพและกาลเทศะ					
	17. นักเรียนรักษาสภาพแวดล้อม ความสะอาดเป็นที่เจริญตาทำให้เกิดความสบายใจแก่ผู้พบเห็น					
	18. นักเรียนฝักฝืนจิตใจมิให้ขุ่นมัว จึงมีความแจ่มใสอยู่เสมอ					
7.ความสามัคคี	19. นักเรียนและเพื่อนมีความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันในการปฏิบัติหน้าที่และสามารถดำเนินงานได้สำเร็จตามเป้าหมายที่วางไว้					
	20. นักศึกษาสามารถปรับตัวให้เข้ากับหมู่คณะและทำงานร่วมกันสมาชิกในกลุ่มได้เป็นอย่างดี					
	21. นักเรียนร่วมแรงร่วมใจในการปฏิบัติกิจทั้งปวงให้สำเร็จลุล่วง					

หัวข้อทาง จริยธรรม	การกระทำหรือความคิดเห็น	ระดับคะแนน				
		1	2	3	4	5
8. ความ มีน้ำใจ	22. นักเรียนมีน้ำใจและเอื้อเฟื้อแบ่งปันกับผู้อื่นทั้งกำลังกาย ทรัพย์สิน และสติปัญญา โดยไม่หวังผลตอบแทน					
	23. นักเรียนรู้จักแบ่งปัน เสียสละความสุขส่วนตน เพื่อทำประโยชน์แก่ผู้อื่น					
	27. นักเรียนมักจะแสดงความเคารพต่อผู้มีพระคุณอย่าง สม่ำเสมอและไม่เกียจจนที่จะตอบแทนบุญคุณต่อผู้มีพระคุณ					
9. ความกตัญญู	25. นักเรียนมีความสำนึกและตระหนักในบุญคุณของ ผู้มีพระคุณ					
	26. นักเรียนมักจะหาโอกาสในการตอบแทนบุญคุณของ ผู้มีพระคุณ โดยแสดงออกทั้งกายวาจาและใจ					
	27. นักเรียนมักจะแสดงความเคารพต่อผู้มีพระคุณอย่าง สม่ำเสมอและไม่เกียจจนที่จะตอบแทนบุญคุณต่อผู้มีพระคุณ					
10. รักความ เป็นไทย	28. นักเรียนมีความสำนึกและตระหนักในความเป็นไทย					
	29. นักเรียนแสดงออกถึงความภาคภูมิใจ เห็นคุณค่า อนุรักษ์ สืบทอดขนบธรรมเนียมประเพณี					
	30. นักเรียนใช้ภาษาไทยในการสื่อสารได้อย่างถูกต้องและ เหมาะสม					



ภาคผนวก ช

แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อบทเรียนโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่าน
ภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง

แบบสอบถามความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อบทเรียนโปรแกรม Hot Potatoes ด้านการอ่าน
ภาษาอังกฤษจากนิทานพื้นบ้านภาคกลาง

คำชี้แจง ให้นักเรียนทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของนักเรียนมากที่สุด
เพียงช่องเดียว

ข้อความ	ระดับความคิดเห็น				
	ดีมาก	ดี	ปานกลาง	พอใช้	ควรปรับปรุง
ด้านเนื้อหา					
1. เนื้อเรื่องมีความน่าสนใจ					
2. การแนะนำคำศัพท์ที่ยากก่อนการอ่านช่วยให้นักเรียน เข้าใจบทเรียนมากขึ้น					
3. ความยากง่ายของนิทานมีความเหมาะสมกับ ความสามารถของนักเรียน					
4. จำนวนข้อคำถามต่อเนื้อหาในแต่ละเรื่องมีความเหมาะสม					
5. เนื้อเรื่องมีความยาวเหมาะสม					
6. มีระยะเวลาเพียงพอในการอ่านแต่ละเรื่อง					
7. การตอบคำถามหลังการอ่านช่วยทบทวนความเข้าใจใน การอ่านของตนเอง					
8. แบบฝึกมีความหลากหลาย					
รูปแบบ					
9. รูปแบบการตกแต่งโปรแกรมช่วยให้การอ่านนิทาน น่าสนใจ					
10. รูปแบบตัวอักษรและขนาดอ่านง่ายและชัดเจน					
11. ภาพประกอบเนื้อเรื่องเหมาะสมกับเนื้อหา					
12. ภาพประกอบเนื้อเรื่องช่วยให้การอ่านเข้าใจง่ายขึ้น					
13. เสียงเพลงประกอบเนื้อหาทำให้เร้าความสนใจมากขึ้น					
14. เสียงอ่านประกอบเนื้อเรื่องมีความชัดเจน					
ประโยชน์ที่ได้รับ					
15. มีความมั่นใจมากขึ้นในการตอบคำถาม					
16. เกิดความกระตือรือร้นและมีความสุขในการเรียน					
17. รู้สึกว่าการอ่านภาษาอังกฤษไม่น่าเบื่อเสมอไป					
18. ทำให้อ่านภาษาอังกฤษได้คล่องขึ้น					
19. รู้คำศัพท์เพิ่มขึ้น					
20. สามารถนำคำสอนที่อยู่ในบทเรียนไปใช้ในการดำเนิน ชีวิตได้					

ประวัติผู้วิจัย

ชื่อ - สกุล	นางสาวรพีพรรณ ธรรมจง
ที่อยู่	223/2 หมู่ 3 ตำบลเม็กไผ่ อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี 70110
ประวัติการศึกษา	
พ.ศ. 2549	สำเร็จการศึกษาปริญญาตรีศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยเอเชียอาคเนย์
พ.ศ. 2554	ศึกษาต่อหลักสูตรปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต (ศษ.ม.) สาขาการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ บัณฑิตวิทยาลัยมหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวัง สนามจันทร์จังหวัดนครปฐม
ประวัติการทำงาน	
พ.ศ. 2549 – 2557	ครูผู้ช่วย โรงเรียนนาคประสิทธิ์ อำเภอสามพราน จังหวัดนครปฐม
พ.ศ. 2558 - ปัจจุบัน	อาจารย์พิเศษ โรงเรียนนาริวิทย์ อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี



